

UNIVERSIDAD CATOLICA DE MANIZALES
FACULTAD DE EDUCACION
ESPECIALIZACION GERENCIA EDUCATIVA

**ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA
CULTURA DEL PUEBLO MISAK EN LA INSTITUCION EDUCATIVA
INTEGRAL DE FORMACION E INVESTIGACION MISAK**

MARY ELIZABETH TUMIÑA MUELAS

SILVIA – CAUCA. 2018

UNIVERSIDAD CATOLICA DE MANIZALES

FACULTAD DE EDUCACION

ESPECIALIZACION GERENCIA EDUCATIVA

**ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA
CULTURA DEL PUEBLO MISAK EN LA INSTITUCION EDUCATIVA
INTEGRAL DE FORMACION E INVESTIGACION MISAK**

TRABAJO DE GRADO

Presentado por

MARY ELIZABETH TUMIÑA MUELAS

Asesor Investigativo

ALEJANDRO JARAMILLO ARENAS

SILVIA – CAUCA. 2018

DEDICATORIA

La Especialización en el área de Gerencia Educativa y el presente trabajo de investigación coloco en manos de nuestro Ser Supremo, por presentarme la oportunidad de aportar en pro de una comunidad educativa que requiere de una atención especial dentro de la Institución Educativa en estos tiempos para resaltar la parte de lo humano con trascendencia a lo espiritual y así complementar en la tan anhelada formación integral mediante un liderazgo comprometido y de un trabajo en equipo.

A mis hijos y mi familia por su aporte, por entender los tiempos dedicados en la realización de mi estudio y trabajo, siendo en un futuro la más beneficiada por compartir y aplicar mis conocimientos y experiencias encontradas con la Universidad Católica de Manizales.

AGRADECIMIENTOS

Presento mi gratitud a Dios por estar presente en Mí durante el transcurso de la especialización brindándome sabiduría, conocimientos, experiencias, soportar con mi enfermedad, amor, fé, mucha alegría y de la excelente convivencia con mis profesores, compañeros, la universidad y con todo el personal que se relacionó con aporte.

Agradecimiento especial a las personas que me apoyaron compartiendo sus vivencias, experiencias, conocimientos, inquietudes para la formación personal, comunitaria y profesional durante el desarrollo de la investigación como son la autoridad ancestral, los taitas, las mamas (mayores y mayores misak), líderes religiosos, padres de familia, estudiantes, docentes, que también están al servicio de la comunidad, preocupados para que los misak seamos un pueblo escogido para el bien.

A la Universidad Católica de Manizales por la oportunidad de presentarme la especialización en el área de Gerencia Educativa, carrera tan anhelada por mí y que fue posible con ustedes no solo como aporte académico sino por la visión de una educación hacia la excelencia.

A la Institución Educativa Departamental Indígena Misak Misak Alá Kusreinuk “Minga Educativa Intercultural Kurak Chak, Sede Principal, por permitirme realizar este trabajo como un aporte más para la transformación hacia la pervivencia y trascendencia como comunidad misak e interecultural.

Nota de Aceptación.

Jurados.

Presidente de Jurado.

Jurado.

Jurado.

TABLA DE CONTENIDO

	Página.
DEDICATORIA.....	3
AGRADECIMIENTO.....	4
PRIMERA PARTE.	11
1. PRESENTACION.....	11
1.1. Descripción de la Institución Educativa.....	11
1.2. Descripción de la Problemática.....--.....	14
1.3. Pregunta Problema.....	16
1.4. Objetivos.....	17
1.4.1. Objetivo Principal.	17
1.4.2. Objetivos Específicos.....	17
1.5. Justificación.....	18
2. FUNDAMENTACION TEORICA.....	19
2.1. Marco Jurídico.....	19
2.2. Marco Teórico.....	35
2.2.1. La Aculturación Generada desde la Globalización y la Influencia de la Tecnología.....	35.
2.2.2. La Mirada de Apoyo de las Religiones y los Clérigos a los derechos de los indígenas.....	37
2.2.3. Aporte Complementario Importante.....	38
2.2.4. Evaluación del Proceso Educativo Misak.....	41

3. VISITAS A SITIOS SAGRADOS.....	42
3.1. Visita a las lagunas de Ñimbe y Piendamó.....	44
3.2. Visita a los Petroglifos de El Tranal.....	45
3.3. Visita a la Casa de Payan Ya.....	47
4. METODOLOGIA Y ACTIVIDADES.....	50
4.1. Recursos Humanos.....	50
4.2. Actividades Año 2015 – 2016, 2018.....	51
4.3. Recursos Financieros.....	52
4.4. Recursos Materiales.....	53
4.5. Cuestionario para el trabajo de Investigación.....	53
5. PROCESO DE EVALUACION Y SEGUIMIENTO.....	55
SEGUNDA PARTE.....	56
1. ELEMENTOS BASE PARA LA DETECCION DE LA PROBLEMÁTICA.	57
1.1. Autoevaluación 2015.....	57
1.2. Plan de Mejoramiento Institucional 2015.....	57
1.3. Plan De Mejoramiento Institucional 2016.....	58
2. ANALISIS DEL PROBLEMA DETECTADO.....	58
3. DESCRIPCION CONTEXTUALIZADA Y ANALISIS DEL PROBLEMA.....	59

4. RESULTADOS EN FORTALEZAS, DIFICULTADES Y PROPUESTAS	
DE MEJORAMIENTO DEL CUESTIONARIO APLICADO A	
LOS PARTICIPANTES.....	62
4.1. Relación Persona.....	62
4.2. Relación Familia – Hogar.....	63
4.3. Relación Institución Educativa.....	64
5. ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS PARA LOGRAR EL CONOCIMIENTO	
Y FORTALECIMIENTO DE LA CULTURA MISAK.....	65
5.1. Estrategias del Nivel Persona.....	67
5.1.1. Fortalecer la Autoestima y la Autoimagen.....	67
5.1.2. Estimular El Pensamiento, Analítico, Reflexivo, Creativo e Innovativo....	70
5.1.3. Conocer, Investigar, Analizar y Aplicar Conocimientos Ancestrales Misak.	75
5.1.4. Fomentar la Identificación, Expresión y Manejo de la Afectividad, Empatía y	
Emoción.....	78
5.1.5. Sensibilización, Concientización, Recuperación y Aplicación de Valores Misak.	
.....	81
5.1.6. Estimular, Diferenciar, Conocer Habilidades de Comunicación y Relación.	
.....	83
5.1.7. Participación Activa en la Concertación y Toma de Decisiones.....	84
5.2. Estrategias del Nivel Familia - Hogar.	86
5.1.1. Fortalecimiento del Amor, el Afecto y la Espiritualidad.....	86
5.1.2. Apertura, Confianza, Participación, Diálogo, Comunicación de	
Padres e Hijos.....	92
5.1.3. Programar Actividades Pedagógicas con Padres e Hijos.....	93

5.1.4. Responsabilidad de la Pareja para la Convivencia	94
5.1.5. Organizar Grupos para Mingas de Pensamiento en la I.E.....	98
5.1.6. Realizar Eventos Especiales para la Familia y la Naturaleza.....	100
5.2. Estrategias del Nivel de la Institución Educativa.....	102
La Gestión Educativa: Proceso de Minga Permanente.....	102
5.3.1. Coordinación y Vivencia del Gobierno Escolar.....	109
5.3.2. Enrollar y Desenrollar Relaciones Armónicas entre la Comunidad Educativa.	113
5.3.3. La Cosecha del Autoaprendizaje Producto de la Semilla del Compartir de Experiencias, Responsabilidad y Solidaridad.....	116
5.3.4. Establecer Ambientes Cálidos y Cuidado del Entorno.....	121
5.3.5. Payan Ya Espacio de Recreación Espiritual Alrededor del Fogón.....	123
5.3.6. Mananasrökutri Mananasrökatik Øsik Tap Waramik: Crecimiento con Trascendencia Espiritual Misak.....	127
6. RECOPIACION ESCRITA DE RELATOS EN NAMUI WAM.	
(IDIOMA GUAMBIANO).....	133
6.1. Taita Jorge Eliecer Tumiñá Almendra.....	135
6.2. Taita Samuel Morales Cuchillo.....	158
6.3. Taita Álvaro Morales Tombé.....	164
6.4. Mama Ana Leonor Tunubalá y Taita Manuel Víctor Velasco	178
6.5. Taita Luis Alfredo Calambás Yalanda.....	193
6.6. Tata José Aníbal Yalanda Calambás.....	197
6.7. Luz Dary Yalanda Yalanda y Jorge Iván Yalanda Tombé.	201

6.8.	Mama Juliana Muelas Tunubalá y Taita Jesús Antonio Hurtado Tunubalá....	206
6.9.	Víctor Daniel Muelas Calambás. (Joven Investigador)	232
6.10.	Personal de Apoyo en la Transcripción de Audios a la Escritura en Namui Wam y Digitación.....	241
7.	SUSTENTACION DEL TRABAJO DE GRADO A LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE MANIZALES, UCM.....	242
7.1.	INFORMACION DE FOTOS E IMÁGENES DE LAS DIAPOSITIVAS DE LA SUSTENCIÓN DEL TRABAJO DE GRADO.....	248
8.	SOCIALIZACION DEL TRABAJO FINAL A LA COMUNIDAD EDUCATIVA..	249
	ORGANIZACION DEL PAYAN YA: “ KØLLEELØ KØRØSREI YA” ESPACIO DE ARMONIZACION.....	250
	CONCLUSIONES.....	252
	APORTE DESDE DE LOS INVESTIGADOS.....	252
	APORTE DESDE LO PERSONAL.....	253
	REFERENCIAS.....	254
	❖ BIBLIOGRAFIA.....	254
	❖ WEBGRAFIA.....	256
	❖ ANEXOS:	259
	➤ Cuadros.....	259
	➤ Figuras.....	259
	➤ Fotografías.....	260
	➤ Mapas.....	262

PRIMERA PARTE

ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA CULTURA DEL PUEBLO MISAK EN LA INSTITUCION EDUCATIVA INTEGRAL DE FORMACION E INVESTIGACION MISAK

1. PRESENTACION.

1.1.DESCRIPCIÓN DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA.

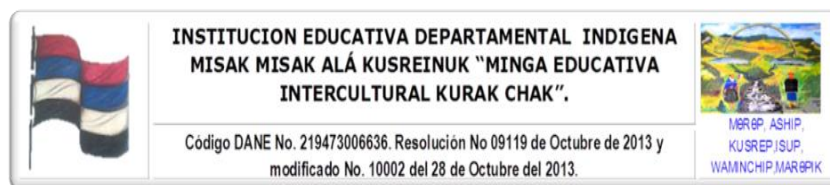


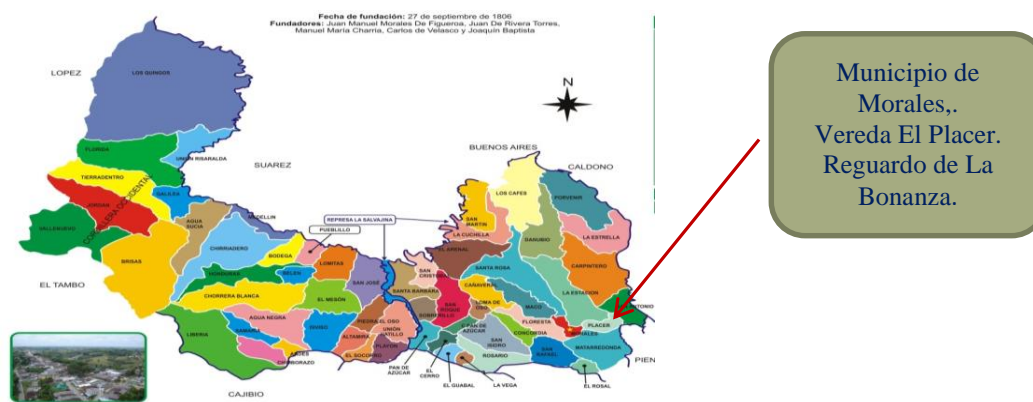
Figura 1. Emblema de la I.E.D.I.Misak...

La descripción de la ubicación de la población de la comunidad misak del Resguardo Indígena Guambiano de La Bonanza se transcribe del Proyecto Educativo CIFIM (2010).

Está ubicada en el Municipio de Morales, a unos 45' de la ciudad de Popayán, municipio netamente agrícola, se halla una comunidad Misak bien organizada; desde hace más de cinco décadas trabajan decididamente por su pervivencia cultural. En el municipio mencionado existen varios grupos de familias Misak, como las asentadas en las veredas de la Bonanza, San Rafael, Matarredonda y Caimito, quienes desde aproximadamente unos doce años vienen gestando procesos organizativos hasta lograr un reconocimiento nacional a nivel de territorio como Resguardo Indígena y con autoridades propias. Hace mas de una década (2002) la comunidad

organizó su propia escuela, “Escuela Indígena el Guambiano” con Código DANE. 519473000001 con el objetivo de formar niños y niñas Misak capaces de convivir con la sociedad mayoritaria sin detrimento de la cultura propia; con el ánimo de seguir fortaleciendo la identidad cultural Misak en el año.(P.1)

A partir del año 2008 se amplía la cobertura educativa en los niveles de secundaria con la denominación de la sede educativa de Centro Integral de Formación e Investigación Misak con código DANE No. 219473006636, con la participación de estudiantes de la misma escuela y de jóvenes que por diferentes motivo no tenían acceso a la educación secundaria; en el 2012 legalizando el Centro por Institución Educativa Integral de Formacion e Investigacion Misak; con una sola sede educativa.



Mapa 1. Municipio de Morales.

Con el acuerdo de las autoridades propias en el año 2011 se gesta la idea de crear una institución educativa única para los estudiantes ubicados en los territorios misak de los diferentes municipios en el Cauca, proceso que se inicia desde ese momento y que finalmente después de tanto trámite y obstáculos en el año de 2013 se da reconocimiento oficial como Institución Educativa Departamental Indígena Misak Ala Kusreinuk “Minga Educativa Intercultural Kurak Chak” con el mismo código DANE No. 219473006636, integrado con 10 sedes educativas oficializadas y otras 4 sedes en proceso de tramitación, estos ubicados en los municipios de Morales, Piendamó, Caldono, Cajibío y Tambo.



Municipios de:
Cajibío, Caldono,
Morales, Piendamón
y Tambo.



Mapa 2. Departamento del Cauca con municipios
con sedes educativas de la I.E.D.I. Misak...

Mapa 3. Mapa de Colombia.

En todas las sedes educativas siempre se trabaja bajo la dirección de las autoridades propias o los Cabildos Indígenas: de La Bonanza, Piscitau, Ovejas Siberia, Kurak Chak, Carmelo y una Parte de Guambia. Hoy la institución educativa es atendida por medio del sistema de contratación del decreto 2500 desde el año 2010, convenio celebrado con la Secretaria de Educación del Cauca y el Cabildo de Guambia y en cumplimiento de la misión, y propender por la visión del Proyecto Educativo Guambiano PEG, así:

Misión: Educación en el universo Misak a través del Planeamiento Educativo Guambiano, PEG, que forma y educa al ser misak, multilingüe e intercultural, mediante el trabajo material, intelectual, investigativo y creativo; con sentido de pertenencia, generando procesos individuales y comunitarios, enfrentando la realidad de una manera crítica y con autonomía: frente a sí mismo, a los demás, a la naturaleza y a la modernidad; forjando su propio destino. “mora, asha, isua, wamincha, marëpik kontrei.

Y la visión : La educación en el Universo Misak con un espacio de formación integral del ser Misak, fundamentados en los Usos y Costumbres, Territorio, Cosmovisión y Autonomía; dinamizados por sus respectivos principios. Para la vida la pervivencia del ser Misak, en el tiempo y en el espacio.(p,9).

1.2. DESCRIPCIÓN DE LA PROBLEMÁTICA:

La esencia de la problemática radica en la pérdida de aplicabilidad de los valores y/o principios ancestrales Misak en cada una de las comunidades asentadas en los diferentes sitios territoriales y es por esto, la lucha del proceso de reivindicación de la persona, desde la educación que empieza desde el hogar, pasa a la escolaridad y la comunitariedad, siendo una tarea inaplazable para hacerle frente desde todos los ámbitos y actores. Y es aquí en donde se necesita colocar el hombro para que desde la Institución Educativa Departamental Indígena Misak se descubra la gran necesidad de enfrentar o desafiar la realidad en la búsqueda de tomar una posición de igualdad frente a la sociedad, porque se cuenta con todas las herramientas para poder reencontrar con los conocimientos y los saberes que desde los ancestros se compartían para ser gente de armonía y equilibrio en la cotidianidad, practicando una serie de valores, actitudes, principios y filosofías que fueron arrebatados durante muchos siglos antes, pero por la conciencia del sentido de la vida y por la vida no han sido exterminados.

La problemática se ve reflejada dentro de los espacios escolares porque los estudiantes vienen de los hogares trayendo situaciones de una convivencia diaria en donde a veces no existen personas que tomen conciencia de ello, porque afectan no solo a los niños (as) y jóvenes sino a la vida familiar y en consecuencia en la vida comunitaria.

La búsqueda de la armonía y el equilibrio se debe empezar desde cada uno. Sentar la base desde lo interior, desde la espiritualidad, desde el conocimiento profundo de uno mismo hacia los demás, porque si uno no se encuentra consigo mismo cómo va a encontrarse con el otro y dentro de la institución educativa esta debe partir del encuentro como persona, que todavía no se esta trabajando, no porque no se quiera, sino porque primero se ha ocupado en dejar arreglada la casa, ahora ya más o menos organizada,

entonces empezar a embellecerla desde dentro hacia afuera y para los demás y en esto se toca un aspecto importante y es la parte “Humana”.

Este proyecto requiere de mucha atención en su elaboración, porque debe impactar esencialmente en el sentir y ser de la niñez, la juventud y la misma comunidad escolar para su formación integral para la vida y no solo como parte de un trabajo de cumplimiento de metas temporales, aunque es importante. Por lo tanto se selecciona un grupo de personas con una trayectoria de vida importante, porque además implica no solo la palpitación de la comunidad escolar sino de los mayores: Autoridades, Taitas, Mamas, líderes, grupos de trabajo sociales, educadores con amplio conocimiento y aplicación en su quehacer pedagógico, su vida familiar, comunitaria, entre otros.

Esta propuesta, es un complemento en la implementación del Proceso Educativo Misak en varios aspectos, algunos, como el manual de convivencia: “Fogón de Armonía y Equilibrio”, elementos o áreas de proyectos transversales en el aula de clase, espacios escolares, externos o para la misma formación-capacitación de educadores e integración de y con los padres de familia de toda la institución educativa mencionada.

Para realizar el diagnóstico y proyectar este trabajo investigativo se aplica la técnica de espina de pescado que contiene una base problémica y sus causas cuyo concepto nos describe **Ishikawa** (1953) :

Diagrama Espina de Pescado” es una técnica ampliamente utilizada, que permite apreciar con claridad las relaciones entre un tema o problema y las posibles causas que puedan estar contribuyendo para que él ocurra. Construido con la apariencia de una espina de pescado, esta herramienta fue aplicada por primera vez en 1953, en el Japón, por el profesor de la Universidad de Tokio, para sintetizar las opiniones de los ingenieros de una fábrica, cuando discutían problemas de calidad.

Se usa para:

- Visualizar, en equipo, las causas principales y secundarias de un problema.
- Ampliar la visión de las posibles causas de un problema, enriqueciendo su análisis y la identificación de soluciones.
- Analizar procesos en búsqueda de mejoras.
- Conduce a modificar procedimientos, métodos, costumbres, actitudes o hábitos, con soluciones – muchas veces sencillas y baratas.
- Educa sobre la comprensión de un problema.
- Sirve de guía objetiva para la discusión y la motivación.
- Muestra el nivel de conocimientos técnicos que existe en la empresa sobre un determinado problema.
- Prevé los problemas y ayuda a controlarlos, al final y durante cada etapa del proceso.

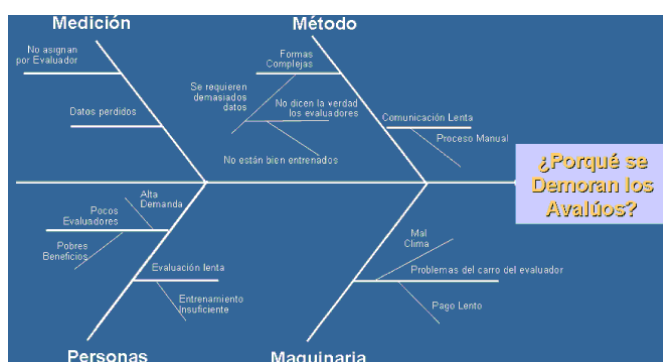


Figura 2. Modelo de Espina de pescado.

Ser Gerente. Recuperado 29/04/2016 en

file:///C:/Users/user/Desktop/Espina%20de%20Pescado%20por%20Kaoru%20Ishikawa%20-%20SerGerente.net.html, Nota publicada originalmente en Ser Gerente el 17/08/2009.

1.3. PREGUNTA PROBLEMA.

¿Qué estrategias Pedagógicas se debe efectuar para el fortalecimiento de la cultura del pueblo Misak dentro de la Institución Educativa Integral de Formación e Investigación Misak, Sede Principal ?.

1.4. OBJETIVOS.

1.4.1.OBJETIVO PRINCIPAL:

Plantear estrategias pedagógicas para el conocimiento y fortalecimiento de la cultura del pueblo Misak dentro de la implementación del Fogòn de Armonìa y Equilibrio en la Institucion Educativa Integral de Formacion e Investigacion Misak, Sede principal de la Institucion Educativa Departamental Indigena Misak Misak Ala Kusreinuk “Minga Educativa Intercultural Kurak Chak”.

1.4.2.OBJETIVOS ESPECIFICOS.

- ❖ Investigar a personas idóneas misak sobre conocimientos o temas de la formación integral del Misak con trascendencia a la espiritualidad, de la educación desde el fogón hasta la escolaridad y la comunitariedad.
- ❖ Recopilar conocimientos ancestrales y pedagógicos encaminados hacia la formación Integral del ser Misak con trascendencia a la espiritualidad, realizada de forma oral y escrita.
- ❖ Diagnosticar la situación real sobre los conocimientos ancestrales con los mayores, mayoras misak, líderes en diversos aspectos, autoridades tradicionales, jóvenes, estudiantes, docentes con la aplicación de la técnica de la espina del pescado y un cuadro comparativo de sistema de debilidades, fortalezas y aspectos a mejorar.

- ❖ Presentar una propuesta de estrategias pedagógicas como complemento para la implementación del Fogón de Armonía y Equilibrio,(manual de Convivencia) en la Institución Educativa, Sede Principal.

1.5. JUSTIFICACIÓN.

La implementación del Proyecto Educativo Guambiano o Misak, PEG o PEM en las sedes educativas con población misak a nivel local, municipal, departamental y aún nacional se viene desarrollando desde el año 1985, que en primera instancia se realizó a nivel del territorio ancestral del Resguardo de Guambia, pero en la actualidad tiene cobertura en todos los territorios o reasentamientos con población Misak.

Es deber de la institución educativa, enmarcado dentro de los términos descritos anteriormente, trabajar en concordancia a dicho proyecto educativo y redireccionar todas las actividades, procesos, proyecciones, investigaciones y aportaciones para poner a marchar en forma correlacionada con la misión de:

La Educación en el universo Misak a través del Planeamiento Educativo Guambiano, PEG, forma y educa al ser misak, multilingüe e intercultural, mediante el trabajo material, intelectual, investigativo y creativo; con sentido de pertenencia, generando procesos individuales y comunitarios, enfrentando crítica y autónomamente; frente a sí mismo, a los demás, a la naturaleza y a la modernidad; forjando su propio destino. “mëra, asha, isua, wamincha, marëpik këntrai.(p, 9).

En cuanto a la escogencia de este selecto grupo de participantes en la investigación se debe al conocimiento que ellos demuestran como personas dinámicas en muchos procesos de tipo formativo, comunitario y especialmente en descenvolverse como personas muy espirituales y sus valiosos aportes son piezas fundamentales para la

buena marcha en lo que se pretende aplicar dentro de las comunidad educativa de la Sede Principal de la Institución Educativa Departamental Indígena Misak Misak Ala Kusreinuk “Minga Educativa Intercultural Kurak Chak”, es además una tarea primordial que se viene adelantando este proceso educativo en la Institución Educativa desde la creación oficial y con mayor compromiso desde el año 2013, teniendo el liderazgo y la responsabilidad para varias sedes educativas, muy reciente por cierto y como tal en esa diligencia de proponer acciones y procesos en el marco de la pervivencia en armonía, equilibrio, amor y paz en todos los aspectos educativos, principalmente en la búsqueda de la sana y perfecta convivencia, que será un aporte valioso para plasmar dentro del Manual de Convivencia denominado Fogón de Armonía y Equilibrio, con un documento inicial ya elaborado, que requiere de seguir mejorando.

En lo que respecta a los pueblos indígenas en el proceso de rescate cultural a nivel interno, la Corte Constitucional nos coloca en evidencia la decadencia como pueblo originario; por ello es tarea de los educadores, además de todas las organizaciones, entidades, autoridades y la misma comunidad en cada territorio o espacio donde se encuentra con esta misión fundamental.

2. FUNDAMENTACIÓN TEORICA.

2.1. MARCO JURIDICO.

EL SUEÑO Y REALIDAD DEL PROYECTO EDUCATIVO GUAMBIANO.

El proyecto investigativo está fundamentado en el Proyecto Educativo Misak PEG en todos los espacios de influencia misak, además se cuenta con la participación activa

de otras comunidades presentes dentro de los contextos Misak; lo que hace que no se puede estar ajenos a estas situaciones, permitiendo y exigiendo que las sedes educativas de la institución educativa deben trabajar y desenvolverse en el ámbito de lo intracultural como Misak e intercultural con la relación de los otros pueblos indígenas con una exigencia a estar muy claros sobre su cosmovisión y misión para luego poder interactuar con los demás hacia lo externo en un espacio de participación multicomunitaria o transcultural.

Como institución educativa que trabaja de forma integrada e integral con varias sedes educativas ubicados en diferentes municipios del departamento del Cauca debe ponerse en la tarea de buscar esa transformación que beneficie a nivel general y particular y sin discriminación por cuestiones secundarias; en la formación integral como persona o como ser sin distinción de etnias, credos, espacios, organizaciones, tiempos u otros aspectos, tomando como base legal y jurídica con lo siguiente.

De la carta magna o la Constitución Política de 1991 se reconoce la obligatoriedad de asumir con gran responsabilidad la educación de los niños y niñas de forma colectiva y organizada versando así:

ARTICULO 7. “El Estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la Nación colombiana”.

ARTICULO 8. “Es obligación del Estado y de las personas proteger las riquezas culturales y naturales de la Nación”, (Constitución Política de Colombia, 1991,p.14).

En el rescate, fortalecimiento, preservación y pervivencia de la cultura, cosmovisión e historia de los pueblos a nivel internacional se da apoyo para que desarrollen de

forma autónoma y se le respete a través del Convenio 169 de la OIT y que en Colombia se ratifica con La Ley 21 de 1991 en la parte de la Política General con las siguientes disposiciones:

Artículo 5°. Disposiciones del presente convenio:

- a. Deberan reconocerse y protegerse los valores y prácticas sociales, culturales, religiosas y espirituales propios de dichos pueblos y deberán tomarse debidamente en consideración la índole de los problemas que se les plantean tanto colectiva como individualmente;
- b. Deberá respetarse la integridad de los valores, prácticas e instituciones de esos pueblos; (p.17).

Artículo 7°. 1. Los pueblos interesados deberán tener el derecho de decidir sus propias prioridades en lo que atañe al proceso de desarrollo, en la medida en que éste afecte sus vidas, creencias, instituciones y bienestar espiritual y a las tierras que ocupan o utilizan de alguna manera, y de controlar, en la medida de lo posible, su propio desarrollo económico, social y cultural. (p.18).

Artículo 27°. 1. Los programas y los servicios de educación destinados a los pueblos interesados deberán desarrollarse y aplicarse en cooperación con estos a fin de responder a sus necesidades particulares, y deberán abarcar su historia, sus conocimientos y técnicas, sus sistemas de valores y todas sus demás aspiraciones sociales, económicos y culturales.(p. 29).

Artículo 42.La familia es el núcleo fundamental de la sociedad. Se constituye por vínculos naturales o jurídicos, por la decisión libre de un hombre y una mujer de contraer matrimonio o por la voluntad responsable de conformarlo.

El Estado y la sociedad garantizan la protección la protección integral de la familia. La ley podrá determinar el patrimonio familiar inalterable e inembargable. La honra, la dignidad y la intimidad de la familia son inviolables.

Las relaciones familiares se basan en la igualdad de derechos de la pareja y en el respeto recíproco entre todos los integrantes. Cualquier forma de violencia en la familia se considera destructiva de su armonía y unidad, y será sancionada conforme la ley, p,20.

Artículo 44. Son derechos fundamentales de los niños: la vida, la integralidad, física, la seguridad social, la alimentación equilibrada, su nombre y su nacionalidad, tener una familia y no ser separada de ella, el cuidado y amor, la educación y la cultura, la recreación y la libre expresión de su opinión. Serán protegidos contra todo abandono, violencia física o moral, secuestro, venta o abuso sexual, explotación laboral o económica, trabajos riesgosos. Gozaran también de los demás derechos consagrados en la Constitución, en las leyes y en los Tratados Internacionales ratificados por Colombia.

La familia, la sociedad y el Estado tienen la obligación de asistir y proteger al niño para garantizar su desarrollo armónico e integral y el ejercicio pleno de sus derechos. Cualquier persona puede exigir de la autoridad competente su cumplimiento y la sanción de los infractores.

Los derechos de los niños prevalecen sobre los derechos de los demás. p, 21.

Artículo 68. El Estado garantiza las libertades de enseñanza, aprendizaje, investigación y cátedra.... Los padres de familia tendrán derecho de escoger el tipo de educación para sus hijos menores...Los integrantes de los grupos étnicos tendrán derecho a una formación que respete y desarrolle su identidad cultural. p, 26.

Con la Ley 115 o Ley General de Educación, (1994) El Estado reglamenta la educación a nivel nacional y la Etnoeducación para los los grupos étnicos en Colombia,

dando un paso fundamental para desarrollar de acuerdos a su cultura, su contexto, su participación y sus necesidades particulares, dando paso en la parte de la comunitariedad un valioso aporte con lo siguiente:

Artículo 7°. La familia. A la familia como núcleo fundamental de la sociedad y primer responsable de la educación de los hijos, hasta la mayoría de edad o hasta cuando ocurra cualquier otra clase o forma de emancipación, le corresponde:

- a) Matricular a sus hijos en instituciones educativas que respondan a sus expectativas, para que reciban una educación conforme a los fines y objetivos establecidos en la Constitución, la ley y el proyecto educativo institucional;
- f) Contribuir solidariamente con la institución educativa para la formación de sus hijos, y
- g) Educar a sus hijos y proporcionarles en el hogar el ambiente adecuado para su desarrollo integral. P,p,2,3.

La Carta de Navegación de las Instituciones Educativas esta reglamentada en la Ley 115 de 1994 donde se da todas las orientaciones para brindar un excelente servicio educativo e integral a la población estudiantil, y para el fin de esta propuesta se sustrae algunos artículos:

ARTICULO 6o. Comunidad educativa. De acuerdo con el artículo 68 de la Constitución Política, la comunidad educativa participará en la dirección de los establecimientos educativos, en los términos de la presente Ley.

La comunidad educativa está conformada por estudiantes o educandos, educadores, padres de familia o acudientes de los estudiantes, egresados, directivos docentes y administradores escolares. Todos ellos, según su competencia, participarán en el diseño, ejecución y evaluación del Proyecto Educativo Institucional y en la buena marcha del respectivo establecimiento educativo. P, 3.

ARTICULO 14. Enseñanza obligatoria. En todos los establecimientos oficiales o privados que ofrezcan educación formal es obligatorio en los niveles de la educación preescolar, básica y media, cumplir con:

d) La educación para la justicia, la paz, la democracia, la solidaridad, la confraternidad, el cooperativismo y, en general, la formación en los valores humanos.p,4.

ARTICULO 24. Educación religiosa. Se garantiza el derecho a recibir educación religiosa; los establecimientos educativos la establecerán sin perjuicio de las garantías constitucionales de libertad de conciencia, libertad de cultos y el derecho de los padres de familia de escoger el tipo de educación para sus hijos menores, así como del precepto constitucional según el cual en los establecimientos del Estado ninguna persona podrá ser obligada a recibir educación religiosa.

En todo caso la educación religiosa se impartirá de acuerdo con lo establecido en la ley estatutaria que desarrolla el derecho de libertad religiosa y de cultos. P, 8.

ARTICULO 55. Definición de etnoeducación. Se entiende por educación para grupos étnicos la que se ofrece a grupos o comunidades que integran la nacionalidad y que poseen una cultura, una lengua, unas tradiciones y unos fueros propios y autóctonos.

Esta educación debe estar ligada al ambiente, al proceso productivo, al proceso social y cultural, con el debido respeto de sus creencias y tradiciones. P,14.

ARTICULO 56. Principios y fines. La educación en los grupos étnicos estará orientada por los principios y fines generales de la educación establecidos en la integralidad, interculturalidad, diversidad lingüística, participación comunitaria, flexibilidad y progresividad. Tendrá como finalidad afianzar los procesos de identidad, conocimiento, socialización, protección y uso adecuado de la naturaleza, sistemas y prácticas comunitarias de organización, uso de las lenguas vernáculas, formación docente e investigación en todos los ámbitos de la cultura. P, 14.

ARTICULO 73. Proyecto educativo institucional. Con el fin de lograr la formación integral del educando, cada establecimiento educativo deberá elaborar y poner en práctica un Proyecto Educativo Institucional en el que se especifiquen entre otros aspectos, los principios y fines del establecimiento, los recursos docentes y didácticos disponibles y necesarios, la estrategia pedagógica, el reglamento para docentes y estudiantes y el sistema de gestión, todo ello encaminado a cumplir con las disposiciones de la presente ley y sus reglamentos. P, 16.

ARTICULO 87. Reglamento o manual de convivencia. Los establecimientos educativos tendrán un reglamento o manual de convivencia, en el cual se definan los derechos y obligaciones, de los estudiantes. Los padres o tutores y los educandos al firmar la matrícula correspondiente en representación de sus hijos, estarán aceptando el mismo. P,19.

ARTICULO 92. Formación del educando. La educación debe favorecer el pleno desarrollo de la personalidad del educando, dar acceso a la cultura, al logro del conocimiento científico y técnico y a la formación de valores éticos, estéticos, morales, ciudadanos y religiosos, que le faciliten la realización de una actividad útil para el desarrollo socioeconómico del país.

Los establecimientos educativos incorporarán en el Proyecto Educativo Institucional acciones pedagógicas para favorecer el desarrollo equilibrado y armónico de las habilidades de los educandos, en especial las capacidades para la toma de decisiones, la adquisición de criterios, el trabajo en equipo, la administración eficiente del tiempo, la asunción de responsabilidades, la solución de conflictos y problemas y las habilidades para la comunicación, la negociación y la participación. P, 20.

El Decreto Nacional 804 (1995) complementa más específicamente sobre el tema educativo con los pueblos indígenas así:

La educación para los grupos étnicos hace parte del servicio público educativo y se sustenta en un compromiso de elaboración colectiva, donde los distintos miembros de comunidad en general, intercambian saberes y vivencias con miras a mantener, recrear y desarrollar un proyecto global de vida de acuerdo con su cultura, su lengua, sus tradiciones y sus fueros propios y autóctonos.(p.11)

Ley 1404 de 2010 también hace hincapié en la organización de los padres de familia en las I.E. con el siguiente articulado:

Artículo 1. Objetivo. La presente Ley tiene como propósito fundamental integrar a todos los padres y madres de familia, así como a los acudientes a un cuerpo organizado que se articule con la comunidad educativa, principalmente docentes, alumnos y directivos, asesorados por profesionales especializados, para pensar en común, intercambiar experiencias y buscar alternativas de solución a lo problemático que se presente en la formación de los hijos e hijas, la recuperación de valores, el fortalecimiento de instrumentos adecuados en técnicas de estudio y la comunicación e integración de la familia.

ARTICULO 2. Como complemento formativo que consagra la Ley General de Educación, es función de todas las instituciones educativas del sector público y privado, en los niveles preescolar, básica y media, implementar y poner en funcionamiento el programa Escuela para Padres y Madres, cuyo contenido debe ser instrumento que propenda por la formación en valores de los educandos y asegure una sociedad responsable dentro del contexto del Estado Social,p,1.

Con la Ley 1620 de 2013 se materializa más exactamente la implementación de los manuales de convivencia más humanizados para la comunidad educativa de cada EE acorde a su contexto:

Artículo 4. 2). Garantizar la protección integral de los niños, niñas y adolescentes en los espacios educativos, a través de la puesta en marcha y el seguimiento de la ruta de atención integral para la convivencia escolar, teniendo en cuenta los contextos sociales y culturales particulares. P,2.

7) Orientar estrategias y programas de comunicación para la movilización social, relacionadas con la convivencia escolar, la construcción de ciudadanía y la promoción de los derechos humanos, sexuales y reproductivos. P,3.

Artículo 5. Principios del Sistema: Son principios del sistema nacional de convivencia escolar y formación para los derechos humanos, la educación para la sexualidad y la prevención y mitigación de la violencia escolar:

1. Participación. En virtud de este principio las entidades y establecimientos educativos deben garantizar su participación activa para la coordinación y armonización de acciones, en el ejercicio de sus respectivas funciones, que permitan el cumplimiento de los fines del Sistema. Al tenor de la Ley 115 de 1994 y de los artículos 31, 32, 43 Y 44 de la Ley 1098 de 2006.
2. Corresponsabilidad. La familia, los establecimientos educativos, la sociedad y el Estado son corresponsables de la formación ciudadana, la promoción de la convivencia escolar, la educación para el ejercicio de los derechos humanos, sexuales y reproductivos de los niños, niñas y adolescentes desde sus respectivos ámbitos de acción, en torno a los objetivos del Sistema y de conformidad con lo consagrado en el artículo 44 de la Constitución Política y el Código de Infancia y la Adolescencia.
3. Autonomía: Los individuos, entidades territoriales e instituciones educativas son autónomos en concordancia con la Constitución Política y dentro de los límites fijados por las leyes, normas y disposiciones.

4. **Diversidad:** El Sistema se fundamenta en el reconocimiento, respeto y valoración de la dignidad propia y ajena, sin discriminación por razones de género, orientación o identidad sexual, etnia o condición física, social o cultural. Los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a recibir una educación y formación que se fundamente en una concepción integral de la persona y la dignidad humana, en ambientes pacíficos, democráticos e incluyentes.

5. **Integralidad:** La filosofía del sistema será integral, y estará orientada hacia la promoción de la educación para la autorregulación del individuo, de la educación para la sanción social y de la educación en el respeto a la Constitución y las leyes. P,P,3,4.

Artículo 12. Conformación del comité escolar de convivencia. El comité escolar de convivencia estará conformado por:

- / El rector del establecimiento educativo, quien preside el comité.
- / El personero estudiantil
- / El docente con función de orientación.
- / El coordinador cuando exista este cargo.
- / El presidente del consejo de padres de familia.
- / El presidente del consejo de estudiantes.
- / Un (1) docente que lidere procesos o estrategias de convivencia escolar. P,8.

Artículo 17. Responsabilidades de los establecimientos educativos en el Sistema Nacional de convivencia escolar y formación para los derechos humanos, la educación para la sexualidad y la prevención y mitigación de y la violencia escolar. Además de las que establece la normatividad vigente y que le son propias, tendrá las siguientes responsabilidades:

- 1) Garantizar a sus estudiantes, educadores, directivos docentes y demás personal de los establecimientos escolares el respeto a la dignidad e integridad física y moral en el marco de la convivencia escolar, los derechos humanos, sexuales y reproductivos.

4) Revisar y ajustar el proyecto educativo institucional, el manual de convivencia, y el sistema institucional de evaluación de estudiantes anualmente, en un proceso participativo que involucre a los estudiantes y en general a la comunidad educativa, a la luz de los enfoques de derechos, de competencias y diferencial, acorde con la Ley General de Educación, la Ley 1098 de 2006 y las normas que las desarrollan. P, 12.

Artículo 18.

3) Liderar la revisión y ajuste del proyecto educativo institucional, el manual de convivencia, y el sistema institucional de evaluación anualmente, en un proceso participativo que involucre a los estudiantes y en general a la comunidad educativa, en el marco del Plan de Mejoramiento Institucional. p, 13.

Artículo 19.

2) Transformar las prácticas pedagógicas para contribuir a la construcción de ambientes de aprendizajes democráticos y tolerantes que potencien la participación, la construcción colectiva de estrategias para la resolución de conflictos, el respeto a la dignidad humana, a la vida, a la integridad física y moral de los estudiantes,p, 13.

Artículo 21. Manual de convivencia: En el marco del Sistema Nacional de convivencia escolar y formación para los derechos humanos, la educación para la sexualidad y la prevención y mitigación de la violencia escolar, y además de lo establecido en el artículo 87 de la Ley 115 de 1994, los manuales de convivencia deben identificar nuevas formas y alternativas para incentivar y fortalecer la convivencia escolar y el ejercicio de los derechos humanos, sexuales y reproductivos de los estudiantes, que permitan aprender del error, respetar la diversidad y dirimir los conflictos de manera pacífica, así como de posibles situaciones y conductas que atenten contra el ejercicio de sus derechos.

El manual concederá al educador el rol de orientador y mediador en situaciones que atenten contra la convivencia escolar y el ejercicio de los derechos humanos sexuales y reproductivos, así

como funciones en la detección temprana de estas mismas situaciones, A los estudiantes, el manual les concederá un rol activo para participar en la definición de acciones para el manejo de estas situaciones, en el marco de la ruta de atención integral.

Acorde con el artículo 87 de la Ley 115 de 1994, el manual de convivencia define los derechos y obligaciones de los estudiantes y de cada uno de los miembros de la comunidad educativa, a través de los cuales se rigen las características y condiciones de interacción y convivencia entre los mismos y señala el debido proceso que debe seguir el establecimiento educativo ante el incumplimiento del mismo. Es una herramienta construida, evaluada y ajustada por la comunidad educativa, con la participación activa de los estudiantes y padres de familia, de obligatorio cumplimiento en los establecimientos educativos públicos y privados y es un componente esencial del proyecto educativo institucional.

El manual de que trata el presente artículo debe incorporar además de lo anterior, las definiciones, principios y responsabilidades que establece la presente ley, sobre los cuales se desarrollarán los factores de promoción y prevención y atención de la Ruta de Atención Integral para la Convivencia Escolar.

El Ministerio de Educación Nacional reglamentará lo relacionado con el manual de convivencia y dará los lineamientos necesarios para que allí se incorporen las disposiciones necesarias para el manejo de conflictos y conductas que afectan la convivencia escolar, y los derechos humanos, sexuales y reproductivos, y para la participación de la familia, de conformidad con el artículo 22 de la presente Ley. P, 15.

Artículo.22. Participación de la familia. La familia, como parte de la comunidad educativa, en el marco del Sistema Nacional de convivencia escolar y formación para los derechos humanos, la educación para la sexualidad y la prevención y mitigación de la violencia escolar, además de las obligaciones consagradas en el artículo 67 de la Constitución Política, en la Ley 115 de 1994, la Ley 1098 de 2006, la Ley 1453 de 2011 y demás normas vigentes, deberá:

- 1) Proveer a sus hijos espacios y ambientes en el hogar, que generen confianza, ternura, cuidado y protección de sí y de su entorno físico, social y ambiental.
- 2) Acompañar de forma permanente y activa a sus hijos en el proceso pedagógico que adelante el establecimiento educativo para la convivencia y la sexualidad.
- 6) Cumplir con las condiciones y obligaciones establecidas en el manual de convivencia y responder cuando su hijo incumple alguna de las normas allí definidas. P, 15.

La base fundamental para que el pueblo misak sustente la lucha por sus derechos y deberes frente al desconocimiento del Estado y la sociedad mayoritaria de un forma más visible fue la elaboración del documento Plan de Vida del Pueblo Guambiano (1994), que se trabajo dentro del territorio ancestral guambiano con la participación de la comunidad en general en donde se esbosa unas políticas de plan de vida y específicamente en el tema de educación y cultura con la transcripción de unos conceptos muy importantes que se relacionan con este trabajo investigativo con lo siguiente:

La educación guambiana debe ser integral, debe servir para identificar quienes somos y cual es nuestro compromiso con el desarrollo. Una educación que brinde la ley y el saber como cuando hay invitados. Una educación y una ley vinculada a la mente y al corazón de los guambianos (...) Hoy una educación debe ser para la convivencia, la producción, la creación, la recreación. Necesitamos formas guambianas para la excelencia. Necesitamos identificar los caminos recorridos para continuar caminando (...) transmitir la herencia cultural.(p.230).

En la Misak Ley (2007) en donde se pone de manifiesto la defensa del derecho mayor, patrimonio del pueblo misak se da la gran importancia de tener en cuenta todos los procesos y elementos de una forma integral dando una trascendencia hasta el nivel espiritual considerando lo siguiente:

3. Para el pueblo Misak, la naturaleza es nuestra madre y espíritu de vida, los elementos del mundo y del cosmos son un solo conjunto, la diversidad biótica y abiótica es parte integral de la tierra, que en el tiempo y en el espacio sustentò nuestras vidas, dotándonos de alimentos, sabiduría, dignidad e identidad mediante la constante interrelación recíproca, y por lo tanto son innegociables a cualquier título.
4. El pueblo misak y otros pueblos originarios del mundo hemos desarrollado conocimientos y sabidurías para garantizar nuestra existencia y permanencia en armonía y equilibrio con la naturaleza y sus espíritus, para ser guardianes de ese legado, para que lo perpetuemos hacia las nuevas generaciones, porque es un requerimiento cultural que exigen los ciclos de vida, porque es una misión (deber- derecho) milenaria, propia, que se aplica en el territorio, facultando y ordenado por la ley cósmica natural.
10. Cuando el misak recibió el territorio y la cosmovisión, la identidad y la dignidad, como requerimiento para las etapas del ciclo de vida, fueron facultados, por ser los primeros pobladores, para garantizar el equilibrio y la armonía entre la naturaleza y el ser humano, y adquirieron el compromiso de defenderla, protegerla, mantenerla y devolverla para nuestros hijos y la humanidad entera.(p. 4-5).

El Proyecto Educativo Guambiano PEG, (2010), es construido sobre la base del pensamiento propio Misak con la participación de las autoridades indígenas locales, los mayores y mayoras Misak con su amplio conocimiento, los educadores, los lideres, los padres de familia y los mismos cabildos escolares representantes de los estudiantes para tratar de dilucidar una educación que sea el fruto de sus propias expectativas, su realidad histórica y contextual, tras procesos aunados del magisterio y comunidad en general de forma mas participativa desde la década de los 80 y que la raíz está en los cuatro fundamentos esenciales y sus dieciseis principios:

Cuadro 1. Cuatro Fundamentos y dieciséis principios en Español y Namui Wam.

TERRITORIO	COSMOVISION	USOS Y COSTUMBRES	AUTONOMIA
Espiritualidad	Identidad	Familia	Origen
Naturaleza	Trascendencia	Trabajo	Autoridad
Economía propia.	Saberes	Convivencia	Derecho Mayor.
Autonomía alimentaria	Trascendencia	Medicina Propia.	Interculturalidad
NUPIŦ	KAMPA WAM	NAMUI NAMUI	NAMUIMAI ISUA MARAMIK
Asr musikpa pishintŦkuinuk	Misak misak	YauŦŦ	Numisak
Namui pŦŦkatan	Pichip kitŦp kusrep ampinuk	LutŦmerá.	Tatamera
ParŦŦŦ	Nepua asha kusreik	PishintŦlincha wareinuk	PurŦmisrep sŦŦ pŦntrapik.
EllmariKŦ	Manannasrenkutri wam	Pishimarinuk	Pek pek lincha am Ŧnainuk

A continuación se describe los dos fundamentos: El Territorio con los principios de espiritualidad y naturaleza; La Cosmovision con la identidad y la trascendencia, que se relacionan con el trabajo de investigación enmarcado en la propuesta de estructura educativa que se pretende complementar dentro del proceso de formación integral en donde la educación parte desde el hogar interrelacionando con la escuela, la comunidad, la naturaleza; la persona y la sociedad en general en cada contexto, descrita en el Proyecto Educativo Guambiano, PEG, (2010).

Territorio: El territorio es el elemento más sensible de nuestra vida Misak. En él se articulan todos los procesos culturales, ambientales, económicos, y espirituales. Es el elemento dinámico y articulador de los procesos vitales de nuestra cultura. Espacio donde se practican los saberes, se teje la historia, se desarrollan los valores culturales, se convive con la naturaleza

en interacción con los demás seres buscando siempre la armonía y el equilibrio de la biodiversidad, (p, 10).

Espiritualidad: Dentro de la cosmovisión guambiana, es la relación armónica del ser misak con su entorno natural, interpretando y utilizando en la convivencia familiar y comunitaria toda la dinámica de la madre naturaleza, tomando como centro, el agua, como vida.

Nuestra espiritualidad ha dado origen a los principales valores de nuestra cultura: allik (minga), linchip (solidaridad), yunomarøp (intercambio, trueque), srøtramaap (compartir), kuallip (trabajo), pishimarøp (armonización), mayaele (para todos), lata lata (igualdad), tap lincha warapele (convivencia familiar), kueltikkømik (amabilidad y sencillez), kusrtik (habilidad), untak (amor), køtrøtik (humildad), truraptsapørap (ritualidad), isuptøpasramik (consciencia, sentido), tapmarøpikkømik (hacer bien las cosas), wañik tøka (hacer rendir), kasratik (alegría), tørikkømik (claridad, sabiduría), kørikpala (respeto y humildad), (p,11).

Naturaleza: Es el entorno natural integro, nupirø “gran territorio” que tiene una ciencia para interpretar, relacionar y actuar en ella, porque allí está una sabiduría que cumple la función del ser, estar, hacer, saber y usufructuar como Misak misak. Comprende tanto las realidades tangibles como las intangibles, los seres materiales y espirituales, (p, 11).

Cosmovisión: El ser Misak tiene un pensamiento propio, ha interpretado la sabiduría de la naturaleza y de acuerdo a ella, organizo su pensamiento y su existencia armónica, en el tiempo y en el espacio,(p,12).

Identidad: La esencia de ser misak es única en su persona irrepitible, irremplazable, como etnia tiene características especiales a las demás etnias. El ser misak es uno en la diversidad. Es una etnia abierta a las demás culturas y con capacidad, sin perder la identidad, de transformar y enriquecer la cultura, con valores de otras culturas; en una constante relación con la naturaleza, consigo mismo, con los demás, en función de transformar y actualizar su pasado a un presente vivible, (p,12).

Trascendencia: Es el conocimiento en lo cultural, en lo espiritual. Es pasar de lo material a lo espiritual. Es también valorar la teoría y la práctica buscando nuevos horizontes en el desarrollo de la cultura, trascender hacia arriba, (...). Ir y volver, es un crecer como persona y como pueblo. Es el conjunto de valores que dignifican al hombre como persona y como ser social en medio de las demás culturas, (p, 13).

2.2. MARCO TEORICO.

2.2.1. LA ACULTURACION GENERADA DESDE LA GLOBALIZACION Y LA INFLUENCIA DE LA TECNOLOGIA.

El pueblo Misak (Guambiano) desde tiempos antiguos ha sufrido la devastación cultural por las innumerables situaciones, hasta el punto de la casi total desaparición; pero por resistencia de unos cuantos se sigue vivenciando la cultura milenaria sembrada por los ancestros. En la actualidad nuevamente se ve afectada por el mundo contemporáneo siendo fácilmente influenciado, especialmente en la niñez y la juventud, por eso mismo este aporte que nos muestra es una dura realidad:

En la situación actual se presencia las tecnologías y las comunicaciones, medios masivos de información al alcance de todo mundo con una amplia influencia en todos los contextos que dependiendo de como se utilice, se puede encontrar resultados positivos o negativos, nadie es ajeno a la influencia de las telecomunicaciones; entre mas se pretenda evitar, mas contacto se observa; es ineludible. Entonces se debe trazar y enfrentar el desafio en buscar las estrategias de como aplicarlo hacia el servicio positivo, beneficiando en el trabajo, del estudio, en las investigaciones , la innovación y del mismo crecimiento material, servicios, productividad y adelanto formativo integral.

En el pueblo Misak la influencia de la tecnología ha impactado en el aspecto negativo deteriorando la sana convivencia dentro de los hogares de la juventud y aún de los mismos adultos, con la aparición de los elementos masivos de comunicación desde la radio, la televisión, los celulares, la internet, en el sentido de que con estos elementos la juventud se dispersa de los ambientes de convivencia familiar, escolar, comunitaria y de organizaciones; además con ello llega la música, la comunicación, la información, el sometimiento cibernético, que en vez de formar, daña la mentalidad, manifestando comportamientos inadecuados, acciones indebidas y que también se pone de manifiesto la desobediencia, el callejerismo, la infidelidad, inclusive la drogadicción, el alcoholismo, la violación, el robo, el intimidamiento, el aislamiento, la represión, entre otros. También los medios de transporte: carros, motos, otros han intervenido para que la juventud se desplace a sitios y eventos sociales en donde se propagan sin límite acciones sin responsabilidad, inclusive el aumento del madresolterismo y el abandono de los niños por sus progenitores. Debido también a la pérdida de autoridad de los padres de familia sobre sus hijos; el apoyo del programa de Mas Familias en Accion lo utilizan de forma inadecuada para las compra de elementos tecnológicos, que si lo aprovechan para beneficio de la educación y la formación efectiva son bienvenidos.

Corregir el inadecuado uso de la tecnología es deber y responsabilidad desde las Autoridades ancestrales, las Instituciones Educativas, los padres de familia y la conciencia de la niñez y la juventud para buscar formas de reorientación de las estrategias de aplicación de tecnologías para que gire en beneficio y no en perjuicio de la comunidad educativa. Con esto no quiere decir que se manejan grandes cantidades de estos artefactos sino que los pocos que lo poseen lo utilicen de la forma adecuada y específicamente en las sedes educativas.

2.2.2.LA MIRADA DE APOYO DE LAS RELIGIONES Y LOS CLERIGOS A LOS DERECHOS DE LOS INDIGENAS.

Para el desarrollo de la propuesta de investigación es necesaria también fundamentar con los aportes de grandes investigadores y de los intereses colectivos; en el caso de la aplicación del pensamiento y cosmovisión Misak y muy específicamente en relación a la educación.

Mensaje a los indígenas de (S.S. Juan Pablo II, 1992): “ Al defender vuestra identidad, no solo ejercéis un derecho, sino que cumplís también el deber vuestra cultura a las generaciones venideras, enriqueciendo de este modo a toda la sociedad, “Conferencias Generales del Episcopado Latinoamericano, 1994, P, 737.

Del texto: Conferencias Generales del Episcopado Latinoamericano, (1994), se toma la educación en un sentido más humanista y cristiano, propone que:

La educación liberadora, es la que convierte al educando en sujeto de su propio desarrollo.... Debe ser abierta al diálogo, para enriquecer con los valores que la juventud intuye y descubre como valederos para el futuro y así promover la comprensión de los jóvenes, entre si y con los adultos. Esto permitirá a los jóvenes lo mejor del ejemplo y de las enseñanzas de sus padres y maestros y formar la sociedad del mañana, (p,p. 133-134).

Hervé. Carrier. (1991) en el Evangelio y Culturas, muestra en su presentación el tema de la defensa de la cultura del hombre y en la contribución de las políticas de las culturales, observando la siguiente aportación:

El resurgir de las culturas promete un futuro mas humanizado y fraternal, mas respetuosos de los valores creadores del espíritu. Promover la cultura de las personas y defender la identidad cultural de los pueblos se convierte en el desafío mayor de nuestros compromisos colectivos. Se abre aquí un campo inmenso a la responsabilidad de las personas y de las instituciones, muy particularmente de los cristianos. (P,16).

La labor primera y esencial de la cultura en general y también de toda cultura, es la educación. La educación consiste, en efecto, en ser el hombre cada vez mas hombre, en que él pueda ser más y no solamente que pueda tener más y en consecuencia, a través de todo lo que tiene, todo lo que posee, sepa él cada vez más plenamente ser hombre, (p,74).

La Función de la Familia: es la defensa y salvaguardia de la familia.... La familia además de ser la célula que da su crecimiento físico a la sociedad es también el hogar donde se enraiza y se desarrolla toda cultura viva. Es en su seno donde el niño descubre su identidad cultural, donde aprende la lengua materna, principal vehiculo de cultura donde se familiariza con las reglas elementales de la sociabilidad y de la fraternidad,... La familia transmite y se enriquece la sabiduría popular, donde se cultivan los valores èticos y espirituales que confieren toda su dignidad a la cultura viva.(p.108).

“En el fondo de toda cultura, hay un límite y una esperanza secreta, que son también reveladores de una capacidad de trascendencia”,(Hervé, 1991, p.165).

2.2.3. APORTE COMPLEMENTARIO IMPORTANTE.

Para la implementación del Manual de convivencia dentro de las I.E se complementa con argumentos que permiten y amplian más su interpretación con lo que se describe en la Guía No. 49, P,168.

La corresponsabilidad puede entenderse como hacerse cargo de lo que sucede en el contexto. También es una forma de comprender que las relaciones humanas se producen en interacción responsable de muchas personas: cada quién aporta y responde en el manejo de cualquier situación. De esta manera quienes participan en la situación resuelven y responden, convirtiendo en colectivas las responsabilidades, entendidas como causa o solución.

La escuela se convierte entonces en un espacio público en el que deben participar libremente quienes conforman la comunidad educativa con el objetivo de crear actividades orientadas al bien común (Martínez, 2005). De esta manera, es importante crear espacios, actividades y escenarios donde la comunidad educativa pueda vivir la corresponsabilidad, la cual será el elemento fundamental de la formación para el ejercicio de la ciudadanía (Salas, 2011). P, 168.

Es un deber desde la comunidad educativa de la I.E fomentar el espíritu o la cultura del emprendimiento para con los estudiantes como parte de la formación integral desde el sentido persona, para ello se escoge aspectos relacionados con el tema en el documento “La Cultura de Emprendimiento en los EE”, Guía No 39 de 2012 que brinda elementos muy acordes en relación a formación pretendida y que se debe describir en el Fogón de Armonía y Equilibrio Escolar:

El emprendimiento es una forma de pensar y actuar centrada en las oportunidades, planteada con visión global y llevada a cabo mediante un liderazgo equilibrado y la gestión de un riesgo calculado, su resultado es la creación de valor que beneficia a la empresa, la economía y la sociedad.(Ley 1014 de 2006. Arti.1°), para:

- Construir conocimientos y desarrollar hábitos, actitudes y valores necesarios para generar acciones orientadas al mejoramiento personal y a la transformación del entorno y de la sociedad;

- Dar soluciones a las necesidades humanas presentes en la comunidad, con un sentido de ética y responsabilidad social y una perspectiva de desarrollo sostenible
- Promover la cooperación y el trabajo en equipo en todos los miembros de la comunidad.p,9.

La cultura es entendida como un conjunto de valores, creencias, ideologías, hábitos, costumbres y normas, que comparten los individuos en la organización y que surgen de la interrelación social, los cuales generan patrones de comportamiento colectivos que establece una identidad entre sus miembros y los identifica de otra organización. (Ley 1014 de 2006, art. 1°).

En este sentido, la cultura del emprendimiento en los establecimientos educativos se presenta cuando:

- Desde el horizonte institucional se traza el camino para la realización de una visión compartida;
- El proyecto educativo institucional (PEI) genera ambientes propicios para la formación y el desarrollo de personas críticas, comprometidas éticamente, expresivas, conscientes de sí mismas, con sentido de responsabilidad personal y social;
- Todos los miembros de la comunidad educativa manifiestan relaciones de cooperación, liderazgo y actitud para el desarrollo;
- Desde los primeros años de formación se promueven actitudes emprendedoras en los estudiantes, las cuales se manifiestan en los diferentes espacios de formación y en todos los ámbitos de su vida;
- Se forma talento humano competente con capacidad de generar acciones innovadoras que atiendan a las necesidades de desarrollo del país;
- Se propicia la adquisición de aprendizajes significativos y el desarrollo del pensamiento estratégico como camino para la realización de un proyecto individual o colectivo. p, 10.

Se entiende por actitud emprendedora la disposición personal a actuar de forma proactiva frente a cualquier situación de la vida. Esta actitud genera ideas innovadoras que pueden materializarse en proyectos o alternativas para la satisfacción de necesidades y solución de problemáticas, propicia el crecimiento y la mejora permanente del proyecto de vida. P, 12

2.2.4. EVALUACIONES DEL PROCESO EDUCATIVO MISAK.

El Cabildo Indígena del Pueblo Guambiano en conjunto con el Programa de Educación ejecutaron un diagnóstico del proceso educativo y que finalmente se elabora un documento denominado: Trabajando Juntos por la Educación Propia, (2002) en donde observa la necesidad de intervención de muchas partes y de metodologías si se quiere mejorar la educación:

La educación entendida como un conjunto de saberes y conocimientos formativos es una de las puertas de entrada fundamentales para lograr cambios sociales y culturales trascendentales, por esta razón el estado de transición en que se encuentra el proceso educativo de nuestro pueblo tiene que recibir el apoyo de todos los estamentos. (p,165).

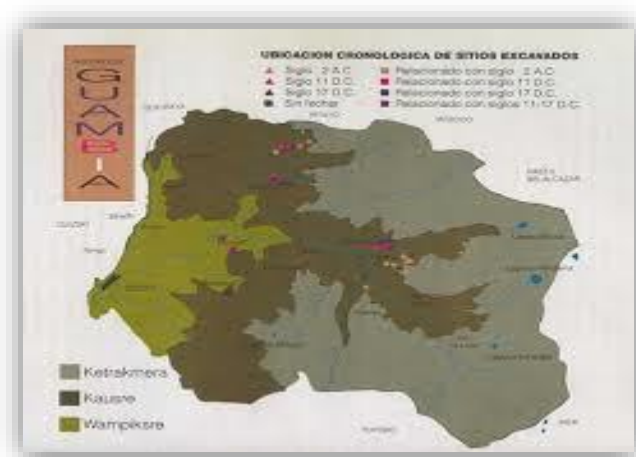
En la educación es necesario aplicar unas metodologías propias y si no las conocemos, hay que investigarlas, dado que nosotros disponemos de nuestras propias fuentes. El proceso educativo debe ser enriquecido por los contenidos de los consejos de los mayores, tomemos un caso: el tratamiento de un conflicto familiar partiendo de diálogo-Waminchib, se continúa con los llamados de atención –Kerësrep- luego, de acuerdo a la gravedad del caso, interviene el cabildo llamando la atención y aconsejando al infractor y al agraviado- wachib-, y avanza a la ejecución de la pena-pinørb- y finalmente el trámite o procedimiento concluye con el refrescamiento en el que participa el médico tradicional y el castigado- Pishimarøp, (p,196).

El diálogo diagnóstico con los participantes del trabajo investigativo, la conversación entre integrantes de grupos, el intercambio de pensamientos, el escuchar las voces de nuestros mayores o mayores, las autoridades, los líderes, los jóvenes, los docentes son elementos bien importantes para la realización del presente proyecto. Además contamos con el interés, la participación de los padres de familia en apoyar estas estrategias para formar integralmente a sus hijos, fortaleciendo la identidad como Misak y el aprendizaje a enfrentarse ante su pueblo y la sociedad en general.

Para dar solidez a la búsqueda de estrategias de apoyo a este trabajo se realizarán visitas a diferentes personajes para entrevistar y en escenarios diferentes para recopilar los conocimientos, experiencias, logros, así también con la asistencia a mingas y eventos de tipo comunitario, plasmarlo en un documento y vivenciarlo dentro de la gran institución educativa con todo personal adscrito a ella.

3. VISITAS A SITIOS SAGRADOS.

Para el misak vivir y recordar la historia es un derecho y un deber milenario que se debe practicar de generación en generación y las visitas a los sitios sagrados es una estrategia fundamental. En el territorio ancestral del Resguardo de Guambia, en el Municipio de Silvia, geográfica e históricamente distribuidos en tres zonas: *Køtramera*, los páramos y las lagunas; *Kausrø*, clima frío, zona intermedia, y *Wampisrø*, clima frío-templado, se tiene como base el desenrollar y enrollar la historia de los misak, es un escenario en donde los ancestros han plasmado sus huellas en una diversidad de espacios y elementos naturales. Por esto el lema de “Recuperar la tierra para recuperarlo todo”, (versión oral de los mayores), es prueba de que el territorio tiene un significado muy importante en la vida del misak, de allí parte el trabajo de elaboración de muchos materiales, textos escritos, mapas, historias narradas y muchos más para el rescate de la cultura, de la cosmovisión, usos y costumbres y su cotidianidad.



Mapa 4. Zonas Climáticas del Resguardo de Guambía.

Desde las escuelas y los colegios se ha implementado el recorrido por el territorio con las visitas a los sitios sagrados con los estudiantes, los docentes y los padres de familia para vivenciar su historia.

Los sitios de mayor importancia de esta estrategia pedagógica son las lagunas, especialmente la de Ñimbe y Piendamó, los petroglifos de la vereda El Tranal y la Casa de Payan Ya. Espacios que son muy concurridos por diferentes tipos de personas e instituciones con el objetivo de conocer, investigar, compartir y vivenciar los procesos de la cosmovisión misak, más específicamente el personal estudiantil y de educadores. Poco a poco se esta fortaleciendo la conciencia del sentido de pertenencia, de rescate, de valoración y de investigación, siendo una responsabilidad colectiva empezándose desde las autoridades tradicionales o ancestrales; en este caso los cabildos de cada territorios o reasentamientos misak.

3.1.VISITA A LAS LAGUNAS DE ÑIMBE Y PIENDAMO.



Foto 1.Laguna de Piendamó.



Foto 2. Estudiantes E.R.M. Piendamó Arriba. Visitando la laguna de Ñimbe.

Estas dos importantes lagunas se encuentran en el Páramo de Las Delicias, dentro del Resguardo De Guambia. Espacios sagrados que representa el origen, su relación con la madre naturaleza y el misak.

La importancia de la naturaleza para el misak porque el diario contacto en el vivir, al labrar la tierra para su sustento y su relación armónica es considerada como la madre, la que permite la vida a través del tiempo y en cada espacio se relacionen. Para el misak el agua es sinónimo de vida, de existencia y con tal demuestra el sentido de agradecimiento, de conservación, de relación permanente, de respeto por sus sitios sagrados y valorar como otro elemento vital en la perpetuidad del misak que ha vivido desde siempre y estará hasta siempre: “*mananasrøkutri, mananasrø katik øsik waramik*”. Se ha venido recopilando la concepción de los mayores, que se transmite de generación en generación hasta la actualidad como es lo del origen del *misak*: “El Guambiano es originario del agua, de las lagunas, de Piendamó (masculino) y de Ñimbe (femenino) y para esa unión hubo estrecha relación con el arco iris (hembra y macho). El Guambiano es hijo del *Pishimisak* denominado *Pishau* que nació en los derribes produciendo grandes heridas a la madre tierra manifestado en los accidentes geográficos. Los *pishau* eran gigantes muy sabios que se alimentaban con sal de la propia tierra, la madre tierra les regala para

que puedan vivir en armonía y lo que para las culturas dominantes se llamó mito, para el guambiano es realidad". P, 17, Muelas, Victor; Quiroga, Blanca & Tumiña, Mary,E.(1998).

Es una responsabilidad moral, histórica y de comunicación permanente, recordar, llevar e inspirar ese respeto, mostrar a las futuras generaciones para que no se pierda la historia y se lleve permanente relación y actualización a las generaciones venideras. Los espacios escolares son oportunidades para llevar y complementar estos saberes y conocimientos.

La comunidad educativa y en general de los otros territorios misak tienen esa obligación histórica y deben de hacer los recorridos por estos dos sitios sagrados con la misión de revitalizar su cultura de forma permanente y como medio de socialización a las nuevas generaciones, siendo una de las estrategias del proceso educativo propio.

3.2. VISITA A LAS SITIOS DE PETROGLIFOS. Vereda de El Tranal, Guambia.



Fotos 3, 4 y 5 . Piedras con petroglifos en la Vereda de El Tranal.

Para no perder la historia, sus vivencias, su cotidianidad, el mejor recuerdo conservación son los recorridos por el territorio, recogiendo su pasado para vivir el

presente en equilibrio y en armonía y encontrar su futuro de perfección, esto es un deber histórico que los mayores y mayores, la familia, en los espacios escolares y comunitarios contar, narrar, escribir, dialogar - escuchar, valorar y vivir haciendo historia misak. Prueba de ello en el territorio Ancestral existen muchas memorias ancestrales escritas, pintadas, petroglifos en los diferentes espacios naturales y que muestran la historia, su cosmovisión, se ha recuperado a través de las excavaciones, investigaciones y escritura. “ De los vestigios arqueológicos encontrados en todo el territorio que corresponde a los piurek encontramos petroglifos que representan el manejo del tiempo- espacio y todos los sucesos históricos del agua; huellas de eras de cultivo y sus técnicas. Dagua Avelino, Tunubala, Gerardo, Varela, Mónica & Mosquera, Edith, (2005) p, 41.

Los primeros Wambia comenzaron a depositar su sabiduría en las ollas, en los ríos, y en todo el territorio; de esta manera comenzaron a aparecer los símbolos, señales y grandes signos representando el conocimiento Wampia... tienen formas circulares, espirales simples y doble espiral; dibujos en piedra como rostros de humanos y de animales. Dagua Avelino, Tunubala, Gerardo, Varela, Mónica & Mosquera, Edith, (2005) P, 45.

La cosmovisión propia de la comunidad indígena de Guambía a través de un interesante trabajo colectivo e intercultural orientado por la sabiduría de Taita Avelino Dagua sobre la simbología y la educación propia, con lo cual fue posible recuperar los valores y tradiciones que progresó, GEIM. (2007), P, XI.

“El petroglifo ha sido la fuente de inspiración para la creación de un alfabeto propio que si bien es un trabajo intelectual de Taita Avelino y sus artistas Julio, Vicente, Jacinta... no se ha incorporado en su fase experimental, no hay una comprensión por la misma comunidad. ICBF, Cabildo Indígena de Guambia, UNICEB, GEIM. (2007), P, 47.

Las construcciones mentales sgnicas y simbólicas de la cultura son producto de la necesidad comunicativa de interpretación, nominación y reacción del hombre dotado de la capacidad de comunicarse a través de los diversos lenguajes. ICBF, Cabildo Indígena de Guambia, UNICEB, GEIM. (2007), P,49.



Otro de los elementos representativos de la cosmovision misak, del enrollar y el desenrollar de los pensamientos, acciones, historia y proyecciones se enmarca en el tampal kuari, elaborado por las mismas manos de los misak, con la representacion de unas figuras con el colorido del aro iris, así tambien lo plasman en la artesanía realizada por las mujeres y los hombres.

Foto 6. Tampal Kuari.Sombrero Típico.

3.3. VISITA A LA CASA PAYAN. Resguardo de Guambia.



Casa de Taita
Payan, Ubicado en
Santiago, Guambía.



Fotos 7. Panorámica y casas Payan Ya. Resguardo de Guambía.

La socialización de los valores en la familia debe ser una de las estrategias trabajadas por las autoridades tradicionales en cada territorio para que tengan resultados.

Los principales valores que se deben socializar con los niños y niñas desde las casas del Taita Payan son:

El amor por la naturaleza, por la familia, por la comunidad y por el territorio.

El conocimiento y respeto por la familia, la comunidad, el territorio y su entorno.

El respeto a la cultura, espíritus, vestidos, ceremonias, rituales, fiestas.

El respeto a las personas mayores, a las autoridades tradicionales y a los antepasados.

La reciprocidad y solidaridad en todos los momentos de la vida cotidiana.

Respeto por los deberes comunitarios.

Convivencia en comunidad.

Sentido de distribución equitativo.

Sentido de organización.

Valoración de la lengua materna.

Conocimiento y valoración de los símbolos ancestrales. ICBF, Cabildo de Guambia, UNICEF, GEIM. (2007),P, 94.

Obedeciendo las palabras del Pishimisak. Los primeros piurek comenzaron a fabricar vasijas, collares, narigueras y todo lo necesario para la vida diaria y su cotidianidad, llegaron a fabricar casas circulares en barro, los arquitectos wambia precolombinos construían de acuerdo a la posición del sol y la luna. Dagua Avelino, Tunubala, Gerardo, Varela, Mónica & Mosquera, Edith, (2005) p, 41.

Desde la perspectiva de la comunidad guambiana se insiste en prácticas culturales como pedagogía comunitaria en tanto se agencian distintas memorias como la ancestral en relación con la cosmovisión, la de las prácticas sociales en relación con los usos y costumbres que determina

pautas de crianza, salud y pensamiento, consolidando la cultura guambiana con la perspectiva del modelo pedagógico que se concreta con la Casa del Taita Payán.

El reconocimiento de cada perspectiva en la diferencia; se trata de hilar el conjunto de perspectivas en lo que se podría llamar pedagogía crítica, pues permite generar otras miradas y entradas del conocimiento distintas al paradigma del positivismo y mantiene como referencia el contexto de la comunidad, se despliega un lenguaje natural que determina las prácticas culturales, se insiste desde la cosmovisión en relación con la Casa del Taita Payán en la edificación de un mundo de la vida distinto a la referencia de occidente que se basa en verdades absolutas, mientras que en la perspectiva de la cosmovisión se recurre a una memoria ancestral que se recrea y trasfigura. ICBF, Cabildo Indígena de Guambia, UNICEB, GEIM. (2007).p,13.

“La casa de Taita Payán, como representación simbólica del pensamiento Guambiano, se expresa en forma armoniosa a través de las esculturas y las pinturas que lo conforman”. ICBF, Cabildo Indígena de Guambia, UNICEB, GEIM. (2007).p,63.

La casa Payán representa las cinco ciencias: territorio, autoridad, pensamiento propio, espiritualidad y naturaleza las cuales están plasmadas en los tres mundos: suelo, subsuelo y aire... está rodeado de cultivos de plantas medicinales, sagradas y alimenticias, cocina tradicional con el fogón.

La senda por la casa del Taita Payán es un recorrido por el mundo heredado de los ancestros cuyos saberes de perpetúan en las pinturas siguiendo un orden cosmogónico cognitivo demarcado por diferentes estadios, que pueden ser leídos e interpretados por los niños, niñas desarrollando de esta manera las primeras destrezas de escucha, habla, lectura y escritura.

La casa del Taita Payan es un instrumento y/o elemento pedagógico importante que contribuye al desarrollo del lenguaje desde una dimensión afectiva valorativa de lo propio y amplia futuras actividades de la expresión y la creatividad. ICBF, Cabildo de Guambia, UNICEF, GEIM. (2007),P, 101

Las artes se convierten en otro de los ejes transversales fundamentales en la concreción de la propuesta constituyéndose en una unidad narrativa de expresión de pensamientos del pueblo Guambiano a través de las pinturas de la casa del Taita Payan, los artefactos ancestrales y los que cobran vida hoy, para desarrollar una didáctica desde la imagen, desde lo visual, desde la oralidad. ICBF, Cabildo de Guambia, UNICEF, GEIM. (2007),P, 119.

4. METODOLOGIA Y ACTIVIDADES.

4.1. RECURSOS HUMANOS. Cuadro 2.

NO.	NOMBRE DEL INVESTIGADO	CARACTERISTICA	SEX O.	OBSERVACION.
01	Jorge Eliecer Tumiña Almendra.	Fue autoridad ancestral, líder espiritual, orientador, apoyo a personas y familias.	M	Apoyo permanente.
02	Samuel Morales Cuchillo.	Líder conocedor y vivencial de los usos y costumbres del Misak.	M	Músico autóctono por naturaleza.
03	Alvaro Morales Tombè.	Líder comunitario, autoridad en diversos campos, mayor del pueblo Misak.	M	Liderazgo misak.
04	Ana Leonor Tunubala .	Mayora conocedora del rol de la mujer Misak en el campo personal y familiar.	F	Mama Autoridad.
05	Victor Manuel Velasco	Autoridad, líder comunitario y religioso.	M	Tata Autoridad 2018.
06	Juliana Muelas Tunubalá	Mayora, exautoridad Misak, exdocente, madre de familia, esposa.	F	Muy espiritual
07	Jesús Antonio Hurtado Tunubalá	Persona mayor con mucho conocimiento comunitario, exdocente, padre de familia, esposo y exgobernador.	M	Docente y autodidacta del namui wam.

08	Victor Daniel Muelas Calambas.	Joven inquieto, investigador, vivencia la espiritualidad .	M	Trascendencia espiritual.
09	Jose Anibal Yalanda Calambás.	Autoridad en varias ocaciones, Padre de familiar ejemplar: líder comunitario.	M	Tata 2017 y 2018
10	Jorge Yalanda Yalanda.	Respetuoso de los valores misak.	M	Estudiante de la I.E.
11	Luz Dary Yalanda Tombé.	Estudiante mujer: entusiasta y participativa en la educación y eventos escolares.	F	Gobernadora estudiantil de la I.E.
12	Luis Alfredo Calambas Yalanda.	Educador: formar integralmente al estudiante en el tiempo y contexto .	M	Exgobernador .
13	John Pablo Calamba Tumiñá.	Apoyo transcripción y digitación en Namui Wam.	M	Padre de familia.
14	Clemencia Tunubalá Morales.	Apoyo en transcripción y digitación en Namui Wan.	F	Madre de familia.
15	Claudia Patricia Morales Tróchez.	Apoyo transcripción en Namui Wam.	F	Vivencia espiritual.
16	Víctor Manuel Calambás Tumiñá.	Apoyo transcripción en Namui Wam.	M	Estudiante universitario.

Dentro del proceso de investigación se hace necesario la aplicación de unas metodologías y recursos acordes para la formulación de las estrategias con la participación de personal idóneo en los temas con entrevistas y un instrumento guía, el cuestionario y el análisis de la documentación para la referenciación teórico, además se tiene en cuenta las actividades, los recursos necesarios para el desarrollo de trabajo.

4.2. ACTIVIDADES AÑO 2015 – 2016, 2018. Cuadro 3.

Actividad	Indicador de resultado	Resultado	Responsable	Dicie mbr e 2015	Ener o 2016	Febr ero 2016	Mar zo 2016	Abri l 2016	May o 2016	Mar zo- Abri l 2018
Alistamiento	Preparación para el desarrollo del proyecto.	Contar con los elementos y programación para empezar la aplicación investigativa.	Mary Elizabeth Tumiña Muelas.	X	X					
Visita a sitios históricos misak.	Visita a espacios con cosmovisión	Complementación de la base teórica del trabajo	Mary Elizabeth Tumiña			X	X			

	Misak.	investigativo.	Muelas.							
Visitas domiciliarias al personal para la entrevista.	Diálogo de saberes sobre temas de la investigación.	Recolección de saberes y conocimientos de diferentes versiones.	Autoridades Mayores, mayores, líderes y jóvenes.			X	X	X		
Documentación y Sistematización.	Investigaciones teóricas y sistematización del proyecto. en un 40%	Fundamentación teórica recolectada en un gran porcentaje.	Mary Elizabeth Tumiña.	X	X	X	X	X		
Alistamiento para socialización.	Digitación del diapositivas del trabajo en un 80 %.	Diapositivas para la presentación a la comunidad educativa.	Mary Elizabeth Tumiña Muelas.					X		
Socialización a la UCM.	Cumplimiento en un 80 % del trabajo investigativo.	Sustentación del trabajo investigativo. .	UCM y Mary Elizabeth Tumiña Muelas.					X		
Elaboración propuesta final del proyecto.	Avance escrito y en magnético en un 80 %.	Propuesta escrita y en medio magnético ya elaborado.	Mary Elizabeth Tumiña Muelas.					X	X	
Socialización a la comunidad. Educativa.	La comunidad conoce el trabajo investigativo.	Apropiación de la investigación para la sana convivencia institucional.	Mary Elizabeth Tumiña Muelas.							X
Ajuste de estrategias y corrección del trabajo	Mejoramiento de la propuesta.	Proyecto ajustado acorde al proceso educativo misak actual.	Mary Elizabeth Tumiña Muelas							X
Entrega documento final.	Propuesta complementada a la realidad.	Documento final a presentar.	Mary Elizabeth Tumiña Muelas							X

4.3. RECURSOS FINANCIEROS. Cuadro 4.

RUBROS	FUENTES				TOTAL
	PROPIAS		CONTRAPARTIDA		
	Recurrentes	No Recurrentes	Recurrentes	No Recurrentes	
ALISTAMIENTO.		25.000			25.000
EQUIPOS		84.000			84.000

SALIDAS A SITIOS HISTORICOS.		30.000			30.000
VISITAS DE INVESTIGACION.		120.000			120.000
MATERIALES		50.000			50.000
SALIDAS DE CAMPO		200.000			200.000
MATERIAL BIBLIOGRÁFICO		80.000			80.000
SISTEMATIZACION.		200.000			200.000
SERVICIOS TECNICOS		180.000			180.000
ELABORACION DE DOCUMENTO Y MEDIO MAGNETICO.		170.000			170.000
TOTAL		1.139.000			1.139.000

4.4. RECURSOS MATERIALES.

Recursos tecnológicos: internet, computadores, portátiles, impresora, video beam, fotocopiadora, equipo de amplificación, micrófono, grabadora, cámara fotográfica, celular, papelería.

Recursos físicos: casas domiciliarias, sitios sagrados, medios de transporte, aula múltiple, biblioteca, sala de sistemas, aula de clase.

Materiales y suministros: textos, libros, fotocopias, resmas de papel, CDs, memorias USB, lapiceros, lápices, borradores, regla, sacapuntas, pilas, remesa, pasajes.

4.5. CUESTIONARIO PARA EL TRABAJO DE INVESTIGACION.

Sitio y fecha de la aplicación de la entrevista.

Nombre de la persona participante.

Socialización del Propósito de la investigación.

1. Narración de la trayectoria de vida personal, familiar o comunitaria del entrevistado.
2. Qué piensa sobre el sentido de vida y por la vida.
3. Qué valores, actitudes, principios y filosofía implementa en su vida.
- 4.Cuál es el concepto de educación en el su hogar y en la escuela.
- 5.Cuál es su concepto personal de formación integral.
6. Cómo trabajar desde la integralidad con los misak.
7. Qué piensa de la formación desde su interior (la espiritualidad, religiosidad,etc).
8. Cómo encontrarse consigo mismo y con el otro.
9. Cómo reivindicarse como persona “YO” dentro del contexto.
10. Cómo puede ser el misak con equilibrio.
11. Cómo puede ser el misak con Armonía.
12. Cómo puede actuar o demostrar el misak el amor y la paz.
13. Desde los educadores: como educar desde el SER y el SENTIR.
- 14.Cuál sería la forma de rescatar lo cultural y lo espiritual del misak.
15. Cómo se puede dar aplicabilidad los valores ancestrales en la vida actual.
16. Qué piensa sobre el tema de la convivencia escolar.
17. Al documento Proyecto Educativo Misak PEM: Qué más le aportaría y/o cuál es la forma más adecuada de aplicar los cuatro fundamentos y los 16 principios a los estudiantes.
18. La propuesta de investigación actual cómo aportaría al documento de Manual de Convivencia: Fogón de Armonía y Equilibrio de la I.E.D.I.Misak Misak....
19. Cómo ve la influencia y presencia de la Tecnología y la Informática en el contexto Misak: pérdida, cambio o complemento en la formación del misak?.
20. Con quiénes se debe dar seguimiento este proceso investigativo, a quiénes beneficia y qué procesos o procedimientos se deben aplicar para hacerlo efectivo.
21. Otros aportes personales de cada participante.

5. PROCESO DE EVALUACION Y SEGUIMIENTO.

- Diálogos individuales o grupales en las actividades investigativas. Participación de forma oral y/o escrita.
- Sustentación y argumentación del trabajo investigativo para correctivos desde la Universidad Católica de Manizales.
- Descripción de experiencias personales y comunitarias dependiendo de la trayectoria de vida de cada participante.
- Autoevaluación. Para presentar inquietudes o manifestar logros.
- Socialización de la propuesta de investigación de forma escrita, audios o en videobeam a la comunidad educativa.
- Oralidad. Según la experiencia del (los) participantes se expresa en idioma namtrik o propio y/o en castellano. Así mismo el cuestionario se presente en idioma castellano o se realiza la pregunta en idioma propio.
- Elaboración y presentación final de la propuesta de Estrategias Pedagógicas para lograr el Conocimiento y Fortalecimiento de la Cultura del Pueblo Misak a la comunidad educativa de la sede principal.
- Implementación de la propuesta como complemento al documento de fogón de armonía y equilibrio y para otras áreas del proceso educativo de la I.E.D.I.Misak Misak.

SEGUNDA PARTE

ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA CULTURA DEL PUEBLO MISAK EN LA INSTITUCION EDUCATIVA INTEGRAL DE FORMACION E INVESTIGACION MISAK

En el desarrollo de la propuesta de estrategias pedagógicas para el fortalecimiento de la cultura del pueblo misak (guambiano) en la Institucion Educativa Integral de Formación e Investigación Misak se toma en cuenta una serie de aspectos muy importantes para la selección de algunos elementos para la identificación del eje problémico a través de la revisión y análisis de la autoevaluación y/o el plan de mejoramiento institucional de los periodos escolares 2.015 y 2.016 de la Institución Educativa en mención en el área de gestión de la comunidad mediante la aplicación de la técnica espina de pescado y la presentación de un cuadro comparativo de fortalezas, dificultades, y alternativas de mejoramiento que surge de la participación de personas conocedoras de la realidad misak que han estado en constante investigación o están a la expectativa de servicio a sus comunidades y son consideradas personas con idoneidad para realizar sus aportes sobre estos temas, a quienes se le aplica una entrevista a cada uno y fruto de ello se concreta la propuesta .

La comunidad educativa de la Institucion Educativa, sede principal, está conformada por los estudiantes de los niveles de preescolar a media vocacional, los profesores, los directivos y los administrativos integrado por varias etnias poblacionales como misak, nasas, afrocolombianos y campesinos, la institución educativa tiene una caraterización de indígena, que es la población directamente beneficiaria de la propuesta a implementar. Además participan el consejo directivo, la junta de padres de familia, el cabildo escolar y los comités de apoyo institucional.

1. ELEMENTOS BASE PARA LA DETECCIÓN DE LA PROBLEMÁTICA.

1.1. AUTOEVALUACION 2015.

Area de Gestión de la Comunidad. Cuadro 5.

NO.	PROCESO	COMPONENTE	VALORACION	
			EXISTENCIA	PERTINENCIA
1	ACCESIBILIDAD	Atención educativa a grupos poblacionales o en situación de vulnerabilidad.	1	
2		Atención educativa a estudiantes pertenecientes a grupos étnicos.	1	
3		Proyectos de vida.		1
4	PROYECCION A LA COMUNIDAD.	Escuela familiar.	1	
5		Oferta de servicios a la comunidad.	1	
6		Servicio social estudiantil.	1	
7	PARTICIPACION.	Participación de los estudiantes.	1	
8		Participación de las familias.	1	
9	PREVENCION DE RIESGOS.	Prevención de riesgos psicosociales.	1	
10		Programas de seguridad.	1	

1.2. PLAN DE MEJORAMIENTO INSTITUCIONAL 2015. Cuadro 6.

GESTIÓN DE LA COMUNIDAD	
DEBILIDADES	FORTALEZAS
La falta de sentido de pertenencia por parte de los padres de familia en el proceso educativo que se genera en las instituciones bilingües e interculturales.	Atención educativa a estudiantes pertenecientes a diferentes grupos Etnicos.

Fuente: Autoevaluacion 2015, Area de Gestion de la Comunidad. de la I.E.D.I.Misak Misak.

1.3. PLAN DE MEJORAMIENTO INSTITUCIONAL 2016. Cuadro 7.

FACTOR O CONDICION INTERNO	OBJETIVO	METAS	NOMBRE DEL INDICADOR	RESPONSABLE	FECHA DE INICIO	FECHA DE CUMPLIMIENTO	ACCIONES	TAREAS	OBJETIVO DEL INDICAD.
Ges_Comu_DEBILES MECANISMOS DE PARTICIPACION Y CONVIVENCIA	Vincular e involucrar a los padres de familia y comunidad en general al proceso de socialización educativa.	1. Creación de la Escuela de Padres.	La Escuela de padres: Un espacio para el fortalecimiento educativo.	Cristina Tunubalá.	21/08/2016	30/11/2016	1. Capacitar a los padres a través del diálogo educativo.	1. Buscar apoyo de personal calificado en temas de familia con la participación de los mayores de la comunidad.	Dinamizar los procesos educativos.
					21/08/2016	30/11/2016	2. Fortalecer las mingas de trabajo y mingas de pensamiento.	2. Organizar conferencias y mingas de pensamiento con padres de familia y comunidad en general.	Retroalimentar con la comunidad los contenidos del PEM.

Fuente: Plan de Mejoramiento Institucional de la I.E.D.I. Misak Misak Alá Kusreinuk, 2016.

Nota: Las fechas de inicio y de cumplimiento están actualizadas para el año 2016 porque al finalizar el 2015 no se logró cumplir este PMI.

2. ANÁLISIS DEL PROBLEMA DETECTADO.

Aplicación de la TÉCNICA ESPINA DE PESCADO.

La problemática base para este proceso de estudio son los débiles mecanismos del sentido de vida y de convivencia en los tres ámbitos y en unos principios básicos.

Figura 3. Análisis del problema detectado.



3. DESCRIPCIÓN CONTEXTUALIZADA Y ANÁLISIS DEL PROBLEMA.

En la Institución Educativa Integral de Formación e Investigación Misak, Sede Principal de la I.E. Deptal. Indígena Misak Misak Ala Kureinuk “Minga Educativa Intercultural Kurak Chak”, según la Autoevaluación Institucional del año lectivo 2015, ubicada en la Gestión Comunitaria presenta algunas falencias, manifestadas más específicamente en el tema de la convivencia y su sentido de vida de forma integral que se describe en la línea de base de la problemática como: Débiles mecanismos de sentido de vida y de convivencia que se ven más afectados en el ámbito de lo personal, familiar, a nivel institucional en un alto grado de influencia desde el nivel externo pero también provocados desde acciones y situaciones internas, considerando que hay mayor crisis en la identidad, seguido de los demás valores y la integralidad que en los misak es un valor de mucha importancia.

Estas situaciones se ven reflejadas en la tabla de calificación de la Autoevaluación y que son objetivos para trabajar en el Plan de Mejoramiento Institucional y son

corroborados en los diálogos, manifestados de forma reiterada con cada uno de los participantes durante el proceso diagnóstico investigativo.

La descripción más aterrizada respecto a la grafica 4, se muestra en lo siguiente: La línea base problemática detectada es: Débiles mecanismos del sentido de vida y de convivencia, en ello el tema de identidad no solo en la parte cultural como pueblo sino es más de tipo humano - persona dentro de un colectivo y se ve afectado desde la pérdida gradual, visto desde la ancestralidad hasta la actualidad y en un alto grado de desvalorización de la misma, ya sea por la falta de sentido frente a la vida, por ignorancia, por el facilismo o por la influencia externa y va hacia una transformación sin conciencia, sin precedentes, veloz, incontrolable de globalización mercantilista o tecnológica y de afectaciones hacia la persona como humano. Y tras su paso va arrasando muchos de los valores ancestrales e internos, impersonales y de manifestación externa como pueblo originario y milenario con posturas de valores de tipo más de afectación negativa o descontextualizadas o pospuestos o trastocados con otras visiones, que son aplicados sin un sentido de apropiación, de tipo interno, sin vivencia, automatizados, copiado sin sentido; en la actualidad se cuenta con muy pocos valores. Todo esto afecta la integralidad, el sentido de unidad, de minga, de solidaridad, de colectivo, de conjunto, de equipo y muchos otros elementos con una visión parcializada o con otras visiones foráneas, que se aplican sin un análisis para el beneficio o de formación positiva.

La afectación en los tres grandes aspectos de identidad, valores e integralidad se presenta más fuertemente en el ámbito relacional ubicados en los tres niveles básicos: lo personal, el Yo trastocado por el consumismo, el capitalismo, la tecnología, el facilismo con un fuerte énfasis centrado solo en lo intelectual, conocimiento sin corazón y se deja de lado la parte emocional, el sentimiento y lo espiritual; se irrespeta a la persona desde lo más íntimo, lo más sagrado hasta lo más elemental desde sí mismo y desde los demás. En el tema de la familia, se está perdiendo la noción o concepto de la misma, apropiando otras ideas más de fuera, más interesadas en lo material o en otros aspectos; se observa

que la familia se desintegra a un ritmo acelerado, casi incontrolable, sin el apoyo de las personas o la misma familia o las instituciones, las autoridades o el mismo Estado afectado por la occidentalidad y por la falta de responsabilidad y de compromiso social. Todo lo anterior tiene repercusión dentro del proceso formativo en el hogar o la familia.

Ya en el nivel educativo escolarizado, si el niño, niña, joven o señorita se encuentra dentro de una Institución Educativa también tiene repercusión en varios de los componentes como en la gestión directiva, académica y la comunitaria. Se suma a esto el poco tiempo de reconocimiento oficial de la Institución educativa como tal porque apenas se encuentra en la fase o proceso inicial, es muy reciente su organización y como tal requiere de mucha gestión para colocar a la institución en un proceso de mejoramiento continuo, empezando desde la base, la parte de lo humano, esencia de la formación integral. El Proyecto Educativo Misak PEG o PEM es elaborado para el espacio territorial del Resguardo originario que es Guambia, siendo necesario su contextualización para la realidad de la I.E. Misak acorde a su ubicación en los diferentes municipios. También su reciente implementación del PEM requiere de una mayor socialización, concientización y de valoración para la apropiación de la comunidad organizacional de una forma total de este elemento vital, de esta herramienta de trabajo o guía de la labor pedagógica en I.E.D.I. Misak.

Para el trabajo de investigación se formula un cuestionario para la entrevista implementando los aspectos más relevantes que presentan en la gráfica No. 1, descrita anteriormente que es aplicado a los participantes de forma general.

4. RESULTADOS: FORTALEZAS, DIFICULTADES Y PROPUESTAS DE MEJORAMIENTO DEL CUESTIONARIO APLICADO A LOS PARTICIPANTES.

4.1. RELACIÓN PERSONA. Cuadro 8.

DIFICULTADES.	FORTALEZAS.	PROPUESTAS DE MEJORAMIENTO.
Pérdida de la identidad “Misak”.	Autoestima. Educación. Ayuda mutua. Identidad propia. Familiar y comunitaria.	Desde mi forma de ser “Misak” mantener y apropiar la Identidad.
Pérdida de los saberes ancestrales en todos los aspectos del entorno “Misak”.	Creencia de los espíritus, la religión de una u otra forma.	Evitar la pérdida de los saberes ancestrales por medio de la educación “Misak”, para mantener la identidad propia.
Apego a lo occidental.	Busca la educación personal para un buen futuro.	Darle sentido a la existencia “Misak”.
Subestimación de la cultura propia.	Articulación de ambas culturas. (Misak y Occidental).	Conciencia de la educación integral hoy y siempre.
Falta de inculcación de los valores morales y espirituales en el fogón.	Las instituciones educativas espacios de afianzamiento para promocionar los valores morales y espirituales.	Formar a la persona respetuoso y amable hacia los padres y los que lo rodean.

El no incentivar una convivencia pacífica en el hogar.	En algunos hogares los mayores aplican el equilibrio y la armonía, así comparte sus conocimientos con los demás.	Apropiación del entorno para un equilibrio y armonía de convivencia
--	--	---

4.2. RELACION FAMILIA – HOGAR. Cuadro 9.

DIFICULTADES.	FORTALEZAS.	PROPUESTAS DE MEJORAMIENTO.
Alcahuetería por parte de los padres con los hijos.	Mantenimiento de la confianza hacia nuestros mayores.	En la conformación de una familia siempre se tendrá presente los saberes ancestrales para un futuro.
Descuido por largos periodos y por diversos motivos a sus hijos.	Interés de algunos grupos por dedicar más tiempo a los hogares para que haya equilibrio y armonía familiar.	Más comunicación e información sobre los saberes ancestrales en los espacios comunitarios.
Últimamente, es frecuente la disolución de Parejas de matrimonio o unión libre.	La mayoría de las madres educan e inculcan valores propios de cómo ser una familia en equilibrio y armonía.	Aplicar los saberes ancestrales de manera exigente y permanentemente.
Pérdida progresiva de la autoridad por parte de la cabeza del hogar.	Infundir los saberes ancestrales por parte de los adultos a la juventud tanto de hombres y mujeres.	Dar ejemplo de formación integral por parte de los mayores hacia los que dan los primeros pasos de vida.
Desvalorización a la mujer,	La espiritualidad se difunde	Estar en armonía y equilibrio

machismo.	desde los mayores y padres	para con la familia y el entorno.
En algunos casos en las familias se está perdiendo el amor.	Ser ejemplo de responsabilidad de parte y parte en el hogar.	Apersonamiento de responsabilidades para con la familia a través del amor incondicional.

4.3. RELACION INSTITUCION EDUCATIVA. Cuadro 10.

DIFICULTADES.	FORTALEZAS.	PROPUESTAS DE MEJORAMIENTO.
Pérdida y confusión de la espiritualidad en la mayoría de jóvenes y niños.	Mayores y líderes religiosos preparados para orientar en diversas situaciones.	Conformación de diferentes grupos de orientación y de apoyo formativo y espiritual.
Falta de preparación para la orientación de la clase en algunos educadores.	Innovación de métodos y prácticas de enseñanza-aprendizaje.	Apersonamiento de cada uno de los educadores sobre procesos, metodologías y estrategias de enseñanza.
Incumplimiento de función Como cabeza de hogar.	Existen padres responsables y ejemplares en algunas familias.	Asumir responsabilidades de pareja y como jefes de hogar.
Falta de compromiso por parte de algunos educadores.	Creación de conciencia de la función docente.	Realizar capacitaciones de formación de la persona.
Mal ejemplo por parte de algunos docentes.	El educador tiene que empezar de sí mismo, con mucha responsabilidad.	Hacer acompañamiento de concientización previo seguimiento y aplicación del conducto regular.
La no apropiación del	Es obligación por parte del	Dar un seguimiento por parte

P.E.M por algunos docentes.	docente apropiar del P.E.M de manera responsable.	de las autoridades y del programa de educación.
“Predica pero no aplica”	El docente es ejemplo en todas partes y en todos los aspectos.	Ser correcto, coherente de sus actos y no perder la credibilidad.
Estudiantes desmotivados y sin afecto.	Educación gratuita, apoyo del Estado, acompañamiento de los Tatas del cabildo.	Cambio e innovación de estrategias pedagógicas.
Consumo de sustancias psicoactivas y otras tendencias negativas.	Entidades de apoyo en varios aspectos.	Crear estrategias y espacios de aprovechamiento del tiempo libre.
Desintegración familiar de los padres de familia.	Orientación de los mayores y los Tatas.	Acompañamiento de la familia, los tatas y las entidades de apoyo.

5. ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA CULTURA DEL PUEBLO MISAK EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INTEGRAL DE FORMACIÓN E INVESTIGACIÓN MISAK.

La Institución Educativa Integral de Formación e Investigación Misak, Sede Principal de la Institución Educativa Departamental Indígena Misak Misak Ala Kusreinuk “Minga Educativa Intercultural Kurak Chak, por su reciente conformación institucional que tiene bajo su responsabilidad a varias sedes educativas a nivel de cinco municipios le representa una responsabilidad muy amplia por estar a la cabeza para poder direccionar y gerenciar el proceso educativo misak e intercultural en donde se debe dar una prioridad el establecer mecanismo de apropiación de la formación integral de la comunidad estudiantil y del resto de personal inmersa en ella mediante la implementación de estrategias pedagógicas para el fortalecimiento de la cultura del pueblo Misak a través de las siguientes propuestas,

producto de los aportes recibidos en la especialización de la Gerencia Educativa de la Universidad Católica de Manizales UCM, la investigación sobre este tema, la recopilación, la participación de personal con liderazgo comunitario, la complementación con la lectura de documentos afines sobre la temática, el análisis y adaptabilidad para el proceso de implementación, seguimiento, evaluación y ajuste para el servicio a la comunidad educativa mencionada y comunidad en general del contexto donde están ubicadas las sedes educativas de la I.E.D.I. Misak.

El elemento esencial de la propuesta que se debe reflejar más abiertamente como complementariedad para la aplicación es el Fogón de Armonía y Equilibrio Escolar o Manual de convivencia dentro de la I.E. en un contexto muy diverso en todos los sentidos pero que a la final se busca esa relación de equilibrio, armonía y amor y se centra en los siguientes aspectos:

“Las relaciones interculturales dadas en términos de igualdad y equidad posibilitan dimensionar y respetar la existencia y los valores del otro, concebido como el que nos alimenta en nuestra esencia común de “ser” humano natural”. ICBF, Cabildo Indígena de Guambia, UNICEB, GEIM. (2007).P,92.

5.1. ESTRATEGIAS DEL NIVEL PERSONA.



Figura 4. Estrategías Pedagógicas a nivel de Persona.

5.1.1 . FORTALECER LA AUTOESTIMA Y LA AUTOIMAGEN.



Foto 8. Orquídea de La Bonanza.

La tendencia natural de la vida es Amor, Paz, Belleza, Armonía y Bienestar, pues a la Vida no le interesa quien hace uso de Ella; emana constantemente para manifestar su Perfección, siempre con ese proceso ascendente, que es inherente en Ella misma”. Germain, Saint.

La representación de la flor de la orquídea muestra la originalidad, la exuberancia, la belleza física como la interna en medio de la maleza, significando que uno o YO debe ser la manifestación personal de perfección, siendo UNO en medio de muchos, siempre haciendo uso del respeto, la tolerancia, la sana convivencia, el de ser ejemplo de vida y de

superación. Con el slogan contiguo que se describe, es lo que se debe buscar y evidenciar en cada ser humano y así fortalecer la autoestima y por consiguiente la autoimagen positiva aflorando externamente lo que se lleva por dentro.

Tambien significa la temporalidad de la vida, un inicio y un final, así como la flor puede marchitar sino hay alguien quén cuide de ella, sino se tiene el cuidado dedicado y amoroso, y en este caso es uno mismo quien cuida de la vida, de la evolución, de la existencia, de la trascendencia a la espiritualidad y aún a la divinidad; saliendo, prevaleciendo de lo negativo, venciendo cada uno de los obtáculos que se le presente y así lograr un final de perfección, armonía y equilibrio.

Lo anterior se complementa con otros aportes de varios autores para fortalecer la búsqueda de una formación a nivel de persona en relacion a enaltecer la autoestima y mostrar una imagen positiva de sí mismo.

La enseñanza que estamos haciendo lo posible por dar para bendecir, proteger e iluminar a los discípulos, tiene por objeto entrenar al “yo” individual para que esté en guardia en todo momento, mientras todos debemos entender, y usar a la presencia Yo soy para mantener el Autocontrol, sin embargo, si algo sucede inesperado, se deberá permanecer sereno. Con serenidad se llega lejos. La serenidad salva muchas veces de los peligros y trances a que están expuestos los seres humanos, Germain, Saint, (2009), p,303.

“Mirarse a sí mismo claramente es muy difícil, porque deseamos escapar de nosotros mismos”, Krishnamurti, (Duque L. Jorge), (2005).p,143.

“Cuando un discípulo es aceptado tal y como es, por parte de sus padres y maestros, será capaz de quererse a sí mismo”, (Duque L. Jorge), (2005).p,143.

“La identidad es el principio de la valoración personal. Si uno tiene identidad se valora; si tiene valoración, puede proyectarse, fue lo que me dieron mis papás”, Manuel Elkin Patarollo, (Duque L. Jorge), (2005).p,46.

“El fundamento último de los valores no puede ser otro que la vida humana plenamente vivida”, Germán Martínez A, (Duque L. Jorge), (2005).p,73.

“Antes de condenar a otros, debe cada cual examinarse largo tiempo a sí mismo”, Moliere, (Duque L. Jorge), (2005).p,137.

“El conocimiento nunca tapa la falta de educación, pero la buena educación, si cubre la falta de conocimiento”, (Duque L. Jorge), (2005).p,26.

La Enseñanza: La vida en todas sus actividades, donde quiera se manifieste, es Dios en Acción y es sólo por falta de comprensión, de pensamiento y de sensación que la humanidad constantemente interrumpe la corriente pura de Esa Esencia Perfecta de Vida, la que sin interferencias expresa naturalmente su perfección en todas partes. (Germain Saint, 2.009), p, 5.

De los aportes de los participantes en la investigación se resalta con lo siguiente:

- Valorar la espiritualidad.
- Apropiación personal y familiar.
- Conocimiento personal.
- Equilibrio, armonía y amor.
- Sentido de vida integral.

Estrategias:

1. Cuando los padres desde el fogón orientan a sus hijos con equilibrio, armonía y amor ayudan a formar su autoestima y demuestran su autoimagen.
2. Con un buen autoconocimiento desde la base familiar más tarde ejercerán un liderazgo con identidad misak.
3. *El nak chak* espacio fundamental para sembrar valores de apropiación personal y familiar en la persona.
4. La relación de la naturaleza y el hogar enseñan a llegar a la dimensión de la espiritualidad.
5. La cosmovisión misak es el libro abierto con mirada de sentido de vida integral.

5.1.2. ESTIMULAR EL PENSAMIENTO ANALITICO, REFLEXIVO, CREATIVO E INNOVATIVO.



Foto 9. ¿Quién soy yo?.

Todos y cada uno de nosotros, la primera pregunta que debemos hacer es “¿Quién soy yo?” para poder identificarme como persona con características únicas y que debe

desenvolverse dentro de la multitud de seres humanos, cada quién busca y debe hacer efectivo para estimular el pensamiento analítico, reflexivo, creativo e innovativo en uno mismo.

Para tener una idea más clara de la pregunta “Quién soy yo” se soporta con lo siguiente:

Ramana Maharsi (1879-1950) fue un gran maestro de la tradición del Yoga, y solía decir que para alcanzar la libertad interior uno debe de preguntarse de forma honesta “Quién soy yo”. También enseñó que hacerse esa pregunta era mucho más importante que leer libros, recitar mantras, o visitar lugares sagrados.

Simplemente pregúntate:

¿Quién soy yo?

¿Quién es el que ve cuando yo veo?

¿Quién es el que escucha cuando yo escucho?

¿Quién es consciente de aquello que me doy cuenta?

Parece obvio darse cuenta que no eres los objetos que observas. Tú no eres el mundo exterior. Tú eres el que está dentro observando el mundo. Y es correcto. Ese “yo” es el que experimenta a la vez el mundo exterior y el mundo emocional interno.

Toda tu atención puede ser absorbida por tus emociones. Te puedes quedar tan absorbido por tus sentimientos y por tus miedos internos que es difícil que te enfoques en los objetos externos. En pocas palabras: El mundo exterior y el interior compiten para tu atención. Entonces ¿quién eres tú? Podríamos usar la respuesta de Descartes: “*Pienso, luego existo*“. Pero... ¿realmente es eso lo que ocurre? La cuestión es ¿quién está usando la mente para emitir pensamientos y luego manipularlos en forma de ideas y juicios? ¿No sigue existiendo el ser que experimenta incluso en ausencia de pensamientos?

Afortunadamente la respuesta es sencilla. Tú te das cuenta perfectamente de tu existencia, tu sentido de la existencia, sin necesidad de pensamientos. Puedes estar en meditación profunda, sin pensamientos, y existir igual. Te das cuenta que los pensamientos han desaparecido. No necesitas

“pensarlo”, simplemente **te das cuenta** que “no hay pensamientos”. Al acabar la meditación te pones en pie y te dices a ti mismo: “qué bueno, estuve meditando y por primera vez cesaron todos mis pensamientos, era un lugar de perfecta, paz y armonía”

Experimentaste esa paz y armonía en ausencia de pensamientos, entonces obviamente **tu existencia no depende de los pensamientos**. Aquí vuelves a tener una relación sujeto-objeto con los pensamientos. Tú eres el sujeto, y los **pensamientos son objetos** de los que te das cuenta y puedes observar.

Tú no eres tus pensamientos. “Entonces no soy nada del mundo exterior y tampoco soy mis emociones. Los objetos externos e internos fluyen, vienen y se van, y yo los experimento. Pero ¿quién soy yo? ¿Quién es el que está teniendo todas estas experiencias **físicas, emocionales y mentales?**”

Te darás cuenta de quién experimenta esa experiencia. Llegarás a darte cuenta que tú, el experimentador, tiene una cierta cualidad: esa cualidad es **la consciencia**, un sentido intuitivo de la existencia. Tú sabes que estás ahí dentro. No necesitas pensarlo. Puedes pensarlo y reflexionarlo, pero te darás cuenta que únicamente estás pensando. Cuando simplemente observas sin crear pensamientos, tu consciencia se da cuenta de todo sin esfuerzo, percibe y comprende todo lo que ve.

Consciencia es la palabra más importante que jamás pronunciarás.

Y qué significa “darse cuenta”? Sin embargo, si tienes consciencia, incluso aunque no haya nada enfrente de ti eres perfectamente consciente de que no hay nada. Entonces, si volvemos a hacer la pregunta: ¿quién soy yo? responderías: “Yo soy el que observa. Estoy aquí detrás en alguna parte. Miro hacia afuera y soy consciente de los objetos, pensamientos y emociones que pasan delante de mí. **Vives en el asiento de la consciencia.** Los objetos están delante de ti, los pensamientos los tienes más cerca, y las emociones un poco más alejadas. Detrás de todos ellos, allí estás tú.

A lo largo de tu vida han ido pasando pensamientos, formas y emociones, y tú has estado siempre ahí, como observador de todas ellas. *Estás en el centro de la consciencia. Estás detrás de todo, observando. Esa es tu casa verdadera.* Puedes quitar todos los objetos, y aún seguirías ahí. Pero si quitas la consciencia no hay nada. *Ese centro es el asiento del Ser.* Desde ese asiento, eres consciente de tus pensamientos, emociones y de un mundo que pasa a través de tus sentidos. **Ahora eres consciente de que eres consciente.**

Este es el asiento del **Ser** del Budismo, del **Alma** Cristiana y del **Atman** Hindú.

El gran misterio comienza cuando reclamas ese asiento en cada minuto.

Y por tanto... la frase de Descartes “Pienso, luego existo” deja de ser válida. De hecho nunca lo fue.

Consciencia: -Definición R.A.E- Conocimiento inmediato que el sujeto tiene de sí mismo, de sus actos y reflexiones. Capacidad de los seres humanos de verse y reconocerse a sí mismos y de juzgar sobre esa visión y reconocimiento. Acto psíquico por el que un sujeto se percibe a sí mismo en el mundo. “Consciencia” y “Conciencia” son sinónimos en este sentido del término. Recuperado el 19/01/2016 en <http://hoymotivacion.com/quien-soy-yo-filosofia-psicologia/>,

Conocerse uno mismo mediante la pregunta ¿Quién Yo yo? Requiere de dando a conocer el siguiente complemento :

“¿Quién soy yo?” es probablemente la pregunta más desconcertante, profunda, difícil, emocionante e interesante que nos podemos hacer.

Es profunda porque desde que recibimos el don de la conciencia, del sentido del yo, es del mayor interés para nosotros. Desde el origen de pensar en el ser humano nos hemos hecho esta pregunta y ha sido motivo de nuestras reflexiones. ¿Qué puede ser más importante que entender la naturaleza del ser? Nada tiene mayor profundidad que la pregunta de quién es este “yo mismo”, la conciencia que habita este cuerpo y que vive en esta hora de la historia.

“¿Quién soy yo?” es la pregunta más difícil porque tiene miles de respuestas, y más. Es algo tan básico que incomoda no tener una respuesta preparada y clara. Pero cualquier explicación apresurada nos deja insatisfechos.

Empezar a preguntarnos esta simplísima cuestión, “¿Quién soy yo?” trae entusiasmo y emoción porque abre un vasto campo de exploración ante nosotros. Quiere decir que es una puerta hacia nuestra vida interior. Cuando preguntamos seriamente, en la intimidad de nuestro ser, con honestidad total y objetiva, desnudos frente a nosotros mismos, empezamos a descubrir mucho sobre quién somos. ¿Con qué nos identificamos? ¿De dónde venimos? ¿Qué limitaciones nos auto-imponemos? ¿Cuáles son nuestros prejuicios? ¿Cuáles son las definiciones que hacemos de nosotros mismos? ¿Cómo nos vemos a nosotros mismos? Es sorprendente, a veces doloroso, a veces es estimulante – llegar a conocernos en profundidad.

Pero no es solo entusiasmo lo que encontramos en el camino hacia las respuestas de esta pregunta. Hay también fascinación porque se abre un inmenso campo frente a nuestros ojos: el campo de la conciencia interior. Tenemos un conocimiento subliminal de este aspecto de nuestra vida interior pero apenas nos relacionamos con él. Y a medida que uno comprende más y más aparece con mayor claridad que la respuesta no tiene límites y que descubrimos nuevos horizontes de nuestra realidad. Fascinación y maravilla son las únicas palabras que describen este proceso. No hay realmente una respuesta clara o simple a la pregunta. Este asunto de “¿Quién soy yo?” es más bien una herramienta para explorar la propia vida interior, y no una pregunta. Se puede usar como una ventana (o un microscopio) para mirarnos a nosotros mismos y explorar la naturaleza de nuestro ser.

El Dr. Tomás Agosin era un psiquiatra en el Departamento de Psiquiatría de la Facultad de Medicina de Nueva York, y miembro fundador de Cafh en Nueva York. De Sanz, Pedro. ¿Quién soy yo? filosofía y psicología. Recuperado el 19/01/2016 en <http://hoymotivacion.com/quien-soy-yo-filosofia-psicologia/>

Estrategias:

1. Para llegar a la libertad interior siempre preguntémonos ¿Quién soy yo?. Pregunta universal.
2. Ser conscientes de sí mismo, de sus actos, sus reflexiones, de juzgar sobre esa visión y llegar al reconocimiento.
3. Los padres con su buen ejemplo ayudan a sus hijos a cómo encontrarse a sí mismo, en un ambiente de respeto, de apoyo, de orientación y de diálogo permanente.
4. La pregunta “Quién soy yo” es un camino para estimular el pensamiento analítico, reflexivo, creativo, Innovativo y espiritual.

5.1.3. CONOCER, INVESTIGAR, ANALIZAR Y APLICAR CONOCIMIENTOS ANCESTRALES MISAK.



Foto 10. Socializar la historia ancestral a la niñez y juventud desde el hogar y la escuela.

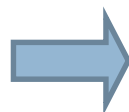


Figura 5. Habilidades de la Gestión de Pensamiento Misak.

En el proceso educativo misak que da su origen en el hogar, en el seno de la familia reunidos en el espacio más importante que es *nak chak* alrededor del fogón con los

consejos u orientaciones de los mayores y mayores haciendo acompañamiento en su proyecto de vida como misak desde muy pequeños a los niños, niñas, jóvenes a través de la oralidad, parte esencial de este pueblo, en donde cada persona va aprendiendo y compartiendo conocimientos, saberes, su historia, destrezas y sabidurías mediante la aplicación de las cinco habilidades la gestión del pensamiento misak con el *ashá* (ver, observar, contextualizar, ubicarse), *morá* (escuchar, sentir, escuchar al otro, solidarizarse, emocionarse positivamente), colocar en funcionalidad el *isuá* (pensar, analizar, dilucidar), *marəp* (hacer con efectividad, afectividad e investigando), y así lograr el *kusrepik kəmik* (conocimiento y sabiduría) con la transversalidad de la práctica del *untak* (amor, simbolizado por el corazón con los destellos de luz, de sabiduría, de verdad y de poder para ascender y así llegar a la trascendencia espiritual tan anhelada). Esto es dar un sentido más humano tanto a nivel personal, comunitario, intelectual, cultural, técnico, científico, de valores y en general.

De la comunidad de la Universidad Católica de Manizales, se validan estos aportes en el tema de educación relacionados en la persona y como ser social:

- ❖ “Un proceso de formación permanente, personal, cultural y social que se fundamenta en una concepción integral de la persona humana, de su dignidad de sus derechos y de sus deberes.”D,2.
- ❖ La Educación es el principio mediante el cual la comunidad humana conserva y transmite su peculiaridad física y espiritual.

“La tarea de la educación es movilizar todo lo necesario para que el sujeto entre en el mundo y se sostenga en él, se apropie de los interrogantes que han constituido la cultura humana, incorpore los saberes elaborados por los hombres en respuesta a esos interrogantes...y los subvierta con respuestas propias con la esperanza de que la historia tartajee un poco menos y rechace con algo más de decisión todo lo que perjudica al hombre. Esa es la finalidad de la empresa educativa: que aquel que llega al mundo, sea acompañado al mundo y entre en conocimiento del mundo, que sea introducido en ese conocimiento por quienes le han precedido...

que sea introducido y no moldeado, ayudado y no fabricado. Que, por último, según la hermosísima fórmula que propuso Pestalozzi en 1.797... **pueda ser obra de sí mismo.** D,5.

“La educación debe favorecer el pleno desarrollo de la personalidad del educando, dar acceso a la cultura, al logro del conocimiento científico y técnico, y la formación de valores éticos, estéticos, morales, ciudadanos y religiosos, que le faciliten la realización de una actividad útil para el desarrollo socioeconómico del país”.D,8.

- Educación como práctica social, busca reproducir o transformar las representaciones y explicaciones en que las personas y comunidades fundamentan prácticas culturales que se relacionan con el desarrollo humano.

- La cultura está constituida por ese conjunto de representaciones y prácticas.

- Al educar estamos trabajando directamente sobre la cultura. Así no se tenga como objetivo explícitamente considerado en el currículo, en todo proceso educativo opera un currículo oculto constituido por las intencionalidades, valores, imaginarios no explícitos en la planificación y la acción de los educadores pero que refleja, en la escuela, la posición y aspiraciones de los grupos sociales que comparten la cultura dominante.D,11.

Relación entre educación y cultura.D,13.

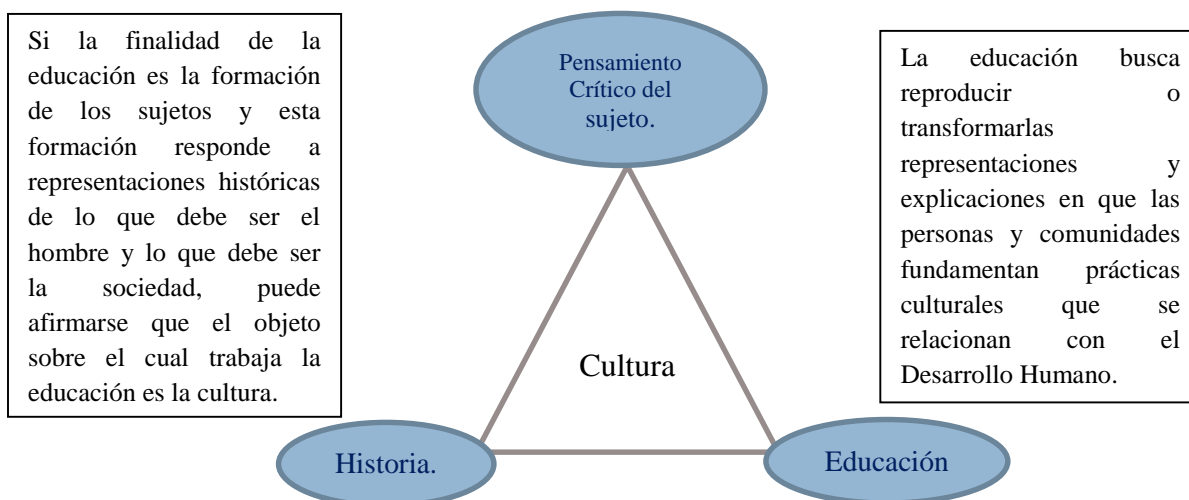


Figura No. 6. Relación Educación y Cultura.UCM.

Recuperado el 14 de abril de 2016 en

file:///G:/DOCTOS%20DE%20APOYO%20TRABAJ%20INVEST/Presentacion_Conceptualizacion_educacion_Modo_de_compatibilidad_.pdf

Estrategias:

1. Para recibir los conocimientos ancestrales que los mayores comparten en el fogón es aplicando las habilidades de: *ashá* (ver, observar, contextualizar, ubicarse), *mərá* (escuchar, sentir, escuchar al otro, solidarizarse, emocionarse positivamente), el *isuá* (pensar, analizar, dilucidar), *marəp* (hacer con efectividad, afectividad e investigando), y el *kusrepik kəmik* (conocimiento y sabiduría) con la práctica del *untak* (amor) y así llegar a la trascendencia espiritual.
2. La educación para el crecimiento de la persona con pensamiento crítico se basa en su historia y la cultura siendo un elemento fundamental para desarrollarla.
3. La oralidad en *namui wam* es el medio más eficaz para vivenciar su historia, su pensamiento, sus costumbres y su crecimiento como pueblo ancestral.
4. El recorrido por el territorio y las prácticas de purificación espiritual es la forma de relación como la madre tierra y los misak, otra forma de investigación y vivenciar su historia.

5.1.4. FOMENTAR LA IDENTIFICACION, EXPRESION Y MANEJO DE LA AFECTIVIDAD, EMPATIA Y EMOCION.

Cada persona es responsable de las actitudes que demuestra en relación a la parte afectiva, porque es del interior de cada uno que debe ser manifestadas sus expresiones, sus emociones o su emotividad frente a determinada situación.

Para poder actuar de una forma más adecuada debemos tener en cuenta varias características, porque lo que está en juego es nuestra presencia, un valor inapreciable de nuestra carta de presentación personal.

La característica que más resalta en la niñez y su juventud es lo que se aprende de los demás, o de la globalidad, de lo externo o inclusive de la manipulación de personas que no tiene un tacto de respeto hacia la persona, creen que uno no tiene cualidades positivas o el mismo temor lleva a actuar o demostrar de una forma no apropiada.

En esta estrategia se dan algunos tips de actitudes que deben tener en cuenta para tener una buena relación de convivencia o demostración de afecto por sí mismo y por los demás. Hacer el propósito de cambiar si existen debilidades que afecten en su ser. De un texto digital de las “30 cosas que debes dejar de hacerte a ti mismo”, se toman algunos puntos describiéndolos en características positivas.

1. Deja de pasar el tiempo con las personas equivocadas.
2. Aprender a enfrentar los problemas.
3. Estar con la verdad. Ser realmente honestos con nosotros mismos.
4. Somos muy especiales. Atendamos primero a nuestras necesidades.
5. Sé tú mismo y las personas correctas te amarán por ello.
6. Vivamos el presente. Dejemos el pasado.
7. Aceptar que todos cometemos errores. Es más productivo que no hacer nada.
8. Sentirnos satisfechos, en el amor, con las carcajadas y trabajar en nuestras pasiones.

9. Ser proactivo. Evalúa las situaciones y toma acciones decisivas.
10. Escoger relaciones sabiamente.
12. Concéntrate en romper tus propios récords cada día. El éxito es una batalla entre tú y tú mismo.
13. ¡Sonríe! Deja que todos sepan que hoy eres mucho más fuerte que ayer.
14. Aprenda a vivir con el amor. El odio te lastima a ti mismo.
15. Tu eres una persona de alto nivel. No permitas que nadie de rebaje.
16. A veces necesitamos un descanso para ver las cosas más claramente.
17. Disfruta de las cosas pequeñas porque un día mirarás atrás y descubrirás que eran, en realidad, las cosas más grandes.
18. Haz cosas extraordinarias. No tomes la alternativa más fácil siempre.
19. La capacidad de alcanzar tus sueños depende de tu capacidad de hacerte responsable de tu vida.
20. Calma. Cada día tiene su propio afán.
21. Pensar positivo es el preámbulo al éxito rotundo.
22. Levántate de la cama agradecido por tener vida. Intenta pensar en lo que tienes y que a muchos les falta.

Recuperado el 17/03/201; en . <http://renuevo.com/30-cosas-que-debes-dejar-de-hacerte-a-ti-mismo.html#>,

Estrategias:

1. Ser uno mismo en cualquier situación: *ñi asha isua mar*, darle la autonomía a la persona para que actúe con responsabilidad y al servicio a los demás.
2. La gratitud es la expresión más amorosa y eficaz que se debe demostrar en todo espacio y circunstancia. *Pai-pai, unkua-unkua, mayanken unkua*.
3. Valorarse uno mismo para poder valorar a los demás.
4. Disposición a la ayuda mutua: *Ñun chi purayai mōra, purukumik*.
5. El ser misak en su afectividad es *kuelitik* (amabilidad y sencillez), *untak tōkaik* (amor), *kōtrōtik* (humildad), *isuptēpasrapik* (consciencia, sentido), *kasratik* (alegría), *tōrikkōmik* (claridad, sabiduría), *kōrikpala uñipik* (respeto y humildad).

5.1.5. SENSIBILIZACION, CONCIENTIZACION, RECUPERACION Y APLICACION DE LOS VALORES MISAK.



Foto 11. Estudiantes de la Sede Principal. Valoran sus usos y costumbres con el atuendo propio.

Desde el fogón misak con la responsabilidad de los mayores o mayores se debe implementar estrategias de fortalecimiento de la identidad como persona acordes al pensamiento misak, en los espacios comunitarios, desde las mismas autoridades, de los líderes, de las instituciones u organizaciones internas, dados desde el mismo momento de

la concepción atravesando por todos los ciclos de vida misak hasta llegar al momento del regreso espiritual, siendo una acción de trascendencia integral y permanente.

Se toma en cuenta en esta parte al ser en toda su integralidad, teniendo como base que su formación es dado dentro de la unidad, del todo, de la estrecha relación con la naturaleza o el universo y no de forma aislada o focalizada como se pretende desde la visión de los demás. Debe partir desde el autoconocimiento y la autoformación ligada a la realidad de la cosmovisión de cada contexto. Es esa búsqueda de encontrarse consigo mismo mediante su reconocimiento, valoración, trabajo para su propio proyecto de vida y de trascendencia espiritual. Para este caso es valioso tomar en cuenta que “El humanismo verdadero que se abre a lo absoluto, en el reconocimiento de una vocación, que da la idea verdadera de la vida humana; lejos de ser una norma última de los valores, el hombre no se realiza a sí mismo sino superándose”. Consejo Episcopal Latinoamericano, (1989) p, 20.

“La integralidad del desarrollo y su fundamentación en la dignidad del hombre implica la absoluta prioridad de lo ético sobre lo técnico dentro de una escala de valores en que señalo proféticamente Juan XXIII en su encíclica “Mater et Magistra implica por una parte el reconocimiento amplio del valor que tiene el progreso científico- técnico y el consiguiente bienestar material,...pero por otra parte con igual o mayor fuerza la iglesia también sostiene... es el de facilitar y promover el perfeccionamiento espiritual de los seres humanos. Consejo Episcopal Latinoamericano, (1989). P, 24.

Estrategias:

1. Es deber de los padres, las autoridades, los líderes, los profesores y de los organismos de apoyo y derecho de la niñez y juventud para orientar hacia el camino de la identidad como misak.
2. La orientación, consejo o ejemplo debe de tomarse con un sentido de unidad, de integralidad, del todo, sea persona, universo u otro y su relación armónica entre ellos.

3. Dentro de los misak existen muchos valores, algunos se están perdiendo, otros son reemplazados por los de otras culturas, y muchos están en los mayores y mayores; es tarea de todos buscar los medios para recopilarlos, valorarlos y aplicarlos de la mejor forma para fortalecernos como pueblo educado culturalmente y con trascendencia espiritual en el ser.
4. La espiritualidad misak ha dado origen a los principales valores de la cultura: allik (minga), linchip (solidaridad), yunomarøp (intercambio, trueque), srøtramap (compartir), kuallip (trabajo), pishimarøp (armonización), mayaele (para todos), lata lata (igualdad), tap lincha warapele (convivencia familiar).

5.1.6. ESTIMULAR, DIFERENCIAR, CONOCER HABILIDADES DE COMUNICACIÓN Y RELACION.



Foto 12. Estudiantes de la Sede Principal recibiendo orientación.

En el territorio natural o en la parte de lo humano existen una diversidad de formas para la comunicación y su relación, los que le rodean, como personas deben cumplir con su misión de estimular, mostrar la diferencia, orientar para que adquieran estas habilidades, así mismo la naturaleza o el universo se encarga de mostrar la forma de comunicarnos y cada quién debe estar a la expectativa de interpretarlo.

Estrategias:

1. El misak para saber comunicar ya sea en el espacio familiar, grupal, comunitario o en general debe desarrollar muy bien estas habilidades: *ashá, mərə́, isuá, marəp, kusrepik kəmik, untak təká*.
2. El niño, niña, joven o señorita, incluso los adultos por naturaleza son tímidos en relación a la comunicación con los demás o lo son por defecto. Tanto los padres, los maestros, las autoridades y los líderes comunitarios deben buscar estrategias para estimular hacia una comunicación normal o fluida.
3. El namui wan, idioma propio es el mejor medio de comunicación entre los misak, por ello se desenvuelven bien en su medio. La dificultad está en el manejo de la segunda lengua que es el castellano, para hablar, escribir porque antes debe pensar en namui wam para luego expresarlo en el otro idioma. La ventaja es porque lo ponen a pensar dos veces y así desarrolla más su pensamiento.
4. La escritura del namui wam para las personas adultas es una dificultad porque ellos no tuvieron la oportunidad de escribir en el idioma propio en las escuelas o colegios. La facilidad está en el hablar, eso es garantía para compartir de forma permanente.
5. Para la niñez y juventud actual y venidera existe la posibilidad de los dos alfabetos para la escritura del namui wam: la propia que es de símbolos y la adaptada.
6. Dar un uso adecuado a las tecnologías que están ya en el medio misak, especialmente en los niños y jóvenes.
7. La naturaleza también se comunica a través de los sonidos, gestos o acciones de los animales, las plantas, el cosmos y los fenómenos naturales para poder interpretarlos.

5.1.7. PARTICIPACION ACTIVA EN LA CONCERTACION Y TOMA DE DECISIONES.

En cualquier evento, familiar o comunitario, reunión, asamblea de tipo comunitario o general se toma en cuenta la decisión de los participantes para un trabajo de concertación

y/o toma de decisiones con el propósito que sean mas democráticas o ofrezcan mayor credibilidad a los procesos o actividades que se determinen en conjunto.

Pautas de orden para la efectiva funcionalidad:

1. Identificar y comprender el problema o la situación.
2. Determinar los objetivos a alcanzar.
3. Identificar las posibles soluciones o mejores opciones.
4. Preveer consecuencias que conlleva cada decisión.
5. Elegir la mejor decisión u opción posible.
6. Implemento a la decisión tomada.
7. Evaluar permanentemente las decisisones tomadas.

De <http://y8ofwdje8uio.blogspot.com.co/> Recuperado el 08 de marzo de 2017.

Estrategias:

1. Desde pequeño se debe orientar al niño o niña para que aprenda a respetar las opiniones de los demás y a tomar sus propias decisiones para que en adelante pueda ejercerlo en su colectivo e ir promocionando el liderazgo.
2. La minga de pensamiento es el elemento muy importante para el misak, es un mandato promocionar esta actividad en todos los espacios para toda situación familiar o comunitaria.
3. La coordinación y orientación está a cargo de las autoridades tradicionales (cabildo) de cada territorio o nu nak chak (reunión de todas las autoridades misak).
4. Dentro de los diferentes espacios educativos se fortalece este proceso con la réplica con los cabildos escolares y las mingas de pensamiento, con esto se debe generar el liderazgo desde muy temprana edad.
5. La concertación y la toma de decisiones deben favorecer a la comunidad o al pueblo no a conveniencias individuales o de pequeños grupos.

5.2. ESTRATEGIAS DEL NIVEL FAMILIA - HOGAR.



Figura 7. Estrategias pedagógicas a nivel Familia- Hogar.

5.2.1. FORTALECIMIENTO DEL AMOR, EL AFECTO Y LA ESPIRITUALIDAD.

La relación del ser misak en cualquier situación, actividad, contexto que se encuentre ya sea de tipo personal, comunitario o grupal siempre su perspectiva o tendencia es hacia un trato amoroso, servicial, de solidaridad hacia las personas, objetos y medios a que tenga que sobrellevar a cualquier participación, el desarrollo armónico de afecto para llegar con efectividad en su espiritualidad. “*Chiwantø kucha untak tøka maramik*”, es una regla general del buen trato.

Existen una series de espacios y situaciones en donde de manera natural se debe sobrellevar para poder interactuar con más amplitud, esto nos muestran los mayores, concedores de la historia y su evolución versando con lo siguiente:

Es el entorno natural integro, nupirø “gran territorio” que tiene una ciencia para interpretar, relacionar y actuar en ella, porque allí está una sabiduría que cumple la función del ser, estar, hacer, saber y usufructuar como misak misak. Comprende tanto las realidades tangibles como las intangibles, los seres materiales y espirituales.

Esta espiritualidad ha sido al mismo tiempo enriquecida y/o empobrecida por valores provenientes de otras espiritualidades. El reto que tenemos es lograr que nuestros valores espirituales se fortalezcan y enriquezcan con otros que llegan, sin que dejemos la esencia de lo nuestro. (Taita Avelino Dagua, investigador de la comunidad guambiana) Diapositivas de Presentacion del PEG, Programa de Educacion de Guambia.

Cultivar la espiritualidad en familia. Por: Linares, G, Andrea. (2013) es una responsabilidad de la familia porque: Hablar de espiritualidad, esa dimensión humana que lleva a la gente a plantearse interrogantes sobre la vida, la existencia. Alimentar el ser espiritual de los niños implica inculcarles el valor de su cuerpo, de su ser y de la vida de los otros. Por eso, la mejor escuela de formación espiritual es el ejemplo amoroso de los padres, que ven en sus hijos una excelente oportunidad para ayudarles a construir un mundo mejor.

Valorar la verdad y la bondad, permite enseñarles a tener una vida digna, recta y servicial. Y cuando los padres se sienten valiosos y dignos, les hacen entender que los seres humanos son parte de un proyecto amoroso de creación. Cultivar la espiritualidad de los niños, “es expresarles los valores del ser humano a través de comportamientos específicos, que los niños van apropiando en el diario vivir. Aprenden a ser honestos porque sus padres lo son, o a decir la verdad porque los adultos la dicen”.

Ser espiritual, es tener la capacidad de vencer el egoísmo en la relación con los demás y con el entorno y evitar el menor sufrimiento posible en las relaciones personales, con la comunidad y con el medio ambiente. Por eso, la formación espiritual es mucho más amplia que la formación religiosa particular. No basta hablarles de ritos, fórmulas u oraciones, pues “esto deja sin resolver muchas de sus necesidades espirituales, como el silencio, la reflexión, la experiencia personal con la divinidad y la construcción de compromisos de cambio de vida”.(Salazar).

Según Corpas, si dicha espiritualidad está alimentada de una religión, es clave enseñarles a descubrir el amor de Dios en la vida, lo cual se traduce en respeto, justicia, solidaridad y tolerancia. Sobre estos valores se construye la convivencia y la paz.

Los expertos recomiendan aprovechar ciertos momentos de la vida del niño para hablar de la espiritualidad: el nacimiento de un hermanito, la muerte de un familiar, el dolor de una enfermedad, las dificultades de la vida, los logros personales o la alegría que despierta contemplar la naturaleza. “La espiritualidad, en síntesis, es la capacidad de asombrarnos ante la vida y buscarle un origen a tanta maravilla y tanto amor. En muchas culturas a ese origen le llaman Dios”, agrega Salazar.

Pero, ¿cómo se manifiesta esa espiritualidad? “Cuando el niño se pone en ‘los zapatos del otro’ y logra entenderlo; cuando asume los problemas como retos y cuando asume que es parte de un todo y no una individualidad desconectada”, dice Navarro. “Esa espiritualidad también se refleja en la relación con el otro desde el amor y el respeto y no solo desde lo material, cumpliendo con las necesidades básicas de los hijos.... Si tengo una buena relación con mi hijo, con mi esposa, con mis vecinos, no solo le enseño una forma de estar con los otros sino de estar en el mundo”.

En la formación espiritual es importante darles valor a las preguntas de los niños frente al mundo y su realidad. Esta es una gran oportunidad para alimentar su espiritualidad, eso sí, sin imponerles conceptos que no puedan experimentar en su vida cotidiana. Agradecer por la salud propia y la de otros los desapega del mundo material; que son valiosos por la riqueza emocional de su ser, les hace comprender la belleza desde otra perspectiva, y cuidar de otros en su enfermedad o tristeza les enseña el sentido de la empatía y la solidaridad. “Los niños tienen una capacidad espectacular de ser afectivos cuando tienen una buena formación espiritual que les brinde respuestas sobre lo bueno y lo adecuado para ellos y los demás”, aclara Cepero.

“También es clave preparar espacios para la vivencia espiritual del niño o niña que le permitan salir de esa cotidianidad en la que el estrés, el ruido y la competencia predominan. Les hemos quitado el silencio, la sana inocencia, la capacidad de admirarse y la posibilidad de preguntar sin límites. Si no les damos tiempos y lugares para encontrarse a sí mismos, vendrán luego las crisis existenciales de vacío y sinsentido, que no pocas veces terminan en tragedia”, concluye Salazar.

En la realidad de la vida del ser siempre se enfoca en los demás, en la otra persona, quien puede ser un hijo, la pareja, sus padres, la familia, el vecino, el compañero de trabajo, el jefe, todos, pero no se mira hacia uno mismo para ver mi propia realidad: cómo me encuentro, qué siento, qué tengo, qué me hace falta, cómo puedo estar mejor, cuál es mi avance o mi retroceso. Es necesario revertir esa mirada hacia el interior de cada uno y hacerse esta gran pregunta: **¿Cómo y dónde conectarse consigo mismo?**. Los padres desde la temprana edad de sus hijos debemos permitirles espacios para su autoencuentro, darles esa libertad de ser ellos mismos, orientarles a través de unas acciones como:

- Permitirles a los niños estar solos para que reflexionen sobre sus acciones del día y piensen cuáles no deben repetir y cuáles pueden emprender al día siguiente.

- Se puede separar un lugar en la casa donde el niño pueda estar libre de la contaminación visual y auditiva. Un espacio para tomar decisiones, resolver conflictos, orar y hacer pausas.
- Hacer visitas frecuentes al campo o parques públicos. Son valiosas las caminatas en familia para poder conversar e invitarlo a agradecer y maravillarse por lo que ve.
- Invitarlos a lugares donde puedan hacer obras sociales. En la ayuda a los demás podrán encontrar una oportunidad de encontrarse con realidades que los motivarán a búsquedas trascendentes.
- Hacer visitas guiadas a lugares religiosos puede suscitar interesantes preguntas en los niños.

Recuperado el 30/12/2015 en <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-13006959>. de 21 de agosto de 2013.

En el siguiente enunciado se complementa sobre “la importancia de fomentar la espiritualidad en los niños y jóvenes de hoy “(2010) proporcionando un concepto sobre la misma y el trabajo de implementarlo con los niños desde sus padres.

Se trata de un tema de máxima relevancia en el proceso de formación de tu hijo, el cual trasciende la creencia o tendencia religiosa de la propia familia; entenderás que la espiritualidad no es un asunto que compete a la escuela solamente y se hace claridad que **“espiritualidad” no está ligada al término “religión”**. Espiritualidad significa “honrar nuestra conexión con nuestra creación y nuestro creador,” dice Patricia McWhorter, PhD. Tener una base espiritual puede ayudar a los niños a sobrellevar crisis, resistir a la presión de los coetáneos y enviar influencias negativas tales como drogas y alcohol, Lisa Miller, PhD, profesora de psicoterapia y espiritualidad. “En una edad muy joven, los niños comienzan a preguntar las mismas cuestiones filosóficas y existenciales, “Los niños están interesados y preocupados realmente sobre estas cuestiones. “No subestime la curiosidad de sus hijos”, ...

...Personalmente como familia hemos venido trabajando en la construcción de una base espiritual sobre la cual se edifique la vida de cada uno de sus miembros. No se trata de un asunto meramente religioso; el asunto trasciende a lograr en cada uno de nosotros, la capacidad de

conectarnos con nuestra esencia, la capacidad de inspirarnos y entonces de sentirnos satisfechos, experimentando júbilo y recibiendo las energías vibratorias de nuestra fuente.

Recuperado el 30/12/2015 de :

<https://hijosypadres.wordpress.com/2010/11/08/espiritualidad-y-formacion/>

Estrategias:

1. “*Chiwantø kucha untak tøka isuá maramik*”, es una regla general del buen trato.
2. En el “gran territorio está la sabiduría que cumple la función del ser, estar, hacer, saber y usufructuar como *misak misak*. Comprende las realidades tangibles e intangibles, los seres materiales y espirituales”.
3. La espiritualidad se enriquece y se fortalece desde la esencia en la dimensión humana y como mejor escuela es el ejemplo amoroso de los padres hacia sus hijos dentro del respeto, la afectividad y la lealtad, igual debe ser a nivel de pareja.
4. La expresión del agradecimiento es la puerta abierta a la espiritualidad. *Chiwantøkucha unkua tamik*. Agradecer un favor, a las personas, a todos los seres de la naturaleza, al universo, al Espíritu Mayor y agradecerse uno mismo.
5. Aprender a conectarse consigo mismo y encontrar en su interior. El silencio es el medio más eficaz para llegar a preguntarse sin límites.
6. Si una persona siente afecto por los demás demuestra con el amor, sin esperar nada a cambio, es una correcta forma de sabiduría y trascender hacia la espiritualidad. Los mayores dicen “el *misak* es un ser muy espiritual”.
7. Tanto la familia, los mayores, líderes y las autoridades siempre nos están recordando que tengamos una guía, una ayuda o estar bajo la protección del Ser Espiritual, que universalmente es Uno, lo que cambia es el nombre según la cultura de cada pueblo.

5.2.2. APERTURA, CONFIANZA, PARTICIPACION, DIALOGO, COMUNICACION DE PADRES E HIJOS.

Los padres de familia son los primeros y principales responsables de como debe desarrollarse con los hijos hacia la búsqueda de la formación integral para que luego por propia iniciativa ya como persona pueda enrollar en su propio ser fundamentados desde la educación en el hogar mediante los valores de la apertura, brindando confianza, haciendo partícipes mediante el diálogo permanente y de comunicación fluida en todos los miembros de la familia y este tenga repercusión positiva en la vida comunitaria.

Ser padres es una tarea que requiere de mucho amor, dedicación y compromisos porque:

“Los padres son los mejores ejemplos de sus hijos dentro del respeto, la afectividad y la lealdad. Lo mismo pasa a nivel de la pareja”. Taita Jorge E. Tumiñá.

“Hay que concientizar a los hijos de la realidad en que viven y hacerlos asumir un compromiso de transformación hacia una realidad mejor”, Antonia Pascual, (Duque L. Jorge), (2005).P,73.

“Cuando los superiores demuestran su afecto a la enseñanza de los valores, los inferiores experimentan por ellos un afecto todavía más grande”, Duque L. Jorge, (2005).P,79.

Estrategias:

1. Es responsabilidad de la familia inculcar a sus hijos la concientización de la realidad de la vida y que ellos asuman la transformación hacia el crecimiento mental,

emocional y espiritual. Para este trabajo se cuenta con el apoyo de los mayores, mayoras y los líderes espirituales.

2. Es en la familia donde se promueve la confianza, la participación, el diálogo y la comunicación permanente entre padres e hijos, sentados alrededor de fogón educando por medio de los consejos, *kərərərəp*, *wachip untak təká perá putramik urekwan nak kuk pətəkatan*.
3. Es muy importante el papel de la madre de familia frente a sus hijos porque ella es la que está más en contacto permanente y es la encargada de la educación en los primeros años de vida. Ser conscientes tanto los padres y las mismas madres de este rol tan trascendental.
4. Acompañamiento de los padres en la niñez: *urekwan wentautə lincha pasramik, metraná* y la enseñanza de todos los oficios de la casa aun sea hombre.
5. Valorar a la mujer: estimularlas, un detalle, unas palabras de aliento, dar buen trato. Estar en pareja en todos los sitios como esposo y esposa. Charlas para la valoración de la mujer en el hogar. El trabajo unido. Acompañamiento general en situaciones de conflictos graves, acompañando con la oración. Siempre se recomienda tener a Dios adelante, ser agradecido, demostrar humildad. Mama Juliana Muelas.

5.2.3. PROGRAMAR ACTIVIDADES PEDAGOGICAS DE PADRES E HIJOS.

Es necesario y casi obligatorio que los padres de familia programen actividades lúdico- pedagógicas con sus hijos para lograr mejorar esas relaciones de afecto porque cada día que pasa se observa más distancia entre ellos. A veces lo consideran más valioso las prácticas laborales que las familiares.

Estrategias:

1. Acompañar a sus hijos en sus quehaceres cotidianos más permanentemente. Sentar a escucharlos, Conocer sus necesidades y sus alegrías.
2. Realizar mingas de pensamiento más continuos y dinámicos para tratar temas que le competen a la niñez y juventud.
3. Desde las autoridades programar actividades de participación juvenil más saludables y estimular a la familia su participación en ella. La semana cultural misak con más participación en lo formativo, aunque el deporte sea también importante.
4. Utilizar la emisora comunitaria con programas educativos para la niñez y la juventud y los padres estimular su audición en vez de fomentar la música estruendosa.

5.2.4. RESPONSABILIDAD DE LA PAREJA PARA LA CONVIVENCIA.



Ser padres es una opción de vida que se debe asumir con responsabilidad, con fuerza y con la decisión de continuar no sólo con la vida misma sino con la sociedad, con la cultura y con la transformación permanente del entorno, sin desconocer el pasado.

Ser padre significa brindar amor, afecto, ternura a los hijos.

Ser padres significa ser los primeros educadores de sus hijos, ser el referente afectivo y formador de nuevas generaciones, ser los responsable de la formación integral de los hijos, ser partícipes de la educación que reciben los hijos en la escuela. P. 8

Figura 8. Cómo Ser Padres. Guía 26. MEN.

Para los Misak el espacio de convivencia familiar mas importante y esencial es la cocina, *nak chak*, alrededor del fogón, en donde se reúnen para resolver la cotidianidad

de forma permanente con los mayores, mayores, padres, madres, hijos o la familia extensiva que lo conforman los abuelos, los tios, los primos, etc. Son los mayores y mayores, los abuelos o los padres que tienen esa vocería de llevar hacia los destinos adecuados de cada uno de los miembros de la familia. Además es el sitio de recibimiento de los visitantes sean familiares o no para compartir el alimento, las visicitudes, sus alegrías, sus tristezas, sus proyectos. Es allí donde se enseña y se aprende la comunicación en *Namui Wam*, idioma oficial del misak de forma permanente a través de la oralidad. Esta, que se debe dar seguimiento en los otros espacios de relación como son la escuela, las reuniones, las asambleas, las mingas, los eventos de convocatoria de las autoridades misak.

Desde la cosmovisión indígena bajo la representación de las mismas autoridades ancestrales y específicamente a nivel de los misak también se hace incapié en que la educación que se da desde el *nak chak* (cocina) mediante la práctica de los *kørøsreilø* (consejo de los mayores) es la base del proyecto de vida de cada persona y así mismo debe ser revertido en su comunidad mediante un liderazgo organizado que tiene un carácter de deber y no como un servicio que se pueda obtener bonificación monetaria alguna.

“El *nak chak* (el fogón) es el que nos da calor y es el centro de nuestra cultura. Es en este lugar, donde diariamente se reúnen mayores y mayores, niños y niñas, hombres y mujeres para intercambiar y comentar los acontecimientos del día y de la comunidad, Allí los mayores educan, transmiten la historia oral, disciplina y resuelven los problemas siguiendo las normas ancestrales... es allí, donde nace la organización, la autoridad y la justicia misak; por tal razón, es posible establecer que la educación, la autoridad y la justicia nacieron en el fogón de la familia, en la casa de los Wambia”. ICBF, Cabildo Indígena de Guambia, UNICEB, GEIM. (2007).P,44.

El aporte de los entrevistados que participaron en la investigación acerca de la familia, que también esta inmerso la pareja como padres enfatizan estos temas:

- La familia es la esencia de que un pueblo perviva en el tiempo y en el espacio.
- El *namui wam* es el elemento fundamental en la relación tanto familiar y comunitaria para su comunicación permanente en donde la familia es la primera promotora.
- La Convivencia permanente en el fogón y con la naturaleza.
- Valorar la vida mediante la búsqueda de la pervivencia de los misak.
- Búsqueda de diálogo entre todos los miembros de la familia dentro de los parámetros del respeto, la escucha, el amor y la formación integral.
- Rescate y fortalecimiento de la familia para la convivencia armónica por ser la primera sociedad en forjar el bienestar de todo un pueblo.
- Retomar, recuperar, valorar y aplicar los Consejos de mayores y mayoras dentro de la cotidianidad del misak.
- Vivir la realidad acorde a la cosmovisión y pensamiento Misak. *Misak misak tsumik*.
- Resignificar el sentido de familia. Ultimamente se está perdiendo la vivencia intrafamiliar.
- La familia es la responsable de orientar la educación propia, porque el niño está aprendiendo desde el momento de la preconcepción.

La Guía No.26. (Cartilla para Padres de Familia) es un elemento valioso desde el MEN que aporta como orientación para que desde la familia y desde la escuela asuma esa gran responsabilidad que se tiene en relación al papel que los padres como primeros educadores en la vida familiar y comunitaria deban asumir.

Los padres desde el momento en que se conforman como familia, inician un proyecto de vida común donde los hijos hacen parte de él". P, 9. * Escuela de padres. Victoria Fresnillo Poza. Rosario Fresnillo Lobo. María Lourdes Fresnillo Poza.

La familia es la única institución social que se da en todas las sociedades y culturas. Esto es debido a que cumple una serie de funciones necesarias y básicas para quienes la conforman.(*)

La familia es el entorno más importante donde se desarrollan los hijos y en el que nos realizamos como personas maduras y responsables.(*)



La familia significa tanto para el individuo, que incluso una vez que alcanza la independencia y autonomía de su familia de origen, sigue necesiéndola.(*)

Todos aprendemos en la vida familiar, por ello, podemos considerar a la familia como escuela de hijos, de padres.(*). P,9.

Foto 13. La madre, especial responsable de la familia misak.

La familia es el primer referente de los niños, todo lo que se vive en la intimidad del hogar, se aprende: Los valores de respeto, tolerancia, honradez, justicia, entre otros. P,10.

Las funciones o tareas que debe cumplir el grupo familiar:

- Brindar amor, afecto, ternura.
- La socialización.
- Brindar la educación.
- Potenciar en los hijos el desarrollo de la libre y responsable autonomía de su personalidad.
- Promover en los hijos: el sentido de la solidaridad, la pertenencia, el cuidado del ambiente, la participación, no sólo en el ámbito familiar, sino en todos los sitios donde el niño tenga la posibilidad de actuar. P,12.

Estrategias:

1. Si la pareja logra vivir en amor, armonía, equilibrio, respeto y responsabilidad, será el ejemplo de sus hijos a seguir en el presente y futuro familiar.
2. Desde los mayores en cada familia se debe promover la orientación a las nuevas parejas desde el momento que lo conforman. Y así mismo conformar equipos de

apoyo de orientación de parejas con trayectoria de vida familiar que haya logrado una buena convivencia en armonía y equilibrio.

3. Desde las autoridades y las mismas familias implementar estrategias para resignificar la pareja misak a través de campañas, encuentros de pareja, reuniones familiares para tratar aspectos de familia y pareja.
4. Elaborar videos, documentales, folletos de promoción de la familia para el encuentro armónico de convivencia sana.
5. Recuperar el diálogo de la madre con su bebé desde la concepción: hablarles, acariciar, estar alegre la madre para no afectar al bebe en su vientre para que sean niños activos, seguros. Todo esto no debe ser afectado por el maltrato de los padres a la madre.
6. Controlar la libertad desde los padres frente a los hijos para evitar desorden en las niñas y las jóvenes.

5.2.5. ORGANIZAR GRUPOS PARA MINGAS DE PENSAMIENTO EN LA I.E.

Para dar mayor movilidad a los procesos en la sede educativa es muy importante la conformación de equipos de trabajo, de apoyo, de gestión, de orientación, financiación, y otros, es así que se deben trazar un proceso encaminado al fortalecimiento del trabajo en equipo y de una gestión permanente en cumplimiento a la misión y visión de la I.E.

En la conformación de los equipos de trabajo para los estudiantes si se quiere obtener resultados positivos se deben tener en cuenta lo siguiente:

- Ser más propositiva o propositivo. Generar ideas, inventar actividades.
- Cumplir con tus deberes, porque también depende el ejercicio de los derechos de las otras personas.
- Superar las actitudes pasivas por participativas.

- Compartir tus conocimientos y aprendizajes con quienes se interesen.
- Es muy importante conocer cómo te sientes y qué estás pensando.
- Participar activamente en procesos formativos que fortalezcan el ejercicio de la ciudadanía.

Guía No. 49.(2013), P,170.

Estrategias:

1. Desde la I.E. promocionar el intercambio de espacios educativos para que haya un reencuentro de los padres con sus hijos con actividades psicopedagógicas con orientación de los mayores.
2. Participación de padres e hijos en actividades culturales de promoción de convivencia familiar sana y deportivas en la semana cultural institucional u otros eventos.
3. Disponibilidad de la planta física de la I.E. para que los padres organicen talleres, reuniones, charlas, mingas de fortalecimiento de la familia.
4. La minga, una estrategia de sublimar la relación con toda la comunidad educativa para revitalizar la cosmovisión y su cultura.
5. Desde los cabildos y la I.E. promocionar la unidad en el buen trabajo, tener un solo pensamiento, acuerdos en minga, una comunicación adecuada, delegación de funciones a los otros miembros del grupo, exigencia de la disciplina con muy buen trato.

5.2.6. REALIZAR EVENTOS ESPECIALES PARA LA FAMILIA Y LA NATURALEZA.



Foto 14. Madres y padres de Familia participando en actividades de la I.E.

En cada una de las familias es muy importante hacernos preguntas para poder evidenciar hasta donde se tiene efecto el proceso de convivencia familiar o escolar, el impacto que tiene esa relación, de esa concertación que se debe dar dentro la familia o en la I.E. y de asumir esas responsabilidades de cada una de las partes.

El contexto familiar cumple un papel primordial en la regulación y control de los comportamientos, por medio del establecimiento de normas y límites, las familias permiten que sus integrantes identifiquen diversas maneras de comunicar sus intereses, necesidades, expectativas y emociones (Vargas, 2013). Lo anterior evidencia que las familias, al igual que la escuela, tienen la responsabilidad de crear entornos favorables para el desarrollo de competencias ciudadanas que facilitan la convivencia y el ejercicio de los DDHH y DHSR. Guía No. 49 (2013), p,178.

- Una de las estrategias de promoción de las mingas y que sean organizadas por padres, madres y mayores de la comunidad es mediante la conformación de la escuela de padres y madres para que ellos se responsabilicen mediante la participación activa dentro de la institución educativa porque son los más indicados para buscar las formas de cómo hacerlo efectivo el ejercicio de la convivencia y más si tiene que ver con la formación de sus hijos. Y esta estrategia tiene la característica especial que es la minga: que para

cualquier actividad o programación siempre se convoca a la participación y ellos son los que realizan el trabajo encomendado de forma conjunta. A continuación se muestra la gráfica en donde se esboza los objetivos que deben cumplir la minga de padres de familia y que los logros obtenidos no se acaben, al contrario seguirlos fortaleciendo. Esta propuesta es de los medios externos para realizar un trabajo para el bien de la comunidad pero los podemos utilizar adaptándolos a la realidad de cada contexto.



Figura 9. Gráfica de objetivos de la conformación de la Escuela de Padres.

Estrategias:

1. Práctica de ritualidad la limpieza o armonización en la minga para trabajos agroecológicos y agro culturales en el resguardo o en la vereda.
2. Concientizar a las mujeres misak para el cuidado de no entrar en contacto con la naturaleza cuando se le presenta el periodo menstrual para no afectarla.
3. En los momentos importantes como: nacimiento del nu misak, la primera presentación de la menstruación en la niña, en el cambio de voz en el joven o cuando alguien del hogar realiza el viaje de regreso espiritual se debe cumplir con

las exigencias de la limpieza o de ritualidad de cada situación en el hogar para guardar equilibrio con la naturaleza, con la familia y consigo mismo.

4. Todo lo anterior son acciones que permite la sana convivencia entre el ser y la naturaleza y el cosmos misak.

5.3. ESTRATEGIAS DEL NIVEL DE LA INSTITUCION EDUCATIVA.

LA GESTION EDUCATIVA: PROCESO DE MINGA PERMANENTE.

La Institucion Educativa es un espacio de formación integral de carácter escolarizado para la atención a la población estudiantil de todos los niveles desde el preescolar hasta la media técnica en una labor de interacción con la comunidad de educadores, de padres de familia, organismos de apoyo interno, las autoridades ancestrales y la comunidad en general por donde tiene cobertura la sede educativa.

En este espacio formativo para dar funcionalidad se apoya de la dirección de un equipo de trabajo central encargado de movilizar al personal inmerso en ella para buscar el logro que se pretende alcanzar en el Horizonte Institucional acorde a su cultura, su contexto y su comunidad, fundamentado con el amplio conocimiento de la misión y visión contenida dentro de la institución educativa cuya función es la de enfrentar la realidad presente en la comunidad para sobresalir o superar de la problemática o crisis que se tiene ya sea a nivel local, regional o global y que no es excepción en ninguna parte. Para dar el rumbo adecuado a este proceso educativo se debe de conocer y manejar unos conceptos y procesos pertinentes para lograr desarrollar el propósito de la educación integral mediante un liderazgo comprometido y acertado para transformar las mínimas acciones de administración que se trae del pasado o están en el presente y poder encaminarlo en función de una Gestion Educativa Estratégica.

En el efectivo ejercicio de la gestión educativa se debe tener en cuenta los cinco ejes fundamentales para aplicar en la I.E. si se pretende transformar la educación como un sistema, buscando la trascendencia humana y ubicar los procesos en un mejoramiento continuo, con una cultura del conocimiento y de aprendizaje, con un manejo de la realidad en su contexto, su eficiente comunicación y con actitud proactiva, conozcamos el aporte sobre este aspecto en lo siguiente:



Figura 10. Ejes para el Desarrollo de la Gestión Educativa de Educación, Pedagogía y Gerencia, Módulo 1, Diapositiva 28.

¿Qué es la
gestión
educativa?



Foto 15. Liderazgo en la I.E. Grupo de Educadores.

En la actualidad todavía encontramos procesos educativos muy arraigados a la forma tradicional o a la antigua que obstaculizan etapas de avance, por lo que en cada una de las I.E se deben tomar espacios de reflexión para abrir paso a un cambio transformacional con todo el personal adscrito a la misma, para aclarar las diferencias existentes y mediante el proceso de concertación llegar a acuerdos y trabajar por lo que debe ser. Hay dos tipos de procesos que se dan en la actualidad y cabe mostrar esta comparación: la administración y la gestión educativa estratégica. De la Gestión Educativa Estratégica, Módulo 2 de UNESCO- IPE Buenos Aires.

La transformación en la que estamos inmersos nos impone transitar desde un presente modelo de administración escolar muy enraizado en el pasado, hacia un modelo presente lanzado hacia el futuro: **la gestión educativa estratégica.**

Esquema comparativo entre los modelos de la administración escolar y de la Gestión Educativa.

ADMINISTRACION ESCOLAR.	GESTION EDUCATIVA ESTRATEGICA.
Baja presencia de lo pedagógico.	Centralidad de lo pedagógico.
Énfasis en las rutinas.	Habilidades para tratar con lo complejo.
Trabajos aislados y fragmentados.	Trabajo en equipo.
Estructuras cerradas a la innovación.	Apertura al aprendizaje y a la innovación.
Autoridad impersonal y fiscalizadora.	Asesoramiento y orientación profesionalizantes.

Estructuras desacopladas.	Culturas organizacionales cohesionadas por una visión de futuro.
Observaciones simplificadas y esquemáticas.	Intervenciones sistémicas y estratégicas.

Cuadro 11. Comparación entre Administración Escolar y Gestión Educativa Estratégica. P,15.

Para comprender las múltiples acepciones del término gestión, se han propuesto los siguientes términos: piloteo de organizaciones, innovación, exploración y explotación de lo posible, mejora continua, profesionalización de las acciones educativas, identificación de fortalezas y dificultades, pensamiento útil para la acción, reflexión para la decisión, liderazgo pedagógico, visión de futuro, comunicación y aprendizaje, estrategias, punto de apalancamiento, construcción de redes.

¿Qué tienen en común todos estos aspectos y en qué contribuyen a delimitar el concepto de gestión educativa?

La Gestión se relaciona, en la literatura especializada, con “management” y este es un término de origen anglosajón que suele traducirse al castellano como "dirección", "organización", "gerencia", etc. Pero estrictamente, como expresa Mucchielli, "gestión" es un término que abarca varias dimensiones y muy específicamente una: la participación, la consideración de que esta es una actividad de actores colectivos y no puramente individuales. Desde un punto de vista más ligado a la teoría organizacional, la gestión educativa es vista como un conjunto de procesos teórico-prácticos integrados horizontal y verticalmente dentro del sistema educativo, para cumplir los mandatos sociales. La gestión educativa puede entenderse como las acciones desarrolladas por los gestores que pilotean amplios espacios organizacionales. Es un saber de síntesis capaz de ligar conocimiento y acción, ética y eficacia, política y administración en procesos que tienden al mejoramiento continuo de las prácticas educativas; a la exploración y explotación de todas las posibilidades; y a la innovación permanente como proceso sistemático de:

- ✓ Liderazgo.
- ✓ Negociación.
- ✓ Anticipación.
- ✓ Resolución de problemas.
- ✓ Delegación.

✓ Participación y demanda educativa.

También se señala que la gestión educativa no es un nuevo nombre para la administración ni para la planificación. La gestión educativa es la nueva forma de comprender y conducir la organización escolar, uno de sus fundamentos es el cálculo estratégico situacional; y, más aún, sólo en la medida en que éste preceda, presida y acompañe esa acción educativa de tal modo que, en la labor cotidiana de la enseñanza, llegue a ser un proceso práctico generador de decisiones y comunicaciones específicas.

Gestión tiene que ver con gobernabilidad y esta, con los nuevos balances e integraciones necesarias entre lo técnico y lo político en educación: sólo mediante este reposicionamiento estratégico de las prácticas de dirección de las organizaciones educativas puede hablarse de gestión.

También se refieren a la resolución de conflictos que se plantean entre lo previsto y lo contingente, entre lo formalizado y lo rutinario en cada función específica, y la necesidad de generar y ampliar los desempeños para la calidad educativa. Supone, además, asumir la complejidad, revisar las conceptualizaciones de entidades cerradas, para ciclos abiertos de acción que desplieguen procesos encadenados de acción y finalidad en relación con su entorno, y siempre con restricciones a considerar. Se refiere a la consideración de la incertidumbre originada por los cambios de los contextos de intervención, considerar a los docentes y los funcionarios como actores que toman decisiones permanentemente; de esta forma, la gestión está relacionado con la incertidumbre, tensiones, ambigüedades y conflictos inevitables. Por lo tanto, no se trata sólo de efectuar un plan o de planificar sobre el papel grupos de actividades. Ella articula los procesos teóricos y prácticos para recuperar el sentido y la razón de ser de la gobernabilidad, del mejoramiento continuo de la calidad, la equidad y la pertinencia de la educación para todos, de todos los niveles del sistema educativo: los equipos docentes y las instituciones educativas, las aulas, los procesos de enseñanza y de aprendizaje, y los gestores educativos.

Finalmente, el concepto de gestión educativa se entrelaza con la idea del fortalecimiento, la integración y la retroalimentación del sistema. La gestión educativa supone la interdependencia de:

- a) una multidisciplinariedad de saberes pedagógicos, gerenciales y sociales;
 - b) prácticas de aula, de dirección, de inspección, de evaluación y de gobierno;
 - c) juicios de valor integrados en las decisiones técnicas;
 - d) principios útiles para la acción; múltiples actores, en múltiples espacios de acción;
 - f) temporalidades diversas personales, grupales y societales superpuestas y/o articuladas.
- P,P,16,17.

La gestión requiere prácticas de liderazgo para concertar, acompañar, comunicar, motivar y educar en la transformación educativa. La construcción de escuelas eficaces requiere líderes pedagógicos. Liderazgo entendido como un conjunto de prácticas intencionadamente pedagógicas e innovadoras. Diversidad de prácticas que buscan facilitar, animar, orientar y regular procesos complejos de delegación, negociación, cooperación y formación de los docentes, directivos, funcionarios, y demás personas que se desempeñan en la educación. Las de liderazgo dinamizan las organizaciones educativas para recuperar el sentido y la misión pedagógica desarrollada a partir de objetivos tendientes a lograr aprendizajes potentes y significativos para todos los estudiantes. Un gestor tiene presente que: cada proyecto es pequeño, cada meta de cambio es menor, se hace paso a paso, es una mejora pequeña pero al servicio de una obra de transformación de más amplio margen. El desafío de la gestión es mostrar la diferencia de calidad de cada cambio y, de esta forma, inspirar y motivar a los demás para que conciban el camino de la transformación como posible, además de deseable. P,p,28, 29.

La importancia de las prácticas que construyen la gestión educativa conduce a describir someramente cómo desarrollar la gestión educativa, en el nivel de los desempeños específicos y con relación a las competencias del proyecto que se viene adelantando. En la actualidad, se espera que las prácticas de los gestores educativos, como responsables del ámbito educativo territorial y organizacional estén en condiciones de asegurar las siguientes funciones:

- Analizar-Sintetizar;
- Anticipar -Proyectar;
- Concertar-Asociar;
- Decidir-Desarrollar;
- Comunicar-Coordinar;
- Liderar-Animar;
- Evaluar-Reenfocar. P,30.

Recuperado el 25 de febrero 2016 en :

file:///G:/DOCTOS%20GERENCIA%20EDUCACION%20Y%20DESARROLLO/Gestion_Educ
ativa_Estrategica.pdf



Figura 11. Estrategías Pedagógicas del Nivel de la Institución Educativa.

A nivel institucional en los espacios escolares se debe implementar estrategias con la participación de todos los actores que estén atentos a todas las circunstancias para actuar de una forma recíproca, oportuna, eficiente, corresponsal y lo más importante es el compromiso, el sentido de pertenencia y el amor con que se debe movilizar de forma colectiva y hacia un objetivo común de transformación desde la diversidad.

Para buscar esa interacción responsable o la forma de comprender que las relaciones humanas se produzcan es necesario aplicar la corresponsabilidad de muchas personas: acorde a lo que sucede en el contexto. Cada quién aporta y responde en el manejo de cualquier situación, resuelven y responden, convirtiendo en colectivas las responsabilidades, para la resolución de dificultades o buscar formas para el mejoramiento continuo.

5.3.1. COORDINACION Y VIVENCIA DEL GOBIERNO ESCOLAR.

Toda institución educativa tiene un organismo de gobierno que está encargado de velar y dar cumplimiento a la misión y visión trazada desde las autoridades y la comunidad educativa en general. Para dar efectividad en el funcionamiento se debe demarcar una serie de estrategias encaminadas hacia el posicionamiento de cada grupo de trabajo frente a responsabilidades asignadas de forma colectiva.

La institución educativa por su carácter oficial debe articular la normatividad del MEN para dar cumplimiento al servicio educativo estatal, en ese sentido se ha implementado la forma del gobierno escolar que se orienta en la Ley 115 de 1994 con las variables de la educación propia.

No.	Cargos	Función Directiva	Función Apoyo	Nivel de Acción.
1	Rector	X		Institucional
2	Consejo directivo.	X		Institucional
3	Consejo Académico		X	Institucional
4	Coordinadores: Pedagógicos y administrativo	X		Institucional
5	Cabildo Escolar.		X	Por sedes.
6	Administrativos		X	Institucional
7	Junta de padres de familia.		X	Por sedes.

8	Cabildo Mayor.		X	Por territorio.
9	Comités.		X	Institucional

Cuadro 12. Cuadro Integrantes del Gobierno Escolar de la Institución Educativa.

Comités: Académico y Pedagógico, Evaluación y Promoción, Fogón de Armonía y Equilibrio, Proyectos e Investigación y Bienestar.

Una de las fortalezas con que se cuenta en la actualidad dentro de la institución educativa es el gobierno escolar con la participación de todos los entes de la comunidad educativa y muy importante la coordinación de las autoridades tradicionales de cada territorio indígena (Cabildos indígenas) que están al servicio de toda la I.E. Misak. Todos elegidos de forma democrática de acuerdo a la representación realizado en cada periodo escolar.

El Cabildo Escolar en el Gobierno Escolar.



Foto 16. Posesión de Cabildo Escolar por parte del Cabildo Mayor.

Por el grado de importancia, los estudiantes deben estar al tanto de la realidad institucional, ellos son los directos beneficiarios del proceso educativo y como tal son actores esenciales que deben conocer y participar durante todo el periodo escolar. Se da prioridad a sus representantes que es el cabildo escolar, organizado desde el primer mes

del año escolar y con funcionalidad para asumir responsabilidades como parte de su formación integral y de participación ciudadana.

Cada periodo escolar se elige de forma democrática por la misma comunidad estudiantil a quién los representa y así mismo el gobernador o gobernadora escolar hace las veces de personero estudiantil ante las entidades gubernamentales representando a la I.E.

Un ejemplo de conformación del Cabildo Escolar, período 2017:

NOMBRES Y APELLIDOS	GRADO	CARGO
LUZ DARY YALANDA	10°	GOBERNADORA
SANTIAGO HURTADO	10°	SECRETARIO
EDUAR RENE YALANDA	11°	TESORERO
MARIA ASCENCION CALAMBAS	10°	ALCALDE
MARIA CLEMENTINA YALANDA	10°	ALGUACIL
JHON CARLOS CANTERO	8°	ALCALDE
NESLY MABELY MENDOZA	8°	ALGUACIL
JAIDER ALERSON FLOREZ	7°	ALCALDE
YENNI HURTADO	7°	ALGUACIL
JOSE DAVID TUNUBALA CALAMBAS	6°	ALCALDE
JHON KEDY VELASCO ARCE	6°	ALGUACIL
ROSA ESNEIDY TOMBE	5°	ALCALDE
JORSUA SANCHEZ FERNANDEZ	4°	ALCALDE
LINA MARIA CALAMBAS	3°	ALGUACIL
LUZ DARY MUELAS	2°	ALGUACIL
KAREN ASTUDILLO TUNUBALA	1°	ALGUACIL
JESUS DANIEL YALANDA	0°	ALGUACIL

Cuadro 13. Ejemplo de conformación de cabildo escolar en la I.E.

Propuesta de tareas y acciones a desarrollar por parte del cabildo escolar:

1. Socialización de la misión, visión y filosofía de la institución educativa al cabildo escolar.
2. Conversatorio para la elaboración de funciones del cabildo escolar con el acompañamiento de los directores de grado y directivos institucionales.
3. Determinación de funciones por y para los niveles educativos: preescolar, primaria, secundaria y media.
4. Realización de Plenaria sobre las comisiones de elaboración de funciones.
5. Determinación de funciones a asumir por parte de los integrantes del cabildo escolar.
6. Proceso de acompañamiento desde los docentes y directivos de la I.E, sede principal.
7. Elaboración de plan de acción del cabildo escolar.
8. Socialización del plan de acción a todos los estudiantes de la sede principal.
9. Socialización del Fogón de Armonía y Equilibrio (Manual de convivencia) en los que respecta a los estudiantes.
10. Proceso de seguimiento, ajuste y evaluación del plan de acción por el cabildo escolar y del funcionamiento del manual de convivencia.
11. Socialización de informes finales del todo el proceso durante el año escolar a la comunidad educativa.
12. Elaboración de planes a seguir por el cabildo escolar del próximo año escolar.

Productos Esperados del Cabildo Escolar.

1. Conocimiento de la misión y visión por cada uno de los miembros del cabildo.
2. Participación comunitaria.
3. Cada nivel educativo conoce el papel que va a desempeñar.
4. Socialización y conocimiento de los decisiones en cada nivel.
5. Determinación conjunta de carácter democrático.
6. Buena marcha y funcionamiento del cabildo durante el año lectivo.

7. Plan de Acción anual o semestral elaborado.
8. Conocimiento por todos los estudiantes de la sede principal sobre el plan de acción de su representante, que es el cabildo escolar.

5.3.2. ENROLLAR Y DESENCROLLAR RELACIONES ARMONICAS ENTRE LA COMUNIDAD EDUCATIVA.

Es deber de las instituciones educativas propender por la permanencia de la correcta convivencia escolar para que en ella se refleje y ofrezca la garantía de la formación integral como persona con conocimientos, pensamientos, sentimientos, con fortalezas y debilidades, con sentido de trascendencia y espiritualidad y mucho más.

En cada uno de los relatos emitidos por los participantes en esta investigación muestran una serie actitudes estratégicas para poder llevar una excelente convivencia en su medio donde interactúa ya sea en el hogar, la escuela o sitios de diversa índole para que:

- Cada quien conozca sus aciertos y sus desaciertos para fortalecerlos o para corregirlos.
- Vivir y escribir la historia, en el tiempo y en el espacio.
- Apoyar a promocionar la autoestima de los niños y jóvenes desde el hogar y complementarlo en el espacio escolar.
- Estimular el respeto hacia ellos mismos y hacia los demás.
- Motivar a que asuman la educación con responsabilidad entre todos.
- Proponer una reforma al sistema educativo, mediante implementación de nuevas áreas curriculares como la espiritualidad, psicología e inteligencia emocional, educación

financiera. O complementar con actividades extracurriculares de talleres, seminarios, reuniones.

Aportes de fortalecimiento a la convivencia escolar de la población estudiantil:

- Organizar redes de trabajo, grupos focalizados o por relación de afinidad para identificar los talentos y promocionarlos.
- Aportar toda la creatividad e ideas innovadoras a la convivencia.
- Si no quieres que tomen decisiones por ti, haz parte de la construcción de las normas.
- Lidera debates en tu EE y proponga creativamente alternativas para el manejo de los conflictos.
- Busca los espacios para generar las reflexiones y compartir experiencias. Guía No. 49 (2013). p, 174.

Para el ejercicio de enrollar y desenrollar las buenas relaciones dentro de la comunidad educativa el Ministerio de Educación Nacional establece los estándares básicos de competencias ciudadanas para las I.E., que también sirven de base para consolidar algunas estrategias para la participación colectiva, su contextualización y de solución a las necesidades locales.

La Guía No.6. Formar para la Ciudadanía ... ¡Si es posible!, nos ilustra sobre algunas orientaciones acerca del tema:

Ser competente significa saber y saber hacer. La competencia implica poder usar el conocimiento en la realización de acciones o productos (ya sean abstractos o concretos). P,7.

Las competencias ciudadanas son el conjunto de conocimientos y de habilidades cognitivas, emocionales y comunicativas. Cada persona contribuya a la convivencia pacífica, participe responsable y constructivamente en los procesos democráticos y respete y valore la pluralidad y las diferencias, tanto en su entorno cercano, como en su comunidad, p, 8.

El desarrollo moral se entiende como el avance cognitivo y emocional que permite a la persona tomar decisiones cada vez más autónomas y realizar acciones que reflejen una mayor preocupación por los demás y por el bien común. Ejemplo, la empatía, P,8.

Espacios para la formación ciudadana: en el hogar y en la vida escolar. Contextos para la participación democrática y la toma de decisiones sobre asuntos reales, todos los días, desde el comienzo de la escolaridad. p, 10.

Tipos de competencias ciudadanas:

Para la formación ciudadana se requiere de conocimientos sobre competencias cognitivas, emocionales, comunicativas e integradoras. p, 12.



Los conocimientos se refieren a la información que los estudiantes deben saber y comprender acerca del ejercicio de la ciudadanía.

Las competencias cognitivas se refieren a la capacidad para realizar diversos procesos mentales. Para ver la misma situación de las personas involucradas, y las capacidades de reflexión y análisis crítico, entre otras.





Figura 12. Tipos de competencias ciudadanas.

5.3.3. LA COSECHA DEL AUTOAPRENDIZAJE PRODUCTO DE LA SEMILLA DEL COMPARTIR DE EXPERIENCIAS, RESPONSABILIDAD Y SOLIDARIDAD.



Foto 17. Estudiantes de primaria de la Sede Principal en actividad práctica en el Ya Tul.

En el espacio escolar, segundo hogar para el niño, niña, joven o señorita se comparten conocimientos, saberes, haceres, experiencias, responsabilidades y solidaridad para afianzar el autoaprendizaje. Segundo hogar, dando sentido de que ellos hacen su experiencia primaria en el hogar con sus padres, dentro del seno familiar, aprendidas desde el mismo momento de la preconcepción hasta que tenga ya la relación o vínculo con el espacio escolar siendo este el que media la interrelación del hogar y el ambiente externo para proporcionales los conocimientos y las experiencias más acordes a sus necesidades mediante la orientación y que en última instancia es la persona quién decide hacer su propia existencia dentro de un ámbito social.

En el Proyecto Educativo Guambiano PEG se describen unas estrategias pedagógicas que sirven de apoyo a la orientación de los estudiantes para facilitar el desarrollo de los procesos pedagógicos en la formación integral, de aplicabilidad en contextos con población misak e intercultural y que sirven de guía para implementarlos en las diferentes situaciones educativas, como son: P,P, 32 a 36.

1. Los recorridos pedagógicos por el territorio.
2. Desarrollo de las clases en lengua guambiana.
3. Construir conocimientos en minga.
4. Construcción de los conocimientos desde la integralidad.
5. La música, el canto y la danza como medios de aprendizaje.
6. La pregunta que genera conocimiento.
7. Re- conocer los conocimientos que trae el niño.
8. Recreacion de espacios de transmisión de la cultura.
9. El juego.

Estas estrategias descritas anteriormente dentro del proceso educativo en su compartir de experiencias, responsabilidad y solidaridad de forma permanente dentro de un contexto determinado con la participación activa de sus comuneros se vuelve costumbre y cuya concepción se puede observar como: La costumbre nace, crece y vive en el territorio. La costumbre es transmitida de generación en generación y guarda sus principios jurídicos en la memoria colectiva de las generaciones; el derecho mayor nace de la tierra y la comunidad, es el cuerpo de derechos y es la norma de mayor jerarquía. Mayor porque nosotros ocupábamos, gobernábamos y cuidábamos estas tierras antes de la llegada de los españoles, porque somos hijos del agua, de la tierra americana, porque vivimos y trabajamos en ella y porque defendemos y luchamos por ella, porque es un derecho colectivo de vivir, de crecer y permanecer desde siempre y para siempre. Diapositivas de Presentación del PEG, Programa de Educación de Guambia.

En la actualidad, desde la coordinación del programa de educación de Guambia y un equipo dinamizador delegados desde cada una de las instituciones educativas se está esbosando un diagnóstico de la realidad del PEG de acuerdo a los contextos y necesidades del proceso educativo misak y como resultado se observa tres procesos o escuelas: el *modelo de Escuela-Global-Misak*, el *Modelo Sustentable* y el *modelo de Educaciones Propias* descritos dentro del documento borrador del Sistema de Educación Diferencial Misak, elaborado en el año 2017.

En la I.E.I.F.I.M. se puede decir que se está implementando el segundo modelo o hace más relación o es afín lo que sustenta de esta forma: recoge el orden del cuidado de la semilla, el alimento, la pervivencia, la relación con la tierra, con los ciclos de vida, del fuego, la tierra, el viento y el agua; se trata de profundizar en el vínculo, con Madre Naturaleza, en relación a *el Modelo Sustentable*, que remite a lo Ecológico y Ambiental que preserva, pervive, convive de cuidado-protección, de acuerdo a las modalidades de las instituciones educativas se presentan en variedad, diferencia, diversidad y vínculo, es decir, por ejemplo que las huertas se pueden entender desde diferentes intereses y formas de ver el mundo, dicha cuestión responden a las distintas modalidades. P,6.

Dentro del proceso educativo escolarizado el educador es la persona más cercana en la vida de los estudiantes después de los padres, es el encargado de la orientación y guía a sus estudiantes y por ello cargan con esa responsabilidad, afectividad, dedicación y esa vocación de servicio, que en últimas, en la etapa de la niñez y la juventud son los que mayor tiempo lo acompañan, comparten y divierten entre ellos. Por tanto el educador a veces es el que más aporta, del quién más recuerdos llevan, porque ellos conocen sus debilidades, sus aciertos y los orientan. He aquí un mensaje maravilloso de la labor que debe hacer el maestro con sus segundos hijos:

“Decálogo del maestro.

Ama, si no puedes amar mucho, no enseñes.

Simplifica; saber es simplificar sin restar esencia.

Insiste, repite, como la naturaleza repite las especies,

Hasta alcanzar la perfección.

Enseña, con intención de hermosura, porque la divinidad es madre.

Maestro, sé fervoroso porque para encender lámparas

has de llevar fuego en tu corazón.

Vivifica tu clase, cada lección ha de ser viva como un ser.

Cultívatelo; para dar hay que tener mucho.

Acuérdate que tu oficio no es mercancía, sino que es servicio divino.

Antes de dictar tu lección cotidiana, mira a tu corazón y ve si está puro.

Piensa en que Dios te ha puesto a crear el mundo de mañana”. Anónimo, (Duque L.

Jorge), (2005),p,175.

El hacer mención al título de “la cosecha del autoaprendizaje producto de la semilla del compartir de experiencias, responsabilidad y solidaridad”, tiene mucho sentido en la costumbre y casi obligación del ser misak que debe experimentar en su cotidianidad porque la relación permanente con el *ya tul*, la huerta casera o chacra, como dicen unos,

es el segundo espacio en importancia para la educación propia, es allí donde se aplica la ciencia, la tecnología ancestral, la cosmogonía, el contacto con la naturaleza, el respeto que se siente por ella, considerada como la dadora de vida, por ello no solo es un espacio de obtención de sus alimentos sino que representa el origen, su pervivencia y su transcendencia en el tiempo y en el espacio. Es en este espacio que el niño o niña con el acompañamiento de su madre aprende sus primeros pasos y su autoaprendizaje para su vida mediante su valoración e intervención práctica de manera permanente y que en la escuela se revierte esta experiencia para seguir complementando.

Estrategias:

1. Recorridos pedagógicos por el sendero ecológico de la sede educativa vivenciando la historia, la espiritualidad y su presente.
2. Diálogo y comunicación permanente en lengua guambiana en los espacios del hogar y la escuela.
3. Participación intercultural en mingas de pensamiento institucional.
4. Vivenciar la cotidianidad con misión y visión de integralidad en lo intra, inter y transculturalidad.
5. Estimular a los niños, niñas desde temprana edad la música, el canto y la danza como medios de aprendizaje y descubrir talentos en estos campos.
6. Realizar concursos y talleres de preguntas con autorrespuestas para fomentar el pensamiento comprensivo, analítico y crítico a estudiantes.
7. Recreación de transmisión de la cultura mediante foros, talleres, mingas, concursos y semana cultural institucional.
8. Estimular a los estudiantes mediante el juego para vencer la timidez y fortalecer la expresión espontánea .
9. Fortalecer actividades pedagógicas en el *ya tul* para estimular aprendizajes significativos y de implementación de la modalidad agroambiental.

- 10. Implementación de semillas propias, limpias y orgánicas en el ya tul para promocionar la soberanía alimentaria.
- 11. Buscar formas de rescatar y fortalecer lo propio mediante historias en folletos, libros, pintura, escultura, debates, animación, foros, audio y video, excursiones a los lugares donde son considerados sagrados e históricos, lugares legendarios en nuestra comunidad.

5.3.4. ESTABLECER AMBIENTES CALIDOS Y CUIDADO DEL ENTORNO.

Desde la institución educativa se debe implementar mecanismos o estrategias de bienestar armónico ecuánime y en tranquilidad para la comunidad educativa y más específicamente para la población estudiantil, es un deber y una responsabilidad desde las autoridades ancestrales y los directivos tratar de establecer ambientes cálidos y por esa misma vía concientizar el cuidado de la madre naturaleza, mediante acciones que vienen orientadas desde el mismo hogar y que se deben de ratificar en los diferentes espacios educativos y promocionar el emprendimiento a nivel institucional.



Figura 13. Escenarios Institucionales para el Emprendimiento.

- ❖ Promoción y participación de los estudiantes en los medios y formas de comunicación escolar y con la correcta utilización de la tecnología para mantener informado sobre temas educativos de lo propia, lo sustentable y lo global.

- ❖ Practicar la revitalización del ambiente mediante el cuidado de los ojos de agua, respetar el orden natural de los bosques, la implementación del sendero ecológico, la reforestación con plantas nativas, respetar el hábitat de los animales, armonizar los espacios antes de intervenir o visitarlos, ubicación de estaciones estratégicas de resocialización de la cosmovisión misak en relación con la naturaleza en el área del sendero ecológico, vivenciar periódicamente con los recorridos, dialogar con la naturaleza.

- ❖ La naturaleza es el mejor psicólogo en situaciones de dificultad, afectados en su sentimiento o en su emocionalidad estar a solas con ella ofrece un ambiente de calma y paz. Saber escuchar las enseñanzas porque ella es un libro abierto a la sabiduría.

- ❖ La calidez en el ambiente institucional se logra con la práctica del respeto, el diálogo, la concertación, la armonización espiritual de cada ser desde su interior porque la pureza viene de adentro y se refleja o revierte a los que están a su alrededor, estar en contacto permanente con el Ser Espiritual.

- ❖ Dejar los miedos físicos, emocionales, espirituales y arriesgarse al conocimiento de la verdad, porque Jesucristo nos enseña diciendo: “la verdad os hará libres”.

5.3.5. PAYAN YA ESPACIO DE RECREACION ESPIRITUAL ALREDEDOR DEL FOGON. *NAK KUK*.



Figura 14. Payan Ya al estilo espiral.



Foto 18. Lote donde se va a construir.

El Payán ya es un elemento simbólico de la cosmovisión de los misak. Su estilo espiral o circular que significa la vida en su proceso de enrollar y desenrollar; desde la preconcepción y sigue el hilo hasta el cumplimiento del ciclo de vida y cerrar con el regreso espiritual.

En la I.E.I.F.I.M se pretende enraizar este espacio tan importante para la vida de los misak, espacio para la armonía espiritual, familiar, escolar y personal, dinamizados por un equipo interdisciplinario que juega el papel de *kərərərəp*, aconsejar u orientar en tres procesos: apropiar la educación misak, brindar apoyo psicosocial e implementar la educación inclusiva.

El propósito de implementar la propuesta de convivencia dentro del Payan Ya es la atención de forma integral a la población de la I.E y acoger población que por distintas situaciones no han podido ingresar a ella y además la misma necesidad de atención a la comunidad educativa en situaciones difíciles para la revitalización de una perfecta y sana conciencia, convivencia institucional y comunitaria.

En el proceso de la educación diferencial misak se ha descrito unos requerimientos por parte del Cabildo de Guambia, entidad encargada de la administración de la educación a nivel de las instituciones y sedes educativas con población escolar misak, dentro de ellos, algunos de los puntos a desarrollar en este periodo lectivo 2018 son los siguientes y se acoplan muy bien con la proyección que se ha venido dando a nivel personal con esta propuesta en este trabajo de las estrategias. Se está trabajando desde el año anterior en coordinación con el programa de educación de Guambia y el equipo dinamizador, en la cual he participado de forma activa en este proceso de la educación propia.

1. Construir *naakchak* en cada I.E. y sus sedes con la mira de que desde el *naakchak* se enfoque a implementar las diferentes acciones que hacemos a diario (*isuá waminchip*, *isuáámarØp*, *isua aship*, *isuá iñip*) interpretando el mensaje que tiene cada pauta de vida que hay en el *kØrØsrailØ* que transmiten nuestros mayores. Debe ser consecuentes con la educación desde el sentido perceptivo misak.
2. Cambios en los espacios escolares que permitan relacionar naturaleza, origen misak y formas culturales del contexto de la I.E.
3. Promover y recrear prácticas culturales en relación con el Deber- Derecho mayor desde los conocimientos de los sabedores.

La educación propia del nakkuk como educación diferencial: El Nakkuk o Fogon Ancestral-Abuelage es uno de los espacios pilares de las “Educaciones Propias”, a través de las prácticas que ocurren en este espacio, las memorias orales fortalecen a los Misak; en la práctica de hacer el Nakkuk –fogón- reciben los concejos los Misak – KØrsrainuk- y las metodologías de aprendizaje propio, del aconsejar -KØrsrØp¹.

Al igual que la laguna es el centro desde donde fluye todo en el territorio, en el orden de lo humano la casa es un territorio que hace centro, “dentro de ella, un lugar fundamental, el Nakchak, la cocina, con su propio centro, Nakkuk, el fogón. Su importancia es tan grande que

1. Dagua, Avelino 1998:60.

podemos decir que “el derecho nace de las cocinas”, pues de allí nace y se difunde el consejo, kørørørp. Así, laguna y fogón, agua y fuego, frío y calor, Pishi y Pachik, constituyen los ejes de los cuales viene todo y se establece el equilibrio de la vida”. (Dagua, 1998:59-60), P,64.

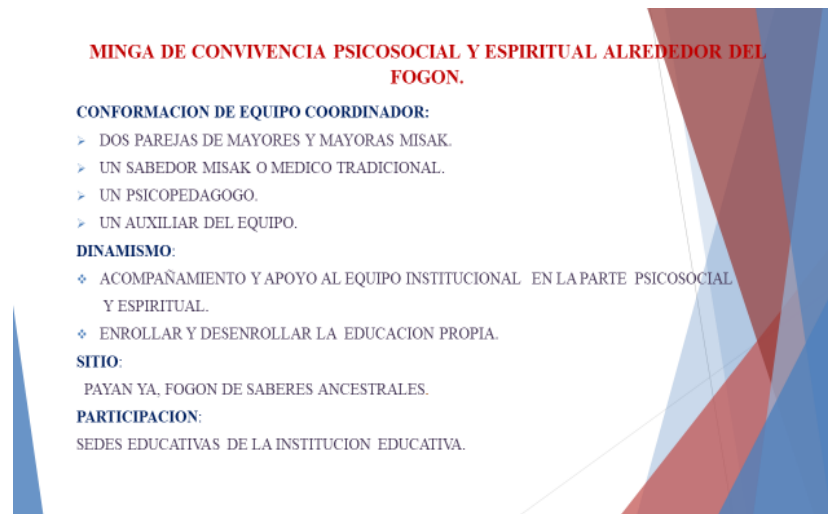


Figura 15. Propuesta de convivencia dentro del Payan Ya.
Mary Elizabeth Tumiña Muelas. I.E.D.I. Misak.

Estrategias.

1. Conformacion del equipo coordinador del Payan Ya.
2. Elaboracion del estrategias de acompañamiento, apoyo e implementación de la educación propia alrededor del fogón.
3. Por el momento, adecuación del espacio para la convivencia en el fogón.
4. Elaboracion de proyecto de construcción del Payan Ya en la sede principal.
5. Organización de cronograma de mingas de pensamiento.
6. Búsqueda de apoyo a personas que tengan los saberes y experiencias para este proceso de acompañamiento y educación propia.
7. Promocionar a nivel de todas las sedes educativas de la I.E. para compartir experiencias, saberes y apoyo como una sola familia institucional.
8. Garantizar la protección integral de los niños, niñas y adolescentes en los espacios educativos, a través de la puesta en marcha y el seguimiento de la espiral de atención integral para la convivencia escolar misak, teniendo en cuenta los contextos sociales e interculturales.

9. Armonizar y vivenciar los espacios formativos del michiya (casa para la ritualidad de la nueva mujer-adolescente) y la casa del matrimonio (paya ya casa central en Guambía) como parte esencial en la formación integral del ser.
10. La casa Payán representa las cinco ciencias: territorio, autoridad, pensamiento propio, espiritualidad y naturaleza las cuales están plasmadas en los tres mundos: suelo, subsuelo y aire... está rodeado de cultivos de plantas medicinales, sagradas y alimenticias, cocina tradicional con el fogón.
11. Generar nuevos espacios de formación con usos diversos, variables que relacionen formas de hablar, actuar, sentir, hacer pensar del misak que lo relaciona con lo global, diferenciando los sentidos de los modelos educativos que perviven en el territorio y hacer énfasis en lo sustentable y en lo propio misak. Así como hay un lugar para el fogón, crear un lugar para la semilla, el trabajo la minga y los alimentos para, para el tejido, para la memoria, para la espiritualidad y la medicina, para la economía, para la oralidad, la autoridad y la autonomía y organización. (en los tres mundos: el cosmos, el kansrø y el territorio) que permitan relacionar naturaleza, origen misak y formas culturales del contexto de la I.E. Propuesta de educación diferencial misak, 2017.
12. Según la normatividad estatal la conformación del comité escolar de convivencia estará conformado por y se coordinará con el equipo de apoyo psicopedagógico:

El rector del establecimiento educativo, quien preside el comité.

El personero estudiantil, en este caso el gobernador (a) del cabildo escolar.

El docente con función de orientación.

El coordinador cuando exista este cargo.

El presidente del consejo de padres de familia.

El presidente del consejo de estudiantes. El mismo gobernador (a) estudiantil.

Un (1) docente que lidere procesos o estrategias de convivencia escolar.

El payan ya es el elemento integrador de la naturaleza – cosmos con el ser que está inmerso en ella, quién es el encargado de velar por la armonía y el equilibrio en su entorno en todos los sentidos del ciclo de vida, parte desde ese espacio esencial que es el fogón, el *nak kuk* en la cocina.

En la sede la I.E.I.F.I.M. este espacio se ubica en el centro del lote del colegio en donde está el punto de encuentro de los diversos niveles del proceso educativo y del área de bienestar institucional y que tiene accesibilidad para las demás sedes educativas.

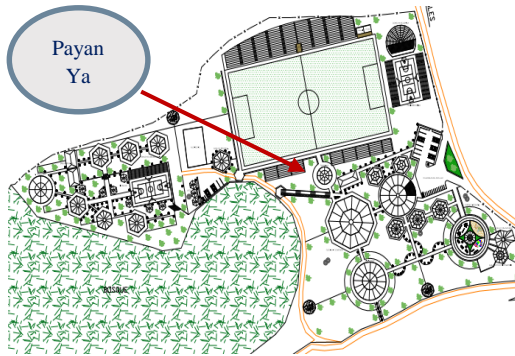


Figura 16. Ubicación del Payán ya en el diseño arquitectónico a construir.
Diseño: John Pablo Calambás.



Foto 19. Docentes verificando el área a construir.

5.3.6. MANANASRØKUTRI MANANASRØKATIK ØSIK TAP WARAMIK: CRECIMIENTO CON TRASCENDENCIA ESPIRITUAL MISAK.

En el proceso educativo misak se justifica estos apartes: El Pueblo Misak a pesar de su proceso histórico, de conquista, de colonia y de república, su identidad cultural aún permanece y no se ha borrado; la existencia hoy del pueblo, es testimonio de ello. Los fundamentos que ésta cultura tiene y que se ha querido reivindicar y fortalecer para su existencia y su pervivencia son: Territorio, Cosmovisión, Autonomía, Usos y Costumbres. P,78.

La influencia de pensamientos ajenos han invisibilizado la espiritualidad propia llevando a una crisis de identidad; ya que la espiritualidad es parte esencial del Misak, es el vínculo que existe y que se crea en la relación que se da desde el momento de la preconcepción hasta el

regreso espiritual con los elementos de la naturaleza, tanto espirituales como materiales. (Plantas, animales, astros y sus espíritus). Cuando se rompe este lazo viene el desequilibrio, las enfermedades, el irrespeto a la naturaleza, al mismo ser humano y a sí mismo. Se cae en el materialismo, una vida sin sentido, sin identidad. Es cierto que el aspecto de la espiritualidad, heredada por los mayores, se vivencia desde la familia y se refleja en la vida comunitaria; y que la espiritualidad nos enseña principalmente la convivencia con la naturaleza y con nosotros mismos, teniendo en cuenta esta esencia, la escuela entraría a fortalecer el aspecto de la convivencia a través de los valores culturales y universales que poseen los seres humanos. P,81.

Como propuesta de modelo pedagógico curricular y modelo pedagógico didáctico formal misak, se debe tomar aspectos importantes para revitalizar estos procesos educativos y uno de los principios a tomar en cuenta es lo siguiente:

Principio pedagógico: En la niñez en su actuar desde la cultura está el pasado, presente, futuro de la cultura Misak como un legado milenario; esta relación se necesita que la educación la reafirme para el crecimiento y pervivencia del Misak en el tiempo y en el espacio: *“mananaksrønkutri mananaksrønkatik misak-misak lincha øsik waramik”*, P, 92.

El pedagogiar desde la cultura milenaria hace que no se pierda los hilos conductores de cada pueblo vivenciando con la oralidad a través de los consejos de los mayores y mayoras. Estos procesos de reivindicación de lo propio se fundamenta en la espiral del ir y venir de la realidad o la cotidianidad que se ve simbolizado en la siguiente gráfica, que son evidenciados en los petroglifos encontrados en el territorio, como muestra de sus saberes que se deben dar de generación en generación.



Figura 17. La espiral misak ancestral.
Tomado del documento borrador de la propuesta de educación diferencial 2017.

Es el ir y venir del pensamiento misak, se desenrolla y se enrolla en el ciclo de vida misak. La evidencia nos muestran en los petroglifos y en tampal kuari.



Figura 18. La Espiral para la Formación Integral del Ser Humano. Desde la mirada externa.

Estrategias

1. Tratar de evidenciar en el Sistema Educativo Misak las orientaciones y formas de pervivencia y mejoramiento de la vida que requiere conservar la gente del agua, el origen del Pishimisak y Kallim, que responda a las necesidades para mejorar la crisis ambiental del planeta desde la educación y desde lo que los Misak conocen y aportan a resolver esta pérdida de la “ Madre Naturaleza”, para conservar el equilibrio hacia la pervivencia de los Pueblos Ancestrales. La Educación Propia Misak (educación diferencial) trata de aportar a lo planetario, las enseñanzas y formas de trabajo de los shures y shuras, Mamas, Tatas, Taitas, comunidad desde la existencia que permite el sentir en amor total por la pervivencia de la “Madre Tierra-Planetaria”, que es la continuidad de los Misak como Misak.
2. La espiritualidad en la cosmovisión guambiana, es la relación armónica del ser misak con su entorno natural, interpretando y utilizando en la convivencia familiar y comunitaria toda la dinámica de la madre naturaleza, tomando como centro, el agua, como vida.

3. La espiritualidad ha dado origen a los principales valores de la cultura: allik (minga), linchip (solidaridad), yunømarøp (intercambio, trueque), srøtramap (compartir), kuallip (trabajo), pishimarøp (armonización), mayaeø (para todos), lata lata (igualdad), tap lincha warapeø (convivencia familiar), kueltikkømik (amabilidad y sencillez), kusrtik (habilidad), untak (amor), køtrøtik (humildad), truraptsapørap (ritualidad), isuptøpasramik (consciencia, sentido), tapmarøpikkømik (hacer bien las cosas), wañik tøka (hacer rendir), kasratik (alegría), tørikkømik (claridad, sabiduría), kørikpala (respeto y humildad).
4. El aspecto espiritual sería la base de la formación integral ya que todo lo que es proviene del espíritu Dios, es la esencia que está detrás del cuerpo físico, el aspecto enigmático del individuo denominado ser.

El Dr. Miguel Ruiz, en su texto *Los Cuatro Acuerdos* nos muestra aspectos muy importantes relacionados con la transformación personal hacia la espiritualidad que se venía aplicando desde cultural ancestrales, como son los toltecas con:

Cuatro Acuerdos de la maestría de los toltecas para la transformación personal:

- *Ser impecable con tus palabras:* Mediante las palabras expresas tu poder creativo, lo revelas todo. Independientemente de la lengua que hables, tu intención se pone de manifiesto a través de las palabras. Lo que sueñas, lo que sientes y lo que realmente eres, lo muestras por medio de las palabras. p,23.

Es utilizar tu energía correctamente, en la dirección de la verdad y del amor por ti mismo... bastará para que la verdad se manifieste a través de ti y limpie todo el veneno emocional que hay en tu interior. P,26.

- *No te tomes nada personalmente*: confíe en ti mismo para elegir con responsabilidad. Nunca eres responsable de los actos de los demás; sólo eres responsable de ti mismo. Cuando comprendas esto, de verdad, y te niegues a tomarte las cosas personalmente, será muy difícil que los comentarios insensibles o los actos negligentes de los demás te hieran. P,40.

- *No hacer suposiciones*: El funcionamiento de la mente humana es muy interesante. Necesitamos justificarlo, explicarlo y comprenderlo todo para sentirnos seguros. Tenemos millones de preguntas que precisan respuesta porque hay muchas cosas que la mente racional es incapaz de explicar. No importa si la respuesta es correcta o no; por sí sola, bastará para que nos sintamos seguros. Esta es la razón por la cual hacemos suposiciones. P,43.

- *Haz siempre lo máximo que puedas*: Si haces lo máximo que puedas, vivirás con gran intensidad. Serás productivo, y serás bueno contigo mismo porque te entregarás a tu familia, a tu comunidad, a todo. Pero la acción es lo que te hará sentir inmensamente feliz. Siempre que haces lo máximo que puedes, actúas. significa actuar porque amas hacerlo, no porque esperas una recompensa. p,48

Para estar en armonía y equilibrio con consigo mismo y con el universo se hace necesario seguir unos pasos si se pretende llegar a esta trascendencia efectiva con estos Siete Pasos de la Espiritualidad.

1. Generosidad: es un concepto que se refiere a la acción de dar o compartir por el propio interés del ser humano o la utilidad que puedan obtener otros con tu aportación, sin recibir ni esperar siquiera nada a cambio. La persona generosa tiene sentido de prosperidad en su corazón, porque su sabiduría consiste en que en este Universo hay abundancia de amor.
2. Aceptar para crecer: tener un excelente sentido del humor es ser optimista y reírte de tu propia vida, de cómo aprendes de tu propia vida a medida que la transitas, de cómo te ríes en el futuro de las cosas que hoy parecen difíciles.
3. Inspiración: viene de “in” (dentro) + “spiritu” (espíritu, acción, fuerza, aquello que te mueve). Cuando generamos inspiración, ayudamos a que las personas encuentren fuerza. Y el aprendizaje

que ello ocasiona, aprendo yo mismo... dar y recibir inspiración es un elemento esencial en nuestra trayectoria hacia nuestra espiritualidad.

4. Dar y recibir amor: reside en cada uno de los pasos dados: generosidad, excelente humor, inspiración, a “ser amado”. Es fruto de la creación del amor en el Universo. El ser es el que nos permite pensar, actuar, existir como personas. Hoy decido ser un ser muy amado. Hoy comienzo a valorarme, a amarme a mí mismo. Soy un milagro de Dios.
5. Reflexionar lo íntimo, lo esencial: El respeto es el valor “intrínseco”, interiormente, íntimo, esencial, de sí mismo, el solo valor de existir. El solo hecho de ser humano, ya tiene (por sí mismo) un valor inconmensurable. Cada ser humano es infinito en sí mismo considerado. Tiene todo el derecho a existir, merece toda la valoración positiva y el respeto.

También el ser humano conlleva en sí mismo todo aquel bagaje espiritual que se ha ido construyendo a través de los siglos a lo largo y ancho del amplio Universo. Así, decimos que el ser humano tiene en sí mismo la clave para sobrevivir, como ha sobrevivido generación tras generación.

La actitud del ser humano conlleva en sí mismo, también, el ejercicio del respeto por todas y cada una de las cosas que nos rodean. Y nos sentimos agradecidos infinitamente con Dios, porque ha tenido en consideración el brindarnos todas y cada una de estas cosas que no ha hecho el hombre, como una montaña, una nube, un Sol, una Luna, unas estrellas que brillan en el firmamento. El respeto no se exige, el respeto se da con naturalidad como la flor que se abre a la luz. Quien se respeta a sí mismo, respeta a los demás.

6. Meditación Transcendental: Espiritualidad es esa calidad que tú puedes elegir fortalecer dentro de ti, que te lleva a dar y recibir amor, a tener mucha más paz interior y a poder ayudar.

En esta meditación es la parte trascendental, la necesidad del ser humano de sentir que forma parte de un Universo, que es manejado o conducido por un poder mucho más grande que nosotros mismos. Me refiero específicamente a Dios o al nombre que le quieras dar, al cual puedes considerar dentro o fuera de ti mismo.

“Soy un ser humano espiritual porque mi corazón está lleno de espiritualidad, es más fácil dar y recibir amor, sentir paz interior, me hace sentir fuerte, humilde, mucha más paz, más tranquilidad, sosiego, dicha y gozo, tengo más armonía, más tranquilidad. Mi espiritualidad se fortalece día a día. Tengo un sentido de propósito. Siento que mi vida vale la pena. Doy y recibo amor”.

7. Nirvana Espiritual: La Fuente, o conexión con la divina esencia de las cosas que existen en el amplio Universo, del cual provenimos, tenemos nuestro ser y somos uno con él. Requerimos de profunda humildad para reconocer nuestra pequeñez ante tan infinita grandeza espiritual.

Eres paz, eres amor, eres luz, eres espiritual, tengas o no conciencia de ello. Por ende, si en el despertar de tu conciencia has encontrado en estos seis pasos una luz en tu camino, a partir de ahora y hacia la eternidad, tendrás una luz que seguir: tu propia luz que ilumina tu propio sendero, el sendero creado para ti y por ti. Dios es la fuente y fin de todas las cosas. Elijo pensar que existe un Creador. Y espero de mí mismo vivir en armonía con el Creador. Es en la humildad en donde reside la grandeza. Por ello, es importante que ahora compartas con Dios la espiritualidad alcanzada. Ahora eres amor. La existencia de Dios, es la fuente de la cual todo proviene, sale todo cuanto necesitamos espiritualmente, pues sólo en espíritu podemos conocer a Dios. Todos formamos parte de esa fuente.

Recuperado: 05/04/2018. De: <https://marintalero.wordpress.com/2013/06/26/los-siete-pasos-de-la-espiritualidad/>

6. RECOPIACION ESCRITA DE RELATOS EN NAMUI WAM. (IDIOMA MISAK).

La recopilación escrita de los relatos de los mayores, mayores, líderes comunitarios, religiosos, docentes, jóvenes y estudiantes es un proceso muy importante dada la dificultad que se presenta con la escasez de documentos escritos en namui wan. Y más

aún tratándose de documentos que se relacionen con la parte del ser y la trascendencia del misak a la espiritualidad.

La misma tarea de ir a visitar a cada uno de los investigados fue una tarea un poco difícil, ya que los mayores tienen su trabajo programado y restarle un poco de su valioso tiempo hay que pensarlo muy bien. Mas sin embargo ellos tuvieron toda la voluntad de colaborar en este proceso investigativo con todos los comentarios acerca del cuestionario de la entrevista. Además la misma grabación en un medio audible también siempre cohibe de la expresión más abierta, pero el resultado fue muy bueno. La narración de sus historias, sus aportes fueron muy valiosos ya que se dio muchas luces acerca del proceso de formación del misak a nivel de persona, familia, proyectos y comunidad.

Esta recopilación en audio es la mejor forma de tenerlo como un elemento de trabajo para muchas actividades que se implemente tanto con estudiantes y así mismo con la comunidad en general. Muchas de las historias o informaciones detalladas estaban en el olvido, o eran desconocidas y no se conocían como se narró en estas grabaciones. Aspectos valiosos que servirán para socializar según la necesidad en cada tema en cualquier contexto o situación.

En la transcripción de estos audios se tuvo la participación de mi familia, siendo una actividad muy importante por lo que se ocupó es dos tareas primordiales: una es el aprendizaje de las historias narradas que serán de servicio para la formación personal y la otra para el aprendizaje de la escritura en namui wam, siendo una de las dificultades dentro de los antiguos estudiantes de escuelas y colegios en donde no se inculcaban la parte de la educación propia, menos el da la escritura del idioma propio.

A continuación se describe las historias narradas o relatos por cada uno de los participantes en esta investigación sobre el tema de estrategias. La transcripción en algunos casos es total, en otros es de acuerdo al cuestionario trazado y en otros aportan más ideas fuera del contenido de las preguntas.

6.1. TAITA JORGE ELIECER TUMIÑA ALMENDRA.



Foto No.20 . Familia de Taita Jorge Eliecer Tumiña Almendra.

Trupe pai pai chintrap yu yau puikwan, mõi kualen utøshik ya tap kualøm, nai munshipe Jorge Elécer Tumiñá Almendra køtre, napø tsuppe yusrø Tranára wentausre tsupikkuik køn unekuape, mõi yampø Yastusro tsupik kuinatan, nai sraimpa, pønkatø urepa: pagatø ishumpur, kan møk unø. Incha painuk mantø misak kømik kusreiyumai, nakchaku kutrinkøpen, kusrempurukuinumai, kusrenyumai, nakchakukutrik køpik køpen.

1. Møntø lynchá øsik waramikwan y mantø kømikwan, øsik kømiipe kantø køpikkuin køpen, nai asru, nam waramiipe y tap waramiipe yaukutri, nakchakukutri, nam pailø,

urepa kuinukkutri, kanun kanun tap lincha waramik, kasrak kəp, chu amənamik kuchi chi isumə amənamik, trek kuinkən tap əsik waramikpe.

Tap linchá waramiipe, nape natə kurmap isuməwei, nai yauelətə kənmap isuməwei, ketriku kasraatə tap kəmikpe namui nunelə, nuchalə, ya pətəperapelə ké, məiləpe yauəle trak yau warəmelə kəmuinkucha, mentá warapələ, məitəkuchá tap waramiipe maik kəpen asiyap warəməwei, mai kəpen chip kəməwei, tap pumikpe, untak palá, chiyupe purukumik, kape alá kualamik, latá isumik, kan palatə, chikəpen murik pupen, alá linchá isum purumik kəpik kəpen, chiyu kəpen pellatə amtreinchip kəpen truyukuchá əyamai kəmə, oyamai kəncha, kankutri kankutri trektewei əsik waramik purukuyap əsik waramik kən.

2.Misak misak lincha waramikku, na asinuk, nai isuinuk, mantə tsumik, na pətəperap lincha tsumik, trek kətan: kasraatə tsumik, nai isuikwan tər təka, tap isuikwan mantrau kətrəsrawá, na taská maramikyukuchá tap maramik puntrapik kuik.

Inshentə wampikkutri chiné amtrupikkucha, chinə pəntərətre, pi ampəkətəkutrieələ kusreilə kəp, məiləpe nu kusrempurukui yaukutrieələ kəp, nə chi kuallá kusreinukkutri kəp, chiné notrə kən, inchentə nam misak kusreilə chine isuilə kətan.

Yautusrəkutri malsreilə, pirəmera chakmerá kəpen, puleelə ketrup amtruikutri, məi yampə kemalsreilə, tumerawansrə nemalsreilə amtrupen, məimpe palasre; inchente namui isupipe purə kətrəmisrá isuik kəmətə, yusrəmpe pimera kəp, mamikmera misrəp, kəsrətəken ichip, chinə tap kəpene, məimpe yusrenkutri pantrə wertrenchip. Inchen kan isuik təka kəmik kən chipen, nam tər isuk təka kəmik, truik kuinkən: na yu waminchiwapik isuimá trek kən: tər kəmuinkatiipe chiyupe pellatə mekaik kən, məimpe tər isuinupe əyakuik kən: tru piraukucha tər musimera kəpik kuiktre, kantə kəmə purə yam, inchen kan chis musik tərək kətre, inchen yam musik utu kan tərəkwan, paskatə kəpen trunun pellá isup

køn, trunum pellape yu pirautø tsumumik køpen, pinamik nepupenma, kansrø teisrø, namui srømpalasrik kan musik, isupik, israpik tranik, yantø nuisrømai katø wamøpen, asrpe yu køtrømisren musiipe ipen, inchen trek køpen, namui pøtøpørap chi pirau pøntraik kuintøkucha, truiwan nam kepacha asamik kømøweik, nømkutri nan kepatamik kømøwei, na tørikwan tøká kuinkatikpe, isuipe nama nai srawan, nei urekwan trunun kusrenøp atrinatan, truipe mu pi ampøkatosrøkutri trua amtrui kømøwei, chiyupe aship amtrupen, chiyupe pøriilø køtantru, eshkapele køppe, inshentø truiløtø kuitamap kømøtø, eshkapen truilan ashá isupene namui kølleleisrøkutri tapelø chikøpen tøkar kuinkøpen, truyu kemesra isupmentøpene truyu wetøtraik køn.

3.Mantø kusremikwan chipikyu: namui nakchaku y kusrei yaukucha chipik køpen, mantø asinuk isua eshkamikpe trek køtre: kusremikpe nakchakukutri nam pailøyu, pialø misrinukpe urekkucha køpen, truilan tap waminchip kusrenanamik kalø kømøntrei, tap amtrei, namma mantø misak pølpasrikwan, mantø nøtreraniwan, chiyu mur purampik køpene treyutøwei purammøntrei, nampe urekwan lelachimumik møkurek kuilatá ishukurek kuilatá, møkurekwane chinchipkui na møskai kusrenanamik køtan, ishukurek køpene nai srai, usri purukumik, pero chiyupe pailø misra, pialø misra purukumik køpen truyu melainatan, inchen truyu asinatan urek nakchakukutri tap kusrenaniipe taskukutri wepampa chukøpen ammøtø nampa lincha melap y chiyu nømtø ampamik pupene maik køpen am-mup, pesrølørø lulmup, chu pøntrappe nømken tap køntrei waminchip, kusrem purukui yasrøkucha nakchaku maik kusrenanipe møilø pellá amønipenken øyamai køncha eshkap, isun purukupen latrø tapkui asinapik køn, øikpe nam yau urekkutri tap kusrenanikpe mamikyu, amønamikyu, chi kusrenanikpe, chuyu muryu purampipe tretøwei puramtrap kømøtø tap isup tap purampamik køntrei, inchene kusrenanik yasrømpe leemik, pøramik køntrei, pulø wamwan kerøp køntrei, nam trik kusrenanamikwan truiwan tøká køntrei, ichentø yaukutri kusrenanik køppe trunun kusrenanøpelan muniramik kømøtan, chi palapikwan trusrø nøm purukupene truyu nam lincha kualamik kuik, nam purukupen, nøm purukupen, trumai pilamørik purampup amapamik, inchentø nam misak chine kusrep lincha waramikpe kusreiyaukutri kømøtø nam nakchakukutri nakkuk pøtøkatan putramisra linsha waminchip, isup putraik, truiløpape chu amønaiktøkucha aship, palapikwane

nemarəp, yantə kuallip, chiné maramikwan marəp, yantə wetəpup ampamik kən tap pumikwan.

4.Mantə utəmerayu lincha pəlpasramikwan y sətə utu mantə kepia unamikwan: inchen truyupe na kusremikpe nakchakukutri kuikkəppe, kusrem purukuiyausrə pureip, trutə kəmətə nu misak utu tatamerakucha kəpen truyukucha nepupene purumikkucha kəpip kətantru məilane wam purəkuchipyu, məilane katəkan pilamera pureip ipen kilka pərəpyu, məilane tata karupelə pəntramik nepupen, tretə tretə ampinuk metrap pəntrapəlankucha wesrapen truyu kucha purukumik, inshen ampumai imai kelatrətə purukup melamik, chi kualinuk latá, isuinuk latá, kape chi maramik kəpene trekyu, nəmkuirikucha tretəwei purukupene, maiwan mallip meləpene wəpampantik kəpik kuinkən kan kelatrətə.

5.Inchentə məi aship amtruinupe trupəntraptə inchip atrupene, trupichiməntrappe nammá matsərekurekmeran, srusralwan y məiwantəkucha, pailəyu kəleelan kəpenken chiyupe ne kəmuinapen nam purukupen, nəmkuiri katə namun purukupen, truyu puləwammaipe integral teintrə. Trunun trenchitrap: chiyukəpen tap kəmikpe pailəyu tapkəmik kəp, urekpa tap kəmik kəpen, kan maipe nam pəllip, tap marmə, isuntik puptre pasrətán misakutu, trunun tap srua ampamikpe, chu aməneinuk traulatá u kape chu wəpampinuklatá namui sralán perá, namui urekwan perá, trek kəmuppe chu aməneintəkucha kəkəwan amənamik, inshene trek kəmətə latrétap yaupe kenamarəp lateikinchentə, wəpampisrəmpə namui mamameran perá pəntremuik u kape namui urek ashmətanmap maik kəpen marəp pəntraik, truipe yantə formación personal integral kəmətə yantə namui taskukutri u namui tatamerainukutri eshkaiwan pətəpunik wəpintrap kən. Trek kəmətə tap linchá waramikpe nam misak utu latá wəmpik wəpampisrə latá, katəkan misamera kəpene truilan maik kəpen marməwei, truilə namun maikkəpen martrei kəməwei, ishumpur kəpene na mək misakkuik kəppe wamá aship kape waminsha aship kəməwei, chiné mará ashmətə, na srai paipe isuptə pasramik, palawan pureintrap kəmətə, tap kəntraimpe, tap asik kəmikpe y tap lincha waramikpe, mu chitaimik, tap isum

purukumikpe, chinø pesrik atrinkucha ampøkutri ikutri purukuyamik tøwei køntrapik køpen.

6.Mantø kualamik chipikkøtre misak utu ampømai imai munken kepachimøtø. Trunun kualamikpe trau, møiløpe kusrem purukupyu, møiløpe chis øsik amønam utu, møimpe nam misak yupe chine tamarik pøntrotø, metrap latá kømøtø katøkan utømera køtre, inchen trekyu maran purukup amønamkipe nam chis musik, tørikwan tør tøká kømik, trekyupe kuallip, isup, misak utu amønamikyupe latre tap køntrapikkøtre tru tørikwan tøka kuinkatikpe, kuallipyu tap pupen, inchene kuallipyu mallmuppe tru isuikløyu, kape kekkutri srawan, srainkutri kewan tapkømøtø kalø lli rap, kaløtø kepiatø pasraisruantøpe, trau mallmøwei u kape na chi maramikku, nakchaku marøpweinuk, nenøp, kan pichik marøweinuk tap pumup, urekmerakucha mørmup, chikucha ampumai imai, truyu pirisaik, ampumai imai truyu nørø misramik, inshentø truyupe trek kømøntreimpe waminchip, tamarøp, isup ampup melainuktewei trupe sètøyukucha kuallipyu, chiyutøkucha tap linsha kuallip ampumai imai kelatrotø kuallip purukup melamik, nømui utømeran kucha maik køpen inchimøwei, namun kucha maik køpen kømøntrei.

7.Chi isupikkuku cha, chine eshkapelø køpen ik umpu, tru musikmerayu. Ik pirau musikmera køn. Nape neinukkutri, na asiknukkutri trenshintrap: na tap nepua ashmuatøpe nei pørap køtrø isupik kuinapik køn chis øsik waramikku, mø marikyamera pøntropen, Yautu chus - nøtrik y namui utukucha pøntropen, inchentø truik kømøn cha, namui kølleelø waminchip putropen mørik wawá isupik kuikøn musimerayu, maitø køpikkuik wamintik møropikkur pøn tratø pilamerayukatik, payá mørop uñikpikkuik køn maik køpikkø cha inchen nu eshkaik køn, misakmerape møropeløkøp, pishimarøpeløkøp, mumai køpentø køpen, truilepa linsha uñip asik kuikkøn, incha paik køn mumai køtashchap, tru mømarikløyu chine køpen truyu purømisrøp, purø petap, chiyupe purukutrá chipen purøpusriklø ñap, chine trunun asinaik køn inshentø tru yu pirauelantø wamá, tusryukutri elø køp, tsiløchelø køp, inchen chine køtantru tusrmera, inchen na asiknukpe

trunun wamap, kōrap pimeratōka marikwan, trunun maik kemap trutru isunapik kōn, trunun trawá achik nakucha lincha unikkuik kōn.

Inchentō wetōpuik kōn, truipe, pa, pōn pōl u kape tōpōpila katikweintō purukupikkui, mās murik, mās kalō pupen, inchen payá mōrōp kusrep unikkuik kōppe tōrikwan ashchurmap isupikkuik kōn, tōrikwanō chu pená sruá atruntik kōmōwei, namui kōlleelōpe mōilōpe tōrikwan asha, srōmpalasrikwan, katōkan kōppe chu munchimeran asha pasrmuik kōptō, tōr kōmuintō isupik kur, inchentō kalō kōmuitamap isupik kur munchi pasrōpyupe, chinha tre Pishimisak chipelōkuik, inchen pi- shauyukutri kōn chipelōkōpen, truiwan mayaelō pusramisrá, waminshá munchi pasrik kuimpe, pirisha isupkōmōwei, pirisha waminchip kōmōwei kōptritamap isup uñipik kur. Pishimisak chipen, kanōlōpe Srōmpalai chipen, sētōmisra namuitrika munchi pasrimpé, inchippape pirisha isuik kōmōwei, ikpe tapik kōn tamik kōmōwei, ipe kalō kōn tamik kōmōwei, trununtō pelik kuitamap trek isupikkur. Inchentō kan kan isua namui mantrau utá, trek kōmikkuik kōpen, mōisrō isinaik kōn trunun tōr musik, tōrik kōnchipen, mu srua amtruik kōmōtō ik pirau wareinukpe kōpikkui kōn, srōmpalasrikwei tōr pilapikpe. Na, nai srai, nai urek yu lincha uninuk, na tōryu tap purukuntrap kaima kōtrō nu isuik uñipikkuik kōn, y nai srawuan tap tōr purukuntrap kaimá, inchen trek murteelō pupen kanmaipe murteelō teikpe, isuikpe kōtrōintamik pupik kōtantru wamtōka, kape nai uniktōtōka, inshen trek kōpen tapmisrtrap isuptō pishimarōpēlan purukutra cha lulōp unam pupikkuik kōn ik misak utu wareinuk y nakucha trununtōwei kepasrepik kuikkōppe purukup pekēlan, inchen nainupe, trentō trek kōpikkuin kōn, purukuntrap kaimainapik kōn, incha katōkanuk purō payamik pupik kōn. Mōi kualōmpe trunun yam pilá puraip atrupen pōntratrō pōn pilá mekaik kuik kōpentō, mōi ya truyukutri wepia tratrō pilaken mekaiknashi tru srōmpalasrō tōr pilapikwan ashá, truiwan srua amtruik kōn, na nepua asinukpe trek kuikkōn, na pellá unikwan, nan tamaren, anwei kōmōwei, pōn pōlweintō kape tōpō u pilaweintō kōmōwei, nan tamaren, cierton kasrak kōpik purōnuik kōn, nai srawan kucha mantō untaramikwan, nai urekwan purukumikwan katōkuchi tōr itan, chus kōpene mumaikōpen mur pasramisra, murchip, kuarōsratōken urekwan chu wepammōntrei pasramtik trek kōpikkuik kōn, inchen yantō nōtrerappenesí mumaiken kōmik pup atrupen, srōmapalasrik tōrikwan lamik puikkuik kōn, kantō kōn nōpe, kanelō yu pirau elōpe nōmuinkuik kōpen, trupe na kanmai isuinuk nam tōrkōmuinkatikpe, kan yaskap kurōne kai musimera ketrupikkuin kōn, namik isupikmusik

køp, tsaløisupikmusik køp, nilømusik, katøkan ishuk martrei musikmera, chine ik piraupe køtan, incha trekkuiik køpene kalømeran truwan truwan yaskap kurøne ketrukpeløkuin køn, incha nai asrwan nu mintichipeløkuin køn, nai isupikwan, nai uninuk, incha kan misakma kan tørikwan, kan chis musikwan tøka kømuipe hasta pinisansrøkatik isupelø køn, mu ashmøtønmap kape na asiitø kuamikwan isup, trekwan purukuntrap cha pishimarøpelø lapelø, nama truiik tøwei køpikkur, másken kasraranøp pachipi tøka pinørap, inchentø truiik kaløkui wetreineik køn, wekuchimø ka kasranatø pasrik, kan parøweikwan eshka manná wannilatek, chikømø ka waplatenchentø, katøken pøn pølyutø nai asrú chicken tapkømup mentøpene, nai yau, truyu wetø puik køn, tørik køpik kui, incha nape lincha øsik uninuk wetøtrawá, chinchikpikkui nai pinaptø, nai pørap, nai yaueløpatø kømøtø, lamøtøkucha chi palaimik tsuinatan namui srømpalatrikpape, inchen na isupyu nai musik tørik chichik purønu topik kuikkøpen, mumaiken chitøkaken, chinchaken purø tranantik kaapen, nape nainupe pasramisriknukpe kuapsrup tsua, nai trøp, tasikmera chistø kesrupen, køtrø isunaik køn, incha trupe trencha pasramitrikkuik køn: ya chis musik nan kuamikwanken wesraik køpene nai urekwan nøtrøraki asha, chitøken waminchip purukup wawá unkua cha yamik pupene intrurmap isua, inchentø na tør musikwan trenteik køn: manakatik na chiswan, tørtwan mekatrumøncha, incha ampumai imai lincha uninuk tørtwan, sølwan marøp mekantrurucha, nai srawan itøtølmøwei, nai urekwan pala pinø inchimøwei, nai yapuwanelankucha maik køpen inchimøtø, maik køpenyu meløpenken ya purukup, trek køntrur cha y tru pasramisrinuk nan ketriku nai isuik, nai pusrkueilø, chikaakuilø chine pureip mekapen, nan ketriku yunømarik køn, trutøkømøtø katøkuchi nepua asineik køn, tru musimeran kørepik køm kualønmeran ashmetø yu pirauelan kørepik køpuras srøl itsik tøkaiik køpikkur, trentø møiløpe pianuk srøl itsinuk, truiik trupe chu kønøpen trupe tasku kenik kui, chu kønikkui, kan misak pinøtrap kuik eshkap atrikkøpik køn, trettrø katik asik pupikkuiik køn, inchen møi achene trek kuik achentø purø misrantik kaapikkuin køn, køntrapik wanma kan mai lawa pønramtik kapikkuiik køn, mø mariiyasrø kashá weren, pishimarepelaisrø paya mørap amønipen, truiløkucha yantø kaimapen. Inchene tru tøriktøkapesí pua asineik køn, møiløpe mø maramkailø kønteinuk, nam lincha putramisrá chi pusrkuata, chinta cha payen, chu ampa kaimaik, anmera nøtrø petik , yantø kaimar cha, inchen namui tørik srømpalasrikpe øya køncha waminchip putrøpen nømkucha puntrapchipen, tapwan tømarmtra chipen waminchip putram nepuik køn, trek køpen namui

*əsik aməneikwan esekaiwan pai pai cha namun tap təkə kuikwan, ikkutri kənchip
 eshkapen, kan srəl itsiklatakenkəmə purənuik, latrə tərək kəpikkuin kən,
 srəmapaleikweimpe tər kualem, kap asik kəpikkuin kən, trupe namui mirainuk kuik, kape
 unkua paichip pasrainukkui y chi purə miap pasrəpen truyu tərkantə, kapwan kasra
 pasrəpen asənapik kuikkən chincha trek pureip pasreik, chukutri kuantrəmera
 pureimuinkui, inchen srəmpalatrikpe wetəpunkaruppe kanmai yauelətə alekiyawa
 warəpen, kuayawa, chikutrik kəpen murisuilə kəpen, truilə yantə namui turwane
 pusrkuap, srəlmera ketrup, yantə kamayutə, kape mutatə pinərəp, srua meleinuk, inchen
 tru musik tərək təkape namken chi tre nətə marmupentə tap misra kutrəpen, nu kasrak
 kəmtik kən, kanmaipe kappi ututikkucha unamik pun pesrəkəp kəmətə kasrakkəptə, metrap
 latá kualma lincha putramik kəmətə. Inchen nam yu pirau wareinukpe pishikalū, pulə
 purá, kasrak, wañiutsi kəp, pipkatə kəncha tru kuarikmera: kusremnuk latá, kuallipyu
 latá, lincha pətəpərəp wareinuk latá, inchen lincha wareinupe trui kən. Lutrəp kepusrəp
 ik məkən tamik chimətə, trunun nəná, tru pi wəpapatrupik wane, pitə kəmətə tru pəsrinuk
 ənsər wəpatrupik, məpe trui kən, trunun chiwein kəpen, pusrkuapikwei, chikəpen pəsrə
 kəpyu, pesrəmusikmeran yu kataiitə kəncha lelatchei, trek chipene truiləpe məi-məi
 mentamisrəpelə kən, inchen kuantrə tsupikpe pureipen, pesrəkui wapikpe tap misrəp,
 məilane namik kəpik kelulilə mentamisrəp, trutru nu kasrak kəmtik kəncha trenhitrenchar.
 Tru tər musitəka trutəka kualamik kuikkəncha, kaikwan paramikpe. Na ka waminchikəptə
 kəmətə, na, palap mekaiwanken nan keten nu kasrak kətən, mamik paləmewei, chu uninuk
 an paləməwei, kuantrə kəməwei, purə punamik ken nepuntan. Ik painuk əya eshkantrap,
 más nu kən, inchentə əya tərmarinukpe əya kətanchintrap, katəkanelə nekuchene más
 asantik kəntrun.*

8. Nantəwei mantə lincha waramikku, naasitəwei wetətramikwan: Na asiitə
 wetətramikkuipe məi na waminchiwei təwei, na asitə pesrikwan təkə kəmuik, tap lincha
 wareinuk, na asiitəwei wetəsamikpe namui srəmpalasrik tər chichik təkape asamikkuin
 kən, munkəpenma chinchatrek əyek kemap, kan muchiptikwanma, srawan kutrəptik,
 urekwan purə pala pinətə achipik, katəkanelan tapmisrtrei asikkan, peru na asitə
 ashmuikkan, inchen səlpe trek kəmətə naasiktə tamaramikkuik kən, natəwei asha chi

kalətə pənrətashchap, inchene nainuk kalə kəpene pesrikwan marmumik, nai isupyū, nai mantrau kətrəsrāmumik pesrikwan, təkakuape wəpusramik, utəpasrmumik, inchene na tər pasreikkutrimpe chish pasrein katikpe katəkanelan purukumik na tapwan ip mekaikatikpe, katəkanelan purácha tapkəmui meləpen na purumtik kəntrun nəm asip pesrikwan eshkapene.

Inchen nampe tərəkəmətə tre pəntrainapik kəppe, katəkanelan tamisrtrei isuikkan na tapmismətə, inchene na tapmisrá, nai yaulelə tapmisren, katəkanelei yau puntrap yeiktəken kətrə kasrak kəntrape, inchene chinchá trekkerá cha ñimpa wamintikpe pusrkuapikken pureitan teikkan. Tru kasrak kəpikpe mu penik kəməwei, kasrak kəpipe untareinuk kəpen, truyu kəpikkuin kən.

9. Na asiktə mai lincha tsumik: pulə trikmai yo teintre, mantə katəyuk pumikpe trekteinatantru: nai asrwantəwei untaramik y trekkuik kəppe nai asrpe chukəpen mekampup intrei kəmə, nai isupik təkəikkui kəppe misak misak lincha tsumikpe y trekkuik katikpe na asiktə untaramik nai asrwan, nai srawan, nai urekwan, trekkatik kəmui katikpe, latrə yap kuilatek pumik kəmik, inchippa nai asrwan kalə marəp, kalə waminchip, kalə chip pasramik, truik, trutru pesrik kəpik kuin kən.

10 y 11. Kan misak chu atsi kəməwei, kalə kepeñmə tap ip mekamik wan, pulə wammaipe equilibrio kuintrə, treek tsumikkucha na misak maik kəpen marməwei y nankutrinckucha maik kəpen martrei kəməwei, ashentə purə pasramisrmumipe, nui isuilan kaləkui ashmətə, nui isuikwan na purə pasramisrmumik, tru nəm isuipe trentə namui srəmpalarkipe pek pek isupik tranikkui kəpene, chikəpen maramtik kən y latá kəntrapik kən y latá puntrapik kən. Trek kuin katik trətrə kal- lapsrə kutri ishukmisakpa məkmisakpa pailə kuintrun, trekyuma ishukmisak isuikwane məkmisakpe isumuintrun. Məkmisak isupen ishukmisak isupen chi atsikəmə, wamtəkucha purukuyamik pailəyu, metrap misrantik kəpene metrap misrəp, trek kəpene misak misak waramikpe asiké kəmə, chi isuikwan purukup, nə isuiwankucha purukup, pailəyu təkən trek kəpen, urekpa

trektøwei. Murpe murkøn kan yapulueløpa latá kōntreitamikma, inchentø ya pulueløma purukuyamik, kuali lutøyu, pasrik lutøyu, kan tsin maramiku, møipe atsimai, møipe kusрмаi, trupe latá purukuyawape, chiyu kusremik kōpene kusremik purukuyawape.

13. Kasratø lincha waramik kōnchipen namui mantrau tru tər musiipa pasramik y trek kutrimpe tru pørikyu mantø chipikkuiwan, tap waramikwan trunun kuallipik kōmik, incha Srømpalasrik weiknuma tratrøkatø kōpinkuin kōn kasrak waramik tər waramikyu pumikpe:

- Tər kap achipik, chi pumuatø asha eshkapik, srømpaleik tranik.*
- Katøkanmai maik pøntrapikwan chi atrupikwan eshkap uñchapik,*
- Purø pøntramisrøpelø, kan urekchik mōskai kueik kapen purukuntrapelø kōn.*
- Kan yau mōskei usri lateik tøwei, kōllelø putrap latá, tørik ashipik, awelumera.*
- Kusrenøpelø kucha kuin kōn; metrap pipka tōmeran, kanun, kanun eshkap yeinuk nørø mará kōmø, trek srømpaleik purukupik kuin kōn nōmui utøchelan ketøp.*

Manawein chi pureintrapikwan aship pøntrapeleø, patsø umpukutri wapenwei, inchen kal-lapen latrø tørik pulu pasrøpen, kaikkucha trurastø pulu pupikkuin kōn, tapik kōntrapikwan kaikpe kelulá mintishipik kuinkōn. Kasrak waramikpe tørik tøkawei kuinkōn. Misak misak tsumikpe kasratø tsumik y kansrø tap puntrap yamikpe maná nø chi kualøm teisrøkatik y na yu piraumai amtrumikkucha, pøriilø kōn, ka isantamtøle kōmøtø, mōilane kaluyu waminship, kenamarøp, tørik kepachen waminchip, kelatrap chipeløkuin kōn. Truyu kusrei yaumerayu ka pøramik, leemikpatø kōpen, kōtrø nu palapikkuin kōn, inchen srømpalaik weinuk kōmupene kasrak kōpikpe yantøpe wetøtramkeik kōpikkuin kōn, na kōsreinuk, na utinukkuin kōn cha. Namui nachakukutri kusreik kōn, ka eshkei mōratø kōmøtø, inchá tru kasrak waramitø kōmøtø, chikucha pesrik pumøwei, kuayamik kōmøwei, chikōpen kōmøntreimpe na nachaku wapashtø, nan pumupashtø wapkōmøtø ya pøtøkatan warapeløpa, kape wareik chamerasrø wammera paleik kōpen puruk ampikpe kasratø tap waramik pupikkuin kōn, truikkuin kōn.

13. *Kusrei yamerayu mantø kusremik wan: Na øsik uninukkutri, chiyu puikwan, mantø unikwantan: Na misak misak tsuinuk, misak misak isuinuk, truiquan tør tøkai kuinkutrimpe urekwan matsørekurekmera, srusralmera, køleelø, køllelø, kuapnø chine nu kusremik kètán, chiyu palapelø kuinapene, ampumei imai purukuyamik, truiquuin køn.*

14. *Mantø wetøtramik, pøtøpørap nam wareinuk y chish musikwan mantø wetøtramik: wetøtramikpe peesrø yamik kømøtø, na tørik mantik kuitaship payá mørøp y tru murik pupen pestø wetøpumikpe, møiløpe murikyu pupen wetø peñip amtrun, chi pumøwei, latrø tapik lateik pup atrupene, an køp, mamik køp køpen, maik køpen amønan, inchen kuantrø, yau murik pupen, kape møikøpen palap misren, trek pupen isua mørøp lateikintan, inchentø yu trenchintrenchar: nam pøtøpørap waramikwan chish tømusikwan mantø wetøtramikwan, truiqwane nakchakukutri, nam pailøyu waminchip putramik, eshkap, tretøka namui tørikpape namui urekkucha wetøkøtrá, tørwán namui wentau amtrapelø køn, nam lata, pellchapelø kømøn, sølwan amtrapelø, martrapelø køn tørwán.*

15. *Mantø yusrø tap tøka kømikwan: mananasrøkutri atrupikwan, møiyasrø y manakatik waramikwan, mantø øsikwaramikwan, ikwan wetøpup amtrumikpe, purømisrøp ampan puntrap køn tatamerapa, metraprsøma kømø- kømø køpikquuin køn, møimpe chap trupisrip tre amtrun, chiyupe namikkøpik tøka, chupe an palaptøkutri kø chintintøpe, tapik marmø, kalø maramikwan isupelø, øsik amønamikwanma kan pirø kutrikui, kan kusrenanøpik wanma øsik amønamik wanma ketramik utøsheløkutrintø, chikøpen petampa y tøka tranámpa, chikøpen marøp amtrun. Puleelø maik inchen namkucha trunun kepapup trentinan, tru truiq namui namui kønshikpentø, pellip amtrui trek pasrøtan, inchen tru wentautø ammøtø mantø tamaramik kønchip, waminchip, kanun-kanun purukup isup ampamik katik tap maramikwane, tap marøp y waramik køntreimpe.*

16. *Kan kusrenanik utøyu Convencia escolar chitrø: Møskalø, urekmera, kusrenanøpeløpa pønpalø køchi pørik, kan møskai chukatik purukup mekamik, unøkucha nui utøyu marøp mekamik, kusrem purukupik nø chukaik pumik, tru pønelø misra*

ampisruantøpe chu pumnuk puntrape, nakchukukutrinkuik køpen, inchentø yantø trupap pasrøtan, møiløpe urek mëskaikai, usrinkaik, awelutø tøkær, anshik paløpen chukøpen ampup trek køtan, kan Nu Køtrasrømai u chukøpen, chupe urek pek peksrø warøtan mësikai chukøpen urektøkaikuki, pa, pøn, pipkatikken tøkakuik, chi isumøtø kalø kepuninuk. Chusrømpe urek, kusrenanøpelø pøntrøpen, møiløpe mëskaalø mukaapen u pailø køpentø usrantø kepusrik, trekyu urekmerape trenu kusrentrap kaimaik køn, chine isuintø pusrøwa, nu kusrei yamerasrø puntrap kaimaik, yaukutri trek purukumupen.

Convivencia escolar teipe muchipe tap køn, truik tapik puntreimpe møitøkucha tap isupen køntrap køn, urekwan mantø tøkakømik pumuatøwei. Øyekyu namma tøkær purashik amønamik pun, tru urekmerape muryu purampær køpentø yap puntrapelø køn, inchentø trelanø kia kasrønankun chintrenchar, isunankun cha, øyetø lelachimø, manasrøwei tap lincha waramik køpene, trupishimøntrap pirøwan latá, chiwankucha, tøkær køntrappe.

Inchene kusrempurukui pørappe, tap tøkær kømik, ik pirau lincha wareik katikpe purukumupen køntrapik køn, tru chine pøriilø warøpen, trupe marinuk, isuinuk, kualinuk køntrapik køn, chiné atsielø kømøntreimpe, trupe namui urek kusrep lincha putrapelø, namui mëskaawan mørkun, namui usralwan palá purammukun, chinchakøsrø truik trupap pasrøpen nu isumtik køtan, møi urekpe nøm chi karuikwan chi miekwan pená trantrøi intan, matsørekurekmera, srusralmera maløyu tsantsøn kekuanøp, tsøkølmeran yalik piship, wampikikwan kepasrøp sètøelø kømø, mameløtø;trekwan tamartrappe trupe nakchaku wamintinuk køntrap køn. Tru kusrei yayupe pesrik pasrappe, urekyu latá kusrenanupeleøyu latá pasran, mameløyutø pachipi muchip kepampinuk, kape sralan itølulinuk. Kape mëskaaløyukucha pelilø pøntrøtan, trekkutri trupe yau tap kømupen urek trømpeik minchip pasran.

17. Proyecto Educativo Misak teikyu: *Pip kuarimeran waminchip køpen, truiløpe: kasrak, pishinkalu, pulø purá, wañiutsi, tru tusrchelan køtrø untak pala y namun srømpalasrik ketik ik pirau tøkær kuilan, tru tusrcheløpesí mantø chipik kui trek wein køn, trunun tap kateramik, tap tøkær kømik, inchen ashene tusrtø køn, inchentø tusrtø kømøn,*

øiløpe namui yu pirau lincha wareinuk pøtø punantik kømøwei, chikøpen tamtik
 kømøwei, tusrmerape srømpalasrik tranilan tap tøká køntrei: tøká kømimpe isuinuk, chine
 marinuk, nam pailø kuinuk tap køntrei y namui urek tap køntrei kusrønanamik køn, incha
 nan kusrønanamik pipkuarik tøká køtan, waminchipik musikmera, pirøwan, kanyu kanyu
 kemesra pip kuarimerayu truilø kutikei tap køpen, kuallip isup ampinutø pemei marinutø,
 truyutø kalø køtan, inchene pøntrapelan sølmei marinukpe pelamtikkucha pasrømøtan.
 Pøn tratrøkan kuikwan tøpøtak mentrá marøp amtruipe tap køtan, kaneløpe chiyupe
 pelantik pøntran; musimeran waminchipyuma peliptø waminchipkuchakuin køn, inchentø
 truipe treek kømøn chintreinchar, musikmerane truikepe iyuikkui kuchimik køntan, nama
 tør musik nuik wan kantø trek uta tøká kuinapik køpene, pøriipe, chi kalø martrapik
 kømøn, inchentø tərwan asantik køn, trunun tapwan asantik køn musikmeran ik pirauma
 purønuken køn, inchentø katø kepa purukuntrapelø kømøn, ik piraupe nam wareik
 lateiktøwei nømkucha tøkarkøn peru nampe trunun kesrumumik kømøn, tørikwanesi
 tøkakømik køn y trek musikmerane kan ik piraupe nam chukøpen kepanpup ampene
 nønnen mentamisrtrapelø køn chipelø køn, purampup ampinuk, nai mantrau, nai isuinuk,
 nai asryu tørmusikwan tøká kuinkatikpe, inchene na chikucha tamarmø pasreikkatikpe
 ikpirau musikmera kemørisruantøpe, tap purukuntrap isupentø, isuitø pupen, namui
 nakchakmera tøkømetø piriseiklø, ampumai imai piriseiklø, møskainkar, usrinkar,
 møiløpe awelameratø nøtrøranøp srua køtan. Incha tru pørappe katøkuchi trawa ashen
 køntrap køn, mumai kualamik køpen trunun katøkuchi nekuchip ampamik tøweik køntrun,
 sètømisrá isup, sètømisra ampinuk tøwein køn, katø ilan chi tamaramik køpene
 pøriiløkuik køppe patsøkailø kømøn chipelø køppe, paløpene nemaramik u chiyupe
 tamarøp ampamik køncha, incha trununtø nape nai pørappe lincha tamarkuncha, chiyu
 køpen pøsresrtik mørørapene, trek mørmukun cha, kan munshikutrintø. Nama mantø
 unamik, mantø maramikkuik ashape kekøwan mariitø søl køntrapik køn cha, pøriipe, kilpe
 maya nuken køncha peru marøpyu kekøwan marinkatikpe munkucha peløsrkøntrapik
 kømøtø, pøriilø køpene truyu asha, manken pørik tsupen, truiwan tul ampa, tatamerapa,
 misakpa y chi pøriiløpe nøtø kenamisrik kømø maya misak purukupenwei wesruilø køn,
 chiyu tør kømuppe kalø wammørá chi chipkuikpe truyu pelik pasran, inchentø trekkuik
 ashmøtø tamarøp- tamarøp amuncha, trenchintrenshar.

18. Proyecto investigativon mantø purukuntraku cha, mantø nemartraku chipen, tru manual de convivencia teinuk, Fogón de armonía y equilibrioyu, trunun trenchintrap: mirá na purayeinuk na trenteinatantru: møskai, urek, kusrenanøpelø mantø tap tøka kømikpe, kutøke chap trenteinashi inchentø katø trenshintrap: mayankøpen tamaramikpe ikpirau lincha wareik katikpe purukupen køntrapik køn, tru chine pøriilø warøpen, trupe marinuk, isuinuk, kualinuk køntrapik køn, pørieløtø kømøtø, wamintinuk, alinuk, chincha køpen kasraatø warøntrappe, chine atsielø kømøntreimpe, trupe namui urek kusrep lincha putrapeløpe, namui møskawan mørkun, namui usralwan pala purammukun, chinchakøsrø truik trupap tre pasrøpen, nu isumtik køtan, metrap nam urek køpene trek kømikkui, namma katsiteelø, nøm maik purukuikchiwantø kemik, petsamelø, namui møskalø maik lawá tranen trek melapeløkui, møi urekpe pa pilatelø nøm chi karuikwan chi miekwan pená tranrei intan, møskai asikwan kømøtø, piraukøtrá kisha miapen, nam møskalø trekyu pentrainatan. Namui matsørelø, møskalø, urekmera, srusralmera wampikikwam kesrua, pusruk yapelø marøp, maløyu piship, tsantsøn kelleelø meltrøp, tsøkølmeran yalikpa pulikpa piship, yuik kømikwan kepasra, søtelø kømø, mameløtø. Ikyu atsi kømøntreimpe, tru isumik, wamintinuk, asiknuk køntrap køtan, tamartrappe trupe na chaku pøtøpørap putramisrá wamintinuk køntrap køtan. Ikpe ka paya møriitø kømøtø, tru kusrei yayupe pøriilø køtan, møiløpe tap wepampiilø køtøn, lutøchelø chap pirisha tamariilø køtan kusrenaniya mørik, trupalawan mameløpe ampem, pesrøløkucha pasrøpen, urekmereinuk, kusrenanupeløyu latá pøntran, nape nai urek køpene nai nakchakupe urek nøm chikøpen marøp ampinuk waminchen køpik kuin køn, inchen kan mameløyutøyu nam misak ututø kømøtø, pachipi muchip kepampinuk pøntrøtan, kape sralan itølulinuk, trek kusrentrap puinupe kalø musikmera taka amtruik køppe, urekpe pesrøkui mørøp, tap putrømøntraape y tru urekwan tru musikmera keluløp mentøpene, urekkucha mørmup, kualømpup mentøpen, murpupen, truyu ashchapelø køn. Inchen møskaløyu ashene truyukucha pelilø pøntrøtan, kan mamik lantraya katø kualømsrø pua pasrøpen, an kaik, chikucha kaik pupen, usrintø pepatø, chikapen lap mekapen. Atsimerape kusrøm purukupelèinutø kømø ampumai imai, møskalaisrøkutri pasrøtan, inchá øyekkutri tapøelø køpentø trupalawan antrap kaima meløtan. Ønun yamelø isup meleinatan, purukuntrap, isuitø kømøtø marøp mallipken meler. Øyek kutri urekwan kasrak køpik kakuinrun, untak kakuinkutri møskaweinuk chupe usreinuk, chupe

untakkømuile, pinishitrap isuile, pesrikyu kepanpup ampik, tap kømupen urek kesrameløyu kepampik, kusrem purukui yamerayu chupe wepusriile, namui misak utu truyu amtrua purø pesrik inchen, tru pøriiløyupe perá kømumik kønchipik køpen, møskaløpe kusrempurupelø tamartrein chipen, trununtø køtrø latá kømui asik køtan y asinatan latá kømui, ik lutøpe møskalei kuintrun, nam møskaløkucha kekøwan eløkøkuncha, muchip kømøwei, kaløwan eløkømø, nakchaku lawá pøp, chukøpen kepanmøwei, tap amøneikatiipe pesrø musikmera kepampa chi kalø marmøwei, inchen namui urekpe køtrø nu metrap misrap køn, truyukøn cha namui urekmera nu kusrentrapelø, kusrenpurukupeløkucha nu isua mørkuncha, kan utøshik køppe na trutru kusrepik kua kømøtø, urechikkutri køn cha. Møin kualøm ashipik ipenma kusrempurukui yameramerape purø tapelø pøntrophen, urekmerape trø nu kaapen, kusrempurukupelø ken unchip køpen, tap kusrenanøpik wane køtrømare, tap uñmikwane, kan muchiptik kuisruantøpe, utø kaapen pesrø lantrap yamik pup atrun. Trunun trenchintrenchar: tru latá latá lincha waramik kan nakchaku, kasraatø wamik y latá køntreimpe ilan mumai kualamik køpen putramisrá isukuncha, mumai tamarantik køtashkunsha, trawakuchimukunsha: møskai kalø køntai, kusrenanøpik kalø køntaik, urek kalø maranteik, truilan nepusrmukunsha, mamelø putramisra isua tru pørinpalawan amunsha, waminchik, isup, wetø køtrøsrøkøkun cha møskalan, urekwan, kusrøm purukupelan peru namik pala kømøtø untak tøka, chikøpen tap lincha amun cha kusreinuk, nu kusrei yamerasrø katik pup ampamik køntrei.

19. Maik pasra cha utømerayu wamikkutri ketrup pasrapikyu, pørashmerayu nam misak umpu, puruk pasrá, yunømarøp pasrá kape peløsrkøn pasra teinuk: Misak utu warein katikpe, pesrønkutrima nøtrø kepatrup pasran, truiløpe chiyupe purukup pasran, tap katereinkatikpe nam misak kaimantik kømuaape, metraprsrølateik kømøtan, ke kaløtøpe pasrømøn, møiløpe kusremwan kusrewa tap marøp køn, minshippe pørash kutrin ken kømøtø kesrinuk, pachipi mutsinuk, kasrak kømuinuk truyukutri urek pellip tre amtruntan, urekwamera pørashyu kepampa truyu tap kømikwan lap kepampa, tru urekchelø pøsrøkuintø tap kømuintø amøña, pørasryu kepanmpa tapik lateelø kenamará yalø løstikwan aship kepampa yantø nakish kesrap, kal meratøka kuana marøp ani

srəlmerayu tru kai pimeran mutsiranəpelə, pesannankarupelə kan tratuchitə, əyek pellip amtruppe mu srua amtruik kəmətə tru yalə ləstik musimerapa kepampa aməneikkutri trek pasran, tru nəmui əsik amənamikwanken yalə ləstik musikmeran purəpasriklə kətan, trekwan wetəkətrap amtruinatan, trə kəleeləken kəməən, tsipapilakutri, pən tratrə pilaelə, tsitrattrəpa pilaelə katikelə, treelə yamelə kətan, incha trupe tru nəmun namik kəmtik asənəpene trupe munchin srua ampa purəpənsrəp, incha trukutri tru məiləpe chintinken asimik kuapən, məiləpe kua kətrəpən, chi kuartrap kailə trek pupən, truik kətrə isumtik kən. Incha wampikkutri atrupipe tapik kəpəntə trupe mameleintəpe pesrəkuintə, tap kəmui aməñipən, pərinuk yantə purə pasrəp amtrupən, kətrə pella isumtik, kape tap ashmikpe namik isumtik kenamisrəp atrun, inchene namik isuape chikucha chi maramkaik kən, untak pala isua namma pup treker, trekyu chikutri trekkəta, mantəkutri kə cha, paik kən purukuntrap. Waminchipyupe kichip putrappe, nui məskai mukaapən, nui usrikucha ipən, nəmtə warəwa namik kəpiyu əyeləyu kepanpercha y chu wetətraku chipene, trupe tru miireikləyu trəmpəiklan mərəá, truyukutri, məiləpe pərashyu kepamper chipən, intan urekmera. Ikpe kusreiyaukutri kəntamik kəməən, kape urek mərmeləkua kəncha intamik kəməən, sətəeləpa putramisra isumik kən, na məskai pella uñape kekə misrəp, nai urekwan, nai srawan, nakucha tamarisruantəpe kaipe wemallik ken inchun. Trutə kəmətə kusrem purukupeləpakucha namik pala kəmə pusramisra waminchene ik pesreeləpe kekətrəməwei, kepunəməwei inchun namui uremerayu. Trupe truyu wampikkutri kepatrəpippe kutəke tapik kəməwei, kape kutəke kaik kəməwein kən, truikpe na maik utinuk, na maik kusreinuk kəncha, məiləpe masken iləyu yautə kusrep kepampa mə urekmerape truikwan tap katrawape nu metrap misrəp pəntran. Incha urekmera tapik wan ketratra ashkun chintrap, chi maramelan truyu lurakun chintreinchar. Pesrikpe churastə kucha ketruntrəpik kuintrun inchentə truiwan nampe mantə puru pəntramisramik wan nakchakukutri y kusrem purukupeləpa wamincha tasku keməra ampup lateiktəwei, məntəsərə pəntrəwatəkucha namui tər musikpa, truitəwein kən namun wesruntrapikpe, namui urekwan təpətak pənsra isumik təwein kəntrun. Kepatrupipwane nam asha kesrupelə kəkunsha y tap maramik wan ashkunsha, tap asha katəramik.

20. *Nam utəyu wareinuk mantə kasraatə utap waramik ikwan tap pumik, mantə puranpup ampamik: sətəpa putramisrá, isuwá, tatamerakutri punə, kusrempurukupeləpa*

wareik chakmørik yueløpamisra putramisrá, namui urekwan mameleø wepampa meleikkøpene nam køleelø isuwá tru wampikkutrik kepatrøpikwan tapelane kepasrkuncha, chikøpen markuncha y namkucha chikøpen markunsha, kakatø kømøtø, purukuntrapteelø kuinpaweik ketruik pøntran cha, inchene trupe kalø katørein katikpe tap puntrapik kømøn cha, chine kepatrøpikwankucha, namui pirø, piwan y namui pøtøpørap yu lincha wareinuk wetøtrailan trupichip tre amtrup køpen, tru namtreleø kuiknapik køpen tap utømuinuk, trukutri, tru namui chiné tøka kuiløyu wetøtreilan trupishimø tøka kømik. Wepampamtik køpene katøkuchi lentø warantik chukøpen pirøchik lawá ampisrøkucha misak misak isumik, maramik, inchippa nam kewa kuilanken chap pesannap køpen, namui wamwanken, møiløpe namui petsap keplanken, inchentø tsapø kømøn cha, ne kømiipe isupyu tøka kømik køn cha, trek kømuin katikpe ka ashentø kemikpe truipepsi pesrik køn. Tru namui pula pøntreikwan, namui wamwan tøkeik kømik tap køn kan kusrenanøpikma inchentø uninuk tap uñmik kuisruantøpe tap pumøntrapik køn, inchene chiyu purukumikpe trupe namui yaukutri, nakchakukutri pasran, møskaløpa, urekpa, yaweløpa, trupe nam misak misak , purukup, tap atrup, pesrik ken kenamarmø atrupik, truiken køntrapik køn cha, namui pula pøntreik køn cha, namui wamkucha køncha, isupik nam misak isup, pula pasreiwan tøkaiik, namui wamwankucha tøkaiik y trukutri na yau maik køpen inchimik kømik, ya puluelankucha, møi kualøm tap pumikpe, newan asamikkupe, kan lutøchi chis øsik amønan yayu, kan kusrenaniyayu, kan ellmarinuk kuik, kan penap–yanep intinuk kuik lutømerayuma køtrø lan, kilkamera tun pøntran y kusrøpelø køtan, møiløpe linchar par, møiløpe pa misrar køtan, inchen utømera wetøtrainun trupap tre amtrutan, anshik køpene muchip køtremisrøp, katøkan ishuk misak lap, pellip trentan, inchen øyekyu kasraatø amønamikpe, newan purukuiwan utamikpe kan pilá, kape pa pilá kuallip meleinupe anshik utikwane nai kualik lutøyu kerimpe trutøka misak warantik køtan, katøn pilamerane yantø katøkanelø utøchik kar kepamtik, trek asinatan.

Trek køpen truilan tap asha mariimpe kusrei yausrøkutri y nakchakukutri y pumsrø lutømera kuimpe tap pup, mantø pumikwane trektøwei srua ampimpe pumtik køtan, trunun chincha køpen kiltun kerøp melaimpe tap kualamik køntrei y tap pumik køntrei. Nantø marape chi maramkaik køtan, ñin kusrep putrapelø, kusrøm purukupelø y misak kualchap isup melapelø chinchakøsrø pip katøwan tøka køkun tap køntrøimpe, nai

məskai, nai usriwan mərəpele kəmik, nam misak isupikwan təkə kəkun cha ketriku latrilə, namui pula pətramikwan, namui wamwankucha, trek təkə pəntreinkutrimpe wampikkutri atrupikpe kətrinchap kəməwei, mintichintrap kəməwei, tap utik kəp, tap marik kəp kutrimpe, misak kəmikpe yutə kəmə pesrənkucha ampa kəmik, misak misak purukuntik kəntrun y chul asik misak kətan, purə untareik misak yutə kəmə, pesrənken. Trupe kan mameletə trunun trupishiməntrap, mayaelə pusramisrá isup malip amun cha, trutə trenchintrap, kan kutri- kan kutri nekuchip ampinuk, pesrelane mentá marəp amtrap peru misakwan kəmətə wampik kutri pesrelan, trek təwei yantə namui misak kasraatə, newan tap warantik puntrun cha maya urekmera, maya taitas, tatamera, misak kəp chutə wareinkucha, yu nam wareinuk tə kəmətə peesrəkucha linchawarətan. Puleeləken nu kusrekui waran, aschap amtruikuik amənan, inchen chincha kəsron pesrelan mentra kepasrmunkun cha, namuiwankucha purə pəntramisrkun cha, inchippa chi palap pupene nimkucha pərəpelə y pəriilan nemaram purukutrei cha, paíp chi marantik kə chipen nam kucha lətap melamik kusreinuk kape kualinuk, chiyu isun purukumik kəpen, nekutsamik kəpen treetə.

Unkua chintrenchar mama Isabel kusrempurupyū lincha mekapik kəpen, misakwan nu kiltun kerəp, urek məskalə y katən kusrem purukupelə, maya misak alá isupelə, alá kuallipelə kuik kəppe, trekyu amtruinapen. Nape yu ñi paip puikwan tre nupe purukuntrap kaimantik kətan cha, inchentə nam maik nepua asinuk marəp atrinuik kantik lətá əya kətrəmisrtrun cha, chiyu katə payamik kəpene tsəntatə nekuchip amtrap cha. Trekwan trupe mayanken pai pai cha, ñi utə wesruá namun aschap atrikwan, nampe puruntrapətəwei ker cha məitəkucha palain kəpen, katəkan kusrem purukupelə, kape kusrep putrap u kape nətə kusrenaniləsrə chiyu waməpene más tər maramik kəntrun cha, kanmaipe nam misak təweinken pellá isupelə kəp, pellá chikəpen chipelə kəpik kətantru kan maisrəmpe, inchene tər marinuk təwei kəpikəpene misak misak lincha waramik kupe. Pai pai chintrap.

- Unkua unkua paiseñor chintrap taita Jorgen, incha kan payamik pasrəchi: məiya misak utu lincha unimuk, pek paləwansrə uninuk kusrempurukupyū tru utu tre asip atrinaik kən, tru ni taita tap musikmera, kaik musikmera waminchen, chuku trek kerməp

isuinapik kən. Metrapsrəmpe namun puleelə tre mentamarəp tsalə inchip amtrupelə kəpen, məi yasrəmpe namui misak utu təwei tre kenamisrəp tre atrupen, na aship atrinupe pirichip tre amtrun, tru pek misakmera kəncha pirisampa, kape tru namui srəmpalaipe kan kuintre in chen pek pek kuik latek pirisha isupeləkua, trekwan pirisaik kuenta marampa, məiləpe pirə kutrintə, kape nətrə organizaciones pəntramisra trek kəmpa, inchen nam kusrempurukup pəntrainuk kutrimpe trek pirisha asamik kəmup lateik kəpen, truperap katəkuchi tər mará ketəpsrumuku.

21. Trupərap tər martrap lamə maik aship atriwan. Metrapsrənkutri chiné pureip yu misak atrup pasreintrə, inchen tru puleləpa asimarsrtə tru namui kuallip ellmariklanma mu əyawei yantrumən cha, chi ikwan penətra chip pəntraik kəmətə, metrapsrəma misha marəpyu ashipipa tru wampikkutri ketrua pəntrapeləpa, tsantsən sruarmerapa, ik pirau maya mupa pətə tulkuin pərap aship pəntrapeləpa, truiləpamisra əya yanamik kən chip eshkap, əyamai kən chip tamará yu Yastauma utapelə kən chipelə kən, trutə kəmə pirəmeranken mishamarəpelə nəm pənsra, misakwane kuallchentə traná, mamikwane tapikwane nəmui kətrəmará, katrentə chiwane kuallipikwei kətrəmarəp, namune manakatik əyek təkə kəntrap kuikə chi kuikuintə, trek yaná atrik kuintre. Inchen 1905 kutri kətəkuchi traatə pup amtruinun, inchen 1935kutri katəkuchi tər maramikpe trunun trenchintrap: Ik nam pirau wareinukucha wampikkutri peləsrkəp ketruik kuitantru, inchen tamarəp kuinupe yu Yastau latá, Yautu latá y trutə kəmətə nam misakpe pesrə pirə lawa ampik pasrətan. Tru metrapsrəmpe yu namui chine pəntrapik kəncha, pirə kəp, pimera kəp, lentətə kualamik kəp, inchen puleləpe tru nampe chikusreməntrei trek inchipelə kən, inchen tru puleləma chikəpen kusreməntrei trenchipelə kən tan, misakpe leemelə, pərmelə ashmelə kəntrei, inchen trurasr kucha nika luləpelə mantəkucha kuik kuintre, inchen treyuma kusreməntrei kəpin kəntan, chiyukucha, inchen kan ratuspe pai pai kəpik kən. Inchen kan kemetra waminchap kalə waminshimupashtə: srətəpe catolicismoyuk ketruik kuintre, misioneras Madre Laura, organización nui kətantru Medellin ik, ishumpur purukup amtrui yu misakutu, chiyupe kusremyu purukup, utə lawa peesrə kusrensə ərəp, tru nika luləpeləyuma tratrə katə wesrui kəpik kənchippe incha ərik kənchippe Medellin kusrentrei, inchene Yastaeləpe, kape Yautueləpe misakpe manaken kusreməntrei

inchipelø, pumøntrei sətø luløpelø, inchen truilø amtrua purukua kusrentrei werikkuin kəppe, inchen misakpe kusrewa chikøpen martrapelø kuin køn.

Truyu ke ketriku kaitø kəmøtø kia kasrənanøp, tər kelatre latá kəntrei kusrenanøp, namui srømpalatrik tøwei øyamai pənsreik kuintrə, truima kalø kəmøtantru, inchen tru wentautø katøkanelø ketruikkuin køn misioneros, alianza cristiana teik, truipe 1913kutri ketrup amtruikkuin trun Nariñosrø, Ecuadorkutri amtrua, yantø 1936pe yu nam misak utukucha pəlpasrøp mentik kuintrun, incha trupe møitøkucha kiltun kerøp mentik kuintrun, møiya pelik kənchip, øyamai kənchip, chine chip kəp latenchentø, kiltun kerikwane pai tamik kətantru, inchen møiløpe puleelø nəntø kəntrap isupelø chiyukucha, truraspe tru tasik kepichipkucha kəpik kuintrə pillipa- pikiipa, inchen tru lusrømera misra atrik kuintrə, inchen truyupesi tru utømerayupesi pirisha isupelø, namui kəllelane purukuntrei wesrawa pənsrøp peru yantø putransrømpə nəntø putramik, nəntø kəntrei.

Trentintøkucha tru misioneras purukupen, misioneros purukepen, truyukucha nam misaktø kətrø kuayeik kəpikkuin kəppe, trupe nam misak isuik kəmøtø mishamarøpelø tøwei øilane kesrumøtai chipen, møilane truk petøntrei pəntərəpen, møilane kuetchei pənsrøpen, chine marikkuin kəppe, inchen tru nam misak isuk kəmø, puleelø trek karuik, inchen nam misakmerakucha pellip pəlpasrik kuintrə. Møimpe trek pasrømøn, misha kəpenma mərøp putrap, namui nuneelø, namui nuchaløkucha tulampa namui srømpalasrikwan unkua chip kəpene mishamərøpeløkucha linsha putrap, namui srømpalasrikpe kantø kən chipen, munchi kəmuinkən, munchimerapesi latrø yan køn, organizaciones ik Colombiayuma latrø yamken ketrua warøtan, truiwan tap kemørmuisruantøpe pesrøtik kətan.

Inchen yantø kusrenanøpyu paikwan letamikpe trek kətan: misioneras purukupen, misioneros purukupen, utømera lapen, kusrep ampilø køn, tru misionerosmerakucha ka yantø kəmø pirøchelø kucha lan purukup, pirøyu mantøtø kualamik purukup, trutø kəmøtø kan programa visión mundial teikma Taywanpa convenios mará ketrilø kətantru tru urekweima kusrep wepamtrei, treyu møiløpe kusrep wepampa yantø kusrewa, yap nepua asha, mayanken pai kətan, nu kusrewa puruken meløtan. Inchentø nam nuneletø tsalø

intiyap trentinatan, kan katik kəncha, inchene asinupe mōitəkucha kewan purukupene nam kekə utəmupene trunun nama isup asinapik kōppe.

Mōi kualōmpe tru kusrem purukupelōyu trenchintrap: puleelə mentamarəp pirasamikpe chintamka patsətre, puleeləken nampa melətre, inchen nampe nōmlateik inchimətə purə tamaik misak kuinashi, kan nōmlatelə kuimpe chistə werəptruintrun, inchene nampe perá melap, nōmkucha kilkachik əyek sruarker chip meləpen uta tōka kusrenniyayu, chis əsik amənan yayu, kan maipe Yastauken utə kaapen nam misakweinupe pəntərəpen, kan Yastauwan ashipikweinuk lataken kəmə purə nu pəntərətre, nam misaktə yanu pasrap lateinchen puleeləkucha lincha melətre. Inchen mōimpe trekkətre: nam misaktə trawakuchip mentinuk, kusrem purukupyu, nam nunelətə yu pətəpərap wareinukutri chukəpen nam misamera pirəchik penəntreinchen penəpashmuik, penəpene nəm ketrawa kualinuk, chine pup atrupen nam misak yantə ne malamtik kəmətə, trek pasrəpen y trekkutri tər isumua, nam nunələ təwein kənchipen katəkan wam təkər, katəkan keilə təkər, isupeləkucha pek təkər, truiləkucha nampa tōka isupeləkua, lincha aməña, mōimpe nam pirəmera peninuk kekətraptə kekətrətre. Inchen trunun mur isua namui kusrennəpeləkucha namik isua, kan lusrəsrik lincha meləntreinchene kusrenyuken utə tranməntrap intik urekwan y kurem purukupelōyu trek təwei, utəchik tōka kəntreinchen purə pusrmuik. Inchen trek isupeləpe mayeləpa trek isupelə kəmə, metrap perá pəntrapelə tre pelip pasrəpen, mumaiken tamaram kaik, puleeləpa lincha llirainuk təwei kusreik təwei kən, pesrik kusreilə, peru chikutri, nəmui yaueləimpa, nəntə tap amənamikwantə isupeləkua, trek nepua asik kən.

Inchene namuipe namui nakchahwan isumik kəpene, namui pətəpərapwan katəkuchi isumik kəpen trenchintrenchar: Trupe nam misakmera tru walli pachikwan, kurak chak katəkan pek mamikmera misrəpsrə, treksrə amapape nam misakpe tap warətan, katə wa wentauwansrə Huilasrəkucha warətan nam misak, inchentə yukutri muryu wəpampa ampa, mōiləpe nəntə lawa ampá warətan. Inchentə yantə kusrenanəpelə, yusreelə trusrə amtreinchene wa wuentausrə, kurak chaksrə amtreinchene pekelə lateik inchip pasrətan, tru yusrəlane kaachip kətan, pekelə kənchip utəməntrap intilə pəntran, inchene isupene chintimpa tre pasrerá map isua, puleelə kəmə nam misakmera, kalə waminchip, kalə

marəp, wemalsrəntrap, mumai lincha kuallikəmuik, nəm isuikwan nilətə marəp, sərətə marəp. Truipe chi isua: nəm marikpe tap punchintrap, nəmkuča kepampukuik, puleeləma nəntə kəntrentik, məi achene nam misaktəwei pantrə ampa walli pinakwansrə waramisrá, isupmentappe ka chip, pekelə kən chip, trek inchip mentəpen, əyu kətrə murikkuik isup, asinatan, incha trenchinterinchar əik trek pesrik pasran cha peru mayele kəmətə kan mameletə, pirəmerankuča ikutriələ penatrap ampene purukuikkui purukuikkəmui nəmunsha kilka kertrai y kan pilatə kape pa pilatə meləpen trupe kan wam purəkuchipip, kape kilka pərəpik, kape karupik melsrəpen məi pupentə, truperappe trek kəpen, peru kan kusrenanəpik puntreinchene puməntrei. Əipe puleelə kusrenik, namkuča mərəpala marik, trutə kəmətə kan wemalsramikpe kan wamincha, namkuča kusrewarker cha, namkuča warercha pusramisra waminchimui tre pasrətan, yantə wemalsrəntrappe pesrik katərap kepampik, kape misak lawá chine marik, inchen tru mərəpeləkucha chintimpa trek isumelə kemap, kape ankutrinkə, əyek wemalsrəp kəmik, yantə lincha aməñiməntrei. Əyekyu trek pasran kan namikkəpen tamartrap isuk peru pemaik, kan unə məskai, kape kusrəmpurukupik, chi isua trek marintəpe. Kan wamincha marmətə, əyek maripe kan tap misrtrap kəmə masken masken minchapik kən. Truyu trek kən musimera wamintinuk, kan trumpə mariima, kape təkə traniima, tru trek mariima muryu lli rapmekawa tapmisrape, inchene na trek marəpikwane namtəwei lli rawa at-trapik kən, nankui kape nai urekwankui itchapik kən, inchippa kuapne katik ken ke, kape kuam nepumupene kətrə muryu purayamik kən, nampe kuantrəwane namtəwei tre lap kuinatan, chine pəsrələ mará.

Əyeləyu sətəmisrá, putramisrá wamincha isup marimpe muintəkucha lutəmerape kəp, kui asik tap puntrapik kən, inchene trek kəmətə, pesrik kən, marisrəmpə puleelə trek namun kəməntrei inchen, məimpe nam misakmeratə trekinchip kəpen, chiyu na puntrappe manaweinken wemalsraken pupin, inchene trek kəmətə untak pala asha ampinupe, mu kilka purəkutsan paləmətə misak nəm asha wamapelə kən. Trekyu ampupelə kəmiktre kətrə palan, incha trekyu ampinukpe isup asantik kəncha, trupe chu katik kusremikwane kusrep ampamik kən cha, ke kusrenani yamerayutə an wətətramik kəməncha, kape chis əsik amənei yamerayutə kəmən cha, kusremikwane maya nukən kusrekun cha inchentə namui chi lutə maramelane pesannamukunsha, namui məskaləma, namui yauləma

ushashelø tōka kuinuma katōkuchi tamará tōka kui, lamøtø pirøchiku latrø mai tamará latrø nøtrø misrøpik mará, kan namui itrømønwan isuimasr øyetø yanøp køp kømøtø chikøpen tamará yanamik pusra, chukøpenken weramik, trek isua kuallipelø kuimpe køn namui kølleløpe kuallipelø køpene møiløpe pená mapelø misrinatan, neinuma trek køtan, chikøpen tap maramikpe lawa marøn køntrapik køn. Namun tatamera utø ketilan ke trawakuchapa kepiamik kømøtø, nainuk nape tre kepasrmøntrap ashipik kur, utøchik tranene tapchik tøkakøkun, an wetøtrawape chi martrap isuape trunun markun, inchene møilø kusrem purukupelanma trentø nømuinuk trekkuintrun, yana amtrupen trawa kuchimukunmap nainetø trek isup uñipik kur, chikøpen marmukun, tammeitø purukukun purukumik køpene. Misak misak waramik køpene chiwankucha asha untak pala markun, trek kømupene namtø kuayap, tsalø aship, musimmerapa kepampa hasta kusrua kuchip, møimpe purø urekmera pishimarøpelø pasrøtan, urekpe maikkø, namik pala isua tap marmuik, møi møi pinichintrap mariik kan, kutøkepa treklø kømøtan, kan mamøløtø kalø isupelø køn, peru trek mará tap køtrømisrtrapik kømøn, nam kalø mariipe, nakucha kan mam kualønyutø itchapik køn. Inchen chintiasama urekpe kualømmørik nemisrøp pasrøpen, asha trupe untak pala markun, na chi mará wemalsramik kømøtø namuikucha utømerape puntrap kuintrun nai kømuinkucha nai urekwei.

Trumai isua kualimpe, ik eshkeitøka, wamintik tōka, chiyupe tamaramtik kømøn, peru putramisrá tsøntatø trunun latrøsrkøp ampa isuisruantøpe, kutøke kaløtø isupelø kømuaape chikømøtø tamaramikpe puntrapik køn, inchentø øsik wareikkatikpe pesrikwan kateramukun chintrenchar, chiwan, kan utø ashape misak putrønana, møilanma muchiptik mará chincha køpen wekutcheik mariilø treklø køn, trentø trek kømøtø pachipi yula pasrá, utøchelan lelachá amtrei, kailø kuakømøtø, inchen møiløma møiya utø kar, misakpe kalø pun teikan, øipe mørmik køn teikkan, peru trekwan asimpe chi kelulesrkaik asimik køn, peru trek marøpikwane chikucha tap pumøntrapik køn.

Incha nape muntøkucha trenchintrenchar: wa wentau wansrø, Kurak chawansrø, chutø kucha tap lincha purukupelane tap kiltun kerkuncha, namuikucha kualilø køpene tsalø inchimø tapmai kepamun cha, mumei køpen purukuyakun, inchentø trawakuchimøtø y chiyukøpen wamintamtik køpene utømera kuramik markun, waminchikun cha, chikøpen

maramikpe nøtrik køn, peru kaimantik kømøtø, utømerape kusrønanøpyutø kømøn cha, maramik utømerape pek pek køn cha, mu asha martrapik tre kaakøn misakmerape uñcha køv lateinchentø. Møiløpe yantø kachulwan kemørmølø misrá mu kuallchapkø pirøpe pønrøpentø, yantø ketriku kusrepelø misrá kan yautø pek pek utøyu marøkuielø misren peru pirømerape ka pønrøpen, metrappe namui møskaløpe pirø kaakuinkucha yek untarawa kuallipeløkuik kan, inchentø nampe chistø lelachip trek amtruikan, incha trek køv tømøwei, truiløtø køntrun cha kømøwei, truiløkucha yantø nømui nemaramyu katik puinkatikpe, nøm ashipken unkua cha ampen, utømerape køtremisrtrapelø køn, trekwan untapala munirap, untak pala purukupelø køkun.

- Trupe yu taita Jorgen yu trabajo de investigacionyu purukuiwan mayanken unkua unkua pai señor chintrap, ñi wammera ketikwan kan kan painuk.

6.2. TAITA SAMUEL MORALES CUCHILLO.



Unkua unkua ñi yusrø isuwa atrikwan nai yau pua waikuan. Nai munchipe Samuel Morales Cuchillo køtre, nai møskaipe Ignacio Morales, møiya tratrø papila køtre kuaik; Nai usripe Albailia Cuchillo Fernández køpen, yukutri trupe nape yu Anistrapøsrø tsupik køpe, nape møi øya yu pirau puik pe (1964) kuik. Incha truyukutri uña, na más unøkua yusrø kan pu yayutø, nai møskaipe kan pu yatø tøkai køv køn.

Foto 21. Taita Samuel Morales Cuchillo.

Incha trupe trek yutø amøña trupe yantø yu walli pinak ya marøpik køn inchene yantø køtrampá warapeløker, nape trekyu tsua trek yu nurawa yantø treksrø uña tru nai møskalø eshkap wamintilan, nai køllelø, shur, shuramera wamintilan, truiquan mørøp atrua tsuinapik køn.

Paipik:(P)Møimpe payamikpe øyamai kotre. Tru Nam Misak Misak kōmik kuinuk. ¿Ñui yaumpukutri mōi øya kualøm mantøtø linchawap, mumerapa lincha wapikkuikwan paitrap.

Løtapip:(L)Nape mōi nai mōskaløpa uñá (1981) yantø nai mama kōntrapikwan asiyaik kōpikkui, incha 82 weinpe nape yantø perá pupen, wapik kuikøn, inchen yantø 82 wei amøña, 85 nai mayur familia unø pupik køn, trupe trekyu pua, truyu kutrimpe yantø katøkan nai wentik, srøtø unøpe Blanca Lucia kōpene, truik kōpnepe nape nai mōskaløpa ka uñipik kuikøn, chikøpen marønkarupen urek latawei kapurukup pi srøtrøp, manøp, chikøpen marøp, trektø purukup meløwa yantø nankucha wepiam nepupen, yantø wepintrap chipen, nai mōskai pirø piti tranen, truyu ya mará wepintrenchen nai wentø nimpasr pupik køn Gloria Mercedes, incha trupe trek pupen 85 Agosto 7. Kasharapene 86 weimpe alguacil keren trukutri lincha mekawá, truras Taita Henry Eduardo Tunubala kōpen, trupa wawa yantø pila yukutri nai mōskaløpa mekawa yantø wepatrik kōpik køn, lamø yaunø mará, incha nape wape trupe yantø. Trek uñiptø trupe nai vida wamintamik lateik, trupørape yantø música yupe, guitarra kōnap chukøpen uñipikui, trupe trekyu uña mōiyá katik walliyau wawá trupe nai yau pupen trupe Doris pup, Andrés Felipe pup inchen nape trekyu wape, pøn ishukurekpa, trukutrimpe kanmøkunø srøpeikpa, truyukutrimpe øyantø wapikkuik køn, mariitø pøn pila misrøp kotre, yan nai kōli nimpasr, nampe katøkan mermapene yantø marik wentønimpasr ipen, yantø mōi øya ke pøneløtø putrapeløker, Andréskucha yantø walliyau wapen, nampø mōimpe srøyau netrua putrøpe, unan trupe nankucha nakkuk paløtan chipen, inchen palapikwei kōpen, trupe nakucha nakkuk srøik mara nepatruwa, mōi øya mōi kualømpe pøneløtø putrapeløker, nai sraimpa, nøpa, øya pøneløtø.

P. Møimpe trupe øya pamisrinuk urekmerapa lincha wainuk, mōi øyakatik trupe uninuk paitrenche ¿Tru Misak Misak kōmikku maikkerácha, misak øsik tsumik y trupe trekyukutri maikkerácha payape, chitø marøp ampupsruera cha misak misak kōntrappe?

L. Tru asinkatikpe, tru natøpe pumumtik kəpik kuinkəppe, fuerza mayakəpen nai usri, nai məkai əya waramik kənchip, kəmikənchip, nakukyu pətəpərap perá waminchip putraik, truikwan mərəp putraik, truikwan mərə́ putrainapikkəppe, truikwantə kəmə, trupe, kape nai usrai usri, kape nai məkaweı usri, kape nai məkaweı məkai wamintikwan mərə́, truik trawatəwei tsumik kuinkəppe, trupe ke natə tsumisra, katə nai yau natə pasramisra, natə tsumtikpe kaimantik kəpen, trupe mayakəpen, trupe məıma nai unəma srə nakkuk mará wamisrtrenchene, trupe nai məkəkaləpe, neechip, nai usri neechip, chinchip putrətashchap, ka putrətashchap, kape chi palaik putrapkun, kape chinchip putrainkui, truyu trek neechip ampumai, imai, katə nai mamai usralkucha neechip, mumai kəpen purukupen, trekpe tsumtik, trupe natəma ke natə tsur tamikpe kaimantik kəpik kəppe, trenkəmuıkatikpe, trupe natəpesı mukucha tsumuintrun, katəkane trupe kasukmera, kape nai kuchiusralmera, kape yapuluelə əyakəpik kəncha. Y nakucha trupe payam nepupik kəppe, trupe nai kasukmeran tru maik kəpikeracha natə wepiamikpe, natə tsumikpe, maik kəpik keracha, trupe nai srawan perá wepiamikpe, incha trupe trekyu eshkapen, uyu metrətrawá, əya, əya waramikən chipen, trupe truyu chıncha kəpen waramisramik nepupikkuın kən, inchene ke natəpesı kaimantik kəpik kuinkən. Mayan kəpen ishumisak purukupen, ishumisakpe trupe chikəpen maramik mantə maramik, chitə marəp putramik, trupe truikwan eshkapene trupe məkmisak weınukutri, misak sun tsumik pəntraıpe.

P. Trupe katəkuchi pətəsmartrá chintrap yantə yampu putramisrinuk ¿məılə kerá tru nərəchik-nərəchiklateik marəp ampamik nui nakchak umpu katəkuchi traatə lincha putramik?

L. Yantə nərə wepiaknuk, mamikchik chikaapen yantə chukəpen alinuk ya nupachik, katə kualəm pachirana mamikpa srətren, metrəppe tre alá kuallip inchen, truyu lincha purukup mekamik, misak sunmai purampantik kəpikkuın kən, katə yauelepa lincha kuallip, katə yampu lincha wamikku, nai srain isuikwan trukutrimpe na isuik wan kantə mará, pailə isuikwan kantə mará asamik, srətəpe, məkmisak isuik wantə marəpele, məı əyampe ishukmisak isuik, wamintik, urek wan nətərənanape chi puntrapik, chi paləntrapik

nu achen, kanmaipe trek wamintik wan mormua, trek atsi kuinapik kən. Urekpe shush kəpe chi kəmua, mumai kəpen mərəpelə, yantə nəsərəp ampuppe katəkan kəpik kən nəm waminchen, na mərəp, na waminchen nəm mərəp, inchen nəm waminchen na mormupene, na waminchenkucha morməntrapelə kəmən, kan palə trupe, urekpe nanma pachipi wan muchiməta chipelə kən, kaik kəncha, inchen trekyu na mərəne, nəm urekkucha wentəsro na muchimətai chipen mətrapele kən, urekkucha purukupele kən.

P-Məimpe nachak umpu pəlpasrá, pulə trik mai educación ¿kusrem purukuik srə mantə pupsruerá?

L- Trupərap, namá kusrei yayupe nemarai kəmur, pa pilatə waweikkur, nai kusrei yape yampu kəpik kən, nakkukyu, trau, məkai, usri kusrenik educación kəpik kən, na katəkuchi kusrei yau wapik kuimpe nu kusrepik kəpsruik, u kape trek təwei kəpsru chintintə. Tru məi kualəm tatamera trenchip amtruppe más principal, educación propia kənchip amtruppe, kusrei yayupe ka lemikpa, muntam kusremikpa təwei, inchen manakucha pasrapiipe nu kusrei ya lataikpe nakkuku kən. Məimpe tru kusreiya merayu wamintikwan tə kepasrəp kepampa, wampikelan mamui marəp kepampa kalə puik lateik kən, nainukma trek pasran, chinha kuik isamə, wampiikwan isuawa na lateik kəməntre, pulətrikwan kaimaməntre isuwa nai urekwan trupərap kepasrintre, inchen trek kəməntreimpe, trupe, manakucha waminchiptə waminchiptə namuiwan, chikəme tap waramik.

P-¿Kan misak neik kəmiik weimpe, chite palapik kerá?

L- Metrap kan məkneik kəntrophe, yante natə tsin katrəpik kusрмаi, asimai, tram kuallipik, natə kaulliyu niisrepik; inchen ishukmisakpe yaumpu ne ashipik, lutə nemarəpik, chiwantekucha ne asipik, trek pailə misrinuk, ampərap, ipərap paləpa ne trurailəpe, pichintə kualmap, pichintə mawap, kan mək palapik, kan ishuk palapik, truyu asiite, kalətə kəntrophe kəpik kən.

Inchen kan escuelayumai yamikpe, namuin tokatø maramik kakøn, wampikik palentrap køn, truiik kapene chi chiwan waminchip pøntramik kawei, wamintamik kawei, kapwan lusrilateelø kuawei, piremeran trupichip, inchen kusrentrap ampinuk mayakøpen namuiwan metrik asamik køn, inchá tuyukutrimpø wampikkelan kusrøp ampamik køn. Inchentø kusrepper namun purukuntrapteelø kuiasha maramik køn, kan maibe nam mariilan puleeløken truakøn, nampe kaima køpen, kape pøriiletøkatøwei lusrep maran puleeløpe, namui purukuntrapteelane ketriku lelatsamkai køn. Kanmaibe nam isuikuan namken marmø waramne puleløpe chap marøpken inchipelø, kan proyectos wamintinuk puleløpe nømmetrik sruakøn, nam ken chikakøpen, inchen katø isuwá marinuk tru trawatøwei lusra pønstran, inchawei tru purukuntrapitikwan tap asha marøp, isuwa marøp intamik køn, nama øya puleelø pupene namuielan elachimikkur, lelatsamtelantø lelacha, møi øya Ministerio de la cultura amtrupe tru pørimelan wesrantrap tre intan, køtrø lulan, churaspe, kape manakøpenpe chishtø wesrantrap inchaape, truiik wan køtre nu isup ampen køntraape, kusrepeleø, kusremiikøn, mumaitøkucha, mayankøpen namuiwan køtrø kepasra isuwa marøp kømikkøn, inchawei pintre kusrewa tøwei køntrapik køn, møi tatamera trenchip amtrupen, Tata Avelino Dagua kuapik trenchipik køppe, namtrikwan waminchip y puløtrikwan waminchip intamikøncha, inchawei atsimai - kusrmai kualam kusrewa tøwei, mumai køpen kesha asamtik køntrun, inchawei tap køntrun pintromisra kusremik, kusrenanøpeleøkucha trek kusrenanatøwei køn, papaløpa, namuiwan trukutrimpe puleleiwana.

P-¿Mantø kuallip ampupsruera, chu pasramisrá tøkucha tru utøpørap?

L-Kan paløpørap namui nammisakmera wapiksø kusrentrap ampa, ip imøtø, nø kusreikwan yu umpu nammisakwan purukup katø kusrenanøp lasrpichip kuimpe purø tap køntrun, inchen katøkan pørappe, tru án pørap wamintinuk yu umpu namui pera pøntrapelø trek nu kusrewa atrupen nu pakarantrap kaimaitre, inchen wapik pørappe maya nuken pakaraintrun, kan nu isumtikma metrapsø nam misakmera chikøpen waintre inchentø chikøpen wampiksrikwane pusra kømø orgánico inchen (50, 60) wei

kepatrikuintre kape kenamisrik uintre Caja Agraria incha truiløpe trentai uintre, ñiken oyamai waucha, kape øya mar teikuintre, nøm isuikwan, lamøpitikølliku abono y funguicidas pusra incha ñipe latrø nú wapikwan kanap nu lalchuncha, wentøweimpe trek marøpikpe namui pirøwan mintichip, an nu kerøp, incha trenchip køptø, namui namui wan pesanap amtruintre srøtø mantø marøpelø kuikwan chi trek pirø wan mintishimø, yantø (99, 2000) weimpe wampik kutrimpe katøpe namun talleres tranøp amtruintre mantø maramik chi trek kailø chikaik maramik, mintishimumik pirøwan, inchentø tru trek wane nampe srøtøwei tøkarkuik uintre, inchentø chap pesanawa pulelø waminchen trekwei tapik kønchip mørøp uintre, inchawei namuiwam wanma churaspe pulelø nøm kusrewape, katøpe namunken kusrenanøp amtruntrun.

P-Metrap køllimisakmera wamintinuk ¿namui møsik pørøp wamintinuk, nuik, lamø musik tainuk chiyutøkucha musik tøkaiik køn chipen, trupørøp maik isuku u kape chi wammøra kuku cha, trupørøp paitrap?

P-Chitøkucha møsik tøkaiik køn pirø, tusr, ushamera, srøtøpe u metrapeløpe katøkuchi trupe sitios sagrados latrø isua marøpelø køn, møieleøpe trupe kusremik wantø kepasra tru parte Espiritual yantø pesanap ampan. Nai pørøp, tru lus utrinuk, nanma piak køpik køn, trukutrimpe nai utrai møskai shur Manuel eshkaik køpik køn, inchen trupørøp trek køpen trupe møsikmera øsikeleø misrøpelø køn, palø lus pørøpma chukøpen kasharap yu nøtøwei eshkapik køn tap køntrapkui u kape pekmai køntrapkui, øyekpe køllelan paya mørá maik kuik ashá kusreik køn, tru kan fe wamintinuk, truyuma kotrø isuwa ñamik køn wentøtrø puntreimpe, ñi trekwan tap isuwa ñapene chi isuik nepupik køn, nam misakkuik køppe ñamik køn møsikmeran chitøkucha yu piraupe møsik tøkaiikøen sagrado. Katøkan, án pørøp wamintinuk srøtøpe quinto nemarøpikpe kusrenanøpik misren, katøpe bachiller nemaren kusrenanøpik misren, inchen katøpe universidad nemarøpikpe kusrenanøpik misren, inchen namune køllimisak nøm isuik wan metrapkutri køllimisak mantø mariasha trekwan kusrenanøp marikwan kusrewa kur, møi misakpe teoría trawa marøpelø, inchen metrap misakpe práctica inchen trupe teoría kusrewarpe práctica yu kaiman y wentømai kucha.

P- Katøkan pørap trupe kanmai trek isuinapik køpe, tru misakkui umpupe ¿Mantø wetøkøtrap ampupsruera nam asiktø kalømeran y tapikwan, nam asiktøweimpe?

L- Trupørap, møiløpe tru kan kalø marikwan wetøkøtrømø, sørap kepanpinuk, nøm nømui umpu kalømeran wetøkøtrømuinuk, kanpalø pørap, tru án wamintinuk, maya tap isupikwan, maya tap martrap ashipikwan, án purø pasramitra kan sètøkatap lateik inchipik køn, kan kalø maramikpe pestøchitø kuikkan inchen truyukutri sølwan wepamikpe latrø murik, mallaken trekyukutrimpe wepamkaik lateik, kan nemaramikpe øyamai køshi: misakkuik køppe, trupe pek - pek isupelø kuintre diversidad nam misak tøwei peksrø ampupelø, katø pek isupelø.

-Taita Samuelwan mayanken paiseñor chintrap ñi purukuiwan, ik namui namui kan kilkayu pørá trantramik køpen, trupørap ñui wam ketiile manakatik køtrømisrtrun pøriilø.

6.2. TAITA ALVARO MORALES TOMBE.



Foto 22. Taita Alvaro Morales Tombé.

Naipərap, kapə namuipərap, chikəpen kəsreiwān namui weik kuikəpene ka təkā kəntik kən, namui misak misak waramik kuik kəpene, katəkan, nam yaueletə kəmō, katəkanelapakucha, niləte putreme waminchip comunidad ərəpaik asik, nam tata putrewá 89, tata wampurə kuchipikpe 74, tata kilka pərəpipe 85, junta comunalyupe 80- 84wei weik kəpene, gobernador teippe 89, 95 weik, inchen truraspe chikəpentə chi purayeik pəntrapik nan, yauelan, incha maya misakwein kəpen, katə isupene, kəramtik, kaikkəp, tapik kəp, purayamkaik kəp. Tru 89teima yantə kəlleelə piremeran maimará pasrik kəpene, katəkan kilka eshkaweik titulus umpu, namui pirəmera Rio Molinoma pəntraik kəpen, 80 pəlpasrik pasreik kəpen, INCORAkucha pasreik kəpen, namma 1983wei primer estudio socio-económico maren nampə trunun tekā ker, namma məikatik trunun waminchipikur, ketriku truaikkur. 1980te, ley de reforma agrarian Colombiape trekpe marmuikuik kəpentə, ley 160təka estudio socioeconómico marene, Wampia tru momentoyupe 7.280 habitantes, pirəpe 16.058 hts təkāik, trekyu kualamtə pirəpe 4.000 hts təkəncha, de acuerdo a la ley 160pe misak carretera puluantə, cualquier indígena colombianope 13 hts.por familia təkamik kəncha urek yam tekaik kuik kape mamtə tekaikkuik, inchene yapsrə warəpene 16 hts. Təkā kəmik kəncha, 1.810 familias de a 13 hts, trupe Wambia 12800 hts. palancha. Yastaupupa, totosrəpa, usenteñospa kulintainukkatik, piremera 6500 hts təkəncha, palapelane pek municipiossə penəntrapchipen gobiernonupape kilka trek pəra tratrik kəpen, nampə aleranamikkuik kəpen, 89peimpe nampə Miralfloresmai maya misak karuptintin kən, inchene kaumpuelə trutrap wareinukkuik kən, məi Chero chakpe, inchen nan metrapwei aschap ampene, trutru trutrap wareikkuik kən, inchen nampe numisak ala ampik kəpene kaumpueləpe chu ampikkuintə, məipe Miraflores ampa 14eləpe, nan wama, chikəsren lamə wamintamik kəncha keperen, nampe tru kaumpuelə nam waya kasrentrapkuin kəpen napə kuenta peñmupprein kən, namma luləpmenta 13pe kerikkuikpe, tru metrap taita Segundo Tunubalá, taita Gerardo, məi taita Jaoquinwan Morales, perá kepaikkuik kəppe, truyu trenchipelə kən:M19pa, Quintín Lamepa, yupe guambianoswein kəməncha, ampaluelei kən cha, yupe lamətə pirə təkāwein kəncha, usted es el mandamás cha, məi məi wertra cha, malla pera wepintrə cha yu pechuyu patrəpik kən kan ishumisak, məiya yastau ka uñipik kəppe, truras comandante kəpik kuikən, incha tapchik wapap uñipik kən, nə isuppe kape pesannaitamaintrun.

1961, frente nacional maren, tru Rojas Piñilla, candidato presidencial, Misael Pastrana Borrero candidato presidencial, kanappe Rojas Pinillape kanaik kən Anapoyuik, incha Misael Pastrana perdeik kən, intikpe tru votos nilá, kanaik Misael Pastrana, inchá, tru namikkəptə kal-laik kən M19pe, inchen napə trunun waminchipikkur,tru achamerei katə chip kal-lawá, məimpə wachamerei pərap waminchip atrupene, trupe kuechacha na turiwan nekuchiptinchipikkur, incha napə pechukəsak misrəpikkur iləskəməntreincha, kelatrap intreincha, mar cha, inchene marmətə kanelan keshá ashippa wamisreptinchipik kən, trunəpe las 3pupen kəpene misakpe gobernadorwan truakuik kəpene yawentauwan tulsrupmentik urekwan mentamará, chisteelətə, alambreken kir-kir wantranke, incha yaskapwan trawakuchip mentəpene 14eləpa pentamai wəpampuppa ampupelə kən. Inchen nam Santo Domingomai ampik kən nam mayormera waminchap Pizaropa, intikpe truraspe grupo disidenteteik kəpikkui kən 45ele, nəmkuča ampik kəməshta, tru ampalueləpa lincha kəpikkui kəppe, mira na waminchip weikəppe ampaluelei katik kəpikkui kən, intiipe turi sruampa ketinkəpik kən,inchen nampə trunun kətrə kaləkuik ashippikkur, kaumpueləpa amənaiklatek wəpipik kən, inchen nampə trek kəmətə ampik kən, incha nimui misarampe namun kuetchap wətrutancha, ñim mayormerape chi isuik kəcha karuke cha, ñimui política chikuik kəcha. Nampe tru wamikchap ampupeləker y trek chimartrap kaimaik kəpik kən, pirowane trek recupereik kətremsirik kən. Nampe 83kutri melampup amtruikkui kən, yanaken amtruik kəpik kən. 83wei Santiago, cabildoyayu netruik kəpik kən karupik kertrachip, ñimpa linchapcha, incha lincha recuperantrap cha piromeran, truraspe taita Floropa, taita Segundo Tombé Morales, más asipeləkuá truilə kateik kuintrun, nəm ashene chinchá kateik kuinəpe, inchente chinchá kəpen wətəkətra mentamisrəptruik kuintrap kən chinchá kəpen, truras srəwei nam misak Ambalusre ampa calbildo martrap cha waminchip mentik kəpik kən, kementəməteicha. Nam nu misakwan alá kepapuptintik kuimpe, nampe purə nu kəpen, nəmpe maya kəpen mantəkəpik kən, ampik kuimpe trumpei kuayapsruik kuintrun nam misak nuampape, nampe purə numisakkuik kən, inchentə nampe isuptə isuptə marəpeləkuik kən, kəllimisamera kəpen, urekteelə kəpenkua, namui derechoskuik isupeləkuakucha, nampə kuayamik isumeləkuá, ampalueləpe 9 kuechar kəpene quintin laməpa, nampe kanken kuechar kəmupreintrun, ni siquiera kətrinchartəken kəmupen.

Trupərap maik kəsrən kəchi: como encontrarse consigo mismo y con el otro o como reivindicarse como persona o como puede ser el misak con equilibrio.

Tru equilibrioyukuintre, namik kuinapelə kəp, kasraakelə kəp inchenkucha, nampe isuptə marəpelə, kəripalatə, kane, urekwan isua marəpelə srena trumarwei asik, katəkane nampe tsantsen katəraməntərap cha, ani srəlməntərap cha, kuayaməntərap cha, trutrompe kekətrəməntərap cha, wamtəkətə kəntərap cha, məinkatik trek pasrapik kən, kasraatelə.

Marik chipilakə, yek patrikkəmə wa kausrəma, məi misakwan ashene tap pasrappe, metrap misakwan ashene sabanaswan, nak kemesram piailə kəpik kən, tru srə puwañshei, məimpe, mentra kəpene tun pəntə patrə, neiwan menteikwan kəmə, purá tsutsik wanma patrə katə purá weintrə. Marik 2010kə chintá, patrəpelane pishirantrei kerik kəmə, tru ututə yantə namui isup, wentə misakwan isup, tre pasrmeeələ misrik kən. Məimpe tap pasran aship uñene. Truyupe latá latáwan isuintre.

Katə təkətəwein chipreintre, nam misakpe metrapkutri kilkayupe, namui titulosma 22 kəpik kuinkən Wampiaik, məimpe namma partəwei sruarker, 1149pa, 1051wampa, mampe recuperaikwan məiya tamartreinchip kuintrun, metrappe 22 títulos españoles nəm aship traniilə, truilan katəyuk təká kəntərappe, kuayawá kəmətə, Pitayueləpa, Totoropa, Kizkuelapa kəlleelan katəyuk paya ashá, muankən chipen kilkawan tamariilə kən, katekaneləpe kuayawá, inchene ampalupe metrappe resguardo kəmik kuintrun, inchen trek kəpenken kuetsiipe kaakən, awentaptə-awentaptə. Məi kualəm gobierno yek inchiwamə, paz paz chip, trekwane nampe təkarkua.

Katøkane mantø kusrenanamik: misak kømikpa, misak misak mørøreik unamikpa, køreilan køremøle misrá tre pasran, papø misrik wanma køremølekua ishumpur kullaatele misrik pasran, mõiya artritisma chintaimpa trek pasrá, maya urekteele trek tøkár pasran. Kan nai mamitanma isuikmasr, 96 añosik chu artritis tøkaiikkø, kaluma tertø mørøpik, kapkucha tørtø asippik køn, kuallip ka tsupik køn, trekwan nam urekkutri ashen kuantrø weik mørik upisha mawapik køn, truík kørø purukuintrun asruweik, urek ken kuantrøtele waranne nøpe ka uñipik køn, cálculos opereik, inchen trekwan nimpasr tap cuideipe møinkatik ka uñipik køn. Mamikmeran yauelø mantø tøkakøtashchap simasr, awelumera tøkakøp, pisuawelumera tøká køp, tatarawelumera tøkai ka weintrun. Nø asiitø køsrewa, nui asrwan untarap, kekkucha køpin køn, trekwan mará, kan trune kuleka map, pøl upisha map kutrintrun. Truilan mõiya trek chu pasrá chintintøpe, kan 100yu kantøken, kape muntichitø ken, inchen mamimerama kusrenanamik kenka patsin pasran, wata yema, pulik – yalø- pikø sabanera, kørø srøl ip wataye, truík kuantrø putrøwa maik køpik køn øskø waumpa.

Kusremikpe nø asiitø køsrewa, nui asrwan latá latá untarap, trek wan maramik. Kusrenanikku, isupikku trek pasran mõiya, truíkwan wetøtramikpe, møimpe wetøtraik pasran: kuari, lus, palø, wamintik wan, kan lamøte yunømará maikwan, proyektos kørø pasran, quinuama, inchentø yanamik yanamik, trekwan kørø trantrapelø kuimpe. Nanma trøtøchiitø jornada B tranen, urek møskalø chiweinken linchimele pasran cha, urekwane tul pepatø Santiagosrø, urekpe kusrenanøpele perá kuallene kuallip, kusrenanøpele ampene kuallmup inchipeløker chipelø køn, napape trek kømøntreitamap isupikkur. Tatameran waminchen kan tultik tranik, truíkwan nampe kuallipmentik, muken køremkaik misrøpik køn, agostoi srepupik køn, julio patsap atrupen weikpe, ye mai misrepik køn, urekwan perá kualik, incha ofrendaik misrepik køn, inchen pøn arroba - pøn arrobatø tróná ørik køn 102 estudiantes wan. Truras yeka utu, intikpe møskalan wamøpen colegio kemik pupik køn, truraskutri fuerza kemørik køn, incha yunø maramik ofrendautu, pasaje lamøtø pakareik, purø nu trueque marik køn Santiago pølpasrep. Inchen trenchintreinchar, kusrepik køpik kømøtø, isupik kømik palaik køn cha, isua perá marøpik, na karuptø kømø, na perá maramik, incha namui namuiwan wetøtramikpe metrá

ken murik kəmən, ankucha kən, gasto kuentamará kəmə inversión kuitamap asha marik. Trətəpe ketrikuwan pagareik kən pasajen wallikutrelan, katəpe 80, 70, 60, 50, 40, 20%, marik trapepe, kan carro \$400.000 atrupene, \$80.000 nam purukupene, \$320.000 nəm, yantə kusrəpene mu purukuik kəmətə nəmtə tsapə maramik. Inchen yantə SISPI waminchip mentik kən, inchen yuma isumik uik kən, más nu aminchipikwanə \$9.000.000 kuik kən pəlwan, ishukmisakwane 7 kuik kən, ishuknammisakwane 5kuik kən pəlwan. Intipe mamik yunə maramik \$840.000tə palaikkuik kən, incha nape purukutrateik kən ipə sispi propio kəncha, salud propia, inchene an kaakəntan, inchen na trenteikən nim nu anwan ka kaneicha, na truequeimpe na lantrurcha, laik kən incha marik kən, proyectos weimpe an kuik kən, pero maramikpe voluntad kakuik kən. Namui namuiwan mayan ken pəriilə kən, inchentə voluntad kaakən maranteelan, perá pəntrapeləkucha tərəkəmuawei. Tru jornada B wanma autosufiente kəmik kəntanchippe marik papilayu, chi an más keramik kəmə, nəmpe gasto asintre, inversión kəmə, educación propia mentra ken kastamikpe chikaik kən, tatamera tərkuin katiipe, trek kəmuik katiipe ik comunidadpe, ik trapepe más, puleleinuk asimasrma trek kəmə: presidentes Santos, Uribe nəmui kateelantə perá pəntramisramik, liberal, conservador kəmə, uribismo, alternativo, kape cambio radical kape centro democrático, trek Wampia kepatrkn pasran, maik puntrentəpe, namui namuiwan wetətramik, kusrenanamik, doctor merankucha nəmui katelan utə tranamik, nəmuin kateelə kəmelane purukupik wamken tranmumik, pero anpe namui kateelaintə kəmə pupene, anpe mayaelei kepatrupenə, kepishikkucha mayeelə misrak pərətsikwan tsunsra pasrik kəpene, linchipkucha mayeela ampa lintik kəpene srəkuaalem, iklane pəlpasrəppe lutəkutri tatamera tuliampinuk, katəkane kusrenanik yamerayu, katəkane srəmpaleiweik wam kusrenanik yamerayu, pero katəkuchi nupe nakchakmərík. Mantə inchipruintəpe, nakchakmərík chipene, məiləpe hornillan kemesran, na isuinupe truikkucha kəmən, nai nakchakuma wa kətrasrəlatá, yulatá. Tru mamik yunəmarəpyuma trenchipelə kən: palantapatə cebollawan, yewan mu yunemartrapkə cha, maramkalatek, kaimantik, pero misak kusrepe, tatameran ken, Taita Lorenzo Muelas gobernador kəpenma walikutri mam amtruntrapteik, tru acuerdo 120 pəra wammərəsreik, perá tratrik, incha Yautumai ampik kən, intikpe mu 120tə wetruntrapkə, 700 pureipen misakpe wetrun mentintə pasran chipelə kən, incha taita Lorenzon paipelə ker, misakpe purə pərəp pasran, purə martrentan cha, inchaweik tru rescate cultural y espiritualwan

marøpik mariimpe chu ampuk kəpsruintəpe. Pərəpyu, purə nu pərəpele kən, quinuanna mayakucha waminchip kən, pero yanamik, yanamik, inchen məi peskauyuma, quinoa kitsipa, peskau kitsipa, u kapə taita Juan Muelasmera quinoa galleta, quinoa pastelmera, tiendas escolares merayu truikwan yanikpe, sabor paik, trupərappe trek kəncha.

Ketriku metrap srikwan waminchene, nampe Piurek kəntaik kəpene mananasrenkutri, məiləpe trek kəmuinruntan, nampepiurek kəmurcha, pero metraptrikwan isupene nampe misak misrinuk kutri puryu kutriələ kəmuinrun, srəpalaweik wamyupe nampe pirəwan, chillikku marik kən chipene, nampe misak kəppe pi kutriwei ker, məkpa, ishupa lintinuk piyukutri kəp mentimaitə, trukutrimpe pisumera, nətre pimera, mantə pimeran təkə kəmikwan, chis təkə kuikwan, pikullimeran chillishimumik, chispi mutsamikwan, trusrəkutri ke latrikkən namui namui, trununma kanələpe trek kəmən teinkucha, namui namui ka təkəkəmik kəncha, namá trek waminchip kur, maya católico kənrun kape maya creyente kənrun, pishimarəpyupesi metrapik lateik atrup pasrəmən, chap yunəmarik pasran anyu kepampa.

Kape mentrapsrə latawei katsiteelo, truiwankucha pella wamintik pasran, meetrapsrəmpe purə tapikwan ken kepelə kəpik kuinrun, oronma penap kəməwei, yanəp kəməwei, srusralmisren srə pape misrenma tap oro kantunkas məlsrəpele kəntan, kasharapənma oro kətsə ketamelə tamarinrun, srain kəntrapipe yantə miak wamisrəppe turimera pip trupənaná, pip pasramik kuinrun, mək maik kəpen chushkui, nuikkui, mək kutrimpe tampal kuarimera, inchene məskaimpa, usrimpa kettrapələpe oro kətsəmera, oro surtikasmera, inchene tatamera pəntrənrəimpe oro pərətsikmera ketinrun, keikləpe elefante kalusmera, zapatosmera, correasmera, tigre, wik kalusmeran marik, mamimera purə tapikken mampa, kempa, pərənampa, keetampa, petsampa, lusampa.

Kuechip ututø namunø, chap kuechimøntrentø yanta kautusrø ampa, chintamnepe kewa warøwa, trukutrimpe kōsaateleø, kan mamik panø trupa tap mamik, trulwane tap pøshik mará muchene, kan tusr yelateik, tsipe purø murik, chush panø, nøtrø panewan map, trutriku piñi, nøtrø kaltrul, mutikaltrul, chus kaltrulteik, yaukaltrul, pikøsheelø misrøpik, misak kamø, øilø maptø warøwa, yantø kuchi wetrup amtruik kuintrun, tsupøraptø srawá kepelø misrik køn. Møimpe ikma ketriku namuintø kømøn, tru kuipa, taska trupønanøp- wayikpatø namui, simbologiape misak wamwan marilø køn, isuikpe namuikuintrun, isipe wampikik kuinkucha, namuimai isua marintrun.

Ketriku metrap maik kuinwane wetøtrantramøn, pero nepuik katik wetøtrap køn luswan, paløwan, tampal kuariwan, wamwan, isuilan, mamik yunømaramikwan teka køntrun wetøtrawape, inchentø kusrenaniilan, piailan: ishumpurwanma pela piappe kek wetøtramik, kapø kuari piap møkелane, ul piap, ket wetøtramik inchentø yam paløkøn ul piappe, ul utu uñip piappe tsalelei utu anampa, nam ul piappe misak køpik køn, ishukmisak asampa, ye lallip piak purø tapik køpik køn, mamik køp, ankucha køntrap køpen, trarø pusrep piap, tsøntatøkucha tap puntrap køpen, kuantrøka amønamik, kichip, intsap, punø ip, palapune ip piap, chishpi, chillikpi piak, trueik map, chi mamik køpen map piap. Kan kasukunan piak, botas keetawap, chipiera cha, pøn pa medias tøkaita sruawap, inchen trenchipik kur nipø ishupur pertrap kuintruncha, incha puru urekpar amtrap kuintruncha. Kuallip pera uñemma ishukurek køtrø paipelø køn, møilane trurastø eshkapikkur, møilane isua eshkapik kur. Nai mama treweik pianapik køn, purø nu piakwan purø yana waminchipik køn, nane purø lantøchip piapik køn, chi pureintrakpikwan. Øilø ketriku namui køn, identidad cultural, inchene chi pølweik kal-laeilø kuenta køpikkuik truantøpe katøkanelane pek piapik kuintrun. Trigoutu uñip piap, køtrø tapik køpik køn, yewap piappe kueinuk ankastamik piapik køn, wara piap, wasrø sruep, srusrane keepa yamik, kape kuantrap, øya papalø.

Pip kuarik yuma piantrapik køn, pa srøp, pa tasik, pa kap, pa kalu, pip kuariku: kane pirø køpen, kane køreinuk, kan kuaripe misak køpene, kaneløpe usos y costumbres tantru,

kan kaurikpe tatamera -pørøtsik, ketricu cuenta maramikpe nakchakukutri atrintrun, pip kuarik nakchaku pølpasrintrun, nu kusrenanipe yampu kën. Nai mama, nai awela tapshik isikkup putrapelø kën, sueranken isikkum kusrenanøpelø, awela lutøkutri kusrenanik kën, isikkum, pasrik wayam, yaukutri maram kusrenaniløpe, inchene trek kømøløpe, chupe yernamerape celular sruatø putrapelø køpik kën marmøtø; awelama lutøkutri marøpik kën, yampu, kualamelan, chipe paleintrø, inchentø nu ashipik kën, tumpauyu nepia teja tamaramiktø palapik kën, tsarøpik kën mayaeløwan, palunchip, ya tamarøp chistø tamarøpik kën, kualamelan, palappe chupe palaintrø, inchentø øik kën integralidadteik. Tru pik kuarikpe nakchakutri pølpasrøpip kën, truyupø chistø waminchipelø kën, naken trek waminchipik kur. Trekkutri, kan moto srupikma equilibrio køpene srup yeintrø, trek kømippe kaimantrape.

Wampikik kanap kepatrun, namuimpe manakucha tap køpik kuntrun, løl kaapen, wammørøsrøpelø kapen, mørash kaapen, inchene møi yakuimpe møilane tap pun pørashma kusreikpe, metrap kusremeløkuik køpene, puleelø chap michantrun, wapik ik mayakucha kepatrintrun incha purukuintrun, møima Yastaumai intrap weimasr pahora y mediayupe latreintrun katsik katø, wampikik kepatrinkutripurøpe ñipø 20 minutostø intrun motoyu kape carroyu, lølmerakucha wamintiyamik, ik trabajo leikyuma wamapelø kën, tia Patriciama wamapik kën, incha atrua waminchip wapik kën, justicia propia, derecho estudiap warchikpe. Chikøpenpe purø tasik tranan, kalø køppe nam køleeleyukutri waminchip putrømeløwa, trek kepattrap køncha, øya sruakømik køncha, øya teka kømik køncha kusrenanik yaukucha, møi yampe maik pasreintø. Kusrenanøpelekutripunø, lølkøllik wantrøpene luliitø wepanpupelø kën, uyuma nam køleeleyu kalø kën, mukuinkucha churas køpen wamintamik kømuint køpen, wamapikkucha chi lutø paikkuik ashape; trempe kuecha wayikken, nama trekkur, tuliampinukpe esekawa tratrøpikkur, kuecha wapikkur, trumpeik kën na tøka waminchip purayaiknuk, kaløkuik ashipikkur, kølleeleken trek maren napø kalø kusrenan chipik kur, lølkøllikwan kuamørá wuamik kën chipen.

Purukuppe chintankaik pasrøtre wampikkutrik, abonos organicosma mayaken trantrantik pasran, pero tre misrmøn, nampe ka mamiitø, mamiitø kuallene chinchaken køntrapkaik køn, cebollama, trununma nampe yusrø nøtrø wamuape tre experimentos maran kaakøn, cebollawanma paliitølateik pølønkellick køtrø katran chintamkaik, wampikik kanapke, purø kepatrikpasran, yuma kilka pørik purø nutun pasran, namui asik, mishatsipa tsipatø namui kuintrø, wampikikwan kekø katøreinkatiipe tap pasran, trek kusrenanmua trek køpen, minchip pasran, katø mintikwanpa purukuik wampa achene mayankøpen nakchakuwein mitikpasran, incha hornillan maram kusremik pasran.

Urekmera amønan, tru waminchiptø, køtrø kalø pasran, kaiktusr yanøpelø, mariwana yanøpelø, centro de operaciones Morales køntan, inchawei chu paille køpene chu patsø yantrei pønsrøpele køntan hasta pachipi truik tøkaiikaik, inchawei chinchakuusremøtrapkø mutsan urekmera, uyuma køtrø waminchen køntrapik køn, muchimøntrei kusrenmupene, purø trumpeik mutsipelø kusrep pasran urekshusmera, incha trupe nakchawane trantrapik trantrøpen køntrapik køn, trupalatø latá kusrøp køntreimpe, kusrep amtreimpe, coberturayuma trek pasran. Kan sreinpaiikwan kan experiencia marik kualønmerasrø; niisramik nepupen mumaikucha kaiman, newanøppe newanan, inchentø kaiman, øipe nakchakukutri trek pasran. Truima kantø nusrkai, kualchei karumøwei, uyuma nakchaku køn, øilan wamintamikpe køleelanmetrik wamintamik køn, murtik pasrøpentø, maramteelø køn.

Formación yupe, nape wamørsrøpelan tre isur, namui wamyuma, kan maipe puru músicas wantrøpelan pøntrøpelø køn, programappa ampupelø køn, puru wantrap pasrapik køn, kan piake na trenteik køn, mapenmerawan achipeløpe køtrø wamintamtik køncha, srøtø escuela metrapma møk køpik kuikkø cha, mantø pølpasrikkø cha, ya pepatø, mukuik kø cha srøtø kusrenanøpik, mam pasrapikkuik køcha, truyu kusrep amønipelepe møyia ka amøná, kape kueik mukakø?, kan mapen trununtø waminchip, katøkan mapenwane kanun kanun, salud ashipelan, Plan de Vidayuma mai asantik pasrapik køppe, 1974pe populum populeshium teik, santo papa kepatrik antøka puesto de

salud pasrik, trukutrimpe, 1983 prefabrikaik teik ya pasrapik kōppe *Delicias*, mawatō marikya, kemesrōp- kemesrōp, øilan kusrenanep waminchetamapene wamikchimele kōn. *Ka wantriitō. Marik kan chi kaulōmkōsrō masken kan problema puik, ...tap ashmupentō, kan rancho pitsiwan nilik mará, cebolla nilikmará munchin kelatraptō eshkawan chishi, wamintinapelōpe trurastō ampa demantainkōn chishi, incha mōikualōmpe truyu maweintrun. Uyu programapikkucha, ashmikkucha kan historian uyu mantōkōsren mai orientantik kōn. Pirōma, metrap maikkuikwan asha, estadistica, mōiyampe metrap maik kuikwan asha, kan trenchintrap: 1983wei 1.983 familias kōpik kuinkēncha, del 72 al 1983, misakpe 7.279 kōpink kuinkēncha, pirōpe 16.586tō kuinkēncha, yantō 2002pe, 12.387 misrinkēncha misakpe, 2.947 familiasmerape, pilamōrik 87 familiasmera nemisren, inchene misamera kal-lappe 319 kōncha pilamerik, inchen 1972 al 2002 casi 1385 familias nemisren, 5.108 habitantes nemisren, 6.202 ishumpurmera, mōkelōpe 6185 pasrancha, ishumpur más pasreinkō cha, pirōpe pilamōrik treetō- treetō pasran cha, chu nemisrōp pasra cha, mōinkatik 5.000 hectareastōwei pasrōpene, misakpe casi tōpōtak metramisrene, pirōpe trektō pasrōpene, chinch tre chikar, chinch tre wachamera, chinch tre kusremik pasran cha urekmera, chinch tre trantramik kōcha, kusrōnanōpelōma 200 mentra pasrōpen, ik 200 mentrape puru kuallip kepampimasr cha, pirōpe más maik pasrapsru cha, kan estudio maramik, metrapma, mira trenchipwamō na, televisiōnkawei, radiokawei, nakkucha petroliotō, metrappe nam escuela putrōpenma papama Yastaukutri remesa nika, petrolio limetape manaken palōmik atrup tsupikkui, inchene mōi estudiantespe carro atrumupene colegioumai ammōlō, kape Santiago kutrintōken carroyo solo kusrepelō, øikwanma kan anáalisis, estudio, truiwan kan isunkarup- isunkarup, wam mōresrepelōkucha tuliampantik kuipe, mam wammōresreik pōntrapelō, kan direcciontō namui namuiwan treelan programawa putreimpe, misakwankucha wamōntrei, misak purukuntreimpe, misakwan topik paip waminchenchene. Tru pishimarōpelanma, metrappe kasrak, kash pura, pishinkalu, ruda, mōimpe kuchipachipi, kōntsō, nupachipi, an, øilan øyamai.*

Metrappe kōriipala putrapelō, wapam purampupelō, mōimpe, wiip chipelō matsōrelō, utuma lētōmup latenhentō nama ka wamapik kur. Øilan emisora purō kōtre

luurantik kən, nape trekasip uñentə, tre luramətre. Kəlleelanma kətrə wamantik kən, organicotəka ellmarəpelanma; nama kərəpa, tukpa kitsipa eltrapape pusrikpe, tap kəncha, əilan kusrenanəp marantik kəncha, kətrə ambiente pasra, kanchik kasrak kətriisrikpa, kan mapene kasrak wantrapikwan, kantəkan mapene nakchawan, katəpe kərəsreilan, ellmariilan, chipəlwei ellmaaramik, wamik, marameləpe kəntrei, pəntran formas lamtik, kətrə wamintamtip.

Namun kəpenken yuma pun, nai aweluwən kan ishukunə pup uñen wetəkətra, atriipe atrik kəncha nam wamintam pupik kən, intikpe patrutə wawa, maya maya wau cha trukapən yaik kən, inchen katəkan atrua wan, invhentə celular sruatə misak utu musika mərəptə lutewane marmup, inchen truyupe nam kəleelə pusramisra chintinken wamintam nepun, nampe yupe trek kəmələker cha, truikwane lelachip yamik kəncha pailəyupe, nampe bienvenida kən teipe ñimui gustokuik kəpene, mun kasamik kəmətə, nam lawa tranamik kəmən cha, pero tap- tap isua atruku cha, əyelane eshkamik kəncha. Intik ka cha ərik, trupa trupa trukawa katə puppe, katəkan nakchasrəmpe chikucha teimələ, kusrenanimələ. Katəkan aweluwankucha, kan ishukunan unətəkai mará, unan trua atrinkən, intiipe yu paik pua, chikəpen teinkən, nam wepusrəpmenta, incha katə unane sruampipe. Inchen truyu nape mai waminchipik kəməntrun, pero nai nimpasr nai nuskai, nai awelumera ya tapik kənchip waminchimupreintrun, nampe socialwan wamintintrun, namkucha socialyupe təka pəntrapreintrun, nam urek kəpene namun puik, kəleelə kəpene urekwan puik, kankucha trewein kən, lutəkutri kusremik kəp, kusrənanamik kəp kən lutəkutriyu.

Mumerayu lateik paipik payamikpe, kan ñilatek kuimpe, nu payamik kuintrə, kan compadre Henrynma, mayakucha waminchipik kən, compadre Misael Velasco, taita Gerardo, ishumpuryupe Mama Barbaranma, linchar kəppe mu asipken ashməken tapkuik, kasharawakutri punəpe chitə mariintəpe, celos kaik kəpik kən: papalə isuptəkui u kuantrə, namá alguacil keren tamisrik kən, transformamaik kən misak misak maramikwan, errorespe kəpik kən kan ser humanoimpe, truyukutri punə kəllirap

tsuinatan, mayor partepe nai mōskawan, ni usran honra traná, llirap tsupik kur, ashikōmuilōkucha tekaikur, envidia, alcaldiyu wawamá muchiptik, ishumarōptik, trekwanma tap kuik achip truchintintō, más vale cuenta marmuiken, maramelane marōp, namuipōrap kuintamap isua, pulōtrikmai, apropiamik, mu chichipken mu chichimōken, ni chitei, mōrōnnatō wamík, chi teinkucha na maramikwan maramik, nai asik urekwei asik, kōrmumik kōn, nimpa payamikwan paik, felicitaciones kōn, nimma kusrep, tamarōpik tamartrun, preparamik, unōkutri maik kuikwan, trapepe:kusremikpe kusremik kōn, paipik payanmik kōn, chu nepuinkatik, kusrenanōpelōpe katō kusrenantrap, pirishintrap, eshkamik, isupelōkōntrei. Mōi ik kualōnmerayuma policias narcotraficoyu kekōtrá, u kape kuetsiilōyu kekōtrá, lutōmeran tap untaramōtō.

Namá kusrenaniyupe kusremua, isupikkupesi purō chipen isupik kur: pirōma wallikemma chikemap, ōyek wesrutrōntrappe, infiernoken kaaipik kuiktamap, cielokucha kaapik kuitamap, Jesucristoma attrap kōnchipen, millones y millones de años maya nu misak kuap pasrerá, musimerape kuamelō kuitruantōpe, ik mundo patsōpene chi puntrerá map isupik kōn, planetaspekuintrō, truík patsōpene, ik mundo manaken michantrapikkaik pasreintrō, espacio, trununma tur pusrkuap isupikkur, chukatik yermap espacio, tru piwan trewei isupik kōn, churaskucha michamuppe mantō intermap.

Ka chine isuppe nu isuinapik kōn. Chiwantōkucha lamōchik isuptō kōmō, maramikwan maramik kōn, namá librepewei mōrōrapik inchentō comunidadwei procesos merape patsōntrapik kōmuintrun, mōi abrilweima tulampamik kōn, marik purayeikwanma evaluamik kōn, katōkan tema pirōpōrap wamintamik kōn, isupen kōntrapik kōn. Tablazonma trantrapmentimasr kuallachap, misakwan ala kepanpimasr cha a la fuerza yantashchap, penōtrap, inchene Yastau pintrōkekucha Alejandro Heisteik weinukkucha, truípe tapmaitō yantrap inchiptsun, inchentō purō nu miap tsuikkui kōn, 26 millones por ht.

Payanyau kasharamikwan, truyu munchimariilan, kətrə isupik kur, namui namui kuintərə, inchentə, nampe kan pais umpu wareik kəppe, normas nacionales təkaiik kuik kəppe, escriturapar yamera, pirəmera təkakuik kəppe, inchippa registramik kəppe kasharamik wankucha notariayu, inchippa registraimelane wentəsərə urekwan problema puntrapelə kəpen, trek ka isuptrenchip kur. Kan propuesta isuilə, mantə tamaramikpe pailə tatamerakutri kəntrap kən, kusrenanəpelantə kepusramik kəmətə, məiləpe tap isupen məiləpe tap isumeləkucha kəpik kən, nəmui interestə, misakwan más kusrenanamtik kəpentə trek marmələ kən, tuliampinukken amtrumelə kəppe, tatamera isupentəwein kəntrape, maya yanayu trek puntreintəpe, katəkane wammərəsrailan mai tamaramtik kuipe, nakchamərik pumikpe wammərəsrainutəwei, trukutrimpe rezapelanpa, pastores culto marəpelanpa, kusrenanəpelanpa, kəlleelanpa trupalə mará truilan trewei trantramik palan, nama trek isuppe. Əyaa kətrə. Nu wamintamik kətrəmistrun, cabildos wepanpinuk chu wepanpisrema namui pulə turiwan pulə lusikwan, paləwan luswan lelachimələ kəmik.

- *Maken paiseñor, namui trupap atrikkuilan, məima ka waminchip putreitə lateikuintrun inchentə, metrappelan nu waminchip, namma wammərəpelə kəntrapitik kəpentə trek kəmuinrun, wentəsərə urekmereimpe, məi yek pesannap pasreik kəpene masken wamwan trewei piniship amtrupen, pəriilə warəpene kusrenpurukui yamerayu lasrpichip amtrun, ñi taita Alvaro, əya nu wam ketikwan mayanken paiseñor trintrap. Nai nakchakumeitəweinken nama nu kusrewa war. Ikpe pəramik kən, inchentə ketriku weramik kəmən, wammerape namui kətrəmistrtrapik kən. kalə pasrapik maik kənchapə, purukuntrapelə maik kənchapətə, əipewepintrapik kəpene, wammerape namui kətrəmistrtrun, inchentə pərik tsuntrapik kən, chinchakəpen chu nepuinkatik pəramik kəntrap kən. Mayaken paiseñor.*

6.4.MAMA ANA LEONOR TUNUBALA Y TAITA MANUEL VICTOR VELASCO.



Foto 23. Mama Ana Leonor Tunubala y Taita Manuel Victor Velasco.

Mary Elizabeth (ME)- Møi kualøm yu Wampiayausrø, papøl patsap køpen møi pila paishik kantsi tratrø kan pila yu. Taita Manuel Víctor wanpa Mama Ana Leonor, ya peptracha, kan lutøchik maramik køpen, isuikpe nam misakutu wareikwan, mantø misak tsumik wan payamøtrap.

Misak sun tsumikwan pørap, mørap, kusrep kilka pørá trantramik køpen. Tru pørap ñim pailø lincha amøneinuk nu wam ketiwan mørá. Ñim tata mereisrøkatik pøntreisrø purø nu purukupelø kuimpa. Misak kømikwan nu wam ketøp metrap pøntrapeleø kuinpa, treyu purukutra chintrap atrupe. Chitøkucha namui yampukutrin køpik kønchipen, maikøpik kuiwan misak utusrø purukup pøntreiwan, tru pørap wam ketrutruntrik.

Taita Manuel(T.M.).

Møiyem Wampiyau nampe nu kausrelø kuinawakucha yusrø tsumnepupen. Mama Isabel tratu namui kan lutøchik nam mantø misak purampøp waramik, mantø misak sun, mantø waramik, lamøshik pørik køtrømartrap uñarcha, trek lutøyu atrup mekawa, lincha weikøpen, neipørap ñi mama Elizabethwan unkua chintrenche, namui taita Manuel Jesús

nampe tōka isuwa putrer chintrap, ñim pailō kuikōpene, ñimui urekwampa, ipe kan tratuitō kōmōn, lamōshik, mama Isabel ñi wammeran tuliship unipe mayanken tapik kōtrōmisrtrap kuitamap. Kan pōripe kan ampōkutri ikutri lata wamintiktō kōmōtō, trupe kan pōrik kōtrōmisrtrapipe mōik kōpen mukakōmik nepuinkucha churas kōpen katō wentōsrō misakmera srōitō kutrap amtrupen trurasrō uya misakmera namui wentō urekwei nōm kucha ōyek kōmik asik. Wammera isum purukuik kuikucha wentōsrō isuakucha kōntrapik kuitamap.

Mama Isabel yeik lutōwan pulōtrimeī teikwan nui vocación trentō trek kuikōpene tap kōchintrap. Ñui lutōchipe urek misakchelei, nam yu pirau tratō ōsik wareinuk chitō kōpik kuiwan, truilan nepua aship katōyu nam misaktō kōmōtō, pek misak warapelō kuikōpen treku. Puli kōpen ampōkutri – ikutri kan wam pulōtriku educaciōn kōpen trupe latrō tapik kōppe. Kan suerte y treku pasramik nepupen latrōken tap kōncha, tratō yu pulitrik meipe confianza kōpen namtrik meipe rato lincha putreik kōpen, lincha wantrap atrik tapkōncha unkua unkua.

Mama Isabel, paikweimpe kan misak sun kōmik teipe, na isuikkupe chimas kōmōtō kōllimisak metrap chipkutri namui nakchak yukutri namui usri- mōskalō, namui nakchak pōtōkatan, nam urekmera kōpen mantō misak kōmikwan mupatōkucha ampōkutri – ikutri mantō kōmikwan waminchip putrapelōkōpik kōpen, trewan esekawá tōwei kōn.

Trekwan mōrōpelōkua trekkutri ratus yu ōsik waramyupe chine purampōp achip waramikkuikucha. Natikōp uraspe katōkan kualōmmera kōpene, yantō katōpe kōllelō chipkuntri nakchak marōp ampōmeī – imeī pailō kōntrapyu, ishukmisakkutrimpe nui kek kōntrapik wetōtrapeñ, mōkpe nui srain kōntrapik kōpen Srōmpaleiwei diseño trekōpen trek misak waramik kōpen, chinchiptōkucha ratuspe chiyukōpen ilōsrkōpik atrupik kōpen, ratus murkui putram melamik, inchentō kankutri- kankutri katō. Ratusma “Kan chinkōpen chi kōpenma ōipe ōiwei nusrkei kōmuita, kape ōiwei nimpasr kōmuita, misakpe kanmaipe chine isupelō kōpen” nai misakkuinuk, nai ōsikuniku, kualōm mōrik isup amōnamik lateik kōpen.

Pailø kan nakchak marikupe, pailø misrikupe uyamaik misak øsik waramikkuik køpen, chiyupe misakpe mutøkucha isup amøneintre inchentø trek kuinkucha chinchiptøkucha nam mantø misak kømikwan. Chiyu køpen ølkantø yamtik køp latekikøpen, chincha køpen wepunømø ampøp melamik køpen, namui køllimisakmerei wamwan eshkawa ampøp meleikutrimpe ka misak waramik kuikøpen. Trupe møikatik trek isupweinashi møi katø nekuchaptø.

Mama Ana Leonor (MA):

Trupe mamachikwan atrikwan pai pai. Tretøwei taita Jesus wan, ñui urekwan, yernameran, awuelu-urechikwan yu putreik lateik tøweikøncha. Incha trupe møyem pailan lètøntap, møilø lètamtelan. Trupe yu tratrøyuma trenchipik kètre sentido de vida chipikyu.

Personalmente, *na* como guambiana *namui* culturayu *pøntramisra isumik køpene, mu puleleinukkutri kømøtø, nai* sentidope *na misak kuinawape nai* culturane sentido *tranamik køn. Misakkui kutrimpe, nai* vida personal *wan* sentido *tranamik kuitrun ka uñpashtë uñmøtø, tru na* sentido *tranmuape y na kusrep nureiknukma, namui* culturama *trek køn, namui usralmera kusrenanøpelø køn y truiwane na* sentido *wesrumik køn, na misak kuinawape chi kusrenanilane sruakømik køn nai øsik kuinuk, na pulik lateik kømø.*

Kan estudioyuma urekma kepampintre y usralmerakucha preukupeitre kusrentrei ørene. Møi kualøma trek asinape, na isuinupe møyekpe sentido de vida *trupiship ampan. Puebloyutø warøwama, misakpe trar tulisamkutri kusrenanintre, møy yampe trelane kusrenan møn, aship uniku. Nam urek køpene nai awelamerape trar pera nikap, trar merane pertemumik kønchip, tru kusrenanikpe nuimpe kan* sentido de vida *køn, chu uñatøkucha nape trupishimøtø uñipikkur y trepe nan tøywein chicken palømikøn nai nakchaku, trar chu warøpene tulisam kusrenanamik køn. Kape tasik minchunteik, kape putchunteik kømø, usrimpe lástima ashmø, mur urekkøtrei kusrenanamik køn, kullak urek kømø køntreimpe, nui* sentido de vida *køn, tretø kømø latrø nu chikøpen pøntran kualameleyu, lutømaranmikyu na chikucha* sentido de vida *tranmupene øsik kømuiken*

køntrun, nai vidan gusto wesrumik køn, na isuinuikpe tre køshi, uyukutrimpe chine isumik kuitrun.

TM- Nai mama teinupe kan sentido de vida, trupe na chiwei asik misak kømik nakucha isumik køn, ishuk misakkuinawa kape møk misakkuinawa, inchene tru isuk misak kuinapene mõi, ñi mama Isabelma sentido de vida, ñima tranintre pulitrik meima evidencias, reflejeintre ñi chine mariløtøka øik katøkan kuintre.

Sentido de vida nam misak etnia guambiana kuinpurøpe, mõi nai mama teikpala, na misak kuineik køpene, na misak kuinuk, nai culturán sentido tranamik køn puløtrimeikpe valores – chichakøpen na misak kuinawape, nai misak kuiwan sentido tranøpipe mõi puløtrimeipe hábitos constructivos kape chinha køpen superarmik, nai srai teinpala trupømøntrei na elachimø na nerøpasrmé, tøká kuinawá tru sentido de vida kan complementamik purø nu wepátrapik kuitre na misak sentido tranamikpe na mõi teinpala nam ishuk misak kuinawape chi maramik køntrerá map isumik kuintre, incha chiwei asik ishuk misak køprá map isumik kuintre, køllimisak kualatá, unø misakkualatá mutøkucha.

Møk misak kuineimasr, kan ejemplo: nama møk misak kuape chiwei øsik pasraprá, chintamik yu pirau øsik køprá, øilan ketrikú isupene sentido tranamipe wetsalamikpe nøtrø pøntrainrun. Isuwapene ñi mama Isabel utuchik wesrawá atrik latrø tap utømera køn chitrap, na misak kuineipurøpe nai vidan na sentido tranamipe katøle isupen namui køllelø chipkuntrik, namui nakchakukutri namui møskalø mømei misak kømik eshkeiwan namun wam ketilan manakucha trupishimø esekawa tøka, wam tøka pøntrøntrei latewei kuitamashi, kan ejemplo: nam pønelø lincha putreinuma nam øsik kuinuk sentido trantrap isupelø kømuipe maikøpashtø køpsruinrun y trek kømøtø namui sentido de vida teiwan. Misakpe trenteitre, kan øipe øya uñipik køncha, øya isupik køncha, øya misak kømiwan isupik køncha, kan meipe trek waminchipelø køn, mai misak kømik wan metrap trek pøntrøpen trusrø mantø nø pumik wan nepua ashipikøncha, sentido de vida trantrap isumik kuiwan ashipelø kuinawa meløpen trenchipeløkøn, nam sentido de vida tranamipe mumeikøpen, maiwan asha pøntramisrape trunun lamøchik significado tranamik kuitrun.

MA- Məskaləpe untarawa o mentra untarawa. Nai urek chiwan trupishiməntreipe urek sentido de vida təkə kəntreipe nampe wentəwan isumik kən, məi presenten təkəmətə isumətə, məskaləpe presenten təkəmətə isuintrun, rətutəpe pilayu grado kanantrei, metrəptə amtrei, pero urepe wentəsəwəik ikwan trupiship amtrun.

TM -Na isuik nupe sentido de vida teikpe na təwəi əsik kuiwan autoestima təkə kəmik kuintre, nai əsikkuiwan natəwəi maikəpashtə kuinapene nai əsik kəmikpe, na katəkuchinchik yam pila əsik tsumikwan təpətə lutsamikkucha kəpen, trenchippe, nai asrwan kan kuantrətə kəpenma na əsik kəmiwan isumik kuintre məmarik yau yumei yeinkui, truyumei ya mə mucha tammistrun chipen məra marəp y nai əsik kəmikwan isua.

Kan pərap, kərappi kepasriwanma na asinupe nai əsik kəmik wan na asitəwəi isuwa kəməpene kərappi turyu nepieik sruantəpe chukəpen kutsilateik tsumipe, nai asrpe katəkan pila na əsik unamik kuiwan, na asitəwəi isuwa untak təkə kəmuikatipe, nai asrpe kan chukəpen peña keinuk, yaukuikkəppe sufrintrapik, nai asr purə malla patsəpen, malla minchen, na untak təkə kəmuinkutri valorap na əsik pasramik tapik kuitamap təkən isumup latenchip, əsik kəmikpe yekucha tapik kəpen nai asrwan maik kəpen maltratapən petə patsap, minchip, petə kəllirap. Katə kan naipe, forma de prevención por la vida truik kuitamar nai asrwan na asitə prevenimik na əsik kəmik katəkuchinchik yap kəntreik.

¿valores y actitud sobre la vida?, ¿kəlleleisrəkutri wammera kape isupelə chiwan ketəpsruira?

MA- Na əsik kuinuk, sentido tranamik kən nai wamwan y waminchipik kəmik kən, urekchelan kusrenanmupen namtrimeran nampe trupiship amtruik trun namui wamwan chi sentido tranmətə namui kewapəntreilanma kewa pəntramik kuintrun sentido trantrappe y valor trantrappe, trekəməpene chicken kantrun. Na waminchipikkuik, na misakkui kan valor kən. Katəkane naiwan təkəpe nai mantrə umpukutri expresamik namui valoreswan.

Namui ya tul maramikyu trupishimø urekwan perá maramik nam køleelø y nam køleelø perá marmuisruantøpe mu perá marmøntrun, trektøwei kusrentrun, tatamera, iglesiayu pøntrapelø, yampukutri chikøpentø namken urewan warapken, warømøken yapsrømei petá ampan, truyupe sentido tranmø pøntran, valores”wan truyu trupiship amtrun.

Urek pupen, nakchak usrøpusrik pasrømøntrei, usri yeinkatipe tamarimik. Yakucha chish marà wapene, nak pilap pasrøpene, usri tap wapene truipe sentido de vida tranøp pasran, nam usralmera truikwan valoramik køn, kan valor namui pirø køn, tatasmera manachucha madre-tierra wamapeløkøn namui usrinkøn chipeløkøn, pero truiwan møimpe yek trupichip pøntran chukøpen ampuptø. Chukøpen ampik kaløkøn, chiwamur, inchentø urewan petá, sralan yunømará kuipe kalø køn.

TM - Nam misak kuinpørappe namui namtriwan wamintamik mayor sentido køn. kaneløpe nam misakkur chipentø namtrikwan chikaipe ka isatø misakkui lateikøn, trenchipelø køn chipiaukøn cha, kan ejemplo:ñi mama Isabelma yautusrø tsumnepupene trusrø, inchene møiløpe yautusrø warap, kape nu pachisrø ampa wareinkui, trusrømpesi namui pirau lateipe waram keik kuintrun, kalø maran tamikkucha kømøntrun katøkan misak utupe. Inchentø pesrø kuinkucha pulik lateik køntrap kømøtø, na misakkui, chu pasrøwatøkucha, nai wamwan wamintamik køn kørik kømø, trekyuma puleløma paipelø køn chiwaminchip pøntrøkecha, kakentø namui usreik patsøumpukutri kusreintrun. Trenchipelø køn, purø topik køncha namui wamwan, waminchipelø nømui wamwan waminchipelø køncha puløtriwan.

Urekmerakucha isumik køn truiwan kørmø waminchip chuyeisrøntøkucha, pulelei malau kømøtø, srømpaleipe wam tranøppe chi wamyu chukatik chi palømøtø tranikkøn Srømpaleiwei wamwan ashipikweimpe kørmø marantik køn, comunicaciónyu sentido nu tranamik palan øsik waramne katipe køllimisak ø urek kualatá, nampe tørtø kusremik køn øikwan nepup ampamik køn, yusrø namui pirøyu warøwapesi nam chi marøpelø kuikwan

trupishimətə pəntramik kəncha trukutri namui lutəmerayu llirapelə kuikəppe namui kəllimisamera trenchipelə kən məwei destinope chiyukəpen kusremikyu nepupene.

Inchentə wentəsəwei ishumisak latá, məkmisak latá kəleelə misrá, pailə misrá latá waminchip mantə əsik waramikwan katəkan nakchak martrap wepiayeisrə. Kek misakpe namitikua chikəpen karupen kaima putruməntrei mantə kəpen intinap meləməntrei kəllimisak merape mək unəkəpene - məkelei lutəmeran, ishumisakpe – nakchaku lutəmeran nam usri-məskei kəppe namui urekwan sentido de vida o sentido culturalwan trupishimətə təkə kəntrei purukumik.

¿Nakchakukutri kan kusrem purukuisrə mantətə wepampəp ampamik, mantətə marəp?

MA- Latá pasreintre kusrenanəppikpa - uremerayupa, yaumpu kusrenanipa kusreiya srəpa, tap kəntrun kətəkan məskai lateik kusreiwān wetətramik kən, yaumpu mərəp unəpe leyes o normas mərəpipe kusreiwān tretəwei mərtrun, yau marəpipe tretəwei martrun, əikwan trupiship pənttran, urek mərmupen, kusrenanəp inchimupene əlmaramikpe nuik pasran. Usralmerape kusreiwān kusreitreincha kərmətə namui yaukutri kusrenanamik kən maya na kusremitəkucha. Namui normaswan yaumpukutri chitə maramikwan yantə kusrenanik kasrəmpe lemkusrep y pəram kusrənnəp, incha wampikikwan kusremik.

TM- Mərmeləpe, unə mərmətan chipelə kən, nīm ashcha chip. Trek kəmətə na məskaweinuk usriweinuk, paileinuk pasran. Məkmisak, cabeza del hogar kəpene autoridad, urekkucha por naturaleza kan o par urek təkakuinuk, nam usri məskalə mai wantəkə kəpen, məiləpe tretəweimpe wepammelə kən.

Kan nusrkeipe na mőskei mai isupik kōpen, maik carácter kōpen trunun metratrapen. Kane maik kōpashtō inchip pekwantō marōp, kan kelatrētō isupelō kōmō, pek pek isupelō kōn, identidadpe tōkar mōipe kuallipik kōntrap kōpen, mōipe kalus tulu yatōntrapik, pek pek martrapelō kan anintō kuinkucha. Mōilōpe maya aship mōskalōwam purukuikucha mōrmelō kōpelō kōn inchentō mu ōyek kōpen, isum purukumik kusrempurukupipe nakchaku maik kōmik wan formaci3n kusrenamik.

Yau mai kuipe tretōwei kōntruncha usri- mōskalō kōrik purampōpelō waramik kōmōtō wam ketamik kōn yaupukutri usri mōskalan mantō mōrōpelōpe, katō kusrenaniyau trek tōwei kōntrei mōskai lateik tōwei kōntrei. Naitōwei tap pup, mōskalei tap pup, instituci3n tap kōntrei, urek isumik kōn srōna trumarsō tap misak pasramik.

¿ME- Manakutri puik kō. Nakchakukutri y kusrenaniyausrō usralmera kutrikwane mentamarōp menor valor mōskalōtōwei kaasinuk metrappe trek kōmō kuitamap y manakutri trekpuik kuintō?

TM- Mōkmisakyu machismo pasrapik kōn, mōkwan kan ishukmisakpe utsepasrōsr kōmōntrapemap isup kōmōn trapilateik, napesi chiplatenchip. Ishukmisakpe trek valor keik kuitamap purukuntrapik kōmōntre, trek isupelō kuasha mōskalō tōwei usri nimpasrmeran chi kusremelō kōncha purukuntrap keilō kōncha nam tōwei mintiseintrun namui urekwan ishumisak, sentidokei kuimpesi, mōkmisak latawei latá ishuk parōweik inchip, na mōkmisak maik asr tōkeipe, tretōwei kōn ishukmisakkucha. Ishukunō kōnchatō mayor atenci3nkar, mōskaiken trek intikpe, katōkuchi menteilōpe nai urekwane maikintikasama, ishukmisakpe kan almakeik kuilateik, mōskawei yutōwei pōntran, truyupe mōkelōpe kalōmaránsentimentokei kuilateik.

¿ME- Newan kusremik kōpene mantōtō maramik? Formaci3n integral.

MA - Nam usralpe, trek srømpaleipe kusrenanøpelø køntreik køn, nam perá amønamik køn, chiwane pesrøntø marisruantø kusrenanmøn, kusreiyaken kusrenantrun cha, nune mørmøtan chip pasrømø, møskalø kusrenamik køn urekkutri.

MA - Naiurek køpene katøkucha perá putrampuppik køn sre puinken, pøsrpatinken, køtrakuiken na untarapipe manaken pachamørmikkur mayayap intrun. Mentamisrá ampøppe yantø nøtrørap ampa, matsørelø misra colegioyu, yantø kepampa, urekpe usrimpa nuramik køn. Kaneløpe shuskutri mentamaran usralmera nøm ashmøtø.

TM - Urekpe disciplinamkeik nøtrørappe, usrippe urekwan waram ampen, trek kutrimpe usrei maløwan tsøntatøpe pesannap amtrun, katøkuchi køppe madre comunitaria. Truyu mäs warøpelø køn, truyu yantø propio usrane mørmøn, truike kan perjucio køn naashippe, mäs alekap perá køntrun, inchene perá tsupipe tretøwein kømuitrun. Metrapsreeløpe maya kølelankucha pachamørmelø køn, kuallipsrø, chutøkucha conexión køpik køn usrimpa.

MA - Usrai actitud pek køn, perá tsupikke ke pek y unøpe peesrø tsuik køppe truiwan mäs ashá kusreintrun. Trukutrinpa urekpe mørmø yantø srupalatø kømø usralwan mentamisran, formación tranamikpe mur pasran.

ME – Køleelø, urekmera yantø køremelø pasran, natø kurmap isupelø møi misakutu trek pasrøpen, urekkutrintøwei latrap pasran chiwanken køremøtø møskalan – usriwan. Srømpalasrøkatik kømiwan marmø pøntran. ¿tretøwei kømøntreimpe mumei purukupsruera?

MA - Namui decisión kuintre como evangélicos shushurekkutri nam mantø kusreilane, kapemantø wamintilane katø purø nai urekwankucha tretøwei køntrei isupeløker. Iglesia católica, truyukucha pøntran møskaleinuk køn mantøtø kømikwan wamintamipe.

Usrinkuipe chi paləmø kuitamappe isuntrun, inchentø ushasheløken puarkuitamap isupik køntrun, trachiptøken pøntrapelø køn. Eshkamik køn øyameipe tap misramik køncha, øyamei køntri cha, kan mai pasrancha lamikku, trek maiwan trupiseisruantøpe y preocupamuisrantøpe maiwan trupishintrun. Metrapeløma kørupalø køpik køn Ser Superior kuitamap. Urekwan tru maiwan tøwei pøntrøntrophe nam kølelømetrik isumik køn.

¿ME- Pishimisakwan køremøwei, Srømpaleikwan køremøwei, kalø marøpeløtø kenamisran urek misakmera tsitratrø pilaele, køleløpe lelachiptinchimøtø mantø sruapup sruerá, mantø purukup sruera?

TM- Metrappe øyankatik kømui køn mutøkucha enfoque nakchawan katøkuchi pølpasramik kønchipelø køn, metrap misriilø pøntran, møimpe tecnologíatap lateik køpentø kaikpe itøtø kepatrup pasran, namui Srømpaleiwei wamyupe trenchipik køn en cuando tiempos, interpretamik køncha. kualømmerna generación srøikkutra atrupikpe namui nakchakukutri, namui møskalø trenchipelø køn. Ñi trek marisruantøpe isua møram itchumøncha, tretøwei chipelø køn autoridad pasrøpen metrappe nusrkaløpe kørík palá køpik køn, møimpe trek kømøtø usri-møskalø køríkuik pøntran urekwan al revés, generación dominante katøkuchi más kaløpe yantø ya maramikku øya pasramik tamikken køríkuik pøntran møskalø valor kakuik lateik. Møilø møskalø, kusrepeløkuape urek nøm kusrepashchei elachiptinchipelø køn, møiløpe urekkucha møskalei taskukutri wepampa pøntran. Misak kan mai salidan lamupene más minchun misakpe.

Familia, nakchaku isuilø amønan urek mørmupen, isupene nakchakukutri urekpatø lelachimø, nømtø amøñintrei kømø, yau waramnetø, nam urek køpene namui møskaløpe trausrø nakchaku putrønana urek køpen nakwan ketsará trek mará lelachimøp, møipe derechos del niño, truipe urekwan ni murken waminchimumik, namui urekwane derecho køpentø møskaløpe hasta cierto punto disciplinamik køn y trek kan derechokøn. Ñui unan

naminkucha trutəkətəpe condenappe kəntrapik kəmən. Kalə marene meramik kən chiwankəpen kusrentrenchene orientación marəp urekwane kachulchik tranəp formación yau kusremik kən, ətikupe ampəmei imei latakəmik kən, línea de fronteraswan mantenemik kən.

ME. Nam asitə mantə kəmikwan yu misakutə chu mørenkucha trenchipelə kən equilibrio–armonía, trepe ñim asiknupe ¿chichá trentera, kape chiwan kemesra trənterá?

MA- Armonian tap interpretam kusrmik kən, məiləpe naturalezapa– misakpa armonía, kəncha tre inchiplateinchipələ kəppe. Na isuik armoníape nakchakutri pasraplateintan, yaumpu na usri – na məskei, nak urekpa tap pətramik armoníatəka tap putrei nan mantə tap relación təkə kəntrap, truik kən na asikpe. Naturalezape misakwanane prestantrapik kən, pirəmerapa nam martrei tranik kən, truipe armonía kəmətə administración kən kan məwan tranik. Nampe yaumpu armonía təkətə kəmik kən, kanmaipe urekmeran kaik musikmera pəntanteki, truyupe tru armonía chikaapen treklə pəntreintrun, incha trupe əyeksrə lantrap kepampiktrun pesreelan, incha kaiksrə ampəpelə kən.

Məkkur chiptə srawan tsalə inchip, kutrakuchip, urekwan maikəpash inchen armonía trupəntrun, inchen urekshelə afectapen yantə munken kementamik kaapen pesrə ampup mentapelə kən, kai espírituspa kementəntrap. Inshe trupe armoníape purə nuk kən. Equilibriónkucha chiyukəpen kemesramikkuintrun, na chiyu pasrəwa, nakchaku srúa pusrappe truyu pasramikkuintrun, kan ejemplo: carro manejaappe equilibriopa manejamik kən. Cabildo pasrappe equilibriopa pasrap tan purukup y latá purukup yan tarətə misrmətə, lata-latá. Lastimatikwane tap inchimə, kusrepik wantə tap marəp, tap tratap kəmətə, justicia təkə pəntamik kən, equilibrio kaapene urekmerape minchapelə kən.

TM- Naturaleza-medio ambiente, naturaleza-humano, buena relación, maltrato marmumik naturalezan chikəpen, ambito espiritual chillik pasreinawá naturalezan contaminamuwaik latá lincha naturaleza-misak. Nai naturalezan cuidamik kuintre,

pirøyuma shauwan patrøp, tusrmeran lutichimumikwan, armonía-administración mantø tøka kømik naturalezan, contaminamøntrei a nivel espiritual-físico naturaleza namisamik kømøn cha trek isupelø kuitre, tap kasraatø toka køntrap.

MA – Armonía latrø tap køntrap køn mupatekucha pepiyan - tap putrap – armonía familiar tøkar køn. pailøyu wareinupe armonía kakøn.

TM -Møileinuk kaløkuitan: armonía naturaleza, møk nakchayupe armonía køn, peru møiløyupe urekmera nømto putrapelø køn, truyu urek mintan, urekwan chikøpen paya mørøp putramik køn chi marke, ¿srønape chi martrap? Chi paløntrap kuitatru; diálogo køn, kakøn truyu yantø møskalan chi paimø yantø pesrøntø amønan. Urekpe chikøpen miamtik isupentø kørikkelø køpik køn, møiløpe møskalø mentra sobre pasapelø køpen y nakchakuken licha yantø putrømelø køn, usriken møskaweiwan untakwan sentímua yantø desprendepelø køn, confianza pekeløpatø, armonía con la naturaleza descartawa, armonía en familia katøkuchi kepasrtrap trek isumik køn.

MA- Kusrenøpeløma armonía waman, kusrenanøp amtrupen, namui umpu, namui valores, cultura, srøtramapeløkui pirishamapeløkui, purukupeløkui, miiramelan, keilanma chi kusrenmelø, nampe trentisruantø armonía kantroiklateik martrun, namui kewákuilan løtsøpe kewá, mapenpe nika purampan; urekmera møyampe trek kusrep køchintintø, yantø kewa purampup køn.

ME- Kanmaipe nama ratus pesrøkui ashipikkur, ratos kiship- namik - tap kømui unik, trek kømøtø chu pasreinukkucha tap unamik køn. Møyama waminchippe pek wamincha, marøppe pek marøpelø køn.

TM- Equilibrio maya wamintikkucha truíkwan marmøn, dominio propio, auto control, equilibrio latá këmikwan, discriminación chikantrei kakentø trek kuinkatipe equilibrium itøpunap pasran, truyu isua pøntramik køn.

MA- Yantø kaiktre kekøtrap pøntran, ketrikuwan minchun. Kan matsinø yu yapuluwan tusr umpusrø kip trentikkøn, incha parøwapene kan møk motosierra srua tsupen tru matsinøpe atrua gasolina ket-tracha latrø nu mutsantan. Øyek køpen køtrø isuntik pasran. Kalømerape, yek pupparøpen, namui comunidadweimpe chi esperanza kaatrampik køn futurope más minchun, truyupe algo wentau pasreintrun, møskaløsrøkutri isumki køn wentøwei. Chikøpen wampikkutri kepatrupentø namui umpupe øyek pasrøpen, yantø patsap pasran. Yu matsøreløma trek temperamentos tøkærpe trumpø wamap, maramkaik marøp, nømun chi paløpen miapen tranmupene trek marerchip. Marikma mayu wareik køn køntsø muchip, yamera nømtø pøntrøpen kepampa, misak ken kørikuilø amøneik køn, kaik musikmera dominaitrun, nømtø wamichip, køntsømera witap; øyek pasrøpen møskalø trekwan isumøn, mentra lelachip urekwan. Trekpe chupen pasran, yutøkømə.

ME- Untakwan, paz, nampø trununkucha trupisha kape mintinsha tre warøpen, yaumpueløtø kape yapuluwannølø kuayap, namikinchip, untak chikar misrá.

MA- Pishintø tap waramik, tap putramik køn cha, nai mantraukutri pishintø, tap unamikpe trekkatik këmik køn, kuantrøkutritøwei pishintø unamkeik køpik kømøntrun, na tap uñene menteiløkutri chine chipen tap unam kapik køn, na tap unchap isuipe tap pasramtik køpik køn, nai unik pishi køntreimpe Srømpaleitø truík kal-lapene tap unamtik køpik køn, opuesto a la preocupación-paz.

TM- Pishintø na misak këmik, møk latá, ishukmisak latá na isupik misrá chi maiwan metrøtrawá pasramisramik kuitamar, pishintø pasramikpe yu pirau, ejemplo: na inchipa kørappiwan manakucha kepasrene, nai relaciónpe truík køntrape resultatøpe tapik kømøntrape chiwankøpen mintiseikuik, lantø peninkui, puru nemørøp, nilaptø unisruantø

pishintø pasrømə, kørıkkuik unchun chinetø. Armonıape pishintø køntrun. Equilibriotøka køn, buen sentido, voluntad pasrá trekyu pishintø køntrun, pishintik kømikpe, fuentenkucha səlwan kuisruantø, fuente de paz kuitrun, sobrenatural ka pishintø unamikwan, isuimik ke ø kape churastøkucha kaløtø, amarkeitø unamik puntrun, kaløtø kuisruantø manaken pishintø kømøntrun, pasrarintø unamik persecusión psicologica, lugar equivocadoyu pasrømøntrap, pishintø kømikwan, fuentepe Srømpaleik tøwei køn, menteikwan øyek comportamiento, advertimik køn, truyupe nai conductakutri pishintø køntrun.

MA - Chikøpen pupene maya isuikken tranmøntrapik køn namun trupe tranik køn “mi paz os deyo mi paz os doy” nø køtrømará lateik yamøntruncha Srømpalaimeı intrap, Srømpaleitø tranøpik køn pishintø uñcheı. Kanmaıpe mentakutrikui, yaumpu kutrinkui, kan usrima, nusrkeı muchiptikkua pumuisruantøpe mu pishintø wamtik wantrap, isuptø - isuptø mutøkucha experimenteitrun, mentakutri atrpik køn, inchentø na pishintø pasramikwane natøwei lamik køn.

ME- Tap waramik kusrempurukup yu.

TM- Kusrempurukupelø yamelø kuintre, ejemplo: nam pønelø lincha putreinuk mama Isabel pek isupik køp, taita Jesus pek isupik køp køpen, forma de vida kan kan, diferencias” ampøkutri- ikutri como matrimonio adaptamik kantø kømik, latá intereswan compartimik møkkuutri ishukwan, pek pek isupelø kuinkucha, kantø tap pøntramik køn Equipo de docentes convivintrappe køpene, mana urekpe amøntrun kan sètøchitø, pøntramik køn mukutri obstáculos kømøtø.

ME – ¿Proyecto Educativo Misak, ñim asinukpe, neikpørik kape paløpik pørikkø?

Ikyupe lètømøn.

¿ME- Yu chikøpen ketruik, computadores tøkakuiløpe chiyu yunømará u chiyupe tapkømo kape tap marøp kø?

TM- Urek tapikwan kusremik isuawa marisruantø, chine kusrenraptø inchene, trek kømo marisruauntøpe uneipe- tapik alimentamøn, tap kusremøn, na asitøwei mintamikwei asik, nepua ashipintintre urekpe na maik utilidad tranen truyu patrøtre.

ME- ¿Isua kilka marikwan katøkuchi kusrumik, mumereitasku pasrøra isua marinpe, mun purukup pasrerá, mai marøpsruerá, chitø marøpsruerá?

MA - Metraptø ampamik kuintrun. Kan wamchik tøkátøken nu kusremik køpik køn, pørá warøppe tap isuá maramik køn yantø waminchipwaramik, manakatik køntrapikwane, chiwan wepetamikwuane wepetamik køncha kanmeitø neremará tapkøntrei. Tap kømøtø køpene chupe nemaramik køn, møilø kusrenanøpeløken pøtrapeløkuitrun urekweik asik.

TM- Wammerá katøkan nivel-lateik køn, øyek material tamaramikpe mumereinuk kal-leikuintø truilø srua pøntramisrikkuik kuintrun, hasta el final, tømømayutø isik srueitrein kømøtø, kan proceson tamarøp ampa, tap mariilø køtrømisrtrun, urekwan wamintamik mayankatik puntrøkatik pumentreita isuiløpe, trusrønkatik pumik tresrøntøwei køtrømisrtrun, tretøwei metraptø ampamik køn, tretø køplateik køchi.

ME- Mayankøpen metrapsrølø tapik kape kalemøra pøntrapkuintrun, inchene tapikwanma mu waminchapik kaapene chap pesannapkuintrun, trek kuitmapken isumøtrape, øyek kalømera pupikkuinkøpenma, pøriklø wareinkatikpe, truikwan ashape tretøweimpe marmøntrun. Tap warøntrap misak pøntreinukkutri. Wamwan srua køntrap mantø nuranøp amtrap tap køntrei.

6.5.TAITA LUIS ALFREDO CALAMBAS YALANDA.



Foto 24.Taita Luis Alfredo Calambás Yalanda.

1. *Nape wasrø kalaweik kur, nea møskalø wasrø warapelø køpen, kusrepkucha wasrø unikkui køn Caciquesrø, tercerokatik weikkøn, trukutri Colegio Agropecuariosrø purayeikkuik køn, secundarian trusrø nemark køn. Incha yantø wampisrø kusrentrap yamikpe murik køpen truyutø kørømisrik kuikkøn. Trukutrimpe kan papilayu nai sraimpa lintikkui køn 1996 pilawei. Trukutrimpe pailø misra kuallipmenta metrap wepampik kuikkøn. Inchen nai møskaløkucha yantø 2000 pilaweimpe pantrø pachisrømei lincha wepampen nampe namtø kørømisrik køn. 1.999 pilawei trupe Wampíasrø nan secretarioasik purukutra chipen, lincha unik kuikkøn, incha trukutrimpe nan 2008 pilaweimpe nan pachisrø tatamera kuari maramikpa paløitsamikyupa purukutra chipen yusrø kørøtratrik kuikkøn, inchen na yusrø kørøtratripen trektøkøme maramik nepupen trupe kan kusrenanøpik lateik wesrawa pasren nape trupe 2008kutri yu Bonanza kørøtratrik kørøpikkøn nai pøn urekwan perá. 2012 pilaweinkatik lincha kusrenanøp unik køn, trukutrimpe 2013 pilaweimpe nan misakwan metrap perá pasram nepupen tru pilaweimpe tata lincha unik kuikkøn, trukutri 2014 pilayukutrimpe katø urek kusrenanøp uñar møinkatik. Nai møskaløpe unøkutri chine kusrenanøp lincha putrapeløkuik køn, nakchaku murtø- murtøwam ketøp, kalusrup nørøranikløker chiyu køpen pellmø, kekørøme amøñintrei.*

2. *Nam yu lincha wareinkatikpe trupe tap licha waramik tap kəmikwan, nam chi isuisrø pumikwan. Truik kuitamap isupe nain pørappe. Tap lincha waramikpe trupe nakchakyutrik pølpasrøpikkuintro, nai urekpa tap warap, nai kəllikmisakmerapa tap warap ampumei imei chi murkepatiapkəmø, nam srutrenkueilan umputø tamarøp, ke latrø ølcheløkucha kømer inchentø tap kəntrentamik, srutrenkuawa tøwei amønamik køpen, øsik amøneinkatikpe chine purampup ampamik køpen.*

3. *Nam lincha wareinukpe trupe namui møskalan lètømøwei kusrnetrap ampisrø chikucha. Trukutri trup namui urekwan øiløpe yawelø kənchip eshkap pekeløkəmø, trupe tias, kasukus, taitas, mamas wamamik kəncha, katøkane, trupe pulø wamwanmetrik kusrənanape trupe namuiwane kusrenanmup, nampe truyu pella pəntretre. Wamwan pulapəntreikwanpa pesanamumik. Filosofía teikupe trupe namui kəllelø wamintinuk, kan karupik pasrøwama trupe nai urekwanlateikwei perá pasramik kən chipelø kən.*

4. *Trupe tru pørap nape tømipasrøp pureintrap kakentø nape nai urekwan chushkutri namtrik waminchip nətrəraniklø kəmøn, kəllikmisakmerape truilø kən katøkuchi tap waminchipelø, como autoridad møskei-usri nu kusrenanøppe namuiwam kən. Trukutri tru kusrenanøppe trupe ishukurekwane lutømarinuk, trukutri, papø misren chi tsiløtøka piramik, wañitsiløtøka pirøp, trepe chiyutøkucha wañi marøpik kəntrei, chu wepimumik, pishi marøp, escuela yupe trupe tretøwei waminchip purayeinapik køppe, katøkuchi tər aship waminchip puramtrei, nai pørappe nape katøkuchi namuiwan kepasrøp kusrenanøpikkur.*

5. *Na isuinukpe trupe latá kusrənanamik pulelan latá misakmeran latá yalelan latá, chiyutøkucha nəm kusrentrenchene kusrənanøp. Kakentø puleløken namuiwan kusrekui inchipelø kən. Trupe na nukusrei yausrø unisrøma, trupe na chi kusreilan lamø lamø piriseinapik køppe, trukutri tru trusrelan lamø ampumei imei tuliship, intercambio de conocimientos.*

6. *Nam misaktø lincha kualamikyu katøkuchi tapkən, alá kachull tøka kuallip teinuk, kape isuinuk, reuniones o asambleasmerayu purukutra chipen, chiyu purukumtøyu*

purukuinapik kən isumpurukupyu lincha kualinapik kəppe, kusrenanəpeləpakucha, misakmeratə ampumei imei eskayap, latá purukuyap kəmik, utəchik kəpene trupe nammisak alá kuallipyukucha lintinapik kəppe, inchen nakucha alinapik kəppe yaumpuulan kape ya puluilankəpen, əyamei təwei, trupe chikəpen mariklə misrik asantik kəpik kəpen lincha kualinukpe, trentə truilane pesanamumik kən chipelə kəppe.

7. Trupe namuiwan metrap srua pəntrapeləkuape trupe creenciaswan, namui pishimarəpelan, trupe namkucha truilane pesanameləkuape, nampe pilayu kanmei kape pamei pishimarəpeləker, trukutri namui kuapelan isupkəmik kən chipen, trupe truyu marəp, incha namui urekwan eshkap, trepe tretəwei srua amtrei, mərəpelan kusrep, trukutri tru patsə kuantrelane trupe pipmai supankarup, tap tammisrtrei, trukuntrimpe chi wantrappe, trupe pishinkucha, truikwane yusrə waramisrape pesanap amtruinatan tru urekwanken eshkamə. Trukutri ishumpur chillitelə misren traupe kepampashmeləker. Wampikik wankucha təka srua ampupeləke, urekwan munchi marəp, primera comuni3n, confirmaci3n marənkərup, mishamərəp, trentə namui məskləyukutrik təka amtruinuk, nampe latá srua pəntrapeləker, wampikikwan kəpen namui wanpa.

8. Əikupe trupe natəwei chukəpen lincha uninuk kəpene, peña truyutə kətrəmisrmətə kutrasha katə pasramisrá kətrəmisrmətə yamik, kaləmarinukma trupe tapmisrtrap isuik, kape lutəmarinukma patsəkətəwei ka unamik. Na isuikpe trusrə puntrap yamik isuinuk.

9. Əsik uninukpe trupe yu ya pətəkatanələpa chi melampuyamik lateikpe kapik kən na chu unisrəntəkucha, katəkuchi kəpik kən tap wamikwan isuik. Pulelei utuchikucha, tapkəmətik kəpene trupe yantə wepiam pupik kəppe.

10. Equilibrioteikpe, lata tap tsumik, chikəpen srətramainuk, kape məilə kəpen chikəpen palei amtrupene pepəp, trekmei wareinapelə kəppe.

12. Tap lincha wamikyukətre untak kəmik chiwantəkucha pətəkatan pəntrapelan, namui asrwan, lutəkutri chi paləmə.

13. 14. *Ø kusrənanəpyu əyamai eshkap ampene kəntrape.*

15. *Namui kəllelə kusrənaniklan truilantəwei katəyuk waminchip ampinuk, trupe əya amənamik kən chip wamintinuk namui katəpure urekmeran, ampumei imei piriship ampinuk namuiwan pinishiməntrap, namui espirallatawei latrəpichip intrei, əyamai kuintrə misak misak waramik.*

16. *Pek pek isupelə kəpik kən namui urekyupe, tapkəmə urekmera kəpen, tapmei urek kəpen, trupe chuye pure tsak urekmera kəpen, trupe trek kəməntrei nape wamintinapik kəppe, tru urekwan əyelə kəbukun cha, tap lincha kəkun cha, yaukutri, trukutri kusrei yausrə latá.*

17. *PEM pərappe trupe katəkuchi namuiwan kusrənana wampikikwane trupe integraptinchapteik kən, urekwan katəkuchi namuiwan kementəsrkamik, namui territorioyukutri punə eshkap, asəsrkəp purayamik, trupe pip fundamentoswan pip periodosyu kualliptintik kən. Nama unidad de conocimientosteik yuma nama wampikikwampa namuiwampa trupalatə mará kualliptintik kən, inchentə srasran.*

18. *Məimpe trupe nape truyu uñar, nampe noviazgoteikwan prohipintrapte kape prohipiməntραπε? Teik kən, inchentə yantə tru pərappe kan ley kəntan prohipiməntrei chipik. Inchen katə tru patsə kuantrelə, kuantrə putram pupen maya yana trantrapteik kən utəwan, trukutri kewa pəntreilan katəkuchi kepasrtrei folletos martrapteik kən mərik.*

19. *Isumtik pasran celulares yu urekmeran, pure nu yunəmarəp pasran kakentə marisrə ishukurekmerape chi lutə kəpen srua marəp aməñipelə kən, inchen məi ishukurekpe lutə marmə celulares srua chatiap aməñipelə kən, truike trupe yampukutri pasrapik kətantru, urekwan lelachimumik palapik kən, məskalə control maramik palan, na isuiknupe, trupe urekwan trune kan kualəm lusik lusa amtrunkaruntrap isuikkui kən trepe nəmui chi lutəmerankəpen srua lincha amtruntrei, məkurekpe kuari tsəkəlantrei.*

Inchen tap srua amõñipeleimpe trupe nu purukuintrø investigaciones maramikyu, trukutrimpe tru trømpø kasrak køtrisirilø mørøp trentan urekmera.

20. Trupørappe namuinuktøwei pasrøtre, nakchakukutri, kusrønanøpeleisrøkucha, pera pøntrapelø, tatamera, colegios, rector, administrativos y docentes, maramikwan marøp ampamik.

21. Na isuinukpe ne køplateik inche tru payamørinuk.

6.6.TATA JOSÉ ANIBAL YALANDA CALAMBAS.



Foto 25. Tata José Anibal Yalanda Calambás.

1. Nai pørappe unøkutri kan chine experiencias tuliship atrinuk unkua unamikpe mayankøpen murik køpik køn, chiyu køpen maya møskaløpa tsuinken chinchipikkuik, møskaincheløpe isuwa primero escuelayumei ørøp, trukutrimpe colegioyumei ørøp, inchen trusrømpe mayankøpen chinetø chinetø kusremtik køn, katø chiyu køpentø srutrenkuap purayamik pupik køn, kakentø colegioyu chinetø kusrønaniklan de una kusremtik kømik køn, inchen namui amøneinuk tretøwei køpik køn, chiyukøpen srutrenkuap amønarnepupik køn misakkuin katikpe, ke kan ølkantøchik pureip pasramikpe kaantrapik køn, kakentø misakutu wareik kutrimpe peløsrkøntrapeløkucha amtrupelø køn, trek køpen trupe srutrenkueiløyu, experiencias kemøramtik køpik køn,

kape peliilan òyamai metratrará, pelinuk òyek kòpik kuitamap asha, yantò nekòlik pasròwa kan familiatòka misrinuk trupe urekchelòkucha kòpen, trupe tru experienciasmera metratreilò tòka wamintantik kòpik kòn, mai chikwan eshkap uyu nu kusremtik kòpik kòn, incha trupe òik kuitamap asha unòkutri chitò pureip atrik wan. Nai mamapa lincha tsuinukpe 9 años kòtre pakatò urek, kan ishukunò, kan mòkunò.

2. Òsik uninkatikpe chinetò maròp misakchikuan purukumik palan kakentò mòì misakmerape nètò nuik misròp isua, nuintò isupik, kakentò misakpe ashipkua òikpe òyek maranchip asha waminchipelòkòn, inchawei misakchelan chine purumik palapik kòn, misakmeran tammei purukup.

3. Valoresteinukpe, nai mòskalò chinetò kusrònanilan maròp purayamik pesannamò isua unamik, kape nunelò, taitamera wamintilan pesannamò unamik incha práctica pasrá maròp.

4. Na isuiknupe, trupe lo principalpe nakchakukutri pòlpasrintrò, kakentò mapenwan nakchaku chine wammera ketilan mòròp putramik latrò nu valor tòkeik kuinkòn, kakentò, yantò escuelasrò ampape trusrò chine tap kòmik kenamaròp pòntreinuk, inchen escuelayu kusrònanikpe yantò complementario kòn, kakentò occidentalkua, incha tru mòisròmpe katòkuchi wampikikwan palaintre pasran.

5.6. Trupòrappe trupe mayelò lincha wareinukkòtre, incha trupe nampe yupe nammisakmeratò waròmuintrò, nasas warap, campesinoskucha wareintrò, incha trupe nape òik kuitameik kòn, integralidad, trukutrimpe tru kelatrètò tammei purukuiyap waramikwan, colegioyukucha trupe katòkan misakchelò tòka lincha pasreintrò. Trupe chu amòñatòkucha kan kelatrètò amònamik.

7. *Espiritualidadpe par eshkapik kən, trupe kane namun chinetə aship amtruik como religion teiklə, catolicospa, evangelicospa øiklètəka nam misakchikwane pelørkeik pasran, kakentə tru namui médico tradicionalwanma pesaneik pasrətre, chi kuikwan yantə kəremelə kətre nam misak. Nam misakpe namui pirə musikchikwan churasəkucha cuentapa waramik.*

8. *Namui kəllelei məsikchelə chutəkucha lincha warapelə kən, incha trupe chelan nam misakpe təkə kərep waramik kətre.*

9. *Nam chu lincha aməñatəkucha como misak misak lincha pasramik palan, kakentə məiya urek misakmera chukəpen ciudadsrə, wəpampinuk trupe yantə pulətriktə waminchipelə misrəp amtrun, misakker chip pəntramikwan kərikuik inchip, urekkutri punə hasta kəllik misakmerakucha, chu yatəkucha tørtə unamik palan chukutri atrəpik kuikwan.*

10. *Armonisamikmá trupe kan chine plantaskucha kəpik kuinkən, namui espritun armonisapik, namui espritun armonisap uninkatikpe asrpa equilibrio kəntrape, fuerza kəntrape y tap funcionantrapik kən familiayu putramik, armonía kaapene chinetə kəpen kəpik kən yampu lincha putreinukpe.*

12. *Untak təkə pishintə tsumikpe nakchakukutri pəlpasrtrape kəllikmisamera wam ketiklan mərə pesanamə təkə uninkatikpe tap pishintə tsumtik kəntrape, trukutri mentawan misakmerapa tapmeitə uninkatikpe tap kəntrape.*

13. *Kusrenam purukupipe chiyukəpen purə tərək kəmik kuintərə, tru nakchakukutri wammeran mərəpik kuisruantə nui experienciasmeran waminchip pureitrape urekmeran, trukutrimpe urekwan tap perá kəp kəmik kuintərə profesorweimpe, trukutrimpe kusrənantrappe wampikikwankucha tørtə təkə kəmik kuintərə namuiwankucha masken təkəik kəmik kuintərə.*

14. *Kan colegioyuma, cabildoyupa más sotelein pasran, kantø isumiktrek palan, wamincha isuwa chi perdep pøntreikwan, trupe møiløpe puro puleelø isup, inchen truilan concientizamiktrek palan, trukutrimpe metrap perá pøntrapelø urekwan isunanøp tøkakømik palan metrapsrø namui shurmera chitø chitø kusrenaniklan lasrpitsamik trek palan. Trukutrimpe kan profesor palan namui culturana kusrønantrapik.*

15. *Latá ampømei imei soteløpa latrø tap, kelatrøtø waramik, chinchka køpen øikwan concientizamik paløntrun namun, kølleelø kusrenaniklan metraptø srua ampamik. Alá kualinnukma øikma convivencia køn, urekchelønma trupe ampumei imei purukuyap amøneinuk kusreiyau.*

16. *Trupørappe tru chinetø tapik waminchippe. Inchentø trupe purø wampikkutrikwan solo kerik pasran, inchentø wampikikwankucha cuenta tøkka kømik palan, pero, namuiwane kuchi wentøpasrøp trek ampan. Tru ik institución agrocológica køpenma trupe tru proyectos pøntrapelan armamik trekpalan, café weinkui, kape caña, chukøpen purukuntrapteløsrø tru pørap purukutra tamik palan.*

17. *Trupørappe nape maik waminchipik kuikwan katøkucha ashmik køpe.*

18. *Tecnologiape nam misak utupe purø pesrik køn, pero kan tapmei isup tap katerapik kuisruantøpe, tapikkucha køntrapik køn. Inchen tap kateramik kuisruatøpe tru møiya tru redes socialesteikma, facebook, whatsapp kønteikma namui urekwanma purø trømpøik peløsrkøp pasran. Pero truike møskaløyukutrik pasran srøtøwei kekøtrømuatø merømuinuk. Nam como møskalø chine fallas tøkakuinkutri trek pasran, namui urek tasik kukukutrik wepampup pasrøntreimpe. Inchentø tecnologiape køtrø palap lateik intan namui umpu wareinukpe, colegiosyu, cabildoyu. Tap utilizapenkatikpe tapik køn.*

19. *Ik pørikwan tap metrap srua amptrappe køllik misakmeran payá mørinuk, truilan tap metrap srua ampa, nøm chi wamintilan en práctica pønsreinuk køntrapik køn. Primordialpe prácticayu køn mayelan kenamaramik namui culturana fortalecep waramik.*

20. *Truppe nemaramikpe, mamikmerayu kotre, trukutri espiritualidadyupe kan kelatretik pasran occidentalpa namuimpa, namuimpe tru plantas medicinalesyuma nampe tap ashmelø kotre chi tsiløcheløtø kuilan namun purukuntrapelø, chi kuantrøwein køpen, médicos tradicionalesmeranpa papø misrikloyu, urek srø kal-leiløyu, trukutri fechas importantes misak utu maitø køpikwan isunanøp purampamik palan, namui alimentos propiosyukucha.*

Metrappe Vereda Cacique H tsupik, møimpe Vereda El Placer- Morales tsupik kur.

6.7.LUZ DARY YALANDA TOMBE Y JORGE IVAN YALANDA YALANDA.



Foto 26. Luz Dary Yalanda Tombé. Foto 27. Jorge Iván Yalanda Yalanda.

1.JORGE IVAN (JI): Tap lincha warapeløkuik køn, urekkuape Yastausrø lincha warapeløkuik køn møimpe yantø yusrø warapeløker.

LUZ DARY (LD): Nape unøkutri tap purayeikkur, kakentø nape namuiwan chinetø kusrep purayeik køn, incha møimpe chinetø yunømarøp atrupen ashar.

2. JI: Neimpe trupørappe nam øsik amøneinkatikpe chine nu kusrewa misakwan purukumik køn. Trek kotre na isuinuk.

LD: Neinpørappe øsik amøñipchippe tap metrap wepip, trukutrimpe nai møskalan purukup, trukutrimpe wentøsrømpe chine kusrewa chikøpen køntrap.

3. JI: Nape neinpørappe latá latawan isupikkur, na metrap wepiape nai yawelan latá purukumik, trukutrimpe nan nai møskaløpa, kusrei yausrømpa kusrønaniklan pesanamumik.

LD: Nain pørappe munkøpen tsalø ashmumik, trukutrimpe kalø isumumik.

4. JI: Truikpe namui namui køn pesanamø kusrenanøp marøp ampamik nam misakmera chine topik tøkakuikwan nakchakukutri, inchene kusreiyauikpe occidental køtre chine wampikikwan kusremik. Inchentø katøkuchi kusremikpe yu namuiwan køtre nakchakukutri, incha trukutrimpesí wampikikwan.

LD: Nainpørappe trupe nakchakyukutrik atrupip køtre, watsinuk shurmerapa, møskaløpa, trutøkape chine kusremik metrap tø wepamtrap. Inchen kusrei yaukutrimpe nam chikøpen truyu kusreik tøka wentøsrø chikøpen køntrap metrap tø wepamtrap.

5. JI: Trupørappe nam chine wampikkutrikikwampa yu umpuik wampa kusremik .

LD: Nainpørappe trupe namui namuiwan katøkuchi kusrep purampamik, trukutrimpe misakmeran mantø purukumik.

6. JI: Trupørappe sötømisra, cabildo latawei, misamerei asik kualamik. Nam chinetø kusreikwan neintø kømø sotelei asik køntrei, nam misakmeran purukumik.

LD: Nainpørappe sötømisra kualamikwan isupe, kanuintø kømø, trukutrimpe yaweløkutri trupalatø kuallip pølpasra mumeikøpen mentamarmø.

7. JI: Trupørampe nam chi isuinuk chi kusreinuk payikwantre tap isuwa løtamkei køchi.

LD: Espiritualidad pərappə trupe nam namui pirəpa, ushamerapa tap lincha kəmyu kətre, trukutrimpe untatəka tap ashá marəp manakəpen trupishiməntrap.

8. JI: Tru pərappə munkəpen chine trəmpəik puinpasrəpen purukumik, trutə kape confianza kəntrei.

LD: Kaneləpa tap lincha kəntrappe namui chine tapik təkakuilan tapmei lincha purukumik trutəkape tap lincha waramtik kəntrei.

9. JI: Mantikkuintəpe.

LD: Nam misakmerape trupe chi kərikkəmə namui kewa pəntreilan manakucha kewa pəntramik. Trukutrimpe namui wamwan pesanamumik.

10. 11. JI: Misakpe muntəkucha itəpunəmə, kərikipala kəmikwan trukutrimpe kuayam lamətə munkucha, kakentə trukutrintə chine kəpik kən, namikik kəmumik kaapən, munkəpen tsalə ashmumik. Trukutrimpe namui pirəwampa, ushamerampa pinishimətə tap təkə kəmik, trek kəmuape armonía teikpa equilibriopa kantrun.

LD: Nai pərappə equilibrio chippe ampəkutri ikutri purukuyap kəmik kətrəmisrməntrap tap linchha waramik kəntrei sətələpa.

12. JI: Misakpe tap lincha purukumik muntəkucha untaktəka, trukutrimpe nam chikəpen tapik kusrewape kanelan kusrənanəp, incha mumerakəpen kaləmariklan tamarəp, wam ketəp, katəyuk kepeñmə aməñintrei.

LD: Tap untak təkə pishintə warəntrappe kanelan kuaneshkamə, maikləkuikwan tap uta, trukutrimpe metrapsrə kəlleelə namui pirəpərap maitəkuikwan wamintiklan pesannamə təkə kəmik kərewá.

13. *Jl: Kusrenanøpik tap confianzapaik kømik kusrep lincha putrapeløpa. Trukutrimpe kusrenanøpikpe chi kusrenanamikwan kusrønantrei, incha untak tøkã martrei namik pala kømø. Kakentø namøpene tap licha kusrentrap kaimantrape kusrep wapikpe.*

LD: Kusrønanelø kusrep lincha putrapeløpa tap lincha kømýukutri pølpasra køn trukutrimpe kusrønaneløpikpa kusrep lynchawapikpa confianza køntrei. Incha chi kalø isumø ampøkutri ikutri, trukutrimpe mentra tsakkelø kømumik.

14. *Jl: Nam chi tøkã kuilan pesannamø tøkã kømik, trukutrimpe nan kewa pøntreilan, pishimariklan pesannamø, kusrenamik yausrøkucha, kusrenanøp trepe urekkucha pesannamø manakatik tøkø køntrun.*

LD: Truikwan trupishimøntrappe trupe metrapsrø namui køllikmisakmera chitø marøpeløkuikwan katøyuk marøp purampamik, incha nam chitø tøkã kuilan trupishimumik namui wamwampa, kewapøntreikwampa, namui costumbreswampa, trukutrimpe namui pirøwan, ushameranpa tap tøkã kømik.

15. *Jl: Tap lincha trupalatø kømik, kakentø metrapsrøma chi kuayamik kapikkuik kuintrun kakentø trupalatøkua. Trupalatø kuallip chinha køpen kuayamø, kakentø metrap sreløma alá kualla tap lincha warapeløkuik kuintrø.*

LD: Trupørappe trupe møskalø urekwan tap lincha purukuntrei, trukutrimpe metrapsrelø maik wachipeløkuipe trek marøp purampamik.

16. *Jl: Tap lincha kømikwan kuayan lamø, trukutrimpe tap lincha kusrep purampamik kusrenikyau, nam tap lincha putrømuisruantøpe tap amønámkeik køntrun kan kusrep amønøipeløpa, trukutrimpe kusrenanøpelan kørìkpala kømik køntrei.*

LD: Na isuinukpe trupe nam kusrep amønøipelø tap lincha kømik kusrenanøpeløpa kusreplíncha amønøipeløpakucha. Ampøkutri ikutri tap lincha amønámik kusrenanøpelan mørep.

17. *Jl: Trupərappə ampəkutri ikutri purukuyamik kəntrei, trukutrimpe perá aship pəntrapelə katəkuchi tratraship llirantrai, incha chikəpen palapikwan purukuntrei. Trupe ética y valoresyu tamartrei, kakentə kusrep lincha putrapelə tapkəmətəle inchip kəpen.*

LD: Trupərappə nemaramikpe trupe katəkuchi namui pirəwampa, ushamerampa tap təkə kəntrei kusrenanamik, trukutri namui asrwan tap təkə kəmik.

18. *Jl: Katəkuchi kərikpala kəmikwan palan, kusrenanəpeləkucha, kakentə kanmaipe kusrənantrap amtrumelə kən, kape chi kusrənanamik kusrənanmelə kən, kape tap kusrenanmelə kən.*

LD: Kaneləpa tap lincha waramik kəntrei churaskucha.

19. *Jl: Tapik kəp, kaik kəp kən, tapikpe trupe nam chikəpen katəkuchi kusremtik kən, inchen kaikpe trupe yawələpa mentamarəpik kən nakchaku waminchip putrəmə, trupe redes socialesteiku putrəwa, kape chu kepanpamkasrə kepampa achip putrəwa chi tapik kəmikku, trekkutrik yantə məskaləpa, kape awələmerapa waminchimelə misrəp.*

LD: Trupərappə kaikpe trupe marikwansrəmpe yawələ sətəpa nakchaku lincha waminchip putrapeləkuik kən, inchen məimpe urekpe mərəsh aship warapelə kən shurmera wamintikwan mərmə, trek kuintəkucha tap kəppe trupe chikəpen kusremik nu purukupik kən, kape mupakəpen yapsrə uñipikpa wamintamik tap kəpik kən.

20. *Jl: Ik wamintikwan kusrenamik, yau kusrenanamik trutəkə katəkan urekmera kusrentrei wətau kətrəmismə kakentə məi urekmera kən ik wammeran srúa amtrapelə manakatik.*

LD: Pərikətə kətrəsrməntrei trupe katə marəp ampamik kəntrei, urekpa məskaləpa tap wam təkə kəntrei, incha namuiwan mentra wentəpasrmə.

21.JI: Ik øyek marik pørik kètremisrtrei, trenkømuape chikucha kusremøntrun. Incha kusrønanøp ampamik katøkanelan.

LD: Nemaramikpe trupe metrapsrø chi mamikmera mapelø kuikwan payamøramik palan, trukutrimpe ik pørapønsreiklan marøp ampamik køntrei, pøra pønsreiklètøkømə køntrei.

6.8. MAMA JULIANA MUELAS TUNUBALA Y TAITA JESUS ANTONIO HURTADO TUNUBALÁ.



Foto 28. Mary Elizabeth Tumiñá M, Taita Jesús Antonio Hurtado y Mama Juliana Muelas Tunubalá.

Møi, patsi tratrø kan kualønyu, pøn pølyu, paishik kantsi tratrøkan pilayu, taita Jesús, mama Julianai yau puawape, yu kan kusrepyu lincha uña kan kilka pøramik køpen, payakusrep atruape truyu purukutra chintrap, taita Jesús yu kilka tsupiyu ñi asha wam ket-trutruntrik chintrap.

TAITA JESUS A. HURTADO (TJA). Maken paiseñor yu yau lincha puiwan, chiyupen ampökutri ikutri purukuyamikwan ik srømpaleikwei utu ñi ashchap puipe tap kèn chintrap.

1. Trupe øyamai køpen, trek chip pølpasrtrap, trupe nape yu umpuik kømupe, øskø wapiktrik køpe, incha trupe (60 años) kètre yu namui nu pirau tainuk lincha waraik, mõi øya kusrem purukupikkømiku kuikkøpen, treksrø pumikpe nai køllimisakyukutri puna pasrapik køpen, møskaløpe chutøkucha metrana ampen y chutøkucha kursrep lincha amøñitrei kuintre, inchen tru utøyu tru misak misak tainuk maikkøpen kømøntrei trupe tatá shurmera, mama shullamera, nai møskai, utrinkuapelø perá chiyu køpen møkurek, ishukurekwan latá perá marøp ampen, namui utupe møk uretø køpen, trekyu latatø marøp ishukmisakweiwan, trukutrimpe møkmisakweiwan pintrepa kusreputu amøñipen, inchawei møin palasrø nakchaku u kape kuali utusrøkucha latatø kusrenanikutu lincha melamtik køpik kèn, tru kusrein pørap, trupe hermanas misioneras ketrupen, trusrø ampa asam kusrep, pøram kusrep, chinchip-chinchip trek utømerayu lincha melam nepupen, tru trek utøyu lincha amtrei chipen mørøp urekkuik køppe lincha meløpen, Trechaku lincha amøña kusrep, tru køpnetø, srømpalaikwei wamwan tøka lincha kusrep, srøtøpe rupørap pishimisak chipen, møipe srømpalaik amawamap chipen truiwan kusrep, kualiløutu antø mømarøp lliramik, trek kusrenanøp, inchen trek utøyu lincha amønam nepupen, namui mamikmerayu tøka kuikkøpen, truilan mantø lintisha nena mamik, truras mamikmerape tap mamikmera, inchawei møinkatik chi kuantrøka lincha mekamtik, truraskutri nama tap lawá kusrewa kuikkøpen kètre untak tøka uninapikøn, kølleløpe urek køpen chikøpen karuintre. inchen nampe ka karukøptø karuitamap mørintre, inchen truik kuintre tru køllelai pedagogía. Nøm urekkua kusreikwan katø wentø namun kusrenanintre, tømèran ketriku asha tru planeación ketriku chishtø tøkakua kusrenanen ellmaramik pølwan asha. Matsinøunø ankatøkucha kusrewa, trutø kømø Yastausrø ampa tsaløwaminapkatik melamik indios teinap melamik. Trukutrimpe katø lamø an lawá, kan utø kualamik wepatrupen kusrenanamik utø, trukutri tsøntatø utø lawá piriship mekawa, katøkuchi nepua kusrentrap isuwa nukusreiyakatik yamik pupikøn, namui wampørapkucha katøkuchi kusrep ampamik, namui wamwan trupichip amtrunchipen, truiwan isumikkucha nepupen, wamisrøp pøramik kømupen, katøkuchi we tsallchap isua, wammerakucha chitø

tekaik kōpip kuitashchak, srōlmeran nutrō tekaik kōpikkui truiwan ashchappe isupentō, sistematisap pōramiitalepe trepe purukuntrapik kakōp lateinchene universidad ya, Nukōtrasrō pa pila ya, srōlwammera kanelōyuma maikkui asha, yusrō atrua mumai maramtik kōtasha pōrik warōpen, mōikatik patsōkaimik, urekwan purkuk uñentō, mur pōntrōntrompe yau kuitamap isupikkur.

Mōima uretelōpe urek tōkamisra, namui wamwane yaukutri purukumua katō kusrei yaumpusrōkutri martrei kepusrilateik, truima trupe maya isupen trek kōmōncha, pedagogiape yaukutri kōncha, nai awela kuapima maikken pulōtrik waminchimin kōncha, nama ilōsrkōn ilōsrkōp waminchip uña, mōiyasrō pōriilō warancha. Wamwane, oralidadteiwān fuerza yau pasrancha, namui mōskalō, usralmera, awelumera kusrenmuinkatikpe urepe kusrentramōncha, urekpe nōmui culpa kōmōn chiptre amtrun, nape trunun alappa purayeināpik kōn, truipe yau pasrancha, katōkan utōmerayu chikucha wamyutō kōmōtō, namui mamikmera, namui kewa pōntrailō, yaukōncha, kape kan kuantrikwanma ñun pusrkuata cha ik piwan munchaku tamik kōmōtō na chi pusrkuai mōrapō, treetōwei mōmerane natōwei lamik, kusremiku trentōwein kōn, mās namui usralmera patsaukutri nōn tōkakuinwane usri maik isupikkui, mai mamik mapikkui, maik waminchipikkui patsō kusrep atrikkan srōlyukutrikuik kōppe, srōlyukutri trunun tōkar kuikppe mōiyakatik puinatancha, mōiya, chiwantōkucha tre wemallmōtō tsuape wamyukui, chiyupen purukuyamik kōpene katō purukuatōwei kōpik kōpene, trununne nampe kusrewa mursrua pentramik kōp, katō wampikkutri tecnologia kepatrupik wankucha namma kusremik tōwenkōncha, nam misakmera ōsikelōtōwein kuikppe mupakucha wentōrame nepuaship pōntramik kōncha, chikōpen namun kaik puntrapitikwanesi nampe trununesi kepasrmumik kōncha, inchene purukuntrapiwane lamō lamō kepasramik kōncha, tap katōrap, sraukōp, ashipshiitō, trenkōmuape kan pōraptō kōpene, namtōwei piainamikkucha atrupik kōn, nai unikpe ōyamai kōpene.

Katōkan pōrappe mōiyakatik chi nepua isupik kōpra chintintōpe, nōtrō kalōmerape chikar warapelōker chintreinche, yu yau pishintō, pulōtrimai armoniāteik, muntōkucha, nam, urepalatá, nai mamapa latá, ya puluelapa chikucha, mur kalōkuipe kaakōpen,

øyamai waminchipelø køpen trunun na pusrepra chintiitøpe, urekwan chikucha trumpøtik pupene pusramisrá waminchip, ureklatá, usrimpalatá waminchip putreipe nøtrøpe kalø pumik køn, kammaipe møiwan køpene kalø pupene tsøtømisra isup putreinapik køn.

Katøkan pørappe, namui Pishimisak, nu musik srøpaleitøweiken trenchipik, chikøpen kalømarene latá maramik kømøncha, como religiønlateik metratrava nama trektewei kørøplateinchip, mentamisrep lateichimøtø, latá inchimuinkatiipe pishitø ka tsumtik køpik køncha. Neipørappe øyaatø køplatenchi luliitø wamintamik.

MAMA JULIAN MUELAS (MJ). Nape lamikkutri trupe awelumerapa nurawaikkur, 7 años katik pachisrø (Corrales) tsupikkur, mamaseñora kuchi kuantrøtø køpene, mayelai køliunø køpen purukup tsuntrei trutrø tsuntrei, køllimisakmerape trupe ishukunøkuik køpene, purukup tsuntrei aweluwān, awalawān, inchen awelape chikøpen maram kusrenanøpik køn sincha pasram, wars sramik, ishumpur shi marøpelø kuinwan, kee kusrenanøpik køn, nemamik chikøpen, sopa nenamik, calderoken nepasrmik kuinkucha, churaskucha eshkap solo wapik køn, yampu chi maramikwan chistø kusreplatentinapik køn, katø purø køtrø karupelø køpik køn, kan kølikkui lata, møi urekwan øya karuimpe mantø karunchip sruintre, køtrø karupeløkøn petø martrei, pionmerapa solo kuallipelø køn, napø ye mulanpa, sancho pelampa, nai awela kuantrøtik køpene, jugos marøp lut-traya natøwei, piña pushá, licuadora kaapen, natøwei tarroyu srueintrøchipen srua yamik, kualøm pionesmeran natøwei wamøntrap ip, nepumui luløp uñipikkuik køn, trepe truikwan møimpe nape agradecepikkur, trek karupentø tap køpik køn, møimørone kusrentrei tre karupelø kuinkøn, maik karupen maik karupen mekaipe truipe tap køpik kuinkøn chintrap, nape namik mørmø unø køpikkuik køn. Yantø 7 años kutrimpe papape escuela øramik køn chiptinchipik køn, inchen mamaseñorape ørmøntreichipik køn purukup tsuntrei, papape ka chiptinchipik køn, incha tamarchip pørá iptinchipik køn, inchen mama señorape ka køtremisrøp tinchipikik køn, katøkan at-truncha, kusreiyau kepipikkur pa pila kusrep wainapik køppe Pueblito escuelayu, kusrennøpikkucha pulik køpik køn Bolivarsrik, trukutrimpe Núcleo Escolar purørøpelø

køppe, truyupe pøn, pik pila, quintokatik, pero nane interna tratrøpelø køn Getruskutri, tap intrap kaimapik køn, truyupe las 5tø kusrupelø køn pirøntrei, chuspe ducha, køleeløpe tomasrø pirøntrei, tsøtøpa pirøntrei ørøpeløkøn, trukutrimpe camawan kaya, aseø maramik køtriku, pitis pitis tranøpelø køn sanjaswan, pation, jardín palunchei, incha tap maritashchap revisiøn marøp, trukutrimpe cuaderno muta pustramisrøpelø køn tareas martrap, trunepe desayuno atrupik køn las 7tø, desayuno kucha gobierno pasrøpik kø chintintøpe purø tapik køpik køn, profesorespa latá mapeløkuik køn truneyu kan pønmaikø chikøsrøn fila marøpelø køn salonyu kepantraptø, kan chi canciøn køpen cantamik køpik køn kan grupo, løtsø por turnos, oraciøn kucha køpik køn Dioswan, trukutri salonmai ørøpelø køn kan tuntø kømø en fila, tretø- tretø nawepiannekatik, profesorespe más mestizos køpik køn, nam misakpe kaapik køn, trek luløp meløwa 5° chap nemarene papá Yastausrø ørøpik køn Perpetuo Socorroyu, misak urekpe kaapik køn, pøneløtø køpikker, Barbarita Muelaspe trape wapik køn, Narciza Tombé, Teresa Montano napatø køpikker, maspe puleelø solo, yantø más wentaupe kanchik kanchik ketrupelø køppe misak ishukurek 10°, 11° srø wapen, truyu patsøkape nape ka uñipikkur, papape nane estudiantrap intrø chipik køn, incha Humanidadesyu wetøtraik køn idiomasyu español tranøpsrø, asistentetø utik køn kan asik kua, inglés, francés, italiano aship wapik kuinkøn kan semestretø, ka estudiamtø latek køpente nampe yam urekmera kua, tsuik køpen mamik køpen pakaramik køpen, papá mentra sufriplatenchipik køn na ashene, trek køpen nape ka chipen, papape namapik køn, inchen na achen kaneløpe estudio chikaik køtrømisrtraplateik køpik køn, na tsøtatø na estudiantrurcha ka chipikkur. Trune vacaciones køpen yusre unam pupen, nam Barbarita wamantin chipik køn kuantrø wawa, purukutra cha, inchen nape vacaciones køpene ka atrupikkur licencia chuskøllelan aschap, nape mantø sruakemikwan ashmiipe nuntøwei payene eshkapik køn, inchen ka luløp tsupikkur, trunun patsøkøpene nape yausrø ka wapikkur, inchene profesor Agrono puptinshipik køn, directora wammøtrap ørtancha, kan trabajo trantraplateik intancha, nape kan martes ashchap pupene nam directorape yu kan lutø pasrancha kuallchaku chipik køn, inchene nape estudiantrap yamik kønchipene, puestun perdetrentitru chipik køn, Yautukutri directo nombratreintancha ñune, møi viernestø yu puntrap køncha incha kanmaitø firmantrap køncha secretario de educaciøn, inchen nane mantø ken kømik køn, yau pua papawan eshkapene, trek køpene ka trabajantrap intrø chipik køn pero tsøtatø

katø estudiantricha, intiipe viernes attriteik køpene na atrupikkur, inchen secretariope pua kanmaitø firmapiik køn, nape lunespe trabajapken wapikkur, trek pølpasrik køn yupe.

Trukutrimpe yantø kuallip pølpasra uñen, kusrenanøpelø Gloria, Aura, Esperanza, estudiantrap amunchipelø køn. Tru kømuatø kan amiga Yautuik eshkapik køn kan pedagogía kusremik martrap køncha vacaciones weintø, inchen trusrø matriculawa yeik køpik køn, urek asamiipe mantøken kømiik køpen pedagogía kusrentrap yeik køn. Trukutrimpe universidadsrømai amunchipen yeikkøn Valle San Buenaventurasrø luløp unik køn Humbertomerapa. Trusrø patsøkape posgrado maramik kønchipen Yautu San Bosco–Desarrollo Humano teikyu, Narcizapa, rectorpa trusrø ampa patsøkaik kuikøn, licenciaturape Administración Educativa. Truraspe urekpe más manejables køpik køn, yantø 2010 weimpe na wepintrap køpen, tru kuantrøtø kua, truras achene urekpe mantø køsren yam elømisrepppe kua bullusoslateik, mørmuplateikpuik køn, inchen nai kuantrøpape, más kuantrømisreplateinchene, salud ocupacionalsrø ya kan asik wetetrawa truik purukupen wepiptik køn yu yau urekwan purukuntrap isua truløkucha palai mørøpeløkui asha. Nakucha urek paik misrape, shush køpene, Jimena, Johana nam purø mur nepuik, escuelayupe nape urekwan nika uñip kuikkøn, salonyupe kan upisha kalus tratrá uñipikkuik køn murarapene truyu kintrap tratrøp uñikkur, kia kusrøpene nikatø, yantø ampupelø misrappe wentautø weantautø ka melapøeløkuik køn, salónmørik neeship. Treetø køsik nai historia de vida personalpe.

TJA: 2. Katøkan paipik: Chi isukucha nam øsik amøneinupa mantø amønamikupa: Namá urekkutri namui møskalø, tata shurmerapa trupe kan pirø pepatø warapelø kuikøne, nape trek kømøntrap isuik køppe yantø yusrø wepatrin kutrimpe ke trek tøwei tsuntrape isumuinapik køppe, trupe matsinøkutri tap unamik wan isuinapik køppe, yapulueløpa kuayamø, urek køpene tap lincha uñchap isua, møkurek ishukurekwan kap kuchen, ishukurek møkelan kapkuchen, trentø srømpalai weisrønkuiri trek køpene, katø purø katø pure køntrap køpen pinømetø, katø trupe pailø misrinuk, urek tøka kuape trupe tap tøka kømik, tap nøtrøranamik, incha trupe mantø øsik amønamik utøyu, tap amøñip, inchipa kaishik kalø puntraptik køpene trupe urekpa waminchip, paya urekwankucha tap

putrømui asinapik kən, trupe yantə pailə misrinuk yantə kantə yaukən chipen, urekwan chikucha tsətəpa kepachipik kəncha, trupe kelatrətə, tapyu u kape isumtiku, incha tre tap kəmik kənchipikkur nam wareipe tapyu latá, kape kuantrətəyuteweinken, nam kashareinukkutri punəpe asrpe kantə kəncha, nam pusrkuamuintəkucha maman pusrkaupene nam pusrkuapik kəncha, urekwan chikucha, tsətəpa, incha truyukutri nai əsik unik truyu pasran chintreinchar: sentido teka kəmik nai asryu mərərəp, əsik unik mantə tapkuik, iləsrkəpik mantəkui tapikwan lantrappe sətəpa, yuma tratreelə kəpreintrə, məkmisakma natə kəpen, katəkuchiken isumik kəpen. Por la vidateik kəpen chukatik nepua asiknuk, chukatik isuinuk, nəmkuča nepua puntrei əyupesi nai urekwantə kəmətə maya urekwan ñim kəncha, ñimui tur chukatik nepua puntrap isuik, incha trupe trutə kəmə katəkuchi nu nepua kusrentrei, mu yantə kusreu taik kəmə, na isumuinkatikpe pumətrapik kəncha, naimpəramma natə tap əsik uñchapkəmə muntəkucha trek tapik kuimpe map isupikkur, məiləpe trek isumuikatiipe trek pumuilə, kuantrəteele kuinkui, kusremuinkui, waranyu mamishik palap puinkui, yayu nepumuinkui, chiyukəpen nepumuik, inchentə na isuknuk trek pasrapik kəncha, nama wamtəpe trunun purukup tre atrinapik kən. Na əsik tsumikpe əikkənchintrap, na ka əsik unanmaptə ashcheinkəmə, na uninulatá, purukuinuk latá, chuyəkucha tap chistə unamik əsik unamipe əik kuitaman isua trenchintreinche.

MJ: 2- Nam amənamikpe kal-lainukkutri trupe purə taplateik kən, kakentə chinətə ashchap, kusrentrap atrinrun yu piraumaibe, chikəpen aship unamik, tap amənamik, pamisrəppe tap warap, urek təkaiakuape tap nətrəranəp, kasraatə, isup, nape urekwan trenteinapik kən: isupik kuinkatiipe Srəmpalatrikwan purə isupikkuinapik kəncha, mu kusrenanam paləmə, Srəmpalatrikwei kal-lanitamap, chitəkucha untak təkə kəntrei, trukutri unkua tamik, namma mu eshkam palamə, srəmpalaik wamma piapken inchipik kəncha: virgenwan, nusrkawan piap inchipik kən lamik kəpen, chikəpen eshkantrapwei pietamapikur, Virgenchima, unamne katikpe puru oraciòn marəp uñchik chipik kən, familian kantə mará oraciòn martrikcha, trenteik kəpen trunun isua uninapik kən, inchawei yamərik nai usrinshiwane pasreikur; inchawei na unamippe na ka uñikəp kəmətə Nə ashipwei pasreitamapikkur, trupe natəwei nai asrwan untarap unamik kuitamap, nai familian untarap, yapuleelan, kaletə puntraptik kəpene neesha waminchip,

chi palap latenchene purukutra chip, kətriku chi paləmōshiitə puplateinchene unkua chip, øik sentido de la vidalateik kən. Ka uñpashtə uñmətə, məimpe ishukureshelan tre purukutracha miapikkur, inchente urekkucha məinkatik na maik isuik, tap aməñipene nama kasraatə uninapik kən. Trutə kəp latenchi.

TJA: 3- Ik tru valores teinupe məimpe ke tretə wesrap kəpen nam tap yampukutri waramik, trupe tap lincha waramik ampəkutri ikutri, kaptrawá kalə ashməwei, wamtrawa kətrinshiməwei, incha isupik trawa kətrinchiməwei, misakpe kantəkuik kəppe tap isuwa trupe tap untarawa, ustə pasramik tainuk, kan respeto kuintrei, mu trek unamik kəntam paleməwəi achipeləkuik kəpen, trupe trek wan kenamaramik. Məi pərik tsupikma yupirau kan territorio teima mantə untaramikkə, nama kətrə isuinapik kən derechoswantə waminchipələ kəncha, pero debereswan, obligaciones maramelanmá pure misrmuintre, piwanma chinchentə chillichip, tusrmeranma ellwai uraspe lutichip, nama yupe chi tusrkəpen ellkuap tsupikkur, øik kənchintreinchar tap waramiipe, katəkan territorio trupe namui asrwan, metrappe nam matsəreləwa trekwein kəpraintre, kalə marəp chikəpiitə kalə keusrəp, truima namui territorion mintishipwei pasreintrə, trupe nama chikəpen isumua nai uninuma papalə kale pupik kən: unətik kuape məiwante isuinapik kən, presententə, yantə pamisrape wentəweiwankucha isupik kən urekweiwan, inchawei ke chikəpiitə wetətraiwan Tuis tranene ke məintə chap patsəkəntrap marmətə, katə srənawei isua, trek atrikpe, məi yásrəma, metrappe penap-yanəp mekawa, trek luləp mekawá, katəpe lutə wetratrawá, urekwei, yaumpumai, chi paləməntrei lawá, isuptə uña. Truikutri nemarká unkua cha wepia, məiya ya, parte económica lamik weinkəpənə chikəpen pirəmerakui, kape ushamerakui, nam pinəpene ishukuremera chukəpen kekalep amməntrei, nəm pənsrakəntrei, trununma mur isua chistə pinishimə yellshik kətrəmarəp ampamik, truipe katəyuk kal-lawa yellshik pənsrəp ampen kəntrun. Trunun namui srəpaleiwan umpu pasramisra, truilan ka wamintiitə kəmətə, namui məskalə mailə kəpikkui, mai isuiləkui, truiwan kusrewa principios teikwan, misak misak waramik, mantə nepua asamik, misak asiitə tap misrep waramik, ushamerapakucha tap lincha waramik, tusrmerapalatá, pimerapalatá, trəppe kətriku nam tap warantik puntrun, nai isup uninupe tsipmeranma pinishintrap ashmətə, untak təkə kepachiməntrap panik mará pənsrainapik kən, katakane urekwankucha eshkawa əyamai maramik kən chip,

srənawei esekamik kənchip, mөitө chap patsөkentrap marmөtө, manakucha wentөwei isua maramik kəncha, palai melapelankucha purukumik kəncha, wentө Srөmpaleipe unkua chintruncha, misakpe unkua chimuinkucha, nama purө fe pasrinapik kөн nai mama chipkuntrima, mukөpen kiltun kertrachipenma, kiltun keramik kuinkəncha, wentөsrө nam palap pupenkucha nөmkucha tretөwei purukuntruncha. Valorespe trupe tap waramik, namik isumimuk, merөmumik chi kaakuintөkucha, purukumik kөpene purukumik aliyulatá, misak pinilөyulatá, kanmaipe lintamik nepumupene, yaukutri oración tөkatөken lintinapik kəncha. Srөpalai purukupen mөinkatik ka lincha wareinashi.

4- Nam yu yampukutri kusrep ampamikpa kusreiyayupa kusrep ampamikyupa trupe asinapik kөн, yampu kusreipe patsaukuri kusrep ampamik kəncha, mirá chikkuntrik mamitai patsө umpukutri kөpen, namui usri trupe chi map, chi marөp, chi isup, kanmaipe usri kappi kөtrөkөpen unө tretөwei, trek wan tөka mөрөp wapik kөн, srөlyu waik kөppe chistө utaweintre, nui tru personal kusremikpe patsaukutri atrinrun, yantө kalainuk kutrimpe tratрө pilakatik trupe unөkөp chitө kusreikwan, trupe manakatik srua, pesanamөtө nui umpu tөka kөpik kөн chipen, kan mamimeranma tratрө pilakatik kusrenanikpe, inchewei kan usrima kөntsө muchipik kөpene ureppe trunun tөka kusrep, mөрөp isuiyu chikucha; namik isuik, kape tap isuik purap lulintre unaimaipe, kal-lawakucha nampe unө wetө peñmөntreitaman ampөkutri ikitri srua kutsinkui, trumpө waminkui unөpe katөkuchinken kusrepik kəncha, inchewei pulelөma trenchipelө kөн yau maik kuipe escuela trek teweinkөн cha, achene trekwein kөpik kuinkөн. Kan unөma ushasrөлchik tөkaitө mapik kuitruantөpe kөlirawa trek tөwei mianrun. Trupe educación tainuk nakchakumpukutri pasrapik kөн chintrap, escuelayupe nape capacitación kөнchintrap, kilka ashmikwan asam kusrennamik, urekmera mөilөpe usrimpatө, kape mөskaimpatө warapelө, truyupe yantө pek pek wammera kusrep, kөliurekmera, inchene yaumpu kusrenanamik más murik kөнchintrap tratрө pilakatik, kape tratрөkan, truiк fundamental kөн patsөumpukutri atrikkua, pirau warewa, kanmaipe pirө map, pirө mapiipe kauntrөkaik kөpik, purө chismarik urekmerape más kuantrөteeleken kөpik kөн, escuelayu nu kusrerchipөлө kөн, inchen truyupe kilka asampa, pөrampa, katөkөн wam

wamintakpa kusrepelø køn, trukutrimpe yantø convivencian, sociedadwan kusremiklateik kəpəntə namui yau kusremik kəncha, əyamai achipikkur.

5- *Trupe namui chiwantəkucha kusremikwan utəyu pəntramiku, formación integral yupe nam kusrenanəpeləpe pəllip trentinapik køn urek maik amtrutacha kusrenmətə kilka asamikpa pəramik wampatə kusrenanəpelə, chi mapikui, chi waminchip kui, maik tsupikkui trusrəkutri urekməskalan payá mərmətə, purə nu palapelə, yuma kan maipe urekchelə tsək mamichik yulen mamupene namik asik kan inchen yaukutri trek atrupene manpe mantə inchap, patsəken minchen inchen, maristə katik formación integralpe patsim pasreik køn, trupərappe wampikkutri maik chipen, churas wəpampamik kənchipen, urek kusrei kape kusremui, truiwan kusreilə, nama urekwan tratrə utəshiktəken waminchipkur: maik amtruke, tap kualmake, kape chi kuitacha, chikəpen kalətik pupene, ñimui kalə kəməncha, trek pupene isuptə amənamik kəncha, əya pəntramik kəncha, tərtə waminchip atrinuma, kusrepusrap urekpe trumpə waməmə, chinchentə latrəramik kəməncha, kusrənənəpeləma treelə kəməncha, ñimui yaukucha trumpə waməmelə kuintruncha, mutsikələpe trek wamintruncha, kaləkəpik kəncha maiknuk, asinuk, purukupyu latá, nampe tru kilka asikwantə calificaplateik, nai materia kaimanchip, chinchə kaimaikwanma ashmətə, formación integralteipe unə nə wamintinuk, nə uniku chiyutəkucha tap uñchei, nui nakchaku kusreikwan katəkuchi nemará kusrenanəp lincha kəmik, trek pasrəmuisruantəpə urekpe maná kusrentrap kəmən cha, na kusrempurukupik kalə pasrepene. Formación integral məskaleinukkucha pasran, lamə unəchikwanma mu pupen mukakən chi chipələkən, isənkərup pasreipe truyuma, unan isəptik martrape, tren kəmuppe uremera nəmtə kuayaim kəpenma, latá kuayampalateik, formación integral chipentə kaikwan kape tapikwan kusrenanəp pəntraipe.*

6- *Əiwane trupe chi wammeran təkucha mərə wamintinuk, məri- mərmui taitamera, tatashurmera, yau wamintik, wamincha məramik, truilan payə kusrewa, yau mailə kuinkui yantə lamə metrətrawape truyukutri urekwan metrətramuitruantəpe, religionyutəken pəmai eshkap pasreisruantəpe, urekpe mumaiken metrətrantrap*

kaimantrun, òyamai waminchip purampamik, integralidad con los misakteipe puppe pupentò kanmaipe, chiyupe puppen chiyupe pumupen, kan kueiyauma trupe maya namik kuakucha sètòpa linchip trupe misak misak sentipwei inchipelò kòn. Chuma ñi òyamai kòntrik teinuma trek kòmiipe mana puntrapkò, truyuma lamò pasrap lamò kaakòp.

7- *Espiritualidadpe kan kòpene, religiònpe katòkan kònchintrap, espiritualidadpe na isuik, na respeto tøkakuik, Sròmpalaikwan katòkuchiken kepasròpelòkuape, kiakutra trununmetrik unkua teinapik kòn, chi martraptò, chi pòlpartraptò nun eshkawa pasrinapik purukutrachip, kalò pupene na kalò marik, nai mantò mòròrainuk pasrapikkòpe, trupe sentido teintre, trukukutri punò isuptò isuptò uninapik, na untak tòka isuik, namui pòrap trupe kòtrò kepasrinapik kòppe, trupe mantò mòròrainuk, chi nepua sentido tainuk, inchene tru religiosidad tainuk nam mòiyu pòntrowa, truyu pòntramik kònchip pasramik, kan política chip latawei, wampik, trupe como ser, ascheiyu pasrareintre, trupòrap tre kepasrmuinapik kòn, kakentò mòilanma trenchipelò kòppe, kualèm mòrik misha mòròpik, trek uñipikpe trupe mantò tap pureintrun chipelò kòppe, inchen trupe chikòpentò purayainap mekaintre, tru nui umpupe mantò unintòpe kòpen, ka ashcheentò lataik unintre, ka prácticatòlateik, puppe petò puintre, trupe chi religiòn kuintòkucha trupe respeto tøkò, tru nai más tapik kòn chimòtò, isuptò uninapik, Yell petá, predicawa ampamik kònchipen, trunun nape tre kepasrinamik kòppe, pulelòma trenchipelò kòppe: predica pero no practica, truipe katòkan kòpen, tapship wamincha nan tsalò wamòmòntreintò, tapchik wamincha, na trek pasròpentò katòkanelan kemetra wamintik, òiwan ka mòrape mòrtreintò. Nama tru espiritualidad tainuk mun namik ashmò, nanma mòilò estudiap putrowa patsòker chipenma purò tap kòpik kòn, kan utupe namik isupelò kòn, kòlelòyukucha kan piròshik, kape yashik conseguir chipen tap kòpik kòn, inchen namik isupelòpe manakucha treete treete amònipelò kòncha, chi marmuá, nampe religiosidadwan material keròp trentinapik kòn, mòilò wamintinunma trenchipelòkòn: mò religionyu purampipe an tøkai misransha, religiosidadwan tre namui numusik tap pasreikwan isumelò kòn, òilòkutre trupe nam isumelò, ka wamintiktò kòmò.*

8- *Nai mentaikwan tap pupene nape trupe kasratø pasramik, nai mentaikwan kaløtø pupene trupe isum purukup, ánimo tranøp pasramik, trepe natøwei wetøtrainapik, nama nai kualømusran kan secretopaik køpikkur, incha marik kuapen urekwan waminchip wapikkur, como encontrarse consigo mismo y con el otroteinuk, marik srape teinatantru, nai hermanto y nai nuña køp køpen: møimpesi na israrcha kan secreto waya unik køpik køncha kuapipate y møimpe ñimun eshkarcha, ñimun purukumiipe purukumik weinkøncha pero nai compromisokuik køncha mamita kuapiipa y trukutri nama kasrak wetøtrawá atrinatantru, øilø køpik køncha kan compromiso mará truiwan cumplimik.*

Trupe nai lutøyu kan compromiso marikwan chap nemarape, asr chairapik køncha, trek latrø tap mørørapikkuin køn, tatamerapa unip pørapma pila lincha mekawá yantø unkua tam nepupen purø nu chairap mørøkøpikøn, yantø nai lutøyuma trupørap nepuape kasratø atrinapik køppe, nai responsabilidad chap patsøpene nai asr chairatan, yantø chap nemarikpe yau na lincha unamøntruncha na pinamnekatik, øik køp lateichi encontrarse con uno mismo teikwan. Na cumplimuae isuintø unamik, churastøkucha isuptø, nai mantrau, concienciayu pasraptø pasreintre.

9- *Como reivindicarse como personayupe: nape mur kepasramikwan kørìkikkurcha trenchintrenche, natøwei øyekkurcha isuminwan, nai isuipe pek køpen, nai conciencia pek pasrain køpen, na maikkuik, mu karuikkømø, trunun ashche isuinapik køn puløtrik mai trenchipelø køppe quién soy soy pekèlankucha trekei asønapiikøn, trupe trentø trekwane pekeløpe chinha lliskøntrap nø chi isuikwan, yantø kølirawa ne pøturseikwane muken ølmaram kømik køncha, trununkucha namik ashmø, trupe untak tøka asamik køn cha, chinchipikkui awentamiktøwein køncha, muntøkucha, nanma trenchipelø køppe, trupe mutøkucha kantø chipik køncha, pero ke trektø kømurcha, namik maløpe pasraikkurcha, inchentø umpu mantrøpe pek pasrapik køncha, pek isuinapik køncha, trupe trektø isuinapik køppe, na maikkuikwan respetap ashchemap, na purø tapikkur chimøwei, kape kaikkur chimøwei. Treek køptø respeto, kanunken køriken køpik køn, ke na trek køptø na latewein køntrei isumik, trupe encasillamientoteik atrupen trek kømøntrei.*

10- *Nam misakyu namui yu chikøpik pirau pøntrapikpa, namui pirøpa latá kømik, namtøwei latá kømiipe chiwantøkucha, yupe untak tøka, uñippe ustø unamik køn, trenchipe trupe respeto, chiwantøkucha, chikøpen øsik pøntrapelan, tusrmeran, ushameran, kan tusrwanma uchakuchene truipe chimarøp pasreik ashmuintre incha pará kutsintre, møiløpe ashmuintre pisrup pøntrøpen, kasrøp kape sètø pasrøpen, ushameran chikucha ichá petak, køtrinchip, kuechip, truima equilibrio kømøn, møima pirø pachirapen namuntøwei kemesrøpelø, inchente puleelø anwantø isupeløkua chap mintishape namuntøwei kepusrep, øyamai marin pasran. Yuma papalø pasran.*

11- *Armonia, chicken mintishimø waramik, latá pøntramikpe, kan taita trenchipik køppe, kan kualchap pasramisrape asr chiskømupene pirøpe pek maik utøntrap pasreintre, kasraatø pua pasrøpen, chi trømpø isumø, namik isumø, asrwan trømpøik isumø pasrøpene trupe pirøkucha trektøwei tap utøntrap pasraintre, musikmeratø katiyawá trupe tap wepiantrø chitø køpen wailø. Kan taitama trenchipik køn, yek trumpø pirau weipe mana misrtrapkø chipene cierton wailøpe misrmup weinchip køn. Inchene tap atrua, pikuchip inchene untak tøka, pirewan palapunøkuchip kuallene tusr ellweipe misrtrun, kal-laptøken kal-lapene. Trupe namui armoniapa equilibriopa uyu pasraplateik na mørinupe y truikwan ma nama nepua achipik køpikkur, na trek mará achen trek køpik køn, na urekwan trenchipikkur: pachisrøma ul kørikipé, trupe kan ishukmisakwan patsø kuantrikwan perayamik køncha trekpe ni chuken kenamisrmik køncha; tru energiá, wamintinuk, ani latrø murik køpik kuinkøn ipnotizapik, namui Srømpalai kan ishuan impi papø tøkaima pøtøpuna pasrenma møinkatik pasrapik køn, nane møinkatik chu ulmerape kenamisrimik uñipikkur, aniyu trentø trek kømøtá. Equilibrio teka køntrappe ajoswankucha nikai chipeløkøn, trupe srømpalaitø kømøtø namui asr, namui isupikkucha køn. Taita Henryn trek teik mørøpikkur y trek nakkucha ashipikkur: namui tur sruepik køncha, kan piyuma purø pørtrantrap luløp pasrøwa purø pørtrantrurmap isua pørtrawape latrap peñchuncha srewapken kømø, inchen trek kømø, kepenamuitamap isua kaishik pasrampuá pøtreisruantøpe kepenamik køncha, øik turwei srua ipik køncha, namik isuima kalø puntrapik køn, tap isupene puntrapik køn, inchawei ø paryu øyamai køpene, trekmai cha pasrtrap.*

12- *Trupe nam mantø misak misak kømikwan trentø waramikwan, ikupe nam pulelaisrø amøña, truikwan kusrewakucha misak waramikpe namui møskalø kuapelø, tatashur kuapelø mantø kusrenanikwan namui wamyu latá, chitø marøpelø kuikwan mur pentramik, namui kewá pøntraikwankucha, trupe ikwan kenamaramikpe namuiwan mur srua pøntramik yaukutri kusreiyautø kømø, urekwan nai yau urek kuilatá u møilantøkucha untak tøka namui umpu kusreikwan untak tøka kenamarøp pøntramik, untak tøka wasrøntá pishintø urekpa latá køleelapa latá møikuntrintøkucha waraikwan, tusrpalatá, ushamera latá, truik trupe namune untak tøkai kui aship, wasrantø pishintø warapeløkui ashchape, pulelei pørapkucha ampumai imai waminchip kømik, wamintiktø kømø, kenamarøk asønanøskai katøkan køpen.*

13. *Nam yantø tru namui utøyu kusrenanam purukupelø misrá mantø kuiklan y mantø møerøaikwan wamintamikpe, como misak yukutrimpe nam chikøpik tøka kuikwan como seres humanosteinupe, misak wantø kømø, trupe yu pirau chikøpiktø øsik pøntrapikwan latá untak tøka kømik, nam misak kuikkutri punøpe trunun trua kømik, inchen namun mantø møerøainukkucha, untaraik mørape trupe namkucha untak tøka isup, tapkui møerøp amønamik, tap maitø urekwan kørøsrøp waminchip pasreikpe trekwan urekwan tap kusrenanøp, nape kusrenpurupeløker chiptø purø pasramisrmø køleelan latá, urekwan latá muntøkucha y chitøkucha øsik pøntrapikwan pinap imuptrentinapik køppe, truiløkucha nøm møerørapik tøkær køpen, kan inteligenciapø tøkærkømupentø, kan weraunøshima nun untarapene møsr itap pasrapik køn, inchen ushaken untareik møerøpipe inchene misakpe, tusrchikucha pi itøkuchip, pirø kemalsrøpene tapchip misrøp, nurap pasreintrun, trupe kusrennam purukupeløpe chiwantøkucha wentøranme trek ampamikkuik asinapik køn.*

14- *Trupe nam chitø tøkakuikwan mumai wetøtramikwan, musimeran, truyupe papakusrep ampamik taikøpene, trupe yaukutri tøka uta sruamtrua, inchip namui møskalø chiyu køpen kullak pøntrøpene, namui køllelan payá kusrewa trunun mur pøntrømuin katikpe yantø misak misak kømikwane piniship ampamik køntrapik køn y truyu nampe*

pinap amtrape, nam kuamik kəmətə, nam təkə kuikwan wampikkutrikwantə srua kətrəmislamik, trupe nampe chitəkucha musik partəkəpene, ushameranma ichapetap, maik kəpen marenma nəmkuča musik təkə kəpene, sentido təkə, trunun nampe wetətramik tre palan, məiya məilə wetəkətrinun pirəmá chap descontrolaik pasrəwa, kaləpe namuntəwei pup pasrəpen, namui mamikkucha wampikkutrikto kepatrup pasrəpen, truyupe chikəpen químicos atrupen, namui asrwan pachipi mutsilaken kəmətə más mur kuantrəmeraken amtrupen, trupe namui musikmeraken pinap atrup lateinchen, pero musikpe manaken pinətrapik kəmən, pənrətrapik kən, nam isumuipe katəkan kən.

15- Trupe metraptrə namui tapelə kuikwan isup ustə pəntramikwan məi yasrə mumai purukupsruer chipene: wampikkelan təkə pəntrainkuča, namuiwan mur sruá pəntramik tre palan, namui kəllelan namik mərmə, ustə pəntrap, namui tatameran, məipe tatameran ka insa aship, taitameran chikəpentə cha mərəp, yantə nəmui asr murkəpashtəlateik, srəmpalaikwanken wentəpasralateik, truyu nam tap pənrətrappe namuiwan ketriku wetramik, kərikkui inchimə srua pəntramik, trenkəmuisruantəpe puleeleinutə kekətra, məiyama modernismo kepasrua, petətə pinam mai pasran, nam əsik amənamima purə lantəshik misrəp atrun, metrappe pa srəlkatikken ka warapeləkuik məiyampe tratsiyutə kəllisheelə chikən martrap kaima lllirap melamik puntrapik kən, namui pirəmeran chikəpen kalə mará, əsik amənamik pətə patsap atrupen yantə pinamik.

16- Namui Kusreinuk tap waramikwei isumikku: Məin kualəmmerawane chikuttrintə məikutrinkəpen kalə asiyap kape tap kəmui asip, tsalə asíap, tap kəmui aship, namik aship, trek kalə pasran, urekma chintá, yau mərmuik, kusreiyayu mərmuik, inchen nam kəleelə trektəwei pənrəpene, urekpe mumaiken kementətrap kaima pəntrapele, trupe, convivencia tainukpe, chikə: nam tap waramik yau, məskalə ampəkutri ikutri melampuyapene unəwachape chu kementətrap mama shullamera kape kuchiməskale mukaapene, kanmaisrəma pek yausrəntə kualmawa amtrupelə kən, mawá piken muchimə. Əik tru convivencia kə chintera, kusrempurukupyu tretəwei, nai mamapa, nai urekpa tap kəmupene, urekpe chu lllirap meləntərə, maik isup melerá, əilən, yau kuayawa atrua urekwan tretəwei kenamarəp eshkap pəntramik, trepe urekwachamera

mumaiken kəmuintrun, nam kusrempurukupeləkucha trikukutri wampik pərap̄tə kəmətə, cierton tapikwan namui mantraukutri isumik kənchitreinche tema convivencian.

17- Trupe mantə kusrenantrap pərieləyu, tru namui pipkatə kuarimeran, tsitrakan mutameran isukpe purə tapik waminchipik kən, pirəwan, chikəpik əsik pəntrapikwan, namui, namuimai isua asha maramikwan, mur pəntramikwan, əiləma ketriku kantə lasrpichipipik kən, mupa nepua asinpərap, chu nepuinkatik tap srua pəntramik, nam pətəpərap mantə asamikwan puleeləlata əlneptə ashmətə, inchen katəkan pərappə chiwantəkucha untak təkə kəmik, əsik pəntrapeləpa latá pəntramik, pi latá, əsikik kəmiklateik kəpente truikkutri nampe əsik wareintre, pi kaakuimpe nampe chap pinik kəp̄truint̄rə, kuarimerape əilə kəpene, mutamerape laməsteelə, mantə mur pəntramik wanma trupe pulətrikmai kan autonomía wamintinukma, muken srueitramamə pasramik, na isuikwan maramik, mun kətəkanun kalə pupen kuanaeshkap pasran paləmətə, natəwei nepua asamik, incha autonomia təkaike autoridadkucha təkaike kəncha, na trekkuipe trek pasramik kəncha, kan wamyukəmətə, kenamaramik kəncha truyu trupe autoridad kəpik kəncha, əipe yaukutri, autoridadpe urekwan ichá petap, maman kutrakuchip kəmətə, autoridadpe chiwantəkucha əlkantə amt̄rei eskap mur pasramik kəncha, kalətə pupene putramisra waminchip, na kalə marape təmpasrəp purayamik, na təmpasrmuinkatikpe nankucha urekpe manaken ustə pəntrənt̄ramən.

18- Mantə purupsruera teinuk tap waramikwan yampueləpa, pulueləpa. Məiləpe trenchipələ kəppe, namui kərəsraipe, watsipe patsik kəncha nakkuk patsəpene. Nape trek kəmən chip tre atrur: wamlamikpe chukucha utəwan wesrumik kəncha, mupa waminchappe, urekpakui, kəleeləpakui, nama nuneləpa, nakkuk pininkucha, mayukui kape chukəpen lincha waminchip pasreinkui. Nakkupe nu wam tekaik weinkəncha, patsik pasrancha, inchentə mərəshwan mentra kepasrmə, kape nam keisrə urek pupene wampe ketamik kəncha, wampe chutəkucha mərəmik kəncha, pachisrəma nakkupe paləmuintruncha, kətrasrəpesi palapwei inchipik kəncha, wamketamikpe churastəkucha na utə wesramik kəncha, ureklatá waminchapik latá lincha putramik kəncha, urekwan chikəpen nu ketamikpe ankəməncha, mamik kəmən, namui kemik kəmən, nam lincha

putramik truík katókuchi nuik kóncha, ampókutri ikutri wam ketiáp putramik urekwan latá kóleelan latá, nankucha wam kettrapelø kóncha na kalø pasrøpene mama shurameratø kømø urekkucha, treetøwei nampe ampókutri ikutri, treetøwei mun kepachimø, tusrmerakucha wam tøkár ushamera chikucha, kan atøwallwanma asantik kuarøsrøpene trupap lulintrø, inchene tapmai wamøpene atrintrun, trunun tru mørørap, equilibrioteik truyu pasran, latá latá øsik waramik, kankutri køtrinchene katøkankucha treetøwei martrapik, trupe tru paya kusreinuk nampe trupe nakchakutø kømø trupe chutøkucha latá latáwanø waminchip tøkakømik. Møi ik utømerayuma piyau ellmarøpeløma piwan kølitsøskøpenma chap kuantrape, piwan tapshik srua køpene pinømø ellmarik misrtrun, nømun sacrificainkucha anpe trantrapik kóncha, tusrmera chikucha namun oxígeno trantrapik, kan filtrolateik køn, nam israp amønaik, truweima namui riñones kuintre trekwein kuintre namui asryu, inchawei namuimpe tap øsik waramik køpik kóncha.

19- Tecnología teinuk, trupe truyukucha nampe tak kønmaptø trunun kementik kalø køn chintreinche, wampik pørapikwan trunun sruawei kømik kóncha y kusremik kóncha, incha misakmeratøwein kuikøppe, chi etniatøkucha, chi grupo kuinkucha puleeløkui, chawar merakuik kusremik, lata pøntramik kóncha, kanuintø kømøtø mayeilei kóncha, chi yunømarep atripik truipe køntrapik kóncha, pirøken yunømarep atrupen, nammisakpe namuikuik køpene purø mur pøntramik, incha trek nim, nam, mutøkucha, køllelø, urek latá srua tap isua pøntraitruantøpe nampe chutøkucha iløsrkømø tap lincha pøntramik kóncha pellmøwei truwei srømpalaik isupik tapik tranik, maya kusreppelai utukucha namkcha kusrøpele pøntramik, puleleimpe ka pøra eshkamiitø køpene, pørá petiitø køpene namuipe wamyu, oralidadteinuk pasreintre, møiløtøkucha kusrepelø kuintrun.

20- Mu srua intrapik køcha piapik køtre: namui namuiwan sruantrapøle ik pøriilan, ik namui namuiwan kølleelø latá, ishumpur, møkelø, urek, tatamera latá, søteelan purukuntrapikkuik køppe, trupe latá køntrapik køn namuitøwei, urekma masken kusrep pasran, teknologiayuma nam køleeløken kaima waranne, truyu kal-lailø kuikøppe, katøkuchi malla amtrapelø, inchentø nampe yu umpu kusreikuamne nampe misakpe kusrep ampamik ampumai- imai, trunun srua ampamik køn, waminchatøwei chiwankucha

tap srua pøntramik køn, tru educaciónteipe churastøkucha yamputø kømø wampikkucha nam kusremiipe nam kal-leikutri kuapnekatik nampe kusremik, mukucha nape katøkuchi kusrepikkur tamikpe kaapik køncha, kan unøshima chi kusrepik kø: kal-lawape pitsø mutsamik kusreintre, trukutrimpe pirau sralam kusrep, mamikwan mamik, kuapnekatik manakucha kusrep ampamik. Kan tecnlogiayuma namune urekken kusrenanan, nam køleelope kualamikwan kusrøpelø atsimai kuallip, kusрмаi kuallip, nam kusrøm purukupeløma kualan kusremuape turløntø pasramisra kuallchun, truilan ke kusrømik møiløkucha, chiyutøkucha, mamikken kusrewawatøwei kusremik køncha.

21- *Møilatawei øya lincha putrainuk wam pirisamikku, nape øya kurchipene kantøkankucha øyamai kønchipene, ampøkutri ikutri latá kepusriap ampamik tap pupik køn, waminchip weinutøken kusremik køncha, kan tema kemørá waminchip mentinukma mørøwapene kusremiktøwein køncha, møiløpe purø malla kusrepen, møiløpe purø tsønta ampupelø, truyu latá kusremik alá kuallip chipelø køppe, puløtrikmai minga de pensamientotainuk kanuntø mørtrap kømø, trupe nakucha mørøp, na wamintik wankucha mørøp kømik, inchipa kanmaipe democraciateipe ka wantø køpik køncha, wampe tapik køpentø, trupe ka mørtreintø waminchipelø, nam aprobanreitø, trek kømø ampøkutri ikutri isuikwan lelé marøplateik, tru isuikwan kepusrøp ampintre, kan tampal kuarima, nemarøp mentape kuari misrintre, namui wamwankucha mørøp, waminchip, isup, wam piriship tapmai ampamik yaulatá, kusrempurukui yaulatá, tatashurmera, mamashuramera kusrenanikwan, puleelølatá, møiløtøkucha kusrenanilan kusrep ampamik purukuyap. Yantø køplatenchen mayanken unkua pai.*

- *Mayanken paiseñor Taita Jesús, ñi wamchik ketikwan, nu isumpurukup, kusrenanøp, intikwan, purø nøtrø tap pup atrupikkuikwan nampe chap trupicha, katøkuchi wampik ikwan más untarawá, namuiwane nu pesannei pasrøpen, katøpurø namui ureshelan, srusral- matsørelan katøyuk isunamik køtancha, ñi wam ketik mayaken paiseñor.*

MJ: Trupe nachakupe nam wareinuk katikpe, namteløkuape fallas tekar kepik køpreintrun ke srøtøpe, inchene urekwan fallaswane waminchipikkur, namtø

pusramisrakucha waminchipkur, ñi òya kalò wamintancha, kape kalò marancha, òyamai wamintampala cha eshkak wapikkur nune, inchene urekwan chikucha nainunkutri waminchipkur trek nuraweikurcha yantò mòrtraptelane mantò nuraweikurcha, mòròpikurcha nai awelumera waminchen, ñimunkucha papamera wamintikwan waminchencharcha nakchakupe: misakwan mantò wamamik, misak pupen meròpala wamin kòmòncha, yauele pupenma pi marik kapene munukucha, pitri kapene pitòken tròtròp waminkòncha, urekwane taptò wamap putramik kòncha, mukòpen asiile mòskawan lap pupene salayutòken kepera munuku tamik, pòste attrap kòpene, pitòken sròtròp, tap wamap, yaskapyukutrintò mukakòncha tòn kasròptinchimòtò, inchene mukòpen asimele pupene, misak kuchi wallipinasrò ampen yaskapwan kasramik kòncha, wèpipentò tòn kasròmòtò, trenchip waminchip wapikkur.

Katòkane nòm marinuk srameleyu, artesaníasmera, colegioyu kusreik, Perpetuo Socorroyuma purò tap maran kusrenanòpelò kòppe, sramik kòpen botòn melsramik, zapatostsi litsamik, ke kusrennòpelò kòppe, namunma zapatos tsiwanken añmartrap kaimapen òya litsikònchip, trupòkèlik tsi yapkòleelò amòñimòntrei, eshkap wapikkuik kòn, inchen wasr sramkikucha shuskòpen eshkailò kòn, nòmui trabajokucha ke vacaciones weintò putrap kòlelòkua wasr srainutò amòñipelò kòppe, pasik pasramikkupe yap vacaciones kòpene eshkatrachip putrapelò kòn, nape pasròntsik chustò kòlleleyu eshkapikkur kusrentrentò, yantò kòleelò misrape nòtròlane nòntò pasrtrun yantò na muka kuinkucha maran kusreinkutrimpe, inchene nakchakutò kòmòtò, chukòpen perá yape, ip pasreinuk chikòpen kalòtò kòntraptik kòpene waminchipkur òyamai marantik kòmuitatru chip, inchene nòp chipen martrenchene, tatamereisròmai yamik kònchipene, nape mentik ipikkur, incha nòm waminchei, tatamereisrò kan kilka miantrap ampen nòmuntòpe lalachimikkur, mentik llirap pasrapikkur, yantò kuantrò kòpentòwei kaimapikkur, nòmui proyectos martrap chipene sòlkòntrap kòpene ka mareichip, sòl kòntrap kaikòpene marmòteichip, kapò mòskawan payaichip, nampe ketriku paya maròpelòker, kan unòma estudiantrap chipenma, tap puntrapkui nam kòleelò wamincha urekwan eshkapelòker, kan kan pek waminchimòntrap, incha kòleelòkatik pulu warapelò kòn, televisión asamikma chukucha kantò tekarker, keikmòrik kòmò, incha sòtòpa ketrua warapelò kòn. Inchene shuschelòkutri mòskaimpe kan piakeshitò icha

kutsielø køn pero nøm kalø maren, más treeelø kømøn, incha unøpe nø kalø maren icha kutsik køncha trenchip køn. Maspe kalø martrapeelø kømøwei, namik wamintiklø kømøwei, mentra tsøntashik alekamøwei, netø wamintiilø, kanmaipe møiløkøpen yauelan kalø pupen truilankucha waminchipkur, mormuinukkutri øyekpuncha, kanmaipe møskai-usri wamichimuinukkutri kalø puintruncha, usran møskawan møramik kønchip, øyek waminchen møreplateik inchipelø køppe. Inchene trek wamintinkucha kalø puntrapik køppe kalø pupip køn, maya wamintinkucha chiyu køpen, inchen katøyuk paya tamaitø waminchen, mormuape ñuntøwei kalø puntruncha, namunkucha tøka waminchuncha, namkucha tøka kanap pøntreercha, trunun isua yantø kalø punømøta chip, tapmai waminchen køleelø køpentø katø nømtøwei isua mørepeelø køppe, Dios ashiwawa tap pøtrap latenche, nai urekpe katøkucha kekpe lamø srø amønan. Kètøkucha estudiantrap chip amønippe, katø amtrapkuintrun. Inchentø nøntø ka amøñipeelø køppe isua møra amøñipeelø kø chintrø, na usrinkucha chi isumø wantik køpik køn, nøntø warøwakucha lultraptøelø kømøn, yantø confianza metratreilø køn ishuk urekchelø kuinkucha, chu ampakucha maya yapsrø ampakucha tap amøñitrapeelø køn, inchawei confianza tranamik tre palapik kuinkøn urekwan, lincha wamintamik maya køleelankucha, lincha putramik, trekkøtre nakchakupe.

7. *Espiritualidadyupe trek køtre: urekwan katø trepe waminchiwapikkur, kørepeelø køn kallimwanma kørikelø køn, køtrasrøma papømisrape wepanmelø køn, nanken kørikøpik køn, eshkailøpe pi mintichipken amtrapelø kømøn, cebolla utusrø ammøwei, toallas pøtømøwei, chukøpen chinchentø pøntromøwei, respetapeelø køn naturalezan, trulateik køchi espiritualidadpe.*

8. *Armonia y equilibriope, ketriku wamintiilø køppe en armonía warantik køpik køn chip alekiap, trachip wampalømetø, nøntø ka amøñintrap teeløkøn, chiwankucha respetapeelø køn nøm amøneinuk, namunken waminchipeelø køn, møskawanma mentra kualancha, mentra chupen yancha, kuantretik misrtrunsha, tsøntatø uñchip alekan putrapeelø køn, chikøpen kalø pumentreimpe wamintiyap putramik køncha, inchawei en armonía pasrapik kankutri, kankutri purukuyawa, namkucha ke urekwan amøñipashtø*

aməñipashmeker, nəmkucha waminchip putrapelə kən mentra kuallməntrei, tsəntatə amənintrei, məskawanma mentra lətsokutra yancha, las seispe kutra ipken inchipik kən, inchen mayu chikəpen kəntruncha, kape nəmkucha mentik ampupelə kən putrappe; en armonía pustrentrappe kankutri kankutri eshkíamik, truipe urekkutri trabajailə kən, latá latá purukuntrapcha.

Tru educacionyupe, nape chusurek sruakuik kəppe churaskucha material marəptə, material marəptə kualəmmərik kusrenanamik, inchen nai uremerape shuskəllelə kuape puru nai pulu warapelə kən nənkucha cuaderno muta chi martachik, məilətəkucha treelətəkuin kən, chi purukuntəyupe purukup, dibujos pishik, tru urekwan natəwei peráweik kən primeruyupe pənpa, treləkua kə chinchintəpe purə pəstə kusrepelə kən, pek uresheləpe kusrentrap kaimapen nəmken purukupeləkuin kən, nəm pulushiku eshkap putrəntre leem kusrennep, números eshkap, nape kanelan eshkap mekamne, kanmaipe profesorespe tru kusrenanəpelei urekkua tre kusrepələ kənchipelə kən, profesorespe yau nəmuntə metratrawa mantə kusrennəpelə kuintruncha, tareas nam mará tranməshita chip, urekpe katə chukən pəntramisməncha, nəmui urekpe trek kəməncha, inchen nammá manaken trekpe inchimeləker, kan urekpa latá kusrep aməñipelə kən, trentə treelə kən, kan urekpa lincha eshekən, lincha marəp, trek perá iñipikkuin kən.

– Inchipa ñui urekwan ñipe hogares teinuk mana wará kəmuku? Ka treppe wará kəmupé, nam Villavicenciosrə ampamik nepupen kan papəltə warilə kən, trusrə namtrik pərəp aməña, shuskeleelane mentra molestantruncha trusrə kerənkərupelə kən, inchen papəl wareikuin kən. Kualənmərik nəm srua ampupelə kən incha mapen katə pekuchipelə kən, gringo urekpa puru inglés waminchip urekpa, profesorape pulətrik waminchipik, chi pəsré mərmuipe, ka amənein kən, profesora inglesmai cuentos leepen neechip putrapelə kən, tru gestoswan asachintintəpe, inchene las 10 pupene pimutsamik por grupos nemuntəwei marənkərupelə kən jugosmera, chikəpen, profesora asik pasrəpen, inchen nəntə mará sətəpa pirichipelə kən, nəntə nəmui grupoyu tru shuschelelə kəpentə, kualəmmərik pek pek jugos marənkərupelə kən delantal mesrar, mamichipe ketriku pasrapik eskaparateyu, inchen nape truyutre asiweik kən nampe laməshik

kønchiptø karumupene, piwan lushchuntei, nintawan putsø kutchuntei inchene gringospe trek inshimelø køn, inchen eshekam uras køpene, eshekamik purø nu pasrapik køn, kan media horashik eshekønkarupelø køn, maspe chitø marintøpe, nampe pekuchippa ampupeløker, trekma nape tapkui asik køn trusrø trekmarøn, cantap, munchip, nømpe puløtrimai inchen gringospe inglesmai, inchen urekpe pintrepa kusrep putreintrø. Trutø warik køn pøn pøltø, más chu lelatsilø kømøn. Incha trenchip putrapeløkøn mu tiainuken køtrømisrmølekercha, mana lelatsimøle køn Jimenapa Johanapa, inchene Tatainape kaichik lelatsik kan niñerapa pero tapikkui ashá lelatsik køn. Inchen ashen møiløpe mentra lalachipele køn ureshelan, hogares comunitariosyuma shuschelø kishen chipentø intinap putreiktrun katøkan uremera. Øyamai kuintre.

Convivencia pørappe kusrenanikyupe katøkuchi kusrentreimpe directora trekmai apretapik køpik køn, trøtøkutri, pesan pasrøpen kepatruptø kepatrupik køpik køn, chi kusren pasrøkuchip, cartelerape chu mekachip, chi tema ashiwaku chip, cartelerape trune urek ashchei meltramik køncha, wampiksrø mesramik chikucha tapik martrei, chi kilka køpen metramik kømøtø, trumai exigiben kusrep lateintinapik. Convivencia escolar kucha profesorespa, purø tapmaiele køpik køn puleelø køpøntø, møkelø latá ishumpur latá, chikøpen martrappe puru paya marøpele køn, trunø paløpenwei eshkapøle køn, kan convivencialateik martrappe directora trek køpik køn, sábadø pupen kapø festivoweimpe chukøpen wepanpupelø kuinkøn profesorestø, kan chi melampuilø, kuayeiløpe chi asønamik køppe, chikøpen teiløpe kaapik køppe. Køleelø trek køpene urek tretøwein pasrapik køn, tap pasrapik køn, trek køp møkøshi.

Tecnología pørappe urepe namunken kusrenantrapelø køn, møi profesionalespe truiwan tap ashipelø kuintre, nam putrøpene namune trepe kusrenanmelø kuintre, møi kusrentrentipe murik køn, nama escuela uñmuikatikpe, truyuweimpe kusrem nepuptruintrun, inchentø trek kømupene nama ke kusrentrap inchimuinashi. Tecnologian tapmai metratraipe tap køn, inchene purø chikøpen atrupik køppe tapik kømik, inchene urekma trunun metratrairun, trunun solo aship putreintrun chi tapik kømøtø, trek metrtrapene tap kømuintrun. Tap pørap kusrentrapeløma, yu urekmerama aprovehap

ken inchipelø køn, internet kepanpa tapelø kusrepelø køn, profesores ne eshkamelan nøntø kepanpa nu kusrepelø køn, trumaipe tap køppe, kaløwan metratrapen, kaløwein køn.

Tatamera pøntrainupe, achene kan pilawane purø tap trabajap latenchipelø køppe, tsøtøpa tap pøntrøpene, tap metratrap, namma pa pilá luløp pøntrainuk, metrap nam lincha putreiurasma chi pirisha amøneilatepe kaapik køppe, chi isumik køpene sətømisra isup, kaløtø køpene tsətømisrá isup, pøstø maramik køpene pa mayormera putramisra kilka pørøp, inchene sətøelø køntrap køpene pøstø wamá eshkap, karupeløtø tamaramtik køpene ñimtø marei chip, løtsøtø amtruntrikeya, mapene unkua chip, tapmaitø wamap, køleelankucha urekwan latá tratapelø køppe, inchene purø maiken trabajapelø køppe, tsaatø tsaatø wamømotø. Ishumpurwan chikucha yampu chi maramikwan pirishipelø køppe truneyu, chichimøshitø yantø eshkailøpe nøntø tsapø marøpelø køppe, chi kualøm atrumik køpene, kape sətøpa amtrumik køpene. Ishumpurwei kualøm wankucha marøpelkuik køn, sətøelø kelø putrentrei, incha consejos trantrapcha tru kualøm, más waminchapteelø waminchen, ishumpurwane ishumpurtewei, møilø tatamera, keeløpape waminchimeelø køn, mamichikkucha tappaik sətøelø putramisra mamik, lamøchiitøkucha chikøpen ketantik køpene ketøp, inchen ishumpurpe kasraatø putramik, nu kasrareinapik køppe, mayormera purø tapship waminchipelø køppe isumpurwan, kelø namiitelan mørtrei waminchipelø køppe, ishumpurwane tap tratap, tap untarap intamik køncha, ñimui usrin køncha, pailø misrik køpene pailø amønamik køncha, pailø pøntramik chip, nørø kømø, purø mai consejo tranøpelø køn. Tru dia de la mujer organizappe kelø namiteelan mørtrei waminchap marøpelø køn, mentra celosos mørtrei, tru finpe møkøelø cuenta køtrentrei waminchap, pa finpaik køpik køn. Kape møiløpe ishumpurtre namikelø køpen kelan, lastima intinap amøñimøntrei, kape tatauremerakucha mentra shuschelø sentimentrei, pørøtsik sruekkui køppe latá køntrei, møilø shushcheelø kønchimøtø alguacilmera kape secretariosmera, latá mayormera køncha, kantø køncha eshkapelø køppe, incha trabajappe latá trabajamik køncha. Kan problema purønuik køpene sətøpa ampupeløkøn purukuntrap kanuntø kekuchimøtø, inchen tata mayorpe oración marøpikkuik køppe chi reunión kuintøkucha nam pipelø kepanpa oración mará pølpasrøpeløkuin køn, Dioswan eshkawa pasrøpeløkuik køn, kalø wepimøntrei, inchawei Srømpaleipe manakucha metrapø metrapø pasrapik køncha,

mentra kusrepikkurcha natø sentimik kømøncha, nama isuatø isuatø mekamikkurcha, kuantrø wawatøkucha, kotrø ashiwatra cha. Trek unipe srømpalatripe kotrø asipwei inchipik køn, chiyukucha tap pupik køn, kalø puntrap køppe kaløweipupik køn inchentø truipe kan prueba køpik køn, trupe katøkuchi isuinapik chi prueba pasrormap, namik isumø, kørikipala katø neecha miapikkur, chi pala cha. Trek unamiklateik køn, nai møskawanken, nai usran øsik putrailatek waminchipikkur purukutracha chikøpen mur pupen, øyek putanchip, espíritus putraik køppe nønkucha kotrø ashcheicha. Møi øya achene chap pinap atrun, religiòn øyek pirisaik pasrøpene, mumai amønaiken asikmik amønip latenchene, mumai amønätøkucha Srømpalaiwan isuipe sèlkøn, inchene møiløpe linchimup trenchipe ñipe ømaik køncha, trepe sèlkøpum latenchipe, tap amønamikwan isumøtø purø pirisha amøña, incha urekwane manter møipe, trukucha kaløtølatek. Øyantølatek køchi.

- Ishumpurwan waminchip amtruik køpen, chukutri tre kalø pasrormap asinapik køn, ñuiumpu tap pasrøpene katøkaneløsrømpø trek pasrømupen, ishukurekmera mentra llirap, nøntø urek tøkamisrøp, møyama pailap yausrø llirap, muchip, trumpøilø kesrap, møi mørene, metrappe mukeleø ishumpurwan lantrap ampen, møimpe lanpalømə ishumpur nøm amtrup, chiyu kalø patrøwa mumai waminchip ampamik kormap, truperap katøkuchi purukuptrumuku.

MJ. Møi achene purø murwei pasran, møskalø tre lelatsik pasran, awuelu putrapyuma shushchikutri waminchimua trek pasran, kanmaipe ya lamøhipe mana møtrapkø cha waminchimuintro inchene mayá lamøshiwankucha wamintamik køn kutra puninuk kutrimpe, møiløma trenchipelø køppe patsøumpikutri tapik wamintamik køncha, unøpe pusrøwapik køncha nui turchikupe chi tapchipteikwan, músicama tapikwan møramik, patsøwan tapshikwau chip supap, purø tapchik wamintamik kønchipe patsøumpikutri, usrikkucha kalø isumik kømik, kasraatø wamik, usri kishene unøkucha kishipik kønchipik køncha, kuantashik weintrun, inchawei usran mentra kisenniløkua urepe purø kuantatøchik kal-lapik kønchipe, purø isuilø. Truyikutri pasran, tap kømuinuk, pailø lincha ampape tap amønimøtø, usran kisønnep, werøp, trumpøkølik usran wamap,

inchene usrantø tsaløwamumø unankucha tōka tōka wamap mōskaimpe, masken pashákuchip, yatap, inchen unøpe maik weintøpø. Chupe awelumera putrewape wamintá chintintøpe, møimpe purø ureetø lincha trenta chintintøpe, urekwan untaramø, ka petá amønan, ureshelan hogares comunitariosyu wariilø chikucha kaløkøp søkøp køn, møiløpe ka petik warapkuntriye truyupe mamishik srøtrøp, pichik srøtrøp inchene ka wareintre, trek kapene petiklø wareintre, kape encerrailø piezayu kiship wareintre, trek waraplatape chikømuintre, inchentø na achene kalø køn, usri niká unik kømuape, kanmaipe purø yam køptø trusrø kepetapwei inchimuita, usrimpe chikøpen maramik køpen, tramai yamik køpen, møiløpe kek purukumupen. Truikucha repercutik pasran kakentø patsøumpukutri tratrø pilakatik ke eshkamik tapik køntreimpe, tap kusrennøp, karup, waminchip putrap, shuspe masken purø mai pusrøp putrapeløkuin køn, chhushkøncha waminchimø putrøntrekømə, kaløpe mōskaleinuk pasran, chi waminchip putremuinkutrintø, urekwan maik køntrapikkui isumuplateinchipe, mōskaløkucha chu fiesta køpen perá luløp pøntrøwa, kan ñika kan srua, inchen urekpe trusrømpø chitø asintøpe, mōskai kape usri muchen, kuayapen asik, møimpe ishumpur møkølø mutsirapelø køppe, truipe kaløkøn.

Inchene shau, basuraswan nama petøpashmikkui køn chushchelan, bananas killkawane nømui bolsilloyu pusrtrei chip, trek karuipe manaken killkashaupø petøntrap inchimølø køn, katøkan urek petøpenken nømpø chawá truamtrupelø køn, basurayu pusrøpelø køn trek kusrenniløpe. Ketricu mōskaleinuk pasran, urekpe maik nøtrøranen nuraintrun, usri chusurektekaipe yau perá waminkøn chukøpen fiestas imøtø, urek nøtrøramnekatik. Mōskalø chi waminchimuik, amañipastø amønei kalø køn, chu puinuma urek chi kemøra mintishintrentø putrapelø, usri chikucha chimølø køn, pirau warapelan yata møren, pirausrø petøpen, usralpe waminchip tøken putrømə, petrømpø petrøsrøkuitrun, møimpe kørmøurek køppe, ke ka lulatø møøpelø, mintishatøwei putramisr-srøpelø køppe, usrøi culpa køn, kølleelø putrapyupe waminchimuik. Trutøweilatek køshi.

Katøkan palø, chutøkucha kusrennam palachintintø honestos kømik, an katøram kusrentre, nam misakpe anwan tap katørapeløpe ke muntsiichitø køn, tap katøram kusremuape yampukutri, an kōpene patsøkøntrap marøpelø, an kaapene parøwap putreintro, untisha kastamølø, anchik kōpene, kan tōpøtak kastawa, tōpøtakwane esekamølø, wentøwei isumelø, kan kuantrø sumikwanken isumelø, inchape kōllirap warappe ke yachiitø pasrá, mōilø pulelōma yaken kailø kōpikkuik waminchipelø, chi fuerzasken chikailø, inchene fuerzas kōmne katikpe trabajamik køn, fuerzape muntøkucha patsentrapik køn, trukatikpe ka pachipi mutsamitø, kape maik mamiitø kōmøtø, kape mukeløpe ishumpurpa malgastamiktø, ishumpurkucha ka tap keiløtø penamik isuptaleik, inchape wentøweinpe chicken isumølølatelø, inchape urekpe na kuantrø misrene petap ampik kan. An katøran kusremikpe escuelayu pasrá kape nam mōskaleinukkutri pasrermap kō chintintø, nam mōskaleinuk pasrap latøntan an katøram kusremipe. Urekwanma recreosyu ashenma, mōiløtø srua amtrumupene, mōiløpe sruaialøtø sruailøtø kenamisrøpik køn, maya chushchikucha, trek ketá chintermap ashipikkuipe nape, anken ashmelan. An ketinuk kalø kōplatentan metra chushchiwan ketikpe, kuchi an asam kusrepen ketōmøtø. Søl katøram kusrentrempe mōskaleinuk pasran. Nama urek chuchkøllelø kōpen alcancía pená tranøpikkur, nam ketømuinkucha kasumera kapø awelumera an ketá ørøpelø køn, trenti asha kuchiunø pená tranipe, an ketinkōpene truyu pusrtriicha karupikkur kuchiunø tsalanreichea, incha tsalapene kan juguëshik penøtrumenchä, kape netsapen chikōpen penøtrapcha, intikpe mu an ketiipe kuchishiku pusrtrap pusrtrap luløpelø køn, penøtrap amtrappe ni isupken inchimølø køn, tienda pøntrainken, nape treetø kusrennarker pønpa. Incha mōi kōleløpe purø ashachitø kastapelø køn nōmui ankuinkucha, incha quintoyu nemará, séptimo Yastausrø ampen nape an ketikpe, pasaje pakarantrei, yantø kōlliurek kōpen, kape chikōpen, pená mantrikeicha parøkōpen, inchen kanmaipe mukōpen srua amtruá pasajen utømupene, esekapelø køn pená mamøtø, pilá patsøpene napø øya esekaikømə cha eshkaptinchipelø køn, naimpe an untancha pilá patsøpen, inchen nape Yastausrø bancosrømai perá ipikkur, incha nōm achen truyu esekapikkur, ñimui ankøncha munchishiwān kerá, truraspe utapeløkuik køn, mōipe utømelø kōppe, inchá trumai kusreniipe anwan purø mai katøran kusrepeleø køn, malgastamøwei, ka petøtrenchimøwei, kape petik warøpene yusrø tsuinkøncha srua amtruá tranøpelø køn yampu kōpene, inchene wampik wareinkōpene

kusrupashmikkur, mōilōpe kalō mará petapelō kōncha, mōipe yek kōpene. Truik tre palap latentan urekwan an katōram kusrennamik. Trutō latek kōshi.

-Mayanken wam ketikwan urekshelai lutō martrap isup ampamik chikōpen, trupap kape tapik pōntrapelan katōyuk wetōtrap ampamik metrapkutri tōkakuilan isup amtrapcha payá mōrikkōncha, na nu kusrercha, katō purō nai urekwan kusrenanamik, kusrempurukupyukucha lincha unik kōpene truyukucha purukuntrumap isua, yusrō ñimun ya peptra chip atruape, nim ya pepōp wam ketikwan mayanken paiseñur cha. Unkuaunkua.

6.9. VICTOR DANIEL MUELAS CALAMBAS.



Foto 29. Víctor Daniel Calambás Muelas.

Sitio y fecha de la aplicación de la entrevista. Vereda El Pueblito, Resguardo de Guambia, 28 de marzo de 2016.

Nombre de la persona participante. Víctor Daniel Muelas Calambás.

Explicación del Propósito de la investigación.

1. Narración de la trayectoria de vida personal, familiar o comunitaria del entrevistado.

En mi niñez, mi vida transcurrió sin mucha trascendencia, ingrese a la escuela a la edad de seis años, recibí una sólida educación académica, aprendí a leer y a escribir en muy corto tiempo, el área que más me gustaba era las matemáticas. Después de terminar la primaria ingrese al colegio para seguir con el bachillerato, recuerdo que mis padres valoraban mucho la educación académica y la escuela como una entidad formadora de individuos.

En aquel tiempo veía la misma actitud en muchos padres de familia, logre terminar el bachillerato con muchas dificultades porque el grado once asistía a clases esporádicamente, me di cuenta que para lograr mis objetivos necesitaba algo más que una sólida educación técnica.

El día del grado el profesor de filosofía me despidió diciendo, que hoy han egresado del colegio y que no sea para buscar un empleo sino para crear empleos; me gusto aquella idea.

Cuando salí del colegio me dedique a investigar el aspecto que creía que faltaba para tener una vida armoniosa y exitosa. Me di cuenta que era el aspecto emocional, me inquietaba el hecho de que algunas eran más felices y armoniosas a pesar de tener poca educación académica o un coeficiente intelectual alto.

*A finales de los 90 logre hallar un libro que arrojó mucha luz a mis inquietudes, *La Inteligencia Emocional* de Daniel Goleman; fue entonces que me dedique por completo al aspecto de la espiritualidad y la psicología. Con el proceso de avanzar con mi proceso evolutivo sigo buscando nueva información más precisa, yo sé que mis conocimientos actuales no son absolutos debido a que hay mejores ideas. A modo de conclusión puedo*

decir que la educación y el aprendizaje no se limita al salón de clase, no se detiene cuando egresa del colegio, yo imagino y creo que el aprendizaje es de por vida.

2. Qué piensa sobre el Sentido de vida y por la vida.

A mi modo de ver vivir con un propósito definido, vivir el momento, se trata de vivir en el aquí y ahora me refiero a: ¿Dónde estás? Aquí. ¿Qué hora es? Ahora ¿Qué eres? Dios.

La vida es maravillosa y vale la pena seguir, me es un regalo de Dios que sé que debo valorar. La vida ni se puede expresar con palabras, simplemente es, la vida no es buena ni es injusta, la vida se convertirá en agradable o desagradable según nuestros propios pensamientos dominantes.

3. Qué valores, actitudes, principios y filosofía implementa en su vida.

Yo valoro la actitud optimista, la perseverancia, la buena voluntad, la obtención de logros, la mente abierta a nuevas posibilidades. Mi filosofía se basa en las leyes universales como la ley de la atracción, lo semejante atrae lo semejante, es el eje de toda mi experiencia. En otras palabras creo mi realidad mediante mi forma de pensar, creencias, deseos y expectativas. Sé que los pensamientos son vibraciones y las vibraciones similares se atraen mientras que los diferentes se repelen.

4.Cuál es el concepto de educación en el su hogar y en la escuela.

Para mí la educación es la base de una cultura que se adquiere mediante la experiencia, toda sabiduría proviene de la experiencia, es un camino de por vida que se adquiere en todas partes. La educare es sacar a relucir lo mejor de un individuo, sus talentos, dones, que están latentes en el interior.

5. *Cuál es su concepto personal de Formación integral.*

Imagino que en la escuela dan mucha importancia al intelecto y la teoría y muy poca a la práctica, hay cosas que no se pueden aprender con solo la teoría porque se requiere practica e implicación emocional. En el colegio he visto muchos alumnos que son muy buenos en teoría pero en la práctica tienen poca aptitud desarrollada. El conocimiento cuando se pone en práctica se convierte en sabiduría, en las escuelas tradicionales son muy fuertes en las áreas de lectura, escritura y la aritmética y dejan por fuera el aprendizaje emocional que es la vivencia y la experiencia del individuo. La sabiduría consiste es hacer, conocimiento no es igual a sabiduría.

Creo que demasiada educación académica produce el fenómeno parálisis por análisis, la tendencia de sobre analizar de forma excesiva para afrontar un desafío de la vida que se nos presentan, así perdemos muchas oportunidades.

Formación integral es la educación que abarque todas las áreas que está conformado el individuo, espiritual, psicológico, emocional.

El aspecto espiritual seria la base de la formación integral ya que todo lo que es proviene del espíritu Dios, el aspecto espiritual es la esencia que esta detrás del cuerpo físico, el aspecto enigmático del individuo denominado ser.

Otro aspecto a tener en cuenta son los sistemas de creencias, la actitud limitante que alberga un individuo impide el aprendizaje de nuevas habilidades afectando negativamente el proceso educativo. La percepción que tiene acerca de si mismo debilita o fortalece su mentalidad a lo largo de su vida.

Creo que en la vida no se trata solo de tener excelentes habilidades técnicas y académicas, uno puede tener títulos académicos pero tener serios problemas familiares, profesionales y financieros debido a la falta de control emocional.

Si dejamos por fuera la inteligencia emocional no habrá formación integral que a modo de ver es un aspecto crucial del individuo. Se requiere más que el intelecto para que la vaya bien en la vida.

6. *Cómo trabajar desde la Formación Integral con los misak.*

Yo creo que hace falta una reforma del sistema educativo, mediante implementación de nuevas áreas curriculares como la espiritualidad, psicología e inteligencia emocional, educación financiera. También se podría crear asignaturas extracurriculares mediante talleres, seminarios, reuniones.

Desde la antigüedad en todas las culturas se han esforzado en enseñar a controlar y guiar las emociones, a ser más inteligentes emocionalmente. No sirve de mucho tener mucha educación académica y unas habilidades técnicas excelentes si nuestras emociones parecen estar fuera de control. La inteligencia académica no tiene la menor importancia cuando las emociones. La pregunta es ¿por qué las escuelas tradicionales dejan por fuera algo tan prioritario como es la inteligencia emocional?

7. *Qué piensa de la formación desde su interior (la espiritualidad, religiosidad, etc).*

Mi concepto personal de la formación desde el interior es el autoconocimiento mediante la observación detallada y exhaustiva de mis sistemas de creencias, valores y la relación que tienen con mis experiencias diarias.

Mediante la investigación puedo descubrir principios y reglas que expliquen de forma eficaz o al menos aproximen al conocimiento preciso del porqué de mis experiencias, la razón de la vida y el objetivo de nuestra vida.

8. *Cómo encontrarse consigo mismo y con el otro.*

Mediante la utilización de las preguntas ¿Quién soy yo? ¿Por qué pienso de esta manera? ¿Tiene sentido lo que hago? ¿Existe nuevas maneras de ver la vida? ¿Qué es dios?

A mí personalmente me gusta el aforismo: Conócete a ti mismo y conocerás al universo y los dioses, yo pienso que cuando uno llegue a conocer a si mismo llegar a conocer.

9. Cómo reivindicarse como persona “YO” dentro del contexto.

Asumiendo que es un ser con libre albedrío, que tiene sus propias preferencias únicas, conociendo que es capaz de determinar el curso de su destino mediante su forma de pensar y sentir. Reconociendo que puede y tiene el derecho de elegir y modificar su sistema de creencias y llegar a materializar sus ideales en la plataforma física independientemente de lo que elijan los demás.

El concepto del YO se fortalece cuando asume la responsabilidad total de lo que le ocurre en la vida, agradables o desagradables que le llegan a su vida, se convierte en el soberano de su propio mundo.

10. Cómo puede ser el Misak con equilibrio.

11. Cómo puede ser el Misak con Armonía.

Al reconocer que hay relación estrecha entre sus actitudes y sus experiencias, y que hay leyes universales que rigen el cosmos y que afecta a todas las cosas del universo tanto visible como invisible. Y cuando uno llega a ser consciente de dichas leyes comienza a usar en favor del proceso evolutivo en la espiral ascendente, al reconocer que las leyes responden a su forma de pensar su vida se va convirtiendo más armoniosa y equilibrada.

12. Cómo puede actuar o demostrar el Misak el amor y la paz.

Primero que todo llegar a amarse a sí mismo al reconocer que es un ser divino, uno con el espíritu, Dios creador de todo lo que es. Cuando se da cuenta que es una extensión de la fuente y que no está separado de la creación y es cuando comienza a valorarse a sí mismo y a los demás.

Expresa amor propio cuando deja de sentirse inferior a los demás. Saber que es único y valioso como ser, poseedor del don de crear su propia realidad mediante el pensamiento y el sentimiento.

Ama a los demás cuando reconoce que también son extensiones de la fuente-Dios, en esencia iguales aunque difieran en ideas y experiencias son igualmente válidas.

13. Desde los educadores: cómo educar desde el SER y el SENTIR.

Mediante el ejemplo con sus propias vidas, poniendo en práctica lo que enseñan, llegando a conocer sus fortalezas, talentos, y habilidades. Se requiere conocimiento básico en psicología con el fin tener resultados eficaces a largo plazo en la labor pedagógica. La educación desde la espiritualidad implica el conocimiento profundo de uno mismo partiendo desde la espiritualidad, dios, psicológico, emocional.

14. Cuál sería la forma de rescatar lo cultural y lo espiritual del misak.

Yo creo que mediante la investigación exhaustiva de nuestra cultura, entrevistas a nuestros mayores y luego sistematizarlos para impartirlos en las escuelas.

Yo creo que no todo se puede rescatar de nuestra cultura por muy excelentes que sean debido, tienden a desaparecer y caen en desuso debido al cambio evolutivo de una civilización.

15. Cómo se puede dar aplicabilidad los valores ancestrales en la vida actual.

Se podría utilizar todos los medios disponibles. Ejemplo: la creencia en los espíritus elementales es un aspecto maravilloso de conocimiento propio en nuestra cultura, lo podemos rescatar y fortalecer mediante historias en folletos, libros, pintura, escultura, debates, animación, foros, audio y video, excursiones a los lugares donde son considerados sagrados e históricos, lugares legendarios en nuestra comunidad.

16. Qué piensa sobre el tema de la convivencia escolar.

Lo que yo pienso de la convivencia escolar depende más de la mentalidad de los implicados que de las normas y reglamentos, porque algunos puntos de las normas pueden dar origen a nuevos conflictos, desde mi punto de vista puedo afirmar que sancionar o recompensar determinada la conducta, no cambia la causa que origina el problema, el comportamiento de un individuo tiene mucho que ver con sus creencias acerca de su identidad.

17. Documento de Proyecto Educativo Misak PEM: Qué más le aportaría al PEM y/o cuál es la forma más adecuada de aplicar los cuatro fundamentos y los 16 principios los estudiantes.

18. La propuesta de investigación actual cómo aportaría al documento de Manual de Convivencia: Fogón de Armonía y Equilibrio de la I.E.D.I.Misak Misak....

La propuesta de investigación aportaría nuevos puntos de vista que haya pasado por alto teniendo en cuenta los aspectos fundamentales de un individuo como es la espiritualidad, dios y la psicología. Podría aportar objetividad al manual de convivencia sacando a la luz ideas que funcionan y algunas que no darán buenos resultados a largo plazo.

19. *Cómo ve la influencia y presencia de la Tecnología y la Informática en el contexto Misak: pérdida ,cambio o complemento en la formación del Misak?*

Con la llegada de las tecnologías de la información hubo un cambio drástico en las costumbres de las comunidades, modifíco la mentalidad en especial la de los jóvenes. Ahora los jóvenes saben más de tecnología que la gente mayor.

“Conecting People” dice una compañía de celulares pero lo que ha sucedido es que se han convertido en distraídos y distantes, están más pendientes de sus amigos lejanos que de los que se encuentran al lado. Están tan distraídos que dan respuestas con la mente y la atención en otra parte, en las escuelas se ha convertido en un serio problema.

Después de todo la tecnología no es buena ni es mala, depende de cómo la utilicemos, es una herramienta formidable para el intercambio de información de forma interactiva.

En otras palabras podemos utilizar las tecnologías de la información para provecho y de forma constructiva, al igual que nuestra mente puede trabajar a favor o en contra nuestra si no sabemos cómo utilizarlo.

En el aspecto positivo es que podemos utilizar la tecnología con mucha ventaja para la formación integral del misak con una orientación y formación adecuada por parte de los educadores.

20. *Con quiénes se debe dar seguimiento este proceso investigativo, a quiénes beneficia y qué procesos o procedimientos se deben aplicar para hacerlo efectivo.*

Con expertos en áreas de psicología y sociología, y quienes estén cursando carreras afines podrían de ser gran ayuda, también podría entrar a participar a líderes con mentalidad abiertas a nuevas ideas tanto en la comunidad como fuera de la comunidad.

Los más beneficiados serán los niños y los jóvenes porque estarán mejor preparados los retos y las oportunidades que se presentan en la vida.

La aplicación de estos métodos se podría aplicar a modo de experimento en algunos centros educativos donde estén dispuestos a una reforma en la educación. Sería un proyecto piloto con formación y educación que aliente el desarrollo personal, espiritual y psicológico del individuo.

21. Otros aportes personales de cada participante.

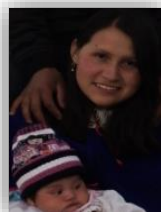
Yo pienso que la inteligencia emocional es más importante que el cociente intelectual. La ignorancia de cómo se generan las emociones y la incapacidad de regular sus sentimientos ha causado muchos problemas y malestar en la cultura. Desde mi punto de vista pienso que no se debe dejar por fuera en las escuelas.

6.10. PERSONAL DE APOYO EN LA TRANSCRIPCIÓN DE AUDIOS A LA ESCRITURA EN NAMUI WAM Y DIGITACION.

El trabajo investigativo realizado con la participación de los mayores, mayoras, líderes, autoridades y jóvenes misak acerca de la educación en el fogón y su vínculo con la educación escolarizada para lograr el conocimiento y fortalecimiento de la cultura del Pueblo Misak es muy importante porque permite socializar las voz de un pueblo mediante la oralidad a las generaciones venideras y como tal el apoyo solicitado a estos cuatro jóvenes cumple con tres objetivos esenciales: escuchar las voz de los mayores para su autoaprendizaje en la formación integral, transcribir la oralidad a lo escrito y estimular y revitalizar la misma escritura en Namui Wam.



John Pablo Calambás T.
Foto 30.



Clemencia Tunubalá M.
Foto 31.



Claudia Patricia.
Morales T.
Foto 32.



Víctor Manuel
Calambás T.
Foto 33.

7. SUSTENCION DEL TRABAJO DE GRADO A LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE MANIZALES.

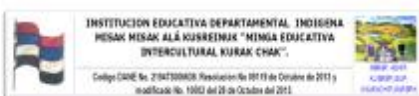
Diapositiva 1.

SUSTENTACION TRABAJO DE GRADO.

**UNIVERSIDAD CATOLICA DE
MANIZALES.**



**I. E. DEPTAL INDIG. MISAK MISAK ALA
KUSREINUK "MINGA EDUCATIVA
INTERCULTURAL KURAK CHAK"**



Diapositiva 2.



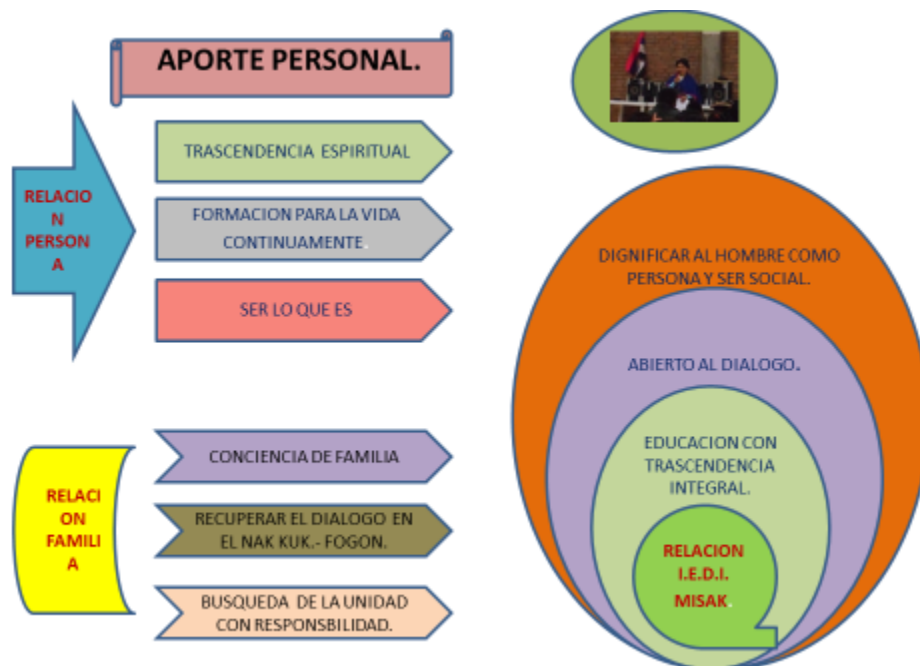
Diapositiva 3.



Diapositiva 4.



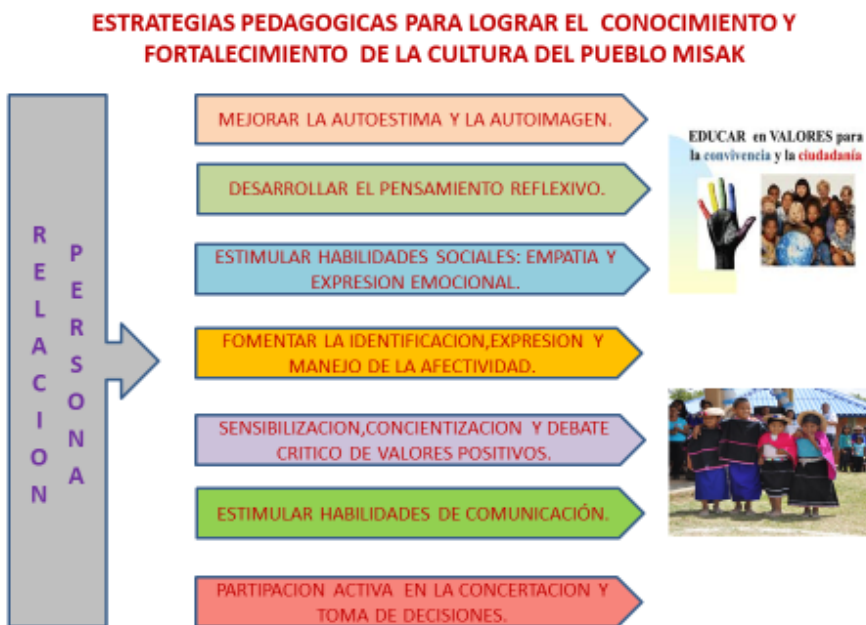
Diapositiva 5.



Diapositiva 6.



Diapositiva 7.



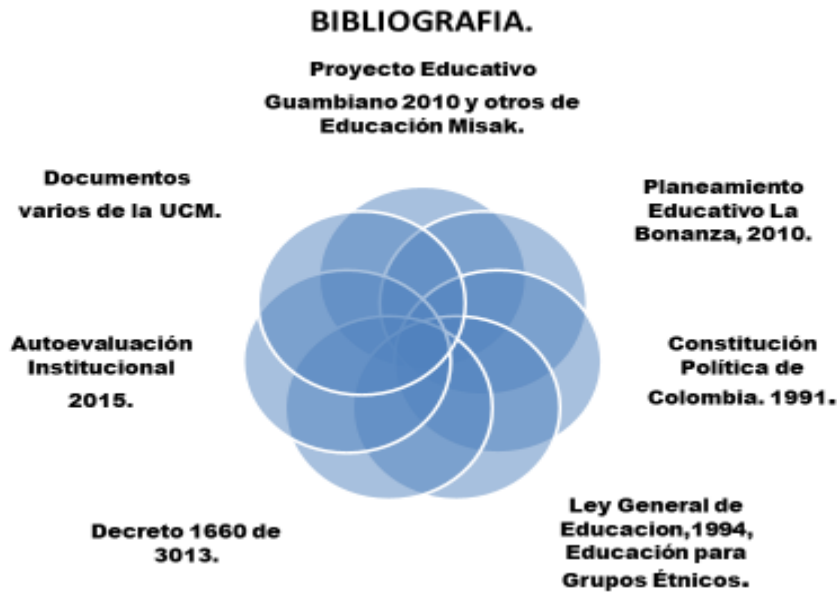
Diapositiva 8.



Diapositiva 9.



Diapositiva 10.



Diapositiva 11.



Diapositiva 12.



7.1. INFORMACION DE FOTOS E IMÁGENES DE LAS DIAPOSITIVAS DE LA SUSTENCIÓN DEL TRABAJO DE GRADO.

Diapositiva 1: Logo y foto de la Universidad Católica de Manizales y logo de la I.E. Deptal. Indig. Misak Misak Ala Kusreinuk y foto de Sede Principal.

Diapositiva 2: Estudiantes Centro Educativo El Cacique, Guambia.

Diapositiva 4: Casa ancestral y Michiyá cerca al Payán ya, Guambia.

Diapositiva 5: Foto personal dirigiendo una reunión.

Diapositiva 6: Niño misak. Tomado sitio web. Familia misak. Tomado sitio web y Reunión de estudiantes de la sede principal. La Bonanza.

Diapositiva 7: Imagen Educar en valores, tomado sitio web y estudiantes sede principal en La Bonanza.

Diapositiva 8: Fotos estudiantes misak en Guambia y docente de la sede principal dando clases e imágenes tomados de sitio web.

Diapositiva 10: Espiral tomado de sitio web.

Diapositiva 11: Fotos personal de investigación y de apoyo.

Diapositiva 12: Estudiantes misak de Guambia en trabajos agrícolas.

8. SOCIALIZACION DEL TRABAJO FINAL A LA COMUNIDAD EDUCATIVA.

El trabajo de grado es socializado a la comunidad educativa de la Institución Educativa Integral de Formación e Investigación Misak, Sede Principal de la Institución Educativa Departamental Indígena Misak Misak Ala Kusreinuk Minga Educativa Intercultural Kurak Chak en la fecha del 07 de diciembre de 2017.

REGISTRO FOTOGRAFICO NO. 34. SOCIALIZACIÓN TRABAJO FINAL.





ORGANIZACION DEL PAYAN YA: “ KÖLLEELØ KØRØSREI YA”, ESPACIO DE ARMONIZACION.

Fecha: 22 De Junio De 2018.

Sitio: Sede Principal I.E.I.F.I.M.

Tema General: Desarrollo Institucional.

En la Institución Educativa Integral de Formación e Investigación Misak se empieza a implementar la estrategia pedagógica propuesta en este trabajo de investigación que se encuentra descrita en el numeral 5.3.5. Payan Ya Espacio de Recreación Espiritual Alrededor del Fogón, que se programa para su organización a partir de la fecha que se describa anteriormente. Dentro del de proceso organización surgen varias ideas sobre el nombre que se debe llevar el Payan Ya como producto final a implementar, quedando seleccionada como: “ Kølleeelø Kørøsrøi Ya”, Espacio de Armonizacion.

A continuacion se muestra las evidencias de este trabajo encabezado del cuerpo de profesores que se pretende desarrollar en el segundo semestre de este periodo escolar.

Registro fotográfico No. 35. Evidencias del 22 de junio de 2018. (6/6).



Fecha 22/06/2018.
orden del día.

- 1) Saludos ✓
- 2) Propuestas: nombre propio del Mak Chak
- 3) proyectos transversales.

Desarrollo
Propuestas: sobre el payan ja.
mesik ja, kampa wam ja.

X-1) Casa espiritual →
X 2) Soto elai ya.
X 3) Keresoi ya.
X 4) Pishinta Tulampiya
X 5) Keresep Tulampik ja.
X 6) Tulampa keresreya.
Kellelo keresreya → Espacio de armonización.

Kampa Wam Ja.

- Michiyá.
- tsimesreik - tapmiramik - Ushamerera - wara
- putreim tsikal - Kallumerera - upia
- paluntsik - Tolmeramera
- tsik panik - Upisha isik
- Olontsik mera - Kiso suk - 1
- tsikal - 1 - patia
- tsillas - Nak suk - 1
- Karapatus - Kalas ts. - 1
- Yell pusrik - trosa - 1
- wasr - morral - Kai pusrik - 1
- tsik pura meleramik - pitalak - 1
- ma kas - tsik mera - Snekuser mo puram...

para el 2018. Koko provisional.

1) Fomento a socialización y armonización del sitio Kellelo Keresre.
2) Fomento a organización del Koko: estadísticas, pudes y docentes. (2 mingas)
3) Fomento de madurez comité de convivencia → armonización y mingas.
4) Fomento de Keresre y padre de familia.

Comité Gestor: Responsable: C. Borboros; cuerdas.
Fomento de Keresre: pitarreñatari.
Fomento de mingas: Mingas de Keresre.
Fomento de mingas de armonización: Ofrendas - Noviembre.

INSTITUCIÓN EDUCATIVA DEPARTAMENTAL INDÍGENA
NISAK NISAK ALA KUSREINK "MIRKA EDUCATIVA
INTERCULTURAL KURAK CHAK".

Código DANE No. 21987200603. Resolución No 00119 de Octubre de 2015 y
modificadas No. 0005 del 28 de Octubre del 2015.

LISTADO DE ASISTENCIA

Fecha: 22 de Junio 2018 Lugar: Sede Principal 191 F17
Tema: Desarrollo del Proyecto Organizacional del Payan Ja.

N°	Nombres y Apellidos	N° Identificación	Firma	Sede Educativa	No celular	Mingas	Salida
1	Orlando Canga	10246323	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
2	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
3	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
4	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
5	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
6	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
7	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
8	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
9	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
10	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
11	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
12	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
13	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
14	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
15	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
16	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
17	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
18	Andrés González	100001318	[Firma]	Declaración	31800000	10:00am	10:00pm
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							

CONCLUSIONES.

APORTE DESDE DE LOS INVESTIGADOS.

- ❖ El concepto del YO se fortalece cuando asume la responsabilidad total de lo que le ocurre en la vida, agradables o desagradables que le llegan a su vida, se convierte en el soberano de su propio mundo.
- ❖ El autoconocimiento es la observación detallada y exhaustiva de mis sistemas de creencias, valores y la relación que tienen con mis experiencias diarias.
- ❖ Los aspectos fundamentales de un individuo como es la espiritualidad, Dios y la psicología podría aportar objetividad al manual de convivencia sacando a la luz ideas que funcionan y algunas que no darán buenos resultados a largo plazo.
- ❖ Proteger las riquezas culturales y naturales de la Nación y especialmente lo misak.
- ❖ Integralidad, interculturalidad, diversidad lingüística, participación comunitaria, flexibilidad y progresividad.
- ❖ Derecho a una formación integral que respete y desarrolle su identidad cultural.
- ❖ TERRITORIO: Espiritualidad, Naturaleza. COSMOVISION: Identidad, trascendencia.
- ❖ La Familia: transmite y enriquece la sabiduría ancestral, cultiva valores éticos y espirituales con dignidad a la cultura viva.
- ❖ Valores: espiritualidad, minga, solidaridad, trueque, compartir, trabajo, armonización, para todos, igualdad, convivencia familiar, amabilidad y sencillez, habilidad, amor, humildad, ritualidad, consciencia, sentido, hacer bien las cosas, hacer rendir, alegría, claridad, sabiduría, respeto y humildad.
- ❖ Cultura: Identidad e información auténtica y legítima de generación en generación.
- ❖ Concreción de una existencia más plena y feliz; rescate de los orígenes y de su propia historia.
- ❖ Aprendizaje: conjunto, colaborativo e intergeneracional, respeto, confianza, convivencia armónica, nuevos conocimientos y experiencias; aprendizajes significativos.
- ❖ Defender la identidad, un derecho y deber con la cultura para las generaciones venideras.
- ❖ Resurgir las culturas: para un futuro más humanizado y fraternal, respetuosos de los valores creadores del espíritu.

APORTE DESDE LO PERSONAL.

En la relacion persona:

- Trascendencia espiritual.
- Formación para la vida continuamente.
- Ser lo que es. Autenticidad.

En la relacion de la familia.

- ✓ Conciencia de familia.
- ✓ Recuperar el diálogo en el nak ckak, alrededor del fogón.
- ✓ Búsqueda de la unidad con responsabilidad.

En relacion a la Institucion Educativa.

- Educación con trascendencia espiritual e integral.
- Abierto al diálogo.
- Dignificar al hombre como persona y ser social.
- El trabajo final fue modificado en algunas de las estrategias, especialmente en la parte de la institución educativa debido a que en el año 2017 y parte del 2018 el proceso educativo misak a sido replanteado con la propuesta educativa diferencial con un documento borrador con la participación de algunos delegados de las instituciones educativas misak adscritas al Cabildo de Guambia, coordinados por el Programa de Educación y el apoyo de un equipo dinamizador de este proceso, al cual participe de forma activa. Por tal razón el presente trabajo es mejorando en base a la realidad educativa actual.

REFERENCIAS.

BIBLIOGRAFÍA.

1. Autoevaluación Institucional (2015), *I.E.D.I. Misak Misak Ala Kusreinuk Minga Educativa Intercultural Kurak Chak*. Morales.
2. Cabildo Indígena del Resguardo de Guambia. (2010). *Proyecto Educativo Guambiano, PEG*. Elementos Centrales del Proyecto Educativo Misak. (Programa de Educación- MEN). Resguardo de Guambía.
3. Cabildo Indígena del Resguardo de Guambia. (2002). *Trabajando Juntos por la Educación Propia*. Quito- Ecuador. Colección Educativa Pi Urek, Ediciones Abya - Yala.
4. Cabildo Resguardo Guambiano La Bonanza. (2010). *Proyecto Educativo CIFIM*. Morales.
5. Carrier. Hervé.(1991) *Evangelio y culturas*. Santafé de Bogotá: Colección Autores. Centro de Publicaciones del CELAM.
6. Constitución Política de Colombia. (1991). *De los Principios Fundamentales*. (Ediciones Emfasar). Santa Fe de Bogotá D.C.
7. Conferencias Generales del Episcopado Latinoamericano, (1994), *Mensaje a los indígenas de S.S. Juan Pablo II*, octubre 13 de 1992, Ed. Centro de Publicaciones del CELAM. Santafé de Bogotá. D.C.
8. Consejo Episcopal Latinoamericano, (1989), *Desarrollo Humano y Crecimiento Económico*. Bogotá, Colección Documentos CELAM No. 109, Centro de Publicaciones del CELAM.
9. Dagua Avelino, Tunubalá, Gerardo, Varela, Mónica & Mosquera, Edith, (2005), *Namui Kollimisakmerei Wam, La Voz de los Mayores*. Popayán: Editorial López.
10. Dagua Avelino. Diapositivas de Presentación del PEM, Programa de Educación de Guambia.

11. Duque Linares, Jorge. (2009). *La Misión de Educar*. Bogotá: 5° Edición, Formas e Impresiones S.A.
12. Decreto 804. (1995). Santafé de Bogotá. D.C. Enlaces Editores Ltda.
13. Germain, Saint. (2009). *Discurso del Yo Soy*. Bogotá, Editorial Solar Cía. S.en C.
14. Guía No. 6. *Formar para la Ciudadanía... ¡Si es Posible!* (2004), Ministerio de Educación Nacional, Impreso IPSA, Colombia.
15. Guía No.26. *Cartilla para Padres de Familia. Año, impreso, país.*
16. Guía No. 39 (2012). *La cultura del Emprendimiento en los EE*. MEN. Panamericana Formas e Impresiones, Bogotá.
17. Guía No. 49. (2013) MEN, *Guías pedagógicas para la convivencia escolar*, Bogotá, Amado Impresores S.A.S.
18. ICBF, Cabildo Indígena de Guambia, UNICEB, GEIM. (2007). *Cosmovisión Guambiana para la Atención Integral a la Primera Infancia y la Resignificación del Proyecto Educativo Guambiano*. Equipo Editorial UNICEP Colombia.
19. La Ley 115. (1994). *Disposiciones Preliminares*. (LGE.pdf). Santafé de Bogotá.
20. La Ley 115. (1994). *Educación para grupos étnicos*. (LGE.pdf). Santafé de Bogotá.
21. Ley 1404. (2010). *Escuela de Padres en I.E*. Bogotá, PDF,
22. Ley 1620 (2013), *Manuales de convivencia Escolar*, Bogotá.PDF.
23. Ley 21. (1991). Ratifica el convenio 169 de la OIT. Santafé de Bogotá. Fondo de Publicaciones del Senado de la Republica.
24. Los Cuatro Acuerdos, Ruiz Miguel.,1997 by Miguel Ángel Ruiz, © 1998 by Ediciones Urano, S.A. Impreso en España.
25. Misak Ley. (2007). *Exposición de Motivos*. (Diagramación e Impresión Fernando Plazas). Santiago de Guambia. Territorio Ancestral Wampia.

26. Muelas, Víctor; Quiroga, Blanca & Tumiñá, Mary, E. (1998). *Recuperación y Reivindicación Histórica de las Prácticas en la Religión Guambiana*. Trabajo de Grado. Popayán.
27. Plan de Vida del Pueblo Guambiano. (1994). Políticas de Plan de Vida. (Edición Cabildo del Pueblo Guambiano). Territorio Guambiano – Silvia.
28. Plan De Mejoramiento Institucional (2015- 2016). *I.E.D.I. Misak Misak Ala Kusreinuk Minga Educativa Intercultural Kurak Chak*. Morales.
29. Sistema de Educación Diferencial Misak (2017). Documento Borrador. *Cabildo Ancestral del Pueblo Misak, Programa de Educación e Instituciones Educativas Misak*.

WEBGRAFIA.

1. ¿Cómo y dónde conectarse consigo mismo?. Recuperado el 30/12/2015 en <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-13006959> de 21 de agosto de 2013.
2. La Espiritualidad, Recuperado el 30/12/2015 De <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-13006959>.
3. La importancia de fomentar la espiritualidad en los niños y jóvenes de hoy.
Recuperado el 30/12/2015 de :
<https://hijosypadres.wordpress.com/2010/11/08/espiritualidad-y-formacion/>
4. Gestión Educativa Estratégica, Módulo 2 de UNESCO- IPE Buenos Aires.
Recuperado el 25 de febrero 2016 de:
file:///G:/DOCTOS%20GERENCIA%20EDUCACION%20Y%20DESARROLLO/Gestion_Educativa_Estrategica.pdf

5. *Técnica Espina de Pescado*, Recuperado el 29 de abril de 2016 de <http://es.slideshare.net/MordahayM/tcnica-espina-de-pescado>.
6. *Ser Gerente*. Recuperado el 29/04/2016.
<file:///C:/Users/user/Desktop/Espina%20de%20Pescado%20por%20Kaoru%20Ishikawa%20-%20SerGerente.net.html>
7. Figura Símbolo de la llama triple. Recuperado **19/05/2016**.
<https://www.google.com/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#q=simbolo%20de%20la%20llama%20triple>,
8. Figura. Modelo Espina de pescado, recuperado en xxxx
(<http://www.virtual.unal.edu.co/cursos/sedes/manizales/4100002/lecciones/instrumentos/causaefecto.htm>, p.1- 3),
9. Gestión Educativa Estratégica, Módulo 2 de UNESCO- IPE Buenos Aires.

Recuperado, 25 de febrero 2016.

file:///G:/DOCTOS%20GERENCIA%20EDUCACION%20Y%20DESARROLLO/Gestion_Educativa_Estrategica.pdf,
10. Mapa Municipio de Morales: recuperado 27/05/2016.

http://morales-cauca.gov.co/mapas_municipio.shtml?apc=bcMapas%20Pol%EDticos-1-&x=2819804,
11. Mapa del Departamento del Cauca y Mapa de Colombia: recuperado 27/05/2016

[.http://espanol.mapsofworld.com/continentes/mapa-de-sur-america/colombia/mapa-de-cauca](http://espanol.mapsofworld.com/continentes/mapa-de-sur-america/colombia/mapa-de-cauca)

12. Mapa del Resguardo de Guambia, recuperado en 27/05/2016. :
https://www.google.com.co/search?q=mapa+del+resguardo+de+guambia&sa=X&espv=2&biw=1280&bih=623&tbm=isch&imgil=T0j4Fh2gpjoNxM%253A%253B0wQb32b-yO5nyM%253Bhttp%25253A%25252F%25252Fwww.banrepcultural.org%25252Fnode%25252F26197&source=iu&pf=m&fir=T0j4Fh2gpjoNxM%253A%252C0wQb32b-yO5nyM%252C_&usg=__SLK8_TnlqcdRrgarDIClbQsFbXM%3D&dpr=1&ved=0ahUKEwiJ-I2Y9frMAhUPA1IKHZxrBagQyjcILw&ei=A5ZIV8nqEI-GyAKc15XACg#imgrc=T0j4Fh2gpjoNxM%3A

13. Sanz, Pedro. *¿Quién soy yo? filosofía y psicología*. Recuperado el 19/01/2016 en
<http://hoymotivacion.com/quien-soy-yo-filosofia-psicologia/>

14. Agosin, Tomás, *Reflexionando ¿Quién Soy Yo?*(). Recuperado el 19/01/2016
http://www.seedsofunfolding.org/issues/07_11/reflections_spanish.html

15. Linares, G, Andrea. (2013), Recuperado el 30/12/2015 en
<http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-13006959>.

16. *La Importancia de Fomentar la Espiritualidad en Los Niños y Jóvenes de Hoy* (2010),
 Recuperado en 30/12/2015. <https://hijosypadres.wordpress.com/2010/11/08/espiritualidad-y-formacion/>

17. Pautas de toma de decisiones, Recuperado el 08 de marzo de 2017.De
<http://y8ofwdje8uio.blogspot.com.co/>

18. Quien soy yo; Recuperado el 19/01/2016. en <http://hoymotivacion.com/quien-soy-yo-filosofia-psicologia/>,

19. Siete pasos de la Espiritualidad. Recuperado: 05/04/2018. De:
<https://marintalero.wordpress.com/2013/06/26/los-siete-pasos-de-la-espiritualidad/>

20. Universidad Católica de Manizales, Presentación de Conceptualización de Educación;
 Recuperado el 14 de abril de 2016 en
file:///G:/DOCTOS%20DE%20APOYO%20TRABAJ%20INVEST/Presentacion_Conceptualizacion_educacion_Modo_de_compatibilidad.pdf

21. 30 Cosas que debes de dejar de hacerte a ti mismo._Recuperado el 17/03/201 en <http://renuevo.com/30-cosas-que-debes-dejar-de-hacerte-a-ti-mismo.html#>,

ANEXOS.

➤ CUADROS .

Cuadro 1. Cuatro Fundamentos y dieciséis principios en español y Namui wam.	33
Cuadro 2. Recursos Humanos.....	50
Cuadro 3. Actividades Año 2015 – 2016.....	51
Cuadro 4. Recursos Financieros.....	52
Cuadro 5. Autoevaluación 2015. Área Gestión de la comunidad.....	57
Cuadro 6. Plan de Mejoramiento Institucional 2015.....	57
Cuadro 7. Plan de Mejoramiento Institucional 2016.....	58
Cuadro 8. Relación Persona.....	62
Cuadro 9. Relación Familia – Hogar.....	63
Cuadro 10. Relación Institución Educativa.....	64
Cuadro 11. Comparación entre Administración Escolar y Gestión Educativa Estratégica.....	104
Cuadro 12. Cuadro Integrantes del Gobierno Escolar de la Institución Educativa.....	109
Cuadro 13. Ejemplo de conformación de cabildo escolar en la I.E.....	111

➤ FIGURAS.

Figura 1. Emblema de la I.E.Misak	11
Figura 2. Modelo de Espina de pescado.....	16
Figura 3. Análisis del Problema detectado: Técnica de Espina de pescado...	59
Figura 4. Estrategias Pedagógicas a nivel Persona.....	67

Figura 5. Habilidades de la Gestión de Pensamiento Misak.....	75
Figura 6. Relación Educación y Cultura. UCM.....	77
Figura 7. Estrategias pedagógicas a nivel Familia- Hogar.....	86
Figura 8. Cómo Ser Padres. Guía No. 26. MEN.....	94
Figura 9. Gráfica de objetivos de la conformación de la Escuela de Padres...	101
Figura 10. Ejes para el Desarrollo de la Gestión Educativa de Educación, Pedagogía y Gerencia, Inducción Módulo 1. Diapositiva No.28...	103
Figura 11. Estrategias Pedagógicas del Nivel de la Institución Educativa.....	108
Figura 12. Tipos de competencias ciudadanas.....	115
Figura 13. Escenarios Institucionales para el Emprendimiento.....	121
Figura 14. Payan Ya al estilo espiral.....	123
Figura 15. Propuesta de convivencia dentro del Payan Ya. De Mary Elizabeth Tumiñá Muelas. I.E.D.I. Misak.....	125
Figura 16. Ubicación del Payán ya en el diseño arquitectónico a construir.....	127
Figura 17. La Espiral misak ancestral.....	128
Figura 18. La Espiral para la Formación Integral del Ser Humano.....	129

➤ FOTOGRAFÍAS.

Foto 1. Laguna de Piendamó.....	44
Foto 2. Estudiantes visitando la Laguna de Ñimbe.....	44
Fotos 3, 4 y 5. Piedras con petroglifos en la Vereda de El Tranal.....	45
Foto 6. Tampal Kuari. Sombrero Típico.....	47

Fotos 7. Panorámica y casas Payan Ya. Resguardo de Guambía.....	47
Foto 8. Orquídea de La Bonanza.....	67
Foto 9. ¿Quién soy yo?.....	70
Foto 10. Socializar la historia ancestral a la niñez y juventud desde el hogar.....	75
Foto 11. Estudiantes de la Sede Principal. Valoran sus usos y costumbres con el atuendo propio.....	81
Foto 12. Estudiantes de la Sede Principal recibiendo orientación.....	83
Foto 13. La madre, especial responsable de la familia.....	97
Foto 14. Madres y padres de Familia participando en actividades de la I.E.....	100
Foto 15. Liderazgo en la I.E a Grupo de Educadores.....	104
Foto 16. Posesión de Cabildo Escolar por parte del Cabildo Mayor.....	110
Foto 17. Estudiantes en actividad práctica en el Ya Tul.....	116
Foto 18. Lote donde se va a construir.....	123
Foto 19. Docentes verificando el área a construir.....	127
Foto 20. Familia de Taita Jorge Eliecer Tumiñá Almendra.....	135
Foto 21. Taita Samuel Morales Cuchillo.....	158
Foto 22. Taita Álvaro Morales Tombé.....	164
Foto 23. Mama Ana Leonor Tunubalá y Taita Manuel Víctor Velasco.....	178
Foto 24. Taita Luis Alfredo Calambás Yalanda.....	193
Foto 25. Taita José Aníbal Yalanda Calambás.....	197
Foto 26 y 27. Luz Dary Yalanda Tombé y Jorge Iván Yalanda Yalanda.....	201
Foto 28. Mary Elizabeth Tumiñá Muelas, Taita Jesús Antonio Hurtado y Mama Juliana Muelas Tunubalá	206
Foto 29. Víctor Daniel Calambás Muelas.....	232
Foto 30. John Pablo Calambás Tumiñá.....	242

Foto 31. Clemencia Tunubalá Morales.....	242
Foto 32. Claudia Patricia Morales Tróchez.....	242
Foto 33. Víctor Manuel Calambás Tumiñá.....	242
Registro fotográfico No. 34. Socialización Trabajo Final. (4/4).....	249
Registro fotográfico No. 35. Evidencias del 22 de junio de 2018. (6/6).....	251

➤ **MAPAS.**

Mapa 1. Municipio de Morales.....	12
Mapa 2. Departamento del Cauca con Municipios con sedes educativas de la I.E.D.I. Misak.....	13
.Mapa 3. Mapa de Colombia.....	13
Mapa 4. Zonas Climáticas del Resguardo de Guambía.....	43.